imburgs agblad

Koffiepluk

Dinsdag 3 juli 1984. 66e jaargang nr. 155.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De koffieprijs gaat flink omhoog. De benzineprijs daalt licht. Dat is re prijzenfront, dat schijnt te schommelen op de zennwtrekjes rond de aardbol. Het ligt nog vers in het geheugen dat een van de grote Nederlandse leveranciers zich een uitbrander van alle koffiebranders op de hals haalde met een drastische verlaging. Zeker, de concurrentie kon niet achterblijven en volgde dan ook schoorvoetend. Per half pond gaat er nu veertien cent bovenop, waardoor we in feite weer op het peil zitten van vóór de stunt. Met de thee is niets aan de hand zeggen handelaren, die voor deze drank een constant prijspeil verwachten. Het zicht op de ontwikkeling van de brandstofprijzen is soms mistig als een ochtend op de Noordzee. De stijgende dollar, waarvan kenners voorspellen dat deze munt weer op het peil van ruim 20 jaar geleden zou kunnen belanden (ƒ 3,60) is van invloed op de prijsbepaling van olie en de daarvan afgeleide produkten als motorbrandstof. Vanwege een teruggang in het olieverbruik plus extra voorraadvorming met het oog op prijsverhoging en oorlogsdreiging in de Arabische Golflanden, zijn er tegengestelde bewegingen aan de gang. In het geheel gezien zijn die schommelingen over een vol jaar minimaal. Slechts in verhouding met het omringende buitenland is er sprake van grote verschillen. Ingewikkelder gaat het worden op de wereldmarkt van suiker. De onderhandelingen tussen exporterende en importerende landen zijn mislukt. De suikerprijs daalde op de internationale markt naar een peil van twaalf jaar geleden. Internationaal komt er nu een zware concurrentieslag met helaas de ontwikkelingslanden als de grote verliezers. Goede Morgen, het zal ons land heel wat bieten kunnen schelen.



TIJDJE

met Nino Tomadesso

Een „spiegel" van het oude Nederland

Het is nuttig èn leerzaam nu en dan eens stil te staan bij het verleden. In het Nederlands Openluchtmuseum in Arnhem bijvoorbeeld. Daar wordt de bezoeker geconfronteerd met een waarheidsgetrouwe, zorgvuldig geordende, boeiende compositie van het dagelijkse leven in het Nederland van toen. Dat museum, dat uitgestrekte park is het doelwit van de zovéélste dagtocht voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad. Een tocht naar een „spiegel" van het oude Nederland.

● Zie voor rubriek Tijdje Vrij pagina 18.

RADIO- EN TV-GIDS

voor de hele week

Koffie duurder

DEN HAAG – Koffie wordt met ingang van morgen veertien cent per pak van 250 gram duurder. Oploskoffie gaat dan per pot van vijftig gram elf cent in prijs omhoog. De Vereniging van Nederlandse Kofiebranders en Theepakkers heeft heeft dit gisteren meegedeeld.

De prijsverhoging is een gevolg van aanhoudende stijgingen van de prijzen op de internationale grondstoffenmarkt en het hogere niveau van de dollarkoers. Thee wordt niet duurder. Het ministerie van Economische Zaken is van de prijswijziging op de hoogte gebracht. Een woordvoerder van Nederlands grootste koffiebrander, Douwe Egberts, heeft desgevraagd gezegd dat in verband met de mindere kwaliteit van sommige soorten koffie de prijzen op de wereldmarkt toch weer zijn aangetrokken.

Eerder was in de loop van deze zomer enige druk op de prijzen tegemoetgezien. Douwe Egberts gaf op 3 mei van dit jaar het sein voor een koffieprijzenslagje in Nederland. DE verlaagde toen zonder de Vereniging te waarschuwen de prijzen van haar merken met 16 of 12 cent per pakje van een half pond. Dit gebeurde om commerciële redenen. Andere koffieproducenten zijn DE toen schoorvoetend gevolgd. DE zegt nu dat ze de aangekondigde prijsverhoging helemaal zal naleven.

Sittardse venter

Geen ijsjes na ontucht met meisjes

SITTARD/DEN HAAG – IJsverkoper M.P. uit Sittard mag niet meer de straat op om zijn ijsjes te verkopen. Nadat eerder B en W van Sittard weigerden een nieuwe ventverguuning af te geven, ging ook de Raad van State akkoord met het beleid van het Sittardse college. M.P. heeft namelijk een veroordeling wegens ontucht met zijn dochter achter de rug en het vermoeden bestaat dat hij met drie andere minderjarige meisjes datzelfde heeft gedaan in zijn ventauto.

De advocaat van P. voerde voor mr Polak van de Raad van State aan dat zijn cliënt ernstig in zijn belangen wordt geschaad, temeer omdat hij nog afbetalingsverplichtingen heeft tegenover een ijsfabrikant. Mr Polak suggereerde nog dat P. voortaan misschien beter zonder wagentje kon venten, maar dat zag de Sittardse ijscoman duidelijk niet zitten.

Kolonel Schaafsma: 'Zonder meer een goede zaak'

Rijkspolitie wil 120 kilometer op autowegen



● *Schaafsma: óók voorstander van 120 km per uur*

HEERLEN/DEN HAAG – De politieleiding van het korps Rijkspolitie vindt dat de wettelijke snelheidsbeperking van 100 kilometer per uur op autosnelwegen moet worden bijgesteld. Daarbij gaat de voorkeur uit naar een verhoging tot 120 kilometer per uur. Kolonel Jorritsma, hoofd inspectie van de uitvoerende diensten van de Rijkspolitie, heeft dit gisteren tijdens de presentatie van het jaarverslag meegedeeld.

Met deze visie van de Rijkspolitie zal de discussie over de in 1974 ingestelde snelheidslimiet mogelijk weer oplaaien. De ANWB en minister Smit-Kroes waren eerder al van mening dat tempo-120 op autosnelwegen acceptabel zou kunnen zijn. Veilig Verkeer Nederland (VVN), een deel van de Tweede Kamer (waaronder het CDA) en staatssecretaris Scherpenhuizen van Verkeer en Waterstaat voelen niets voor een hogere snelheid dan de 100 kilometer die nu op vierbaanswegen geldt.

In het jaarverslag van de Rijkspolitie over 1983 wordt geconstateerd dat de snelheidsbeperking van 100 kilometer per uur massaal wordt overtreden. De motivatie van de weggebruiker om zich te houden aan de wettelijke snelheidsbeperking is niet aanwezig. Harder rijden dan 100 km wordt door de weggebruiker niet als een overtreding ervaren. Daarbij is de kans dat hij gepakt wordt gering, zo wordt in het jaarverslag toegegeven.

Ook de commandant van de Rijkspolitie district Maastricht, kolonel Wim Schaafsma, is het volledig eens met deze zienswijze. Schaafsma: 'Echte controle is onmogelijk vanwege het massaal overtreden van de snelheid. Bovendien, een automobilist die 90 km per uur rijdt is soms een groter gevaar op de weg dan iemand die 120 op zijn teller heeft staan. Ik ben zonder meer een voorstander van die 120 kilometer'.

Hoeveel automobilisten jaarlijks op de Limburgse autowegen worden bekeurd, kan Rijkspolitie-voorlichter Steens niet zeggen. „Deze controle wordt namelijk verricht door de Algemene Verkeersdienst in Driebergen. Wel worden in onze provincie 20.000 bekeuringen uitgeschreven voor te hard rijden op provinciale wegen", aldus Steens.

Oosterbosch als eerste naar huis...

BETHUNE – Voor Bert Oosterbosch heeft de Tour de France slechts drie dagen geduurd. De 'Brandaris', zo genoemd vanwege zijn vuurrode haardos, werd gistermorgen na de ploegentijdrit uit de strijd genomen vanwege tijdsoverschrijding.

Desondanks was het een zonnige dag voor de vaderlandse pédaleurs. Adrie van der Poel nam 'het geel' over van ploegmaat Jacques Hanegraaf.

Uitgebreide reportages vanuit de Tour op onze sportpagina's



● *Met een somber gezicht stapt Bert Oosterbosch in de ploegleiderswagen van Peter Post. 'De Brandaris' is al thuis nog voordat de Tour echt is begonnen....*

Inzake ruimtewapens

Reagan herhaalt aanbod VS

WASHINGTON – President Reagan heeft gisteren het Amerikaanse aanbod herhaald om met de Sovjetunie over de demilitarisatie van de ruimte te gaan praten. De woordvoerder van het Witte Huis Larry Speakes ontkende dat de Verenigde Staten onaanvaardbare voorwaarden hebben gesteld aan het openen van onderhandelingen over anti-satelietwapens (ASAT), maar zei dat Washington wel een omvattender agenda voorstaat dat de Sovjetunie.

Het voornemen van de Amerikaanse regering om dergelijke besprekingen niet te beperken tot anti-satelietwapens is 'geen beletsel' voor onderhandelingen, zo verklaarde Speakes tegenover verslaggevers. De Verenigde Staten willen ook onderhandelen over middellange-afstandsraketten en strategische raketsystemen, aldus de woordvoerder, die eraan toevoegde dat de INF-onderhandelingen van groter belang zijn dan eventuele onderhandelingen over anti-satelietwapens.

De Sovjetminister van Buitenlandse Zaken verklaarde gisteren in gesprekken met zijn Britse ambtgenoot Geoffrey Howe in Moskou dat de Verenigde Staten geen gesprekken over ruimtewapens willen. De Verenigde Staten spelen 'een spel met gemerkte kaarten', waarbij het om de gunst van de kiezer gaat.

BENZINE WEER GOEDKOPER

ROTTERDAM – Super en normale benzine worden vandaag als gevolg van de ontwikkelingen op de internationale produktenmarkt respectievelijk 1,6 en 1,8 cent goedkoper. De meest voorkomende prijzen worden daardoor 180,2 cent voor super (zelftank) per liter en 176,8 cent voor normale benzine (zelftank). De prijzen van diesel en LPG blijven onveranderd. Tweetakt gaat met 2 cent omlaag en wordt meest voorkomend 199,8 cent per liter. De prijs van stookolie daalt met 9,70 gulden per 1000 kilo en wordt 610,75 gulden. De prijsdaling is ook een na-effect van voorraadvorming in de recente tijd vanwege de schermutselingen in de Perzische Golf. Deze voorraden worden nu langzaam weggewerkt.

Buiïg weer? Jammer, maar kan wel aanleiding zijn om de expositie De Zilveren Camera in het Heerlense Thermenmuseum te bezoeken. Een sprekende, grote collectie „platen" van fotojournalisten.

Databank

Wie wil weten welke bruggen in Zweden in geval van oorlog opgeblazen worden, waar zich militaire opslagplaatsen bevinden oC hoeveel voertuigen het leger heeft, hoeft zich maar tot de vele databanken in dit neutrale land te wenden. De regering heeft besloten dat de in deze databanken opgeslagen gegevens voor iedereen, ook buitenlanders, vrij toegankelijk moeten zijn. De militaire leiding is daar zeer bezorgd over. Het dagblad Svenska Dagbladet schreef dat 'ambassades in de rij staan' om een door de overheid gepubliceerde lijst te bemachtigen waarop deze databanken vermeld staan. Naar wij vermoeden al roepende: „Hartelijk bank".

Miljoenen geroofd uit bank in Rome

ROME – Dieven zijn in de nacht van zondag op maandag met valse sleutels de kluisruimte van een bank in Rome binnengedrongen en hebben daar voor miljarden lires buitgemaakt. Zij openden alle 340 kluisjes, haalden de inhoud eruit en deden ze vervolgens netjes dicht. De roof werd 's ochtends ontdekt door een patrouillerende beveiligingsbeambte, die constateerde dat de voordeur open stond. Functionarissen van de bank zeiden dat het enige tijd zal vergen voordat men precies weet wat er uit de kluisjes verdwenen is, maar dat het vermoedelijk om zeer grote bedragen zal gaan.

WVC-MINISTER:

Restauratie St.-Servaas in 'oude stijl'

door rené roosjen

MAASTRICHT – Minister mr. drs. L. Brinkman heeft zich uitgesproken voor een restauratie van de Sint Servaaskerk in Maastricht met handhaving van de architectuur-historische waarden. In het kader van de uitvoering van de Monumentenwet heeft hij de Stichting Restauratie Sint Servaas laten weten dat díe waarden bepalend zijn en níet de huidige opvattingen over de belevingen van de liturgie. „Er moeten dringende redenen zijn om tot de ingrijpende stap te besluiten een vertrouwd interieur te wijzigen", aldus de minister van WVC, die geen aanleiding ziet het door zijn ambtsvoorganger ingenomen standpunt te herzien.

● Zie verder pag. 17

Minder buiïg

Met een matige NW-wind blijft de aanvoer van vrij koele lucht voortduren. Ook voor vandaag bestaat doorlopend de kans op een regenbui, al heeft de buiïgheid de neiging af te nemen. Opnieuw geeft de te verwachten maximum-temperatuur van 16 tot 18 graden geen reden tot juichen. Verantwoordelijk voor deze gang van zaken is een hogedrukgebied bij Ierland enerzijds en een lagedrukgebied bij noordwest Rusland anderzijds.

VANDAAG:

zon op:	05.26	onder:	22.02
maan op:	10.30	onder:	00.42

EN ELDERS IN EUROPA

Frankrijk: droog en flinke perioden met zon. Middagtemperatuur van 17 graden in de kanaalzone tot 27 aan de Riviera. Portugal en Spanje: droog en zonnig. Middagtemperatuur van rond 20 aan de Golf van Biscaye tot boven de 30 op de Spaanse hoogvlakte en aan de Costa del Sol. Italië en de Joegoslavische kust: droog en perioden met zon. Middagtemperatuur van 25 in het noorden tot 30 in het zuiden.

Spreekuur voor gewetensbezwaren

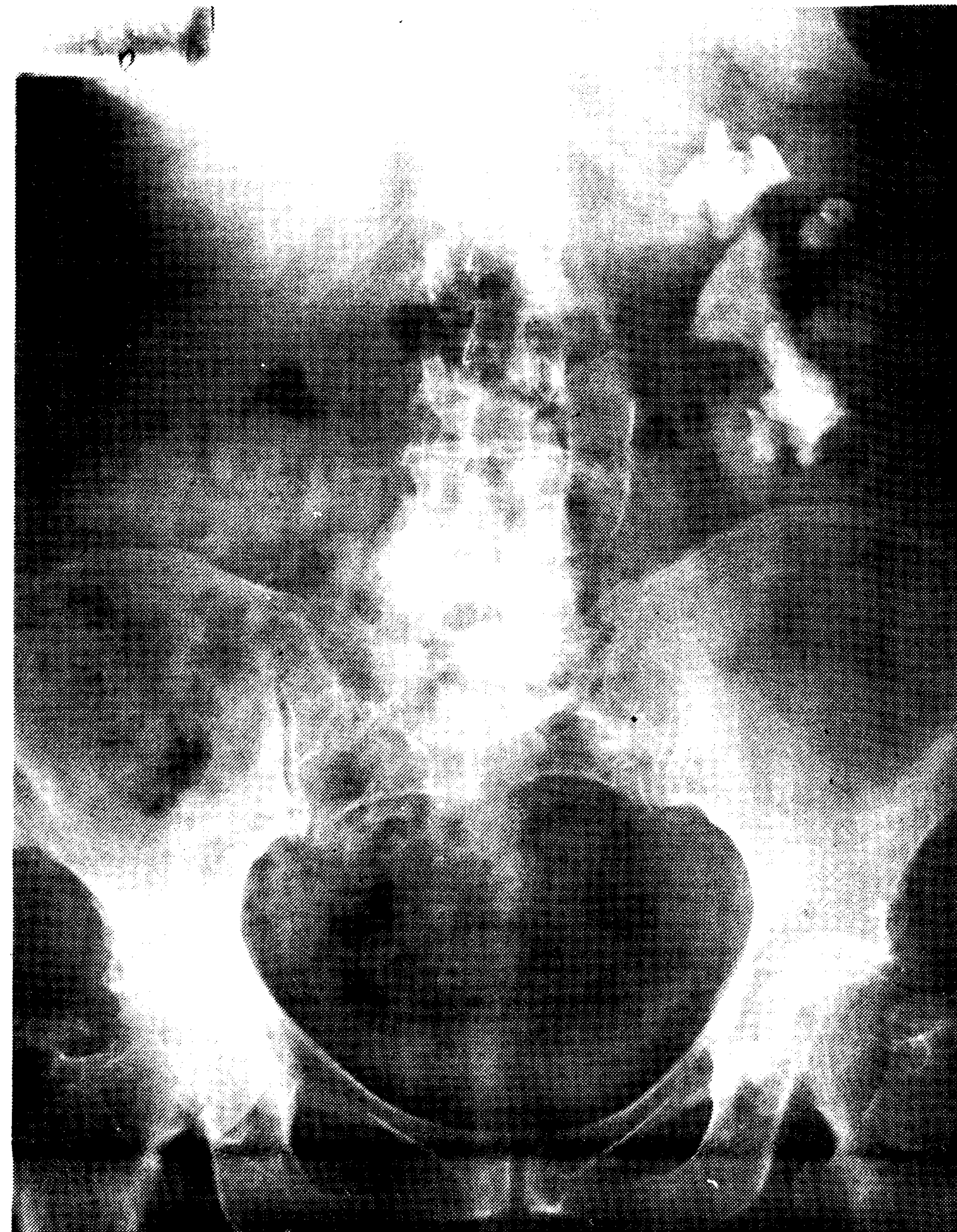


Ja, 't vreet aan U...

Nieuwe 'percutane' methode maakt veel operaties overbodig

In Limburg komt geen 'niersteenvergruizer'

HEERLEN – De laatste tijd melden zich herhaaldelijk mensen op het spreekuur bij de dokter met de vraag: is er in Limburg al een niersteenvergruizer in bedrijf? Vooral enkele tv-uitzendingen hebben bij niersteenlijders de hoop gewekt dat ze zonder operatie van hun klacht af kunnen komen. De niersteenvergruizer, een ontwikkeling van de vliegtuigfabriek Dornier in Beieren, gebruikt schokgolven waarmee de stenen in de nieren of het nierbekken van de patiënt worden vergruisd, waarna ze op natuurlijk wijze het lichaam kunnen verlaten, weggespoeld door de urine. In Nederland is misschien plaats voor vier vergruizers, maar er is er nog niet een geïnstalleerd. De eerste komt pas midden volgend jaar, en wel in het Dijkzigtziekenhuis in Rotterdam. Over enkele jaren komt er wellicht een tweede vergruizer in het Radboudziekenhuis in Nijmegen.


● Röntgenfoto met een koraalsteen in de linkernier (rechts op de foto).

Slechts een klein deel van de patiënten hebben in zodanig ernstige mate last van nierstenen, dat ze geopereerd moeten worden. Uroloog K. Delaere, die in associatie met F. van de Weijer werkt in het Heerlense De Weverziekenhuis schat het percentage patiënten dat een of meermalen een nierkoliek krijgt maar toch niet geopereerd hoeft te worden op tachtig. „In de meeste gevallen gaat het om een klein steentje ter grootte van een graankorrel, of wat gruis, dat na enkele kolieken spontaan wordt uitgeplast," zegt hij. „Je moet zo conservatief mogelijk zijn bij de behandeling. Een goede pijnbestrijding, en wachten of de stenen niet vanzelf verdwijnen, dus."

Schade

Grotere stenen die niet vanzelf weg kunnen geven vaak geen klachten, maar juist de betrokken patiënten moeten goed gevolgd worden, want een grote niersteen kan, mits op een ongunstige plek in de nier, veel schade veroorzaken en zelfs uiteindelijk de nier zelf te gronde richten. Ingrijpen is dan wel degelijk nodig. Met operatie wordt echter zo-lang mogelijk gewacht omdat het een uitgebreide ingreep is, vooral wanneer de steen of stenen in de nier zelf zitten. En een patiënt die al eens een niersteen heeft gehad heeft een vergrote kans dat er weer een ontstaat.

Over nieuwe technieken gesproken: minstens zo hoopvol voor de patiënt als de vergruizer is de techniek van het door de huid (percutaan) aanprikken van de nier. Door het oprekken van het steekgat kan een 'kijkertje' worden ingevoerd, en ook speciale tangetjes waarmee de steen kan worden verwijderd; ook is het mogelijk met een speciale sonde de steen in de nier of in het nierbekken te verbrijzelen. Deze laatste techniek, die overigens moeilijk aan te leren valt, zal binnenkort in De Wever worden geïntroduceerd. De apparatuur die ervoor nodig is kost 35.000 gulden, een heel verschil met 'het bad' zoals de urologen in de wandeling de niersteenvergruizer noemen, die al gauw vier of miljoen gulden vergt. De urologen Delaere en Van de Weijer gaan zich de techniek eigen maken.

Brood

Nierstenen zijn 'het brood' van de uroloog, want een belangrijk deel van de patiënten die zich op zijn spreekuur vervoegen komt wegens een niersteenkoliek. De uroloog 'ziet' er elke dag wel een of meer. Hoewel slechts twintig procent van de niersteenlijders er uiteindelijk aan geopereerd wordt, vinden er in Nederland toch jaarlijks veel niersteenoperaties plaats; in Nederland betreft 1 op de 150 ziekenhuisopnamen een niersteenlijden. Jaarlijks worden er per 100.000 inwoners 70 tot 80 opgenomen wegens nierstenen.

Het aantal operaties zal als gevolg van het invoeren van de vergruizers en van het 'aanprikken' – geen echte operatie dus, het kan onder plaatselijke verdoving gebeuren – vermoedelijk gaan afnemen. Helemaal overbodig wordt de operatie nooit, want de stenen kunnen ook op een zodanige plaats zitten dat vergruizing of 'aanprikken' niet mogelijk is. Ook kunnen er complicaties zijn, zoals een ontsteking, die operatief ingrijpen nodig maakt. Geschat wordt dat zeventig procent uiteindelijk voor vergruizing in aanmerking zal komen.

Incontinentie

Deze ontwikkeling zal vermoedelijk een enorme verandering brengen in het dagelijkse leven van de uroloog. „Ik ben zelf benieuwd hoe onze praktijk er over een jaar of vijf zal uitzien," zegt Delaere. Die heeft bijzondere belangstelling voor de urodynamica, de leer van de functie van de urinewegen dus, en binnenkort hoopt te promoveren op een onderwerp uit dat gebied, dat geweldig in ontwikkeling is. Men denke daarbij bijvoorbeeld aan het groeiend probleem van de incontinentie (onwillekeurig verlies van urine). Dit probleem kan op elke leeftijd voorkomen, vaker bij vrouwen, maar ook bij mannen. Tal van urologische afwijkingen kunnen incontinentie tot gevolg hebben.

Het vaststellen van de precieze aard van de incontinentie zal bepalend zijn voor de juist behandeling, zegt Delaere, operatief of met behulp van medicijnen.

Hoe komt het?

Hoe krijgt iemand nierstenen? De precieze oorzaak is meestal niet bekend. Het is wel bekend dat het in bepaalde families meer voorkomt dan in andere. Het komt in alle leeftijden voor, ook bij jonge kinderen. En, zoals gezegd, wie eenmaal nierstenen heeft gehad zal ze mogelijk later weer krijgen. In enkele gevallen leidt een vernauwing van een urineleider tot ontstaan van een steen, en ook is een afwijking van de bijschildklier bekend die tot een niersteen kan leiden, (alleen in zeldzame gevallen). Verder is er een type niersteen, de zogenaamde urinezuursteen, die door oplossing met behulp van een door de mond in te nemen geneesmiddel kan worden verwijderd.

Veruit de meeste nierstenen bestaan uit calciumfosfaat en of calciumoxalaat. Een heel bijzondere niersteen is de zogenaamde koraalsteen, die een zodanige vorm heeft dat hij alle holten in de nier vult. Omdat die steen nooit in de urineleider terecht komt geeft die vrijwel nooit aanleiding tot een koliek, maar hij is voor de nier natuurlijk uiteindelijk funest, als hij niet tijdig wordt verwijderd.

En dan nog even voor de zekerheid: Heel deze uitweiding gaat dus niet over galstenen. Deze bevinden zich in de gal en kunnen niet langs natuurlijke weg worden uitgescheiden, ook al omdat de gal een vettige dikvloeiende substantie is.

RONDOM DE FEITEN

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● E.K.

Nu de Europese kampioenschappen voetbal ten einde zijn, kan men al de conclusie trekken dat het voetbal anders zal moeten worden aangepakt, wil men het aantal voetbalenthousiasten zien toenemen. Wat veel landen met hun systeemvoetbal ten tonele brengen, is een spel dat totaal onaantrekkelijk genoemd mag worden. Twee systemen traden op de voorgrond: het Franse Zuideuropese en het Duitse voetbal. Het Franse aantrekkelijke voetbal dat bij de massa goed aankwam en dus volle stadions trok en het lelijke Duitse voetbal dat totaal niet in de smaak valt. Gevolg: lege stadions. Men kan gerust vaststellen dat wat de Fransen lieten zien, voor de toekomst veel goeds voorspelt en voor veel landen een stimulans zal zijn deze methode ter harte te nemen. Wil men kunnen meedoen, dan dient dit ter navolging te worden genomen. De afstraffing die de Duitsers ten deel is gevallen, zal ook hen doen overschakelen teneinde niet nogmaals zo'n vernedering te hoeven ondergaan.

Wat Leo Horn betreft: omtrent zijn visie op de E.K.-arbitrage 't volgende. Zijn uitlatingen (L.D. 21-6 jl.) dat arbiters die het E.K. moeten fluiten in een keurslijf gestoken zijn met opgelegde regels, zonder persoonlijkheid uit te stralen, zou ik Horn willen vragen of het in zijn tijd niet eender was. Achteraf praten is o zo gemakkelijk. Ook de ouderen hebben wel eens naar hun hoofd gegrepen over de fouten die Horn maakte. Iedereen maakt wél eens fouten. Daarom hoeft men deze generatie arbiters toch niet voor 'labbekakken' uit te maken. Men heeft al moeite genoeg, zeker nu het voetbal ook een geldkwestie is geworden, om de boel in goede banen te leiden. Iedere speler wil brood op de plank, al gaat dat soms met middelen gepaard die niet toelaatbaar zijn. Dat Leo Horn de heer H. Neuberger en zijn trawanten de schuld in de schoenen schuift van de scheidsrechtersplaag die thans in Frankrijk heerst, was vroeger ook niet anders. Het korps arbiters, die een bepaald toernooi moeten fluiten, wordt door de heren die het voor 't zeggen hebben, aangewezen. Daarbij zal men zich moeten neerleggen en dat geldt ook voor Horn.

TREEBEEK **L. Adriaans**

● Terugblik

Elk jaar in de maanden mei-juni wordt het Nederlandse volk geconfronteerd met het verleden. Sla je een krant open en je leest een droevig verhaal met foto's van de een of andere familie die in de tweede wereldoorlog zwaar getroffen is. Wonden die nagenoeg genezen waren worden dan weer tot bloedens toe open gescheurd. Vergeelde brieven of kaarten van hen die de mei-dagen niet overleefd hebben of familieleden die toen door de Duitsers zijn afgevoerd naar kampen en nooit teruggekeerd zijn, zijn niet vergeten. De vijf jaren van onderdrukking, vernedering, bloed, honger en slapeloze nachten zijn de ouderen niet vergeten. Waar de mensen die na 1945 geboren zijn, geen weet van hebben en ook niet van willen weten. Het demonstreren in ons land tegen kruisraketten of welke bewapening dan ook is een steekspel van onwetendheid, een spel dat de ouderen vroeger ook gespeeld hebben. Wij hebben toen ook de indringers in de kaart gespeeld. Nederland ging er van uit: Als wij neutraal blijven, dan kan ons niets gebeuren. De duizenden doden op de begraafplaatsen spreken boekdelen. Het motto is nu, West-Europa moet ontwapenen, dan kan er gepraat worden. De vraag is, heeft het dan nut? Duizenden vredesmensen denken van wel, zij geloven in de vrede. Het woord vrede, zou uit het woordenboek geschrapt moeten worden omdat vrede niet bestaat. De demonstranten zijn niet tevreden, demonstreren met kracht en onderzien de vredelievende burgers niet. Als je niet voor de vredesbeweging bent, dan ben je oorlogszuchtig. Een land dat zich bewapent, kan dat ook doen om de eventuele indringers af te schrikken. Waarom is West-Europa 40 jaar buiten oorlog? Omdat wij geleerd hebben uit het verleden!

SITTARD **Cas Pa[...]**

● Schoonmaak

In het L.D. van 27 juni (pag. [...]) schrijft U in het laatste gedeelte van het artikel over schoonmaakmarkt: In de jaren 1980-1983 nam het aantal arbeidsplaatsen bij de schoonmaakbedrijven toe van 91.000 tot 97.000. Ik vraag mij wel af hoeveel andere arbeidsplaatsen daardoor verloren zijn gegaan. Als ik een voorbeeld neem aan het AZL waar de poetsploeg wordt opgeruimd, bestaande uit elf dames die vijf dagen per week elke dag drie uur werken (1[...] uur) in ruil voor een schoonmaakbedrijf dat het werk doet met negen personen x vijf dagen à 1½ uur (67[...] uur). Hoe kan de heer Herlaar dat beweren dat de markt stagneert door bezuinigingen? Juist door bezuinigen komen zij aan bod en verleiden zelfs instellingen als het AZL (ooit een sociaal fonds) tot asociaal handelen.

SCHAESBERG **W. Spanje[...]**

puzzel van de dag

bepaalde koffie
meisjesnaam
dwaas
Javaans orkest
telwoord
van dezelfde soort
voorzetsel
rookartikel
bonbon
belemmering
errore excepto
hoeveelheid
droogvloer
appel
muzieknoot
muziekteken
Frans lidwoord
laus Deo
knorhaan
niets uitgezonderd
aanw. vnw.

Oplossing van gisteren

- a - g u - r -
- l a u r i e r
t i r a n - g e
- c - n - k g -
k a n o - l e v
- n e - u i - e
- t e l k e n s
p e t s - r a t

de lieve lilleham

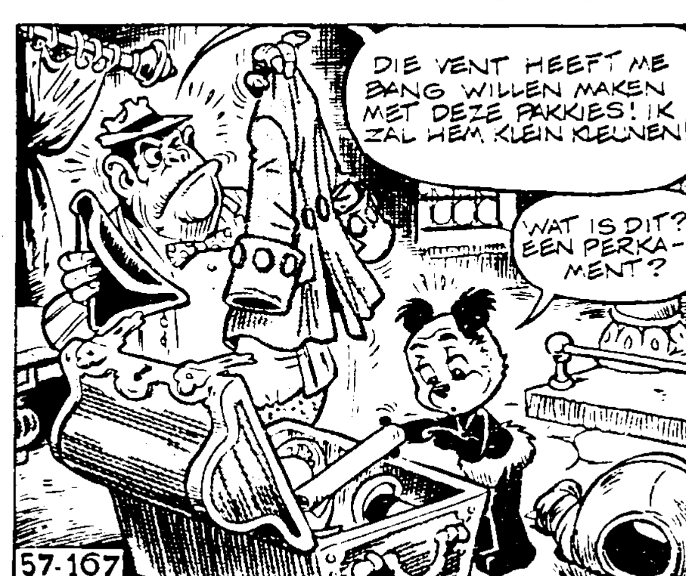


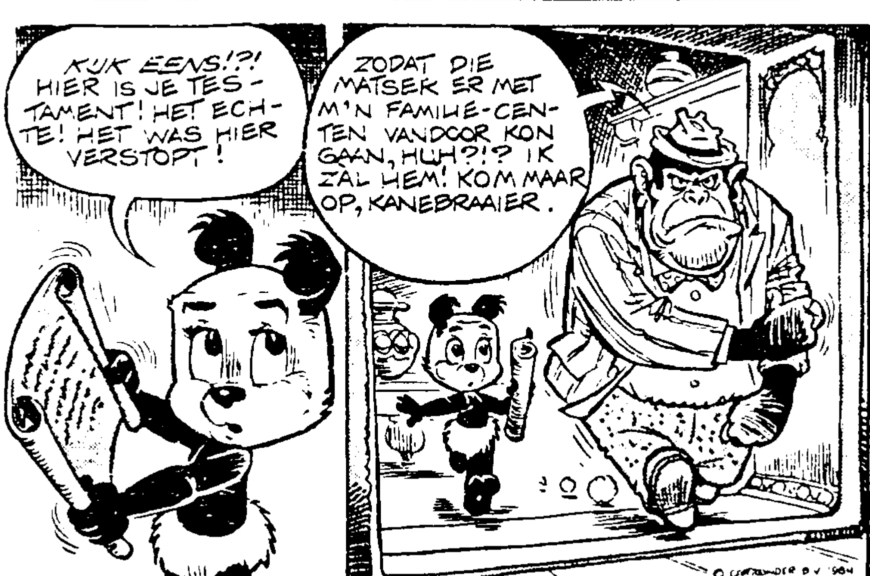






panda en de meester-deugniet





recept

Hanekam-broodjes

4 zachte ronde broodjes, 150 gr. hanekammen (cantharellen of champignons), 25 gr. boter of margarine (2 eetlepels), 1 uitje, 1 lepel ham- of spekblokjes, 1 tomaat, 1 eetlepel bloem, peterselie en peper.

Snij de kapjes van de broodjes en hol de broodjes uit met een vork. Maak de paddestoelen schoon en snij ze in stukjes. Fruit in het grootste deel van de boter de hanekammen met de gesnipperde ui, de ham- of spekblokjes en voeg na een minuut de kleingesneden tomaat toe. Strooi de bloem erover en schep het geheel enkele malen door. Voeg eventueel een scheutje water toe om een smeuïge massa te krijgen. Roer er gehakte peterselie en peper door. Bestrijk de broodjes met de resterende boter en vul ze met de paddestoelen-ragout. Zet de broodjes in een niet al te hete oven (175°) en laat de broodjes en de kapjes knapperig worden en serveer ze.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Directie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir. adm. adv. afd. 56076
redactie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
Per kwartaal ƒ 61,15
Per maand ƒ 20,47

limburgs dagblad

Sigaret duurder: geen verschuiving in verkoop verwacht

DEN HAAG – Minister Van Aardenne van Economische Zaken en staatssecretaris Koning van Financiën menen dat de half mei aangekondigde prijsverhoging van sigaretten met 15 cent per pakje van 25 stuks (van vier naar 4,15 gulden) geen invloed op de binnenlandse verkopen zal hebben. Dat laat het ministerie van Financiën weten in verband met de indiening van een reeds aangekondigd wetsvoorstel tot verlaging van de accijns op sigaretten, gisteren.

De sigarettenprijs moet omhoog wegens de slechte rentabiliteitspositie van de sigarettenindustrie op de Nederlandse markt. Bij de huidige accijnstarieven is voor een margeverruiming van 15 cent echter een prijsstijging van 35 cent nodig. Zo'n stijging zou nauwelijks bijdragen tot de beoogde rentabiliteitsverbetering. Daarom is besloten de accijnstarieven zodanig te wijzigen dat het huidige bedrag van de accijns per pakje sigaretten na een prijsstijging met 15 cent gelijk blijft. Dat betekent een verlaging van het accijnstarief. Van de prijsstijging met 15 cent komt ongeveer 13 cent ten goede aan het bedrijfsleven en gaat ongeveer twee cent aan omzetbelasting naar de fiscus.

De bewindslieden verwachten geen inzakken van de binnenlandse verkopen, doordat men bijvoorbeeld over de grens sigaretten gaat kopen. In West-Duitsland kost hetzelfde pakje 5,25 gulden, tegen straks 4,15 in Nederland. In België is het pakje onlang in prijs omhoog gegaan, van 3,40 naar 3,50 gulden, zodat geen verschuivingen worden verwacht. Het parlement moet de accijns-wijziging goedkeuren, waarna de fabrikanten de prijsverhoging kunnen doorvoeren.

Weer geweld in Beiroet ondanks beloften milities

BEIROET – Nadat de drie belangrijkste milities in Beiroet hadden beloofd de strijd te staken, zijn in de nacht van zondag op maandag in de Libanese hoofdstad de zwaarste gevechten sinds drie weken uitgebroken. Bij de beschietingen, die gisteren voortduurden, zijn voor zover bekend negen personen om het leven gekomen en dertig gewond.

Op verscheidene punten langs de groene lijn, die Beiroet in twee delen scheidt, beschoten islamitische en christelijke milities elkaar. De straten waren verlaten, winkels, kantoren en scholen werden gesloten. Druzische strijders en leden van de sji'itische AMAL-militie haastten zich naar de groene lijn, waar zij kwamen te staan tegenover de christelijke militie 'Libanese strijdkrachten' en eenheden van het geregelde Libanese leger. Zoals gebruikelijk in Beiroet was er geen verklaring te geven voor het plotselinge oplaaien van de strijd.

De gewelddadigheden barstten los enkele uren nadat de 'Libanese strijdkrachten' lieten weten in te stemmen met het vredesplan van de regering en de gevechten te zullen staken. De Druzische en sji'itische milities waren al eerder akkoord gegaan. Het afgelopen weekeinde trokken de Druzen zware artillerie terug van de frontlinie. Ook de AMAL-militie trof maatregelen voor het terugtrekken van haar geschut.

Om het veiligheidsplan, dat de regering op 23 juni aannam, uit te voeren worden aanstaande morgen 9000 soldaten van het officiële leger gestationeerd in Beiroet. Dit is vernomen in welingelichte kring.



Vechtpartij

● Bij een massale vechtpartij in het Groningse Zevenhuizen zijn zondagavond twee gewonden gevallen. Het vechten begon in een dancing waar een Molukker uit Oosterwolde en een inwoner uit Marum elkaar met een krick te lijf gingen. De vechtpartij werd op straat voortgezet, nadat de Molukker hulp had gekregen van een dertigal vrienden uit Oosterwolde. Over de oorzaak van de vechtpartij is niets bekend.

Gewurgd

● *Een 47-jarige man heeft in de nacht van zondag op maandag zijn 44-jarige vriendin in hun woning in Boxmeer gewurgd. Vervolgens heeft de man de hand aan zichzelf geslagen.*

Achtergrond van het drama is volgens de politie een uit de hand gelopen ruzie.

Verzoek IKV

● Het IKV heeft het college van B en W van Woensdrecht verzocht op het besluit tot ontruiming van het vredesactiekamp in die gemeente terug te komen. In een brief herinnert Willem van de Ven, lid van het dagelijks bestuur, aan de gesprekken die het IKV met het gemeentebestuur van Woensdrecht heeft gevoerd over vormen van protest na de aanwijzing door de regering van Woensdrecht als de mogelijke plaats waar kruisraketten gestationeerd moeten worden.

Het IKV heeft toen gevraagd om een flexibel optreden ten opzichte van zich aanbiedende acties. „Er is steeds van een flexibel optreden sprake geweest, maar de ontruiming van het vredesactiekamp lijkt een abrupt einde aan deze opstelling te maken", zo schrijft Van der Van.

Gifvrij

● 'Nederland Gifvrij', een samenwerkingsverband van landelijke , milieu-organisaties, vindt dat minister Winsemius van Milieubeheer te weinig geld uittrekt voor het schoonmaken van vervuilde en vergiftigde grond in Nederland. De bodemsanering kan daardoor nog tientallen jaren in beslag nemen, aldus 'Nederland Gifvrij' in een gisteren uitgegeven verklaring. De extra 276 miljoen gulden die Winsemius voor bodemsanering heeft toegezegd, zal volgens 'Nederland Gifvrij' in de praktijk niet meer betekenen 'dan enkele druppels op een gloeiende plaat'.

Doodsteek

● *verwijt minister Braks alleen oog te hebben voor de landbouw en te weinig te doen aan de onderdelen natuurbehoud en openluchtrecreatie uit zijn portefeuille. De democraten zeggen dit in een reactie op Braks' voornemen op zijn begroting voor volgend jaar geen geld meer beschikbaar te stellen voor nationale landschappen. Dat is volgens D'66 de doodsteek voor deze projecten.*

Onderzoek

● Anti-Discriminatie Overleg (ADO, een samenwerkingsverband van elf organisaties van kerken, vakbeweging en buitenlanders) doet een 'dringend beroep' op de Tweede Kamer om een onderzoek in te stellen naar het bestaansrecht en de activiteiten van de Centrumpartij. In een gisteren verzonden brief aan de leden van de Tweede Kamer ('met uitzondering van de afgevaardigde van de Centrumpartij') stelt het overleg dat de Centrumpartij de verdraagzaamheid in Nederland ondermijnt.

Winnaar

● De zeventienjarige Jan de Boer uit Sint Nicolaasga heeft de eerste prijs gewonnen in de internationale natuurkunde-olympiade die van 24 juni tot en met 1 juli in Sigtuna in Zweden is gehouden. Jan de Boer won op 21 juni ook al de Nederlandse natuurkunde-olympiade die in Groningen gehouden werd, aldus een woordvoerder van de Nederlandse olympiade. Deze olympiades worden georganiseerd voor leerlingen van VWO-scholen die bijzonder begaafd zijn in de natuurkunde.

Strafvervolging

● *71 actievoerders die de afgelopen tijd zijn gearresteerd bij de vliegbasis Woensdrecht en bij vernielingen in het VVD-kantoor in Amsterdam zal stafvervolging worden ingesteld.*

Dit heeft minister Korthals Altes van Justitie geantwoord op schriftelijke vragen van de VVD-fractie in de Tweede Kamer.

Conclusie onderzoek ir F. Flury (SWOV):

Elke verkeersdode kost samenleving een miljoen gulden

LEIDSCHENDAM – Elke dode in het verkeer kost de Nederlandse samenleving 0,8 tot 1,2 miljoen gulden. De totale maatschappelijke kosten van doden, gewonden en schade als gevolg van verkeersonveiligheid moeten worden geschat op 9,3 tot 14,1 miljard gulden per jaar. Dat blijkt uit een binnenkort verschijnend onderzoek van ir. F. Flury, 'Economische schade ten gevolge van verkeersonveiligheid'.

Flury, van de Stichting Wetenschappelijk Onderzoek Verkeersveiligheid (SWOV) in Leidschendam, heeft ook berekend dat de kosten per gewonde in het verkeer tussen 19.000 en 28.000 gulden liggen en dat de schade aan voertuigen en andere eigendommen per geval 7000 tot 10.000 gulden bedraagt.

De SWOV tekent hierbij aan dat met 'kosten' niet de direct toegebrachte schade wordt bedoeld, maar het beslag op de maatschappelijke middelen. Omstandigheden als verdriet door verlies van familielid of huisgenoot zijn niet in geld uitgedrukt. Wel was enigszins te berekenen hoeveel produktiviteitsverlies ontstaat wanneer iemand tijdelijk of voorgoed aan het arbeidsproces is onttrokken.

Methodiek

De totaal berekende kosten van verkeersonveiligheid liggen ver uiteen omdat er nog altijd geen alom aanvaarde methodiek is om deze kosten te berekenen. De vraag wat er wel bij hoort en wat niet verschilt per onderzoeker. Bovendien worden lang niet alle verkeersongevallen geregistreerd, zodat ook geen beeld kan ontstaan van de kosten die hieruit voortvloeien.

Alleen voor de maatschappelijke schade als gevolg van dodelijke verkeersongevallen is thans een methode in gebruik die ook in andere EG-landen wordt toegepast. De methode die het CBS toepast levert volgens Flury een vertekend beeld op. Volgens de CBS-methode zouden verkeersdoden in 1982 een maatschappelijke schadepost hebben opgeleverd van 3,9 miljard gulden. Verzekeringsmaatschappijen kwamen voor dat zelfde jaar op een totaal bedrag van 9,8 miljard.

Werkelijkheid

Flury en daarmee de SWOV geloven dat het bedrag van 14,1 miljard het dichtst bij de werkelijkheid ligt. In 1982 vielen in het Nederlandse verkeer 1710 doden. Vorig jaar waren het naar voorlopige schatting 1800.

● In het Amsterdamse Lido aan het Leidseplein heeft de voormalige politiechef Toorenaar afscheid genomen van zijn Amsterdams publiek. Honderden bekende en minder bekende Amsterdammers bedankten de politieman voor zijn diensten 'in naam der wet' aan de stad bewezen. Onder hen Paul Wilking, ook bekend als Pistolen Paultje, die de scheidende commissaris een forse fles wijn aanbood.



Oud-president Israël Katzir opgepakt in Leningrad

TEL AVIV – Oud-president Efraim Katzir (68) van Israël is zondag opgepakt in Leningrad, aldus Israëlische persberichten van gisteren. Volgens de Israëlische radio bevond Katzir toen dit gebeurde zich onder een hele groep die werd opgepakt tijdens een bijeenkomst van Sovjetactivisten voor emigratie van joden uit de Sovjetunie. Of Katzir later weer was vrijgelaten was niet duidelijk, zo zei de radio.

Katzir, president van Israël van 1973 tot 1978, bevond zich, naar werd gezegd, in Leningrad voor een wetenschappelijke conferentie. Hij is als biochemicus verbonden aan het wetenschappelijk instituut Weizman in Rehovot.

Petra Kelly wellicht weg uit Bondsdag

BONN – Petra Kelly, een van de oprichters van de Westduitse Groenen, overweegt voortijdig haar zetel in de Bondsdag op te geven. Ze heeft de partij 'en de publieke opinie' tien dagen bedenktijd gevraagd om zich over haar toekomst te beraden, zo maakte zij gisteren bekend.

Kelly's verklaring houdt verband met een besluit dat de Beierse afdeling van de Groenen zondag nam. Op een bijeenkomst in Aschaffenburg wees die een voorstel van Kelly af dat inhield dat zij haar mandaat van vier jaar in de Bondsdag zou volmaken. De Groenen hebben juist de regel dat bondsdagafgevaardigden na twee jaar opstappen. Voor Kelly betekent dat dat zij in maart 1985 moet opstappen.

Lammers informeert Kamerleden over activiteiten Centrumpartij

DEN HAAG – Een groep leden van de Tweede Kamer heeft zich gisteren in een gesprek met burgemeester Lammers van Almere laten informeren over de activiteiten van de Centrumpartij in die gemeente. Het PvdA-Kamerlid Kosto, die met zijn collega Haas-Berger namens de PvdA aan het gesprek deelnam, wilde na afloop niet ingaan op de inhoud van het besprokene. Er zaten tal van vertrouwelijke aspecten aan het gesprek, aldus Kosto.

Doel van het gesprek was volgens Kosto om enig inzicht te krijgen in het functioneren van de Centrumpartij. Volgens hem was het gesprek met Lammers informatief op dit punt. Aanvankelijk was het de bedoeling dat de vaste Kamercommissie voor Justitie met Lammers zou gaan praten, maar bij nader inzien bleek dat dat niet zo'n goede formule was, aldus Kosto. Bij het gesprek van maandag traden de Kamerleden op als vertegenwoordiger van hun fractie en niet als lid van de justitie-commissie. De vraag of het gesprek van maandag nog enig vervolg zal krijgen, hangt vooral af van de verschillende Kamerfracties, aldus Kosto.

CONCEPT-BRIEF AAN KAMER KLAAR

Smit Kroes handelt snel met Eurocontrol

DEN HAAG/BRUSSEL – Minister Smit-Kroes van Verkeer en Waterstaat heeft gisteren de laatste hand gelegd aan een concept-brief voor de Tweede Kamer, waarin zij de parlementariërs uit de doeken doet wat in Brussel afgelopen weekeinde in de kwestie Eurocontrol besproken is. 'Haagse kringen' melden dat dit een uitzonderlijk snelle voortgang van zaken is.

De heer Hennekam noemde het 'politiek een heel belangrijk feit' dat concept-1 opnieuw is bevestigd. „Zeker vergeleken met wat vorige week maandag was bereikt, geeft dit duidelijk aan dat minister Smit-Kroes politiek van goede wil is".
Van minder belang vond hij het dat tegenover de vervroegde overdracht – niet eind maar begin 1986 – staat dat hiermee het verkeer op grotere hoogte dan 30.000 voet is geregeld. Vorig jaar heeft de Kamer een motie van VVD'er Van der Kooij aangenomen waarin overdracht van alle verkeer boven 24.500 voet werd verlangd. Boven 30.000 voet vliegt 15 procent van het verkeer, boven 24.500 voet 30 procent.

De Kamer krijgt dus een tegemoetkoming van een half jaar (als compensatie voor de vertraging die dit voorjaar is ontstaan) en moet daarvoor de helft van het verlangde luchtverkeer prijsgeven. Van der Kooij zelf noemde dit 'een sigaar uit eigen doos', maar Hennekam noemde het „een kwestie van fasering.

Het belangrijkste is Smit-Kroes' goede wil en die is nu getoond".

Van der Kooij stelde dat herbevestiging van concept-1 'prima' is, „maar geen nieuws. Wat Nederland na alle aandrang nodig heeft is een wezenlijk gebaar".

Ook Rienks (PvdA) sprak van „een leeg gebaar". Belangrijk vond hij evenwel dat er „van een weg terug nu in elk geval geen sprake meer kan zijn", dat de gevonden oplossing „ingewikkeld is terwijl het simpeler kan. Het gebaar om te vervroegen zegt op zichzelf niets", meende Rienks.

Lambsdorff moet voor de rechter

BONN – De vorige week afgetreden Westduitse minister van Economische Zaken, graaf Otto Lambsdorff, moet voor de rechter verschijnen op beschuldiging van het ontvangen van 135.000 mark van het Flick-concern in ruil voor een belastingvoordeel van 450 miljoen mark. Het districtsgerechtshof in Bonn bepaalde gisteren, dat er voldoende reden voor verdenking is om de zaak ontvankelijk te verklaren die niet alleen is aangespannen tegen Lambsdorff, maar ook tegen de vorige minister van Economische Zaken van de liberale FDP, Hans Friderichs, en de vroegere voorzitter van de raad van bestuur van Flick, Eberhard von Brauchitsch.

Het hof seponeerde aanklachten tegen de vroegere minister van Economische Zaken van de deelstaat Noordrijn-Westfalen, Hort-Ludwig Riemer en de vroegere Flick-directeur Manfred Nemitz. Wanneer het proces precies begint werd niet gezegd, maar volgens een bron zou dit niet voor het einde van het najaar zijn.

Lambsdorff wordt ten laste gelegd in december 1977 en in 1980 in totaal 135.000 mark van Von Brauchitsch te hebben ontvangen. Lambsdorff, die toen reeds minister van Economische Zaken was, bestrijdt dit ten stelligste, zeggende dat hij sinds hij zijn ambt aanvaardde 'geen enkele mark van de firma Flick heeft gekregen op welke wijze dan ook'. Zijn advocaat wees er maandag op, dat hij de tenlasteleggingen heeft ontzenuwd in die gevallen, waarin tijdstip en plaats van de vermeende geldoverdrachten zijn genoemd.

Van Eijkelenburg over verhoren Enquêtecommissie RSV:

,Zet punt achter persoonlijke terechtstelling'


VAN EIJKELENBURG (NCW)
...waar heeft de overheid gefaald..?

Van de redactie binnenland

DEN HAAG - Voorzitter Van Eijkelenburg van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond vindt dat er een punt moet worden gezet achter de „persoonlijke terechtstelling" bij de verhoren tijdens de Parlementaire Enquêtecommissie RSV.

De hoeveelheid uren die wordt besteed aan het onderzoek naar wat er allemaal mis is gegaan bij RSV is veel te groot, meent de NCW-voorzitter. „Dit gaat negatief uitwerken op anderen; de image van het bedrijfsleven en van directeuren en commissarissen wordt zo geschaad".

Als er ergens laakbare feiten zijn gepleegd, wordt daar eerst binnen vier muren over gepraat, en vervolgens komt het via de rechter in de publiciteit. „De zaken die bij RSV niet goed zijn gegaan, komen via de enquêtecommissie frontaal voor het publiek. Voor het front van het hele volk wordt alles uit de doeken gedaan".

Ook Van Eijkelenburg meent dat RSV absoluut niet in de doofpot moet. „Maar alles is al onderzocht en besproken. Moeten die publiekelijke verhoren voor de televisie dan zoveel tijd in beslag nemen? Dat kan naar mijn smaak veel korter. Men zal in hoofdzaak terug moeten naar de vraag: waar heeft de overheid als toezichthouder op dat gehele RSV-gebeuren, met gemeenschapsgelden werkend, gefaald en wat is daar verkeerd gegaan. Dat is de eerste taak van de overheid".

De NCW-voorzitter stelt dat juist omdat zo'n parlementair onderzoek zelden wordt gehouden, men zich moet afvragen: moeten we niet een pas op de plaats maken?

Van Eijkelenburg: „Anderzijds gaat er van deze RSV-Enquêtecommissie een positieve werking uit naar het hele bedrijfsleven. Directeuren en commissarissen wordt via deze commissie keihard gezegd dat ze een verantwoordelijkheid hebben die heel zwaar weegt".

Bij de grootste werkgeversorganisatie VNO heeft men de indruk dat Van Eijkelenburg vooral persoonlijke gevoelens heeft geventileerd. Een woordvoerder van het VNO-bestuur zegt echter wel dat het verloop vaC het parlementaire onderzoek „met toenemende bezorgdheid" wordt gevolgd. De voorzitter van de parlementaire enquête-commissie, C. van Dijk, wil voorlopig in het geheel geen commentaar geven op de kritiek van Van Eijkelenburg.

Luxe leventje van Britse gangsters aan Spaanse kust

Van de redactie buitenland

LONDEN - Vijf mannen die de grootste roof hebben gepleegd in de Britse geschiedenis, leven in luxe aan de Spaanse Middellandse-Zeekust onder de ogen van de politie, die ze niet kan arresteren. Dit heeft een Britse krant gemeld.

Het ontbreken van een uitleveringsverdrag tussen Spanje en Engeland is de reden dat de schatrijke rovers niet kunnen worden opgepakt, aldus politiefunctionarissen die in het bericht in de Sunday Times worden aangehaald. Volgens het blad zijn de vijf mannen, allen afkomstig uit Londen em omgeving, de overvallers die zich in november vorig jaar uit de voeten maakten met 6800 goudstaven ter waarde van ruim 100 miljoen gulden, gestolen uit een speciaal veiligheidsgebouw in de buurt van Heathrow.

De Sunday Times identificeert de mannen als John Everett, John James Mason, Ronald Knight, Fredrick Foreman en Clifford Eric Saxe. Zij zouden enkele maanden eerder deel hebben uitgemaakt van een groep van 14 overvallers die een veiligheidsgebouw, bekend als Fort Knox, hebben bestolen en zijn ontkomen met 30 miljoen gulden.

De vijf mannen zijn opgespoord in het exclusieve deel van de Costa del Sol rond Marbella, waar zij in luxe huizen wonen, aldus de zondagskrant.

KANS VERKEKEN

De eerste berichten over de verdachten verschenen in het Spaanse blad El Tiempo. De Spaanse politie is niet gelukkig met de onthullingen in de pers. Zij acht nu de kans verkeken dat de ontvoerders ooit nog eens naar een ander land gaan, waar ze dan eventueel wel gearresteerd hadden kunnen worden.

„Wij weten precies wie die mannen zijn, wat zij doen en waar zij zijn. Zij staan onder voortdurend toezicht", aldus een Spaanse hoofdcommissaris die in de Sunday Times wordt aangehaald. „Zij hebben veiligheidsinstallaties aangebracht, waaronder een gesloten televisie-circuit en elektronische alarmsystemen in huis waarvan vanuit waaruit men „een prachtig uitzicht op de kust heeft".

Een Engels-Spaans uitleveringsverdrag uit 1878 werd in 1978 opgezegd, omdat de Spaanse regering ontevreden was over het bureaucratische oponthoud door de Britse autoriteiten bij het overdragen van Spaanse misdadigers, aldus berichten in de pers.



‚SPANDAU' STAAT SLOOP TE WACHTEN

Engeland heeft in het geheim plannen gemaakt om de Spandau-gevangenis in West-Berlijn, de verblijfplaats van Rudolf Hess, te vernietigen zo gauw Hess (90) is overleden. Dat plan is thans uitgelekt. De Britten willen de gevangenis binnen 48 uur na de dood van Hess per bulldozers met de grond gelijk maken om te voorkomen dat Spandau tot een bedevaartplaats voor neo-nazi's uitgroeit.

Dit voornemen is door de Britten altijd geheim gehouden, omdat men niet zeker is van de reactie van de Sovjetunie. Britten, Russen, Fransen en Amerikanen zijn samen verantwoordelijk voor de bewaking van Hess, die ooit Hitlers plaatsvervanger was.

De Britten hebben formeel het recht tot afbraak van de gevangenis, omdat het gebouw in hun zone van West-Berlijn staat. Zij zijn van plan op het terrein een militair complex te bouwen.

Hess werd gevangengenomen, nadat hij zich in 1941 in Engeland meldde. Nooit is helemaal duidelijk geworden waarom hij de oversteek maakte. Na de oorlog werd Hess tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld, en in de Spandau-gevangenis opgesloten.

Het is uitsluitend aan de Sovjets te danken dat Hess nooit is vrijgelaten. Amerikanen, Fransen en Britten hebben al vele malen voor zijn vrijlating gepleit, maar de Russen zijn vastbesloten Hess tot zijn dood in gevangenschap te houden.

Zeker is al dat, als Hess eenmaal overleden is, hij gecremeerd zal worden. Zijn as zal in de vier windrichtingen verstrooid worden om te voorkomen dat fascistische groeperingen zijn graf als symbool zouden kunnen gebruiken.

Echtgenote van president getuigt in tranen

Imelda Marcos: ‚Ik heb Aquino gesmeekt niet terug te komen'

Van de redactie buitenland

MANILLA - Imelda Marcos, de vrouw van de Filippijnse president Ferdinand Marcos, heeft de vermoorde oppositie-leider Benigno Aquino gesmeekt niet naar de Filippijnen terug te keren, omdat zijn leven daar bedreigd zou zijn. Zij heeft dit verklaard voor de commissie van onderzoek naar de moord op Aquino waar zij onaangekondigd, op haar 55-ste verjaardag, verscheen.

De oppositieleider werd op 21 augustus vorig jaar bij terugkeer uit de VS waar hij in ballingschap had geleefd, op het vliegveld van Manilla doodgeschoten. Imelda zei met een door emoties verstikte stem dat zij vorig jaar in mei drie uur lang met Aquino in New York had gesproken. "Ik heb geprobeerd zijn leven te redden door te trachten hem te bewegen niet naar huis terug te gaan", voegde zij er in tranen aan toe.

Ook zou zij het zijn geweest, die haar man overtuigde Aquino naar de VS te laten gaan voor een hartoperatie. Zij verklaarde geschokt te zijn geweest toen zij van oppositieleider Laurel had gehoord dat Aquino terugkwam.

„Als hij naar huis komt en sterft, zullen wij allemaal moeilijkheden krijgen, ook jullie", zo had Imelda tegen hem gezegd. Zij ontkende echter dat er mensen in de regering waren die Aquino wilden vermoorden en die niet te controleren waren.

Tijdens het gesprek in New York zei Aquino dat, indien hij terug zou keren, hij de Filippijnse ambassadeur op de hoogte zou stellen, aldus de vrouw, die zei verrast te zijn geweest door het feit dat hij zich niet aan die afspraak had gehouden. Aquino werd gezien als de grootste politieke bedreiging voor de president. Hij hoopte de oppositie onder één noemer te krijgen voor de parlementaire verkiezingen, die in mei van dit jaar plaatsvonden. Zijn dood zorgde voor een golf van protest in het land.

De getuigenis van de vrouw van de president komt aan het einde van de werkzaamheden van de onderzoekscommissie. Deze had weken geprobeerd een getuigeverklaring van haar te krijgen. Er moeten nog slechts enkele getuigen gehoord worden.

Nadat de jarige Imelda twee uur lang voor de vijf leden van commissie met veel tranen had getuigd, zongen deze, samen met aanwezige functionarissen en journalisten „Happy Birthday" voor haar.

Compromisbereidheid coalitie blijft groot - Oppositie vrij machteloos

Lubbers begint met gerust hart aan het ‚oogstjaar'

Van onze parlementaire redactie

Het is vele jaren geleden dat een kabinet zo probleemloos aan de zomervakantie kan beginnen als het kabinet-Lubbers. De kruisrakettenkwestie is voor anderhalf jaar in de ijskast gestopt, de abortuskwestie afgerond, het mediadebat gesust en ook op sociaal-economisch gebied heeft het kabinet vooralsnog weinig tegenwind.

Lubbers en de zijnen lijken op rozen te zitten. Hoe sterk zij momenteel staan, bleek afgelopen donderdag wel uit het gemak waarmee minister Ruding in het debat over de Voorjaarsnota alle alternatieven van de oppositie van de hand kon wijzen.

Die alternatieven van PvdA en D'66 zien er toch zo aardig uit: veel minder werklozen, een grotere groei en meer koopkracht dan in het kabinetsbeleid, zij het met een wat hoger financieringstekort. Maar ondanks al dat fraais ziet het kabinet geen enkele reden om zijn beleid ook maar enigszins bij te stellen.

De verdediging van het kabinet is ook simpel: het staat wel mooi op papier, maar ik kijk liever naar de werkelijkheid, zo ongeveer zei minister Ruding het. Die werkelijkheid lijkt het kabinet voorlopig het voordeel van de twijfel te bieden.

Het financieringstekort daalt, de stijging van de werkloosheid is sterk verminderd, het bedrijfsleven produceert weer meer, de export groeit en er is een flinke meevaller met de aardgasopbrengsten. Weliswaar wordt het herstel vooral door buitenlandse factoren veroorzaakt, maar zonder een goed nationaal beleid is het moeilijk van dat herstel te profiteren. Daarom moet vooral niet aan dat beleid worden getornd, luidt de boodschap van het kabinet.

Liever niet

Vooral niet omdat uit het deze week verschenen rapport van de economische deskundigen uit de SER blijkt dat de economische groei na 1986 wel weer eens kan tegenvallen. Afzien van bezuinigingen nu zou de klap dan des te harder doen aankomen, luidt vrij vertaald de conclusie.

Het kabinet neemt de nadelen van dat beleid, zoals een hogere werkloosheid, daarbij voor lief. Het heeft natuurlijk zijn charme om de werkloosheid sterk te willen verminderen, maar als dat ten koste gaat van het herstel, dan maar liever niet.

Vanuit die situatie lijkt ook het opstellen van de begroting voor 1985, wat traditiegetrouw gebeurt in de eerste twee weken van juli, een fluitje van een cent te worden. Nu mee- en tegenvallers elkaar in evenwicht blijken te houden, moet het kabinet er zo uit kunnen zijn.Bovendien is de basis voor de begroting al in april gelegd, toen het totaal van de bezuinigingen (9,6 miljard) en de verdeling daarvan (2,9 miljard voor de departementen, 2,7 elk op zowel ambtenarensalarissen als de sociale zekerheid en 1,3 miljard op de volksgezondheid) werden afgesproken.

De komende weken gaat het nog slechts om de invulling van die bezuinigingen, maar behalve het bekende duw- en trekwerk tussen de diverse ministers zal dat geen grote problemen meer hoeven op te leveren. Voor het eerst in jaren worden geen uitgavenplafonds voor de ministeries meer ingesteld. Bovendien ziet het er nu naar uit dat algemene kortingen op de sociale uitkeringen achterwege kunnen blijven. Het kabinet voorziet zelfs een flinke verlaging van de sociale premies en de belastingen, zodat ook de burgers in het land iets merken van de tijdelijke economische opleving.

Sterke positie

Heeft het kabinet economisch de wind mee, ook op andere terreinen is het niet echt in de problemen te brengen. Het mediadebat, de abortuskwestie of de middenschoolproblemen, het zijn allemaal zaken die natuurlijk de gemoederen bezighouden. Maar keer op keer blijkt dat de compromisbereidheid van CDA en VVD groter is dan de meningsverschillen die hen gescheiden houden. Zelfs de „oplossing" voor de kruisrakettenkwestie getuigt daarvan.

Premier Lubbers heeft zich daardoor de afgelopen twee parlementaire jaren een zeer sterke positie weten te verwerven. Hij heeft niet alleen nationaal de touwtjes stevig in handen, maar ook de rol van het kabinet tegenover de Tweede Kamer is sterker dan ooit.

Dat komt minder door de inhoud van het beleid als wel door het feit dat CDA en wellicht in mindere mate VVD zich in de Tweede Kamer door het kabinet de wet laten voorschrijven. Zij tonen keer op keer er geen behoefte aan te hebben het kabinetsbeleid wezenlijk bij te stellen. Met een oppositie die niets heeft in te brengen, levert dat al gauw het beeld op van een vrij machteloze Kamer.

Onder verwijzing naar de afspraken uit het zelfs na twintig maanden regeren nog heilig lijkende regeerakkoord, kan het kabinet in belangrijke mate zijn gang gaan. De theaterstukjes die soms door de coalitiepartners worden opgevoerd, hebben veeleer de bedoeling die bereidheid te verdoezelen dan werkelijk meningsverschillen uit te spelen. Ook de liberale leider Nijpels voegt zich ondanks al zijn verbale verzet keer op keer toch weer in het gareel van het kabinet.

Mak schaap

De al genoemde onderwerpen zijn daarvan recente voorbeelden. Nijpels wekt graag de indruk de man te zijn dankzij wie het kabinet zijn (VVD-)beleid kan uitvoeren. Maar hij is tevens de actuele uitvoerder van de ooit in de PvdA bedachte nederlagenstrategie: in een discussie hoog inzetten en tenslotte genoegen nemen met een mindere uitkomst die altijd nog beter is dan die welke je zonder dit blufpoker zou hebben bereikt. Dat is soms lastig voor het kabinet, maar het is wel zo prettig te weten dat de zeeën bij Nijpels nooit zo hoog gaan dat hij het kabinet, ZIJN kabinet, er door in problemen zal brengen.

Aan de andere kant heeft ook het CDA zich het afgelopen jaar als een nogal mak schaap gedragen. Het CDA heeft geleerd van de fouten uit het verleden die in elk geval geen consistent beleid tot gevolg hadden. Bij de christen-democraten overheerst thans de stemming van: het moet maar zo. Het is de vraag hoe lang het CDA die tamme houding volhoudt. De Vries zei vorige week in een radiogesprek dat „je na enkele jaren van bezuinigingen aan grenzen komt waar je eigenlijk niet meer over heen moet". Het wordt straks interessant te zien waar het CDA die grens trekt en of CDA en kabinet dezelfde grens voor ogen hebben.

Een erg sterke indruk maken dergelijke opmerkingen van De Vries niet. Want zeker voor de CDA-fractie geldt dat verzet tegen de zo populaire Lubbers niet geduld en zeker niet vergeven wordt. Voor een man als Bert de Vries is daarom geen rol weggelegd zoals Lubbers die als fractieleider van 1979 tot 1981 opeiste, toen hij het aandurfde het kabinet-Van Agt keer op keer de voet dwars te zetten. Premier Lubbers maakte in het CDA-blad van deze week duidelijk met het kabinetsbeleid als vlag op het CDA-programma de verkiezingen van 1986 in te willen. Verzet tegen het kabinetsbeleid betekent daardoor tegelijk verzet tegen de lijsttrekker van straks, een electoraal onaantrekkelijke gedachte.

Uiteindelijk is het dus toch weer Lubbers met zijn kabinet die aan het langste einde trekt. Het gevolg is dat Lubbers in september met een vrij gerust hart aan zijn derde parlementaire jaar, dat in de politiek vaak als „oogstjaar" wordt aangeduid, kan gaan beginnen.

NIEUWE FILMS OP VIDEO

door theo pasing

Death hunt

Amerikaanse western uit 1981.
Met: Charles Bronson, Lee Marvin, Andrew Stevens, Carl Wathers. **Regie:** Peter Hunt. **Verhuur:** CBS/Fox. **Lengte:** 96 minuten.

Doordat bij een onschuldig begonnen twist over een hond een dode valt wordt op de pelsjager Billy Johnson een meedogenloze jacht geopend. Een sergeant van de Bereden Politie maakt er zijn levenstaak van om Billy achter slot en grendel te krijgen. De film is één lange klopjacht, waarbij vele ingrediënten als bekend verondersteld mogen worden. Wellicht kan men zich nog ietwat amuseren met het spel van Charles Bronson en Lee Marvin.

Sophie's choice

Amerikaans drama uit 1982.
Met: Meryl Streep, Kevin Kline, Peter MacNicol, Rita Karin. **Regie:** Alan J. Pakula. **Verhuur:** CBS/Fox. **Lengte:** 115 minuten.



● *Meryl Streep overgelukkig met de Oscar, die zij kreeg voor haar rol in Sophie's choice.*

Sophie lijdt aan een oorlogssyndroom. Zij heeft de hel van Auschwitz overleefd en heeft daaraan een schuldcomplex overgehouden. Zij leeft samen met Nathan, een bioloog met een opvliegend karakter. De ruzies zijn dan ook niet van de lucht. Een nieuwe huurder, een dromerige jongen, die graag schrijver wil worden, vat liefde op voor Sophie. Haar band met Nathan blijkt echter zo sterk, dat er geen plaats is voor de jonge schrijver. Een indringende film met een beklemmend einde. Meryl Streep levert een fascinerende acteerprestatie, waarvoor zij in 1983 met een Oscar werd beloond.

Die flambierte Frau

West-Duits liefdesdrama uit 1983.
Met: Gudrun Landgrebe, Mathieu Carrière, Hanns Zischler, Gabrielle La Fari. **Regie:** Robert van Ackeren. **Verhuur:** Video Garant. **Lengte:** 100 minuten.

Na een mislukt huwelijk belandt Eva in het milieu van prostitutie. Daar vormt ze een duo met Chris. Ze beginnen hun „praktijk" in een woning. Zij speelt haar spelletjes boven en Chris is beneden de rijke oudere dames terwille, terwijl hij er voor zijn plezier een vriendje op nahoudt. De relatie tussen Eva en Chris houdt geen stand. Jaloezie van beide kanten is er de oorzaak van, dat hun verhouding in een drama eindigt. Een bittere film, waarvan uw stemming ook niet beter wordt.

Cruising

Amerikaanse thriller uit 1980.
Met: Al Pacino, Paul Sorvino, Karen Allen, Richard Cox, Don Scardino. **Regie:** William Friedkin. **Verhuur:** CBS/Fox. **Lengte:** 99 minuten.

Al Pacino is een politieagent, die geconfronteerd wordt met een reeks sadistische moorden op homo's. De weg naar de dader lijkt naar een restaurant te voeren, waar met [illegible] wordt en met zo'n soort messen worden de moorden ook gepleegd. In Amerika was men niet erg gelukkig met deze film. Niet zo zeer om het keiharde geweld, dat hier tentoon gespreid wordt, maar meer om de onverbloemde kijk, die Friedkin op de homo's geeft. Het daar nog heersende taboe is naar Nederlandse begrippen achterhaald. Derhalve blijft er alleen maar een bikkelharde geweldfilm over.

Stir crazy

Amerikaanse klucht uit 1980.
Met: Gene Wilder, Richard Pryor, Georg Stanford Brown, JoBeth Williams. **Regie:** Sidney Poitier. **Verhuur:** RCA Columbia. **Lengte:** 107 minuten.

Skip en Harry, respectievelijk schrijver en acteur, willen het samen gaan maken in het leven. Broadway lijkt hen wel wat, maar in plaats daarvan belanden ze van het ene knullige baantje in het andere om tenslotte in de gevangenis te eindigen. De avonturen, die zij in die gevangenis beleven - zij zijn tot 125 jaar veroordeeld - zijn te dol voor woorden. Wilder en Pryor zijn een heel vermakelijk duo, dat herinneringen weet op te roepen aan Laurel en Hardy. Beiden zijn even koddig op elkaar ingespeeld als deze twee legendarische filmfiguren. Een aanstekelijke film.

Missing

Amerikaanse politieke misdaadfilm uit 1981.
Met: Jack Lemmon, Sissy Spacek, Melanie Mayron, John Shea. **Regie:** Constantin Costa-Gravas. **Verhuur:** Esselte. **Lengte:** 115 minuten.

Een jonge journalist ontdekt, dat de staatsgreep in Chili door Amerikaanse militairen werd voorbereid. Kort na zijn ontdekking verdwijnt hij en wordt door het militaire gezag als vermist opgegeven. Zijn vader laat zich met deze mededeling niet afpoeieren en gaat samen met de vrouw van de journalist naar hem op zoek. De film is niet alleen spannend, maar stemt ook tot enig nadenken over politieke machthebbers. „Missing" is zeer de moeite waard. Dat blijkt ook wel uit de bekroning met de Gouden Palm 1982 in Cannes.

VIDEO TOP TWINTIG

1. **Octopussy**
   James Bond met Roger Moore.
2. **Raiders of the lost ark**
   Avontuur
3. **Kramer vs Kramer**
   Huwelijksdrama met Dustin Hoffman.
4. **The day after**
   Atoomoorlog
5. **Rocky 3**
   Boksfilm met Sylvester Stallone
6. **Escape from New York**
   Thriller
7. **First blood**
   Actie met Sylvester Stallone
8. **Blue thunder**
   Thriller
9. **De lift**
   Horror met Huub Stapel
10. **Firefox**
    Spionage
11. **Bad boys**
    Jeugdcriminaliteit
12. **Midnight express**
    Gevangenisdrama
13. **High road to China**
    Avontuur
14. **Taxi driver**
    Sociodrama met Al Pacino
15. **Yab Yum op stelten**
    Porno
16. **Escape to victory**
    Ontsnappingsfilm
17. **Flashdance**
    Dansfilm
18. **Blue lagoon**
    Liefdesfilm
19. **48 Hours**
    Actie met Nick Nolte
20. **Nighthawks**
    Actie met Sylvester Stallone

VIDEOSPOOR

Dag	Begin/ eindtijd	Duur	Zender	Titel/omschrijving/regie
DINSDAG	22.05-23.35	90 min	DUITSLAND 2	**DER STARKE FERDINAND** Duitse politiefilm over de keiharde methoden van een politiecommissaris. Met Heinz Schubert en Verenice Rudolph.
	21.00-22.45	105 min	SWF	**WINCHESTER 73 (1950)** Amerikaanse western met James Stewart en Shelley Winters.
WOENSDAG	20.05-21.40	95 min	NEDERLAND 2	**DAS BOOT IST VOL (1980)** Zwitsers vluchtelingendrama uit 1980 over een groep Joden op de vlucht voor het nazi-regime. Met Tina Engel en Hans Diehl.
	20.15-21.50	95 min	DUITSLAND 1	**DER GREIFER (1957)** Duitse politiefilm met Hans Albers en Hansjörg Felmy.
	22.30-00.00	90 min	WDR 3	**UNE CHAMBRE DANS LA VILLE (1982)** Franse musical met Dominique Sanda en Danielle Darrieux.
	21.00-22.35	95 min	SWF	**PEEPING TOM (1959)** Britse griezelfilm met Karlheinz Böhm en Moira Shearer.
DONDERDAG	18.05-19.10	65 min	BRT 1	**SARAH** Australische jeugdfilm.
	20.30-22.15	105 min	NEDERLAND 2	**LA MENACE (1977)** Frans-Canadees drama met Yves Montand en Carole Laure.
	20.15-21.55	100 min	WDR 3	**AL CAPONE (1959)** Amerikaanse gangsterfilm over de beruchte gangster Al Capone. Met Rod Steiger en Fay Spain.
VRIJDAG	20.15-21.55	100 min	BRT 1	**BEAU JAMES (1957)** Amerikaanse biografie over burgemeester James J. Walter, die in 1925 New York nogal op stelten heeft gezet. Met Bob Hope en Vera Miles.
	21.55-22.55	60 min	BRT 1	**PREMIÈRE-EXTRA** Filmmagazine van Jo Röpcke.
	23.40-01.20	100 min	NEDERLAND 2	**SPEEDTRAP (1977)** Amerikaanse actiefilm over een meedogenloze privé-detective. Met Joe Don Baker en Tyne Daly.
	20.15-21.45	90 min	DUITSLAND 1	**VATER SEIN DAGEGEN SEHR (1957)** Duitse komedie met Heinz Rühmann en Marianne Koch.
	23.50-01.40	110 min	DUITSLAND 2	**THE STEPFORD WIVES (1975)** Amerikaanse thriller over een jonge vrouw, die onderdrukte plattelandsvrouwen wil mobiliseren en daarbij een vreselijke ontdekking doet. Met Katharine Ross en Paula Prentiss.
ZATERDAG	10.30-12.15	99 min	DUITSLAND 1	**GIGOT, DER STUMME VOM MONTMARTRE (1961)** Amerikaanse speelfilm met Jackie Gleason en Katherine Kath.
	17.30-19.00	84 min	WDR 3	**DAS GEHEIMNIS DER STÄHLERNEN STADT (1978)** Tsjechoslowaakse speelfilm naar een roman van Jules Verne.
	22.05-23.55	111 min	**DUITSLAND 1**	IL CASO MATTEI (1972) Italiaanse gespeelde documentaire met Gian Maria Volonté en Luigi Sqarzina.
	23.55-01.45	109 min	DUITSLAND 1	**THE DETECTIVE (1967)** Amerikaanse misdaadfilm met Frank Sinatra en Lee Remick.
	23.30-01.15	105 min	NEDERLAND 1	**LA RONDE (1964)** Franse speelfilm met Anna Karina en Marie Dubois.
	20.15-22.10	116 min	DUITSLAND 2	**WUNSCHFILM DER WOCHE.**
ZONDAG	20.15-22.15	120 min	DUITSLAND 1	**CAPRICORN ONE (1977)** Engelse actiefilm over een landing op mars. Met Elliott Gould en Karen Black.
MAANDAG	23.00-00.40	99 min	DUITSLAND 1	**DER PREIS FÜRS ÜBERLEBEN (1979)** Duitse tragedie met Michel Piccoli en Martin West.
	21.35-22.30	55 min	NEDERLAND 2	**NOLAN...WITH A LITTLE BIT OF HELP** Engelse misdaadfilm met Ray Jewers en Eamon Kelly.
	20.15-21.36	81 min	DUITSLAND 2	**NICK CARTER SCHLÄGT ALLES ZUSAMMEN (1964)** Frans-Italiaanse misdaadfilm met Eddie Constantine en Daphne Dayle.

Kasteelconcert Born op AVRO-radio

BORN/HEERLEN – Woensdag wordt via Hilversum 4 een programma uitgezonden van een concert, dat de AVRO-radio afgelopen zondag opnam in de „Tiendschuur" van Born. Het betreft het eerste programma in een serie kamermuziekconcerten, die de AVRO op historische lokaties in het hele land gaat opnemen.

Het concert in Born werd gegeven door het Odeion Blazersensemble (het voormalig Haarlems Blazersensemble) onder leiding van Piet Honingh. Op het programma staan een bewerking van de ouverture „Don Giovanni" van W.A.Mozart, de serenade nr. 12 in c van dezelfde componist en de serenade in d, opus 44 van Antonin Dvořák. om 20.00 uur.

Limburgs Dagblad WEEK

Programmablad voor een hele week. Bewaren bij uw tv-toestel !

Toelichtingen tv, radio, show — Programma's 3 juli t/m 9 juli 1984





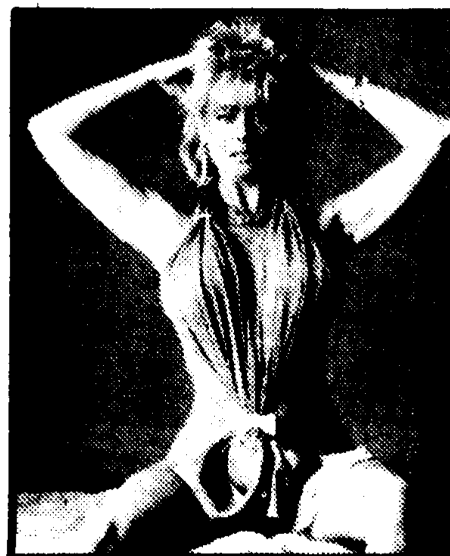
NEW YORK – Hartstochtelijke kusjes voor zangeres DOLLY PARTON! De gevierde ster mocht deze in ontvangst nemen van Moris Gibb (links op onze foto) en Robin Gibb van het ABC-televisiemagazine 'Good morning America'. De gebroeders Gibb wonnen de 'Music Industry Award' voor het door hun geschreven lied 'Islands in the Stream' dat door Dolly Parton en Kenny Rogers op de grammofoonplaat werd gebracht. Dolly deelde dus in de feestvreugde. Per slot van rekening was 'Islands in the streams' de meest gedraaide plaat van het afgelopen jaar in de Verenigde staten.

Dolly Rebecca Parton werd op 19 januari 1945 geboren op een boerderij in de omgeving Locust Ridge in Tennessee. Zingen deed zij al op zeer jeugdige leeftijd. Omdat haar grootvader pastoor was, werden thuis meestal religieuze liederen gezongen.
In 1964 trok Dolly Parton naar Nashville waar zij als tekstschrijfster van songs als 'Coat of many Colours' veel succes had. Haar eerste succes op de plaat beleefde zij met Porter Wagoner met wie zij in 1967 het duet 'Last thing on my mind' zong. Zeven jaar later ging men als duo uit elkaar en Dolly Parton zorgde opnieuw voor hits als 'Love is like a butterfly', 'The bargain store', 'The seeker' en 'All I can do'.

Haar album 'Heartbreak Express' was weliswaar geen kassucces, maar niemand kan tegenspreken dat Dolly Parton tot de beste sterren in het genre van de country- en westernmuziek behoort.

Invasie van sterren

MAASTRICHT – Voor de tiende maal wordt komend weekend in de Eurohal van Maastricht een Pasar Malam gehouden met een keur van de bekende sterren.
Vrijdag 6 juli zijn daar Jerney Kaagman (zangeres van earth and Fire), de Balinese danseres Mawar Dewi en het dansorkest Roly Poly.
Zaterdag: Vanessa, popgroep Reflex, dansgroep Bunga Rampai, muziekgroep Papaya en de Hawaiian Flowers.
Zondag: The Platters uit Amerika, Henny Huisman met de KRO Playbackshow, Maria Verano en Joe Bourne, The Typhoons met krontjong- en hawaiianmuziek.



● *VANESSA ...zaterdagavond in Maastricht...*

Oók in noorden stereo-TV

(Van onze RTV-redactie)
HEERLEN – Na Limburg waar men het ZDF met bepaalde programma's in stereo kan ontvangen, kan ook het noorden dit najaar als eerste gebied in Nederland de televisiebeelden van Nederland 2 vergezeld laten gaan van stereogeluid. De tv-zender in Smilde is daar namelijk al mee uitgerust en zal over enkele maanden ook zendklaar zijn.
Alle tv-zenders voor Nederland 2 worden de komende tijd vervangen en meteen uitgerust met een tweede geluidskanaal. Na Smilde volgen vóór de zomer van 1985 Lopik, Wieringermeer en Goes. De invoering van een tweede geluidskanaal (stereo) op Nederland 1 volgt later. Ook deze aanpassing zal parallel lopen met de vervanging van de tv-zenders Nederland 1. Stereogeluid via Nederland 1 zal voor 1987 rond zijn. NOS en PTT kozen voor de stereozenders voor een Duits systeem. Dat wordt al geruime tijd beproefd (en goed bevonden) door het ZDF.

TALENTENJACHT IN VALKENBURG

VALKENBURG – De stichting CELI (Culturele en Sportieve Evenementen Limburg Internationaal) houdt op de zondagen 8, 15, 22 en 29 juli, 5 en 12 augustus - telkens vanaf 15.00 uur - een talentenjacht voor zang-, dans-, playback- en instrumentale talenten in de Geulhal te Valkenburg. Voor elke categorie worden ereprijzen beschikbaar gesteld.
Zondag 19 augustus is er een algemene finale met een extra prijs van 250 gulden of een geheel verzorgde tiendaagse reis naar de Costa Brava. Kandidaten kunnen zich melden bij het secretariaat van de CELI, Akerstraat Noord 148, 6431 HR in Hoensbroek of telefonisch onder nummer 045 - 213386. De presentatie van deze voorronden en finale is in handen van Theo van St. Christoffel.

Folkloristische Parade Brunssum direct op TV

(Van onze RTV-redactie)

BRUNSSUM – De opening van de Internationale Folkloristische Parade, volgende week vrijdag 13 juli in Brunssum, zal door de TV rechtstreeks worden uitgezonden. Van dit evenement, dat inmiddels voor de achtste maal wordt gehouden, brengt de KRO van 18.55 tot 20.00 uur via Nederland 1 een reportage vanuit de sporthal Rumpenerhof. Daar treden folkloristische groepen op uit Amerika, India, Mexico en Joegoslavië. Presentator is Hans van Willigenburg.

★ Telefoonshow

Nederland 1
15.30 uur

In het rechtstreekse RVU-programma „De Telefoonshow", waaraan kijkers telefonisch kunnen meedoen (☏ 035 - 45946), wordt op deze dinsdagmiddag gediscussieerd over het thema oorlogsspeelgoed. Veel ouders vinden oorlogsspeelgoed verwerpelijk. Het zou kinderen opvoeden in militair gedrag. Bij oorlogsspeelgoed denkt men dan meteen aan tanks, geweertjes enz. Vaak wordt allerlei science-fictionspeelgoed vergeten, terwijl het hier gaat om laserstralen en ander vernietigingstuig. De vraag „wat is goed speelgoed" is moeilijk te beantwoorden, omdat je zoiets altijd in het licht moet zien van de opvoeding. Wat maakt een kind nog meer mee, wat leer het nog meer. Misschien is een spelletje voetbal nog wel slechter dan het aanschaffen van een heel bataljon speelgoedtanks.

★ Amusante proeven

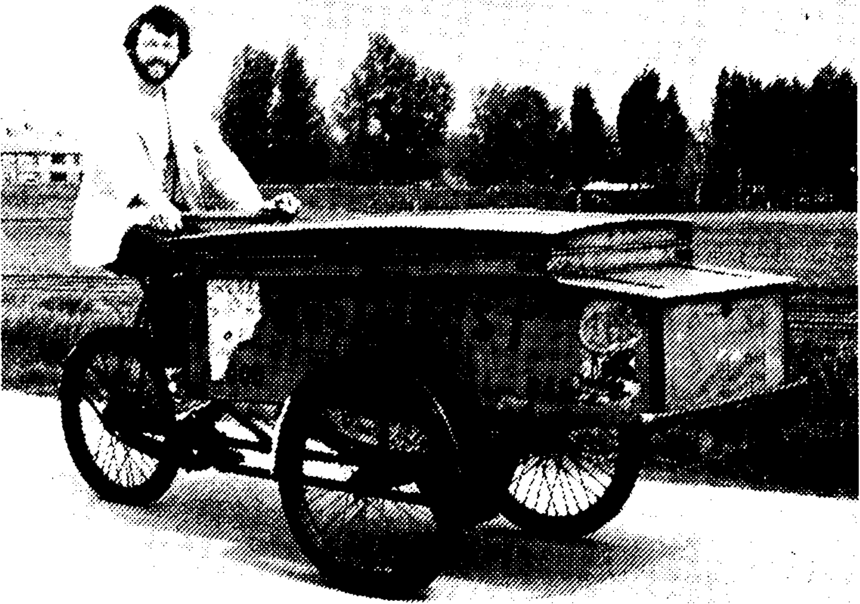
Nederland 1
16.50 uur

In de maanden juli en augustus zendt de NCRV-televisie zes afleveringen uit van een programma met de titel 'O, zit dat zo'. In deze serie doet Leonard de Vries steeds een aantal verbazingwekkende en amusante natuurkundeproeven; proeven, die jong en oud ook zelf thuis kunnen doen met materialen die in ieder huishouden te vinden zijn.
Met medewerking van drie kinderen behandelt Leonard de Vries in ieder programma één thema. In de eerste uitzending van vanmiddag is dat 'Lucht is zwaarder dan je denkt.' Hij toont dat aan met een kartonnetje, een glas water, een olieblik, twee gootsteenontstoppers, een krant en een nylonkous.
De bedoeling van 'O, zit dat zo' is dat op een speelse en eenvoudige manier inzicht wordt verschaft in natuurkunde. De volgende afleveringen van de serie programma's die eerder in 1980 werd uitgezonden, zijn te zien op 10, 17, 24 en 31 juli en op 7 augustus.

★ TV-voetbal

Nederland 1
20.15 uur

Na tien jaar staan in het stadion van München op deze dinsdagavond de elftallen tegenover elkaar, zoals die in juli 1974 in het veld traden voor de finale om het Wereldkampioenschap Voetbal 1974. De Vara en de Westduitse ARD brengen deze gebeurtenis rechtstreeks op het scherm. Voor West-Duitsland staan in het veld: Sepp Maier, Franz Beckenbauer, Georg Schwarzenbeck, Bertie Vogts, Paul Breitner, Uli Hoeness, Rainer Bonhof, Wolfgang Overath, Jurgen Grabowski, Gert Muller en Bernd Holzenbein. Coach: Helmut Schon. Het Nederlands elftal, onder leiding van Rinus Michel, bestaat uit Jan Jongbloed, Johan Cruyff, Arie Haan, Wim Suurbier, Wim Rijsbergen, Ruud Krol, Wim Jansen, Wim van Hanegem, Johan Neeskens, Rob Rensenbrink en John Rep. De wedstrijd wordt geleid door de Britse scheidsrechter Taylor, dezelfde die in 1974 de finale floot. Het commentaar zal worden verzorgd door Harry Vermeegen.



● HENK VAN RHEE
... op zoek naar interessante personen en verhalen ....

★ Interview op de kar

Nederland 2
20.30 uur

Op een bakkerskar met het opschrift 'Westgeest Brood en Banket' gaat EO-programmamaker Henk van Rhee dinsdagavond voor de eerste keer in een nieuwe serie TV-prgramma's op zoek naar een interessant verhaal van een interessant persoon. Intussen vertelt hij alvast iets over degene aan wie hij tegen het eind van het programma de grote taart, die in de kar zit, wil aanbieden. Op die manier vormt zijn rit op de bakkerskar tegelijk een kennismaking met de omgeving waarin de gast in kwestie woont. Onderweg zijn er ook filmbeelden van deze gast, die vertelt wat hem of haar bezighoudt.

★ Achter het nieuws

Nederland 1
22.45 uur

In Vara's actualiteitenrubriek „Achter het Nieuws" vanavond een reportage over de dyoxinevergiftiging in Hamburg: kernenergie is niet rendabel, een stelling van de Bezinningsgroep Kernenergie; een onderwerp over goedkope Engelse vliegtickets en een item over vakantieperikelen. Achter het Nieuws moet het vanavond zonder commentaar van Marcel van Dam stellen, aangezien hij op vakantie is.

VARA Nederland I — Kan. 5, 51, 53, 57

09.30 -09.35 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.30 DE TELEFOONSHOW 1984
Thema: Oorlogsspeelgoed kan geen kwaad.
16.00 JAMES HERRIOT
Tv-serie. Afl.: Goed en slecht nieuws. James moet de depressieve Andrew Vine gaan vertellen dat zijn hond aan een ernstige oogziekte lijdt en waarschijnlijk blind zal worden.
16.50 OH, ZIT DAT ZO
Leonard de Vries doet verbazingwekkende en amusante proeven. Afl. 1: Lucht is zwaarder dan je denkt.
17.05 -17.15 HET HONDJE REXIE
Tekenfilm.
18.15 -18.20 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
18.55 GIL EN JULIE
Belgische tekenfilmserie. Afl.: De Robot.
19.00 DE SMURFEN
Tekenfilmserie. Afl.: De trouwdag van de Grote Smurf.
19.32 JOURNAAL
20.00 VOETBAL '80 - REPLAY W.K. 1974
Na tien jaar staan dezelfde elftallen met dezelfde spelers tegenover elkaar in hetzelfde station. Geleid door dezelfde scheidsrechter gaan zij uitmaken wie uiteindelijk de sterkste is. Kommentaar: Harry Vermeegen.
21.40 ZOALS U WENST, MEVROUW
Tv-serie met André Hazes. Vanavond zullen dramatische ontwikkelingen leiden tot een onverwacht happy-end.
22.30 ACHTER HET NIEUWS
Aktualiteitenrubriek.
23.10 SIMON CARMIGGELT
Het verhaal „Zwikken" uit de bundel „Alle kroegverhalen".
23.24 JOURNAAL
23.29 -23.34 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN



● *De overspannen belevenissen van André de Luimer (ANDRÉ HAZES) en Jeanette van Crailoo (CARRY TEFSEN).*

Nederland II — Kan. 31, 54, 56, 60

13.00 -13.05 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN
15.00 STUDIO SPORT
Tennis: Rechtstreeks verslag van de open Engelse Tennis Kampioenschappen op Wimbledon. Aansl.: Wielrennen. Rechtstreeks verslag van de vijfde etappe van de Tour de France over 210 kilometer van Bethune naar Cergy Pontoise.
18.15 STUDIO SPORT
Samenvatting van de vijfde etappe van de Tour de France.
18.40 SESAMSTRAAT
19.00 JOURNAAL
19.12 KOP EN STAART
Een vrolijke serie over dieren.
19.25 EO-KINDERKRANT
Gevarieerd kinderprogramma.
19.45 NATIONALE PARKEN: GROOT-BRITTANNIË
Documentaire over vier uitgestrekte natuurgebieden tussen Kanaalkust en Schotland.
20.30 WESTGEEST BROOD & BANKET
Mensen met visie, een bijzondere ervaring of een originele bezigheid, gepresenteerd vanaf de bakfiets.
20.45 WOLKEN WIND WATER
Muzikaal programma opgenomen aan boord van een echte Volendamse kwak.
21.10 DE TOREN VAN BABEL
Serie over macht en onmacht en de grote spraakverwarring. Vanavond aandacht voor de informatie-maatschappij.
22.17 TENSLOTTE
Kort slotwoord door ds. G.M.A. Hendriksen uit Westbroek.
22.30 JOURNAAL
22.45 DEN HAAG VANDAAG
Met aandacht voor de parlementaire enquête over R.S.V.
23.05 -23.10 NIEUWS VOOR DOVEN EN SLECHTHORENDEN

BFBS — kan. 40, 49 en 59

12.35 LITTLE MISSES AND MISTER MEN
12.55 SCHOOLS: SEEING AND DOING
13.15 SCHOOLS: ZIG ZAG
13.35 TAKE THE HIGH ROAD
14.00 -14.25 ITN NEWS
Aansluitend: weerbericht.
16.55 BIRTHDAY TIME
Aansluitend: Play School.
17.25 SIX CLASSIC FAIRY TALES
Aansluitend: Birthday Time.
17.40 EMU'S WORLD
18.00 WHIZ KIDDS
18.45 ITN NEWS
19.00 THE A-TEAM
Amerikaanse tv-serie.
19.45 WIMBLEDON
De Open Engelse Tenniskampioenschappen.
20.55 STREETWISE
21.05 DIANA
Slot van deze 10-delige dramatische tv-serie.
22.00 BBC NEWS
Aansluitend: weerbericht.
22.25 -23.10 MARTI CAINE
Programma van en met Marty Caine en zijn gasten: Michael Barrymore, Tony Britton, Bucks Fizz, Gerard Kenny e.a.

CHANNEL

17.00 MUSIC BOX
Videoclips - nonstop popmuziek.
19.00 Fred Basset
Tekenfilmpje.
19.05 MR. ED
Komische tv-serie.
19.30 GREENACRES
Tv-serie. Afl. „Lisa has a calf".
19.55 SKYWAYS
Televisieserie.
20.45 SIDE STREET
Politieserie. Afl. „The hold out".
21.30 THRILLMAKER SPORT
Invitation to skiing.
21.55 IJSHOCKEY: STANLEY CUP
Edmonton - Winnipeg.
22.55 -01.00 MUSIC BOX
Videoclip - non-stop popmuziek.

radio

Hilversum 1

7.02 Auto in? AVRO aan, vervolg. (7.30 en 8.30 AVRO's Radiojournaal, 7.03 en 8.06 Per Saldo). 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.03 Duimeland). 11.03 Polletje Piekhaar, hoorspelserie (2). 11.30 Soundtrack. 12.03 Muzikaal onthaal. 13.06 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO Diligence. 13.57 Per Saldo. 14.03 Radio Tour de France. 17.03 Pim Jacob's platen- en pianoscala. 17.52 Per Saldo. 17.55 Mededelingen. 18.06 AVRO's Radiojournaal. 18.25 Toppers van toen. 19.02 Pim Jacobs' platenscala. 19.45 Hollywood Boulevard. 20.03 Operette-Musical. 20.30 AVRO's Sportpanorama. 22.02 Drie dode dwergen, hoorspel (6). 22.36 AVRO's Sportpanorama. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 Elpee tuin. 02.02 Groot licht. 05.02-07.00 Truck.

Hilversum 2

7.11 Echo-kort. 7.13 Het levende woord. 7.21 Echo. 8.55 Postbus 900. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Op zoek naar de heilstaat. 10.00 Zomersproeten. 11.00 Ouder worden we allemaal. 11.33 Met Anne. 12.00 Kruispunt. 12.16 Uitz. v.d. landbouw. 12.26 Meded. v. land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.10 Echo-politiek. 13.33 Lunstime is over. 14.33 Hollanditis: Ziekte of Geneesmiddel (3). 15.03 NOS-Ombudsman. 15.33 Een leven lang. 16.00 TROS Nieuws Show. (16.00, 16.35, 17.00 en 17.36 Aktua). 18.30 Het voordeel van de twijfel. 19.00 TROS - Klantenservice. 20.03 Finale. 21.00 Om het boek. 21.30 Innovatie, kreatief ondernemen, les 7c. 22.00 Tekenen en schilderen, les 8. 22.40 De weg ligt open (4). 23.00-23.55 Proeflokaal: De sleutelfiguren.

Hilversum 3

Van 7.00-18.00 uur aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 Gesodemeurders. 9.03 In afwachting van.... 11.03 Doorloper. 12.03 Paviljoen 3. 14.03 Peter Holland. 16.03 De verukkelijke vijftien. 18.04 De Avondspits. 19.02 De vliegende VARA: En heel veel succes met uw programma. 20.02 Popkrant. 21.02-24.00 Moondogs.

Hilversum 4

7.02 Een goede morgen met Cees Spaan. 9.00 Continu Klassiek. 11.00 TROS Concertzaal. 13.05 De klassieke top tien. 14.00 Vocaal recital, door Ester Kovacs, sopraan en Adam Fellegi, piano. 14.30 In kleine bezetting. Trio di Milano. 15.15 Beroemde solo concerten. Werken v. Glière. 16.00 In de schaduw van de meesters. De vroege Weense school (1). 16.45 Pinksteren. (van 17.00-20.00 uur zie Hilversum 2). 20.00 Schubert in Kassel (1). 21.30-23.00 Literama.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag: nieuws, weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 In een straal van 100 kilometer: een toeristisch programma. 18.50-19.00 Programma voor Turken.

BRT 2

5.30 Goede morgen, morgen. 8.12 Zomerkronkels. 10.03 Zomerlief. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. 13.10 Toemaatje. 13.15 Relax. 13.30 Onvergetelijk. 14.00 Jazzkaffee. 15.00 Strip kaffee. 16.00 Rockkaffee. 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee - Rockgolf. 22.05 En buiten is het zomer. 23.30-02.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 guten Morgen, Deutschland! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 liederlotto. 12.00 Mahlzeit. 11.00 viva. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 RTL-Sportshop. 18.00 Entertainz. 19.00 Luxemburg. 49 60 61. 22.00-01.00 Traumtänzer.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 ZUM BLAUEN BOCK
Ontspanningsprogramma.
11.35 GROTE PRIJS VAN USA
Formule I.
12.15 WELTSPIEGEL
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 VIDEOTEXT FÜR ALLE
14.30 DAS GLUCKSHEMD
Poppenspel.
15.00 MATT UND JENNY
Avonturenreeks voor de jeugd.
15.30 NIEUWS
15.40 MONTAGSMARKT
Gevarieerd programma met show
16.50 DAS GEHEIMNIS DES 7. WEGES
17.20 RONDE VAN FRANKRIJK
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.15 MUSIK CONVOY
Muziekprogramma live vanuit Telgte.
19.00 DIE LEUTE VON KORSBAEK
Reeks met Jörgen Buckhoj en Ghite Norby.
20.00 NIEUWS
20.15 MAGNUM
Amerikaanse misdaadreeks met Tom Selleck en John Hillerman.
Schoonheid kent geen pijnen.
Thomas Magnum heeft er geen idee van, wat er hem te gebeuren staat, wanneer de knappe Barbara Terranova hem om hulp komt vragen. Ze is twee dagen geleden uit New Jersey naar Hawaï gekomen om er te trouwen met haar verloofde Roger, maar die heeft haar laten vallen.
21.00 NUR EIN VIERTELSTÜNDCHEN
Bekende melodieën
21.15 KONTRASTE
21.45 FRANKFURTER KREUZ (3)
3-delig tv-spel met Volker Lechtenbrink en Monica Kaufmann.
Willi Hofbauer, een vrachtrijder, is tamelijk nerveus wanneer hij met zijn collega Dieter en een lading sigaretten naar Freiburg vertrekt. Zijn vrouw ligt namelijk in het ziekenhuis en kan elk ogenblik hun eerste kind op de wereld brengen. Bovendien heeft Willi de indruk dat er 's nachts iemand met zijn truck gereden heeft.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DER PREIS FÜRS ÜBERLEBEN
Duitse film (1979) van Hans Noever met Michel Piccoli, Martin West, Marilyn Clark.
De 47-jarige Joseph Randolph, directeur bij een grote firma in Jefferson City, wordt op grond van een rationaliseringsprogramma ontslagen. Dat is voor Randolph een zware schok. Hij koopt in een supermarkt een geweer en schiet kort daarop de vijf topmanagers van de firma omver. Aan de politie verklaart hij, gewoon vijf computerdelen uitgeschakeld te hebben.
00.40 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 VIDEOTEXT FÜR ALLE
14.30 LERNEN IST MENSCHLICH
15.00 NIEUWS
15.03 JENNIFERS ABENTEUERLICHE REISE (2)
7-delige jeugdreeks met Denise Miller.
15.25 TRICKBONBONS
Tekenfilm Calimero.
15.40 VAKANTIEKALENDER
16.00 ALLES PER DRAHTESEL
Informatief filmpje voor avontuurlijke kinderen.
16.10 ■ DICK UND DOOF
Filmpje met Oliver Hardy en Stan Laurel.
16.35 LASSIES ABENTEUER
Amerikaanse jeugdreeks met Robert Bray.
Wanneer Carol in een zweefvliegtuig voor Corey Stuart en de meteoroloog Bert de laatste metingen doorvoert, moet ze een noodlanding maken. Intussen houdt Lassie thuis een oogje in het zeil.
17.00 NIEUWS
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, sport, ontspanning.
17.50 EIN COLT FÜR ALLE FÄLLE
Colt en Howie zijn op zoek naar de brandstichter Emmet Jackson. Daarbij komen ze terecht in het piepkleine Federalsburg. Praktisch het hele stadje is eigendom van Mrs Jackson, de moeder van Emmet.
19.00 NIEUWS
19.30 DARUM MACH'S GUT, ICH FLIEH
Reportage over de zanger Karl Winkler die in november 1981 als staatsvijand uit Oost-Berlijn werd gewezen. Na twee jaar in de Bondsrepubliek verbleven te hebben beschouwt hij zichzelf als een asielzoeker.
20.15 ■ NICK CARTER SCHLÄGT ALLES ZUSAMMEN
(Nick Carter va tout casser)
Frans-Italiaanse film uit 1964 van Henri Decoin met Eddie Constantine, Daphne Cayle, Charles Belmont.
Meester detective Nick Carter wordt door een bedreigde geleerde naar de Azurenkust geroepen. De geleerde heeft immers een gevaarlijk oorlogswapen uitgevonden en vreest nu een aanslag op zijn leven. Nick Carter komt net te laat. Wanneer hij in de riante villa aankomt, ligt de geleerde al te sterven.
21.36 JAGDSZENEN AUS HOLLYWOOD
Tekenfilm met Tom en Jerry.
21.45 NIEUWS
22.05 DIE FLUCHT ÜBER DEN RIO COCO
Reportage over een overlevingskamp van Misquito Indianen in Nicaragua. De Sandinistische regering stelt alles in het werk om van de Indianen „normale" burgers te maken. Met grote getale worden ze van de kust naar het binnenland gedeporteerd
22.35 DIE MÖWE
Toneelstuk van Anton Tschechow
00.35 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

18.30 WIEDERSEHEN MIT BIBO UND OSCAR
Kleuterprogramma.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 DIE INTERNATIONALE
Documentaire reeks over de geschiedenis van het communisme.
2. De Komintern als wereldpartij (1923-1933).
Deze periode wordt gekenmerkt door de Ruhrbezetting en de economische wereldcrisis. Het kapitalisme schijnt zijn hoogtepunt bereikt te hebben.
21.00 DIE KRIMISTUNDE
Misdaadverhalen voor kenners van Henry Slesar.
22.00 ANTIQUITÄTEN VON MORGEN
Meubelen uit de 20er jaren.
22.15 DAS SOMMERKONZERT
Wolfgang Amadeus Mozart: Concert voor fluit en orkest KV 314.
Claude Debussy: Jeux - Poème dansé.
23.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -09.20 SCHOOLTELEVISIE
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 BONANZA
Afl.: Overval op de stoomboot.
20.20 RÜCKBLENDE
De Duitse „Lufthansa", en de oprichting ervan, 30 jaar geleden.
20.35 NEUE MEDIEN, NEUE MÄRKTE, NEUE MACHT
Afl. 1: De ingreep in ons leven. Vanavond: kabeltelevisie.
21.20 MAD MOVIES
Stommefilm-fragmenten.
21.45 FERIENREISE AM BILDSCHIRM: BEGEGNUNG MIT DER BELLE EPOQUE
Film van Werner Prym over de Grand Hotels aan het meer van Genève.
22.30 -23.00 SOAP - ODER: TRAUTES HEIM

BRT Net I — kan. 10 en 44

15.00 WIELRENNEN: RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit: Pau - Guzet Neige (Saint-Girons).
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Poppenfilmreeks voor kleuters.
52e afl.: Watermuziek.
18.05 TRIANGEL CLUB
Het oude paard.
Met Nicole, Hugo en Jo.
18.20 DE HAAS
Finse documentaire van Veikko Korkolainen over hazen.
18.45 TIJDROVER
Extra: „Old Timer Rally van Antwerpen".
19.00 UITZENDING DOOR DERDEN
Een programma van Het Vrije Woord: Vrijzinnige fondsen.
19.40 BELGISCHE QUARTE
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 SUCCES (1)
(Celebrity)
Driedelige reeks van Paul Wendkos met Joseph Bottoms, Ben Masters, Michael Beck, Debbie Allen en Ned Beatty.
21.45 AFRIKA
8-delige documentaire reeks.
3e afl.: Koningen en steden.
22.40 NIEUWS
Voorafgegaan door Belgische Quarté met aansluitend: Coda: „Dichten" van Marcel Van Maele (1930).

RTBF I — kan. 3 en 8

15.00 RONDE VAN FRANKRIJK
10. Pau - Guzet - Neige.
16.55 MEDEDELINGEN ONEM
17.10 LOLLIPOP
Kinderprogramma van Pauline Hubert met tekenfilms.
17.50 CINE-VACANCES
Vakantieprogramma met tekenfilms.
18.25 LES AIGUILLAGES DU REVE
Dertiendelige kinderreeks van Jean Bovon (6). Aansluitend: creatieve activiteiten.
18.50 RTBF: BONJOUR LA FETE
Spelprogramma.
19.05 CE SOIR
Waalse gewestelijke actualiteiten: editie Brussel.
19.24 J'ECOUTE LA RTBF - JE REGARDE LA RTBF
Spelprogramma.
19.30 NIEUWS
20.00 ECRAN-TEMOINS SEPT HOMMES A L'AUBE
Engelse oorlogsfilm (1975) van Lewis Gilbert naar Alan Burgess. Met Timothy Bottoms, Martin Shaw, Joss Ackland.
Tijdens de Tweede Wereldoorlog aanvaarden drie Tsjechische vrijwilligers in Engeland de opdracht om de Tsjechische Rijksprotector Heydrich te doden. Zij worden geparachuteerd en nemen contact op met de weerstand. De aanslag lukt maar de SS-ers vegen als represaillemaatregel het dorp Lidici van de kaart...
23.00 NIEUWS

RTL PLUS — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
Nationale en intern. hits non-stop.
17.30 SUPER DISCO
Tweede deel v.h. mammoet-muziekfeest in Essen op 31 mei jl. Met o.a. Laid Back, Howard Jones, Real Life.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.20 DR. PETER RAMSEY
Tv-serie. Aflevering 10.
20.05 TYPISCH RTL 3
20.30 BLEIB MIR JA VOM LEIB
Speelfilm met o.a. Roger Moore.
22.10 NEWS UND WETTER
22.05 TYPISCH RTL 4
22.20 HOROSKOP
22.25 BETTHUPFERL
22.30 -01.00 CLIP-CONNECTION

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag

● *DINAH MANOFF als Missy Craymore.*

★ Sukses

BRT net 1
20.15 uur

De BRT-televisie start vanavond met een driedelige Amerikaanse TV-serie van Paul Wendkos naar de roman van Thomas Thompson over drie mannen die beroemd worden. In de eerste aflevering van vanavond onderzoekt rechter Calvin Sledge een moordzaak waarbij de beroemde journalist Kleber Cantrell, de filmster Mack Crawford en de gebedsgenezer J.T. Luther zijn betrokken. De sleutel tot het geheim is 25 jaar tevoren te vinden toen drie charmante, veelbelovende en populaire Texaanse middelbare schooljongens een nacht vol geweld en passie beleefden. Die verschrikkelijke nacht zal 25 jaar later hun succesrijk leven verstoren. Door hun klasgenoten werden zij 'De drie prinsen' genoemd. Kleber Cantrell wordt journalist. Bij een interview leert hij de schrijfster Ceil Shannon kennen en beminnen.
Mack Crawford wordt een beroemd voetbalspeler. Een verwonding maakt een einde aan zijn sportloopbaan. Hij trouwt met een arts, Susan French. Hij treedt op in reclamefilmpjes. Een impressario belooft van hem een ster te zullen maken.
T.J. Luther is de man van de spreekwoordelijke twaalf ambachten. hij trouwt met de excentrieke Missy Craymore, de erfgename van een groot fortuin. 'De drie prinsen' zijn op weg naar het succes. Maar over hun toekomst hangt de dreigende schaduw van de geweldadige nacht.

● *RAY JEWERS en EAMAN KELLY als Nolan en Catwaeazlle.*

★ TV-thriller

Nederland 1
21.25 uur

Ray Jewers neemt de hoofdrol voor zijn rekening in de Engelse thriller 'Nolan...with a little bit of help' onder regie van Gordon Flemyng. Dit is het verhaal van Nolan die onder zware bewaking naar een rechtszaal wordt gebracht. Twee groepen hebben er belang bij dat wordt voorkomen dat Nolan een getuigenis aflegt. Een van de groepen helpt hem daarom bij zijn ontsnapping...

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van zaterdag

★ RVD-filmarchief

Nederland 2
17.20 uur

„Vijftig jaar bekeken" heet de film, die de TROS in haar middagprogramma uitzendt en die de kijker een blijk gunt in het filmarchief van de Rijksvoorlichtingsdienst.
De RVD heeft in de afgelopen jaren een respectabele collectie opgebouwd, waarin de verslaggeving rond de leden van het Koninklijk Huis een belangrijke rol speelt. Gebeurtenissen rond de Koninklijke Familie vormen dan ook de rode draad door „vijftig jaar bekeken". Er zijn onder meer beelden van de inhuldiging van Koningin Wilhelmina in 1898, soortgelijke beelden van de troonsbestijging door haar dochter. Jelle Troelstra, Hendrik Colijn, Koningin Emma, Louis Bouwmeester, filmpionier Willy Mullens, Prins Hendrik, Albert Plesman, Anthony Fokker, Koos Speenhoff, Soekarno en dr. Van Moock, de laatste Gouverneur-Generaal van Nederlands-Indië trekken allemaal aan de kijker voorbij. Ze vormen met elkaar als het ware een levend prentenboek over een stuk Nederlandse geschiedenis.

★ Ierland

Nederland 1
20.15 uur

In de tweede aflevering van „Ja, natuurlijk - extra" neemt Anton van Hooff de kijker mee naar Ierland, een land met een boeiend verleden en qua natuur, een wilde schoonheid.
Er wordt een zwerftocht gemaakt door de Burrens, het kalksteenlandschap op het schiereiland van Country Clare, tussen Galway Bay en de monding van de Shannon. Dit landschap is doorsneden met landschappen lange kloven en scheuren. Ondergronds hebben woest stromende rivieren in het verleden diepe spelonken en grotten in het zachte gesteente uitgesleten.
Ook wordt een kijkje genomen op de Arans, drie rotseilanden in de Atlantische Oceaan. Eens maakten ze deel uit van het vasteland en nu liggen ze enkele mijlen buiten de kust. De namen van deze rotseilanden zijn: Inishmore, Inishmaan en Inisheer.
Wie ooit in Ierland is geweest, vergeet het land nooit meer..... de typisch Ierse stapelmuurtjes, de witte huisjes, de geur van brandende turfvuren en de ruige, maar vaak ook verrassend lieflijke en bekoorlijke natuur.



● *TV-documentaire over de oude culturen in Midden-Afrika.*

★ Magie in Afrika

Nederland 1
21.10 uur

Vanavond zendt de NCRV-televisie een programma uit met de titel „Magie in Midden-Afrika". Het werd gemaakt door een team van Granada Television dat daartoe zes weken in een jungledorp temidden van de Azandestam heeft gewoond. De leden van het team maakten gedurende die tijd volledig deel uit van deze stam. Zo aten ze bijvoorbeeld dezelfde maaltijden, bestaande uit gedroogde wortels, gedroogde termieten en bladeren.
De Azandes waren eens één van de machtigste stammen in Afrika; nu leven ze stil en teruggetrokken. De stam is gereduceerd door de zogenaamde slaapziekte en ziekten als malaria en dysenterie. Ofschoon veel Azandes zijn bekeerd tot het christendom, wordt hun leven nog steeds beheerst door tovenarij, orakels en magie.
Over de merkwaardige menging van oude heidense gebruiken en het christelijk geloof in deze kleine gemeenschap maakte het Granadateam een fascinerende reportage, die bewerkt werd door Addy de Meij en die wordt afgesloten met een overdenking van ds. Ype Schaaf.

★ Humorserie

Nederland 2
22.40 uur

Na het onvolprezen succes van 'Not the Nine O'Clock News' komt Veronica op deze zondagavond opnieuw met een echte Engelse humor-serie, de Kenny Everett Show. Kenny werd in Engeland verguisd en geprezen, gehaat en bemind. Veronica gaat acht van zijn shows om de week uitzenden. Shows vol gekheid, zotheid, satire en typetjes. Everett is gespecialiseerd in uitbundige verkleedpartijen en dolle imitaties.

ARD Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

09.30 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.00 KATHOLIEKENDAG MÜNCHEN
Slotdienst.
11.30 KAFFEE ODER TEE?
Humoristisch magazine.
12.00 DER INTERNATIONALE FRÜHSCHOPPEN
Persdebat.
12.45 NIEUWS
met weekspiegel.
13.15 JOHANN SEBASTIAN BACH
Cantate 172 „Erschallet, ihr Lieder".
13.45 MAGAZIN DER WOCHE
14.30 DAS GEHEIMNIS DES 7. WEGES
Avonturenreeks voor de jeugd.
Frans van der Steg steekt middenin een gevaarlijk avontuur. Hij weet intussen, dat de geheimzinnige brief hem toegestuurd werd door Graaf Gradus Grauenstein. Die houdt Geert-Jan gevangen in zijn slot.
15.00 TENNIS
Te Wimbledon.
18.45 NIEUWS
18.50 KATHOLIEKENDAG MÜNCHEN
Reportage n.a.v. het slot.
19.20 WELTSPIEGEL
Buitenlandse actualiteiten.
20.00 NIEUWS
20.15 UNTERNEHMEN CAPRICORN
(Capricorn one)
Britse film (1977) van Peter Hyams met Elliott Gould, Karen Black, Telly Savalas.
In Houston moet de raket Capricorn I gelanceerd worden. Enkele minuten voor de start worden de drie astronauten Brubaker, Willis en Walker uit de raket gesmokkeld en naar een afgelegen militair vliegveld gebracht. Daar vernemen ze van de projectleider Kelloway, dat er iets niet in orde was met de raket, maar dat de lancering niet kon uitgesteld worden. Wanneer de raket in de vlucht ontploft, zijn de drie astronauten dus eigenlijk officieel dood.
22.15 HUNDERT MEISTERWERKE
Bespreking van het schilderij „Turkse bad" van Ingres.
22.25 NIEUWS
22.30 FRUST AM BAU - BEHÖRLICH VERORDNET
Reportage over de bureaucratie in de huisbouw.
Er bestaan momenteel in Duitsland zoveel wetten en normen aan dewelke men moet voldoen om een huis te bouwen, dat de vrijheid van het bouwen van een huis zoals men dat zelf wil, in het gedrang komt.
23.15 DIE HAUPTSTRASSE
Reportage over de belangrijkste straat van de stad Essen.
24.00 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

09.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
10.15 ZDF-MATINEE
Von liebe will ich nicht singen...
De Braziliaanse musica popular die bestaat uit eenvoudige en gecompliceerde melodieën die gekenmerkt worden door spontaniteit en hun directe band met het volk.
Pablo Neruda:
Een gedicht van deze Chileense dichter.
11.25 DAS SONNTAGSKONZERT
„Die Botschaft" - Cantate van Reinhard Schwarz-Schilling.
12.00 DUITSE KATHOLIEKENDAG
Rechtstreeks vanuit het Olympiastadion in München.
13.10 FREIZEIT
Vrijetijdsmagazine.
13.40 CHRONIK DER WOCHE
Weekjournaal.
14.05 DANKE SCHÖN
De actie Zorgenkind.
14.25 NIEUWS
14.30 ICH HATTE EINEN TRAUM
Kinderfilm naar de reeks „Neues aus Uhlenbusch".
16.10 GOLD-SILBER-BRONZE... UND ÜBER 1000 SIEGER
Reportage over de Olympische Spelen voor gehandicapten in New York.
17.10 NIEUWS
17.12 SCHAUPLÄTZE DER WELTLITERATUR
Reportage over Ramayana.
18.00 TAGEBUCH
Uit de katholieke kerk.
18.15 JESSICA NOVAK (2)
7-delige reeks met Helen Shaver en David Spielberg.
De journaliste Jessica Novak heeft met de laatste klas van een middelbare school een programma gemaakt. De jonge mensen leken haar onbezorgd en vrolijk toe, maar toch waren er problemen.
19.00 NIEUWS
19.10 BONNER PERSPEKTIVEN
19.30 ERKENNEN SIE DIE MELODIE?
Muzikale kwis met als gast in de studio: Bill Ramsey.
20.15 BEKENNTNISSE DES HOCHSTAPLERS FELIX KRULL (1)
5-delige reeks naar Thomas Mann met John Moulder-Brown en Oliver Wehe.
21.15 NIEUWS
21.30 BEKENNTNISSE DES HOCHSTAPLERS FELIX KRULL (2)
5-delige reeks.
Met zijn moeder en zuster Olympia leeft Felix nu in Frankfurt.
22.30 FESTLICHTER SOMMER
... der Münchner Philharmoniker 1984.
Anton Dvorak: 9e symfonie opus 95.
23.20 GROTE PRIJS USA
Formule 1 autorennen in Dallas.
24.00 NIEUWS.

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 TELEKOLLEG
Engels, bedrijfseconomie en biologie.
17.30 THIRTY MINUTES
CBS op het derde Duitse net.
18.00 BLACK BEAUTY
Britse jeugdreeks over het paard Black Beauty.
18.25 SPIELE IM SOMMER
18.35 FAMILIE MIT BÖMMEL
Tekenfilmreeks.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 RUDI MACHT'S MÖGLICH
Rudi Carrell vervult kinderwensen.
20.45 ZIRKUS VON MORGEN
Reportage over het circusfestival van Parijs waar de beroemdste artiesten elkaar ontmoeten.
21.45 CHIRURGUS JOHANN PAUL SCHROTH
TV-film met Gerd Blahuschek en Katrin Sass.
In het begin an de 18e eeuw legt de barbier Johann Paul Schroth de scheerkwast neer om geneesheer te worden. Gebeurtenissen in zijn geboorteplaats laten hem toe de theorie te toetsen aan de praktijk en uiteindelijk wordt hij een bekwaam en succesvol arts.
23.30 NIEUWS

SWF
kan. 40 en 56

09.00 TELEKOLLEG AKTUELL
09.25 -10.25 TELEKOLLEG I
11.00 DER TOD ALS NARR
Filmreportage over de dankstoet van Überlingen.
17.00 SEHEN STATT HÖREN
17.30 CLOWN & CO.
18.00 HOBBYTHEK
Over korven en vlechtwerk.
18.45 BRIEFMARKEN - NICHT NUR FÜR SAMMLER
19.00 LAWINENPATROUILLE
Tv-serie. Afl. 4: Nachtdienst.
20.00 HEISSE WARE SWING
Een swingend avondje met Toots Thielemans, Paul Kuhn, Hazy Osterwald, Helmut Zacharias e.v.a.
21.00 NATIONALPARKS
Serie over natuurreservaten en -parken waarin vanavond wordt gepraat over het Amerikaanse modelvoorbeeld, zoals o.a. de Grand Canyon en het Yellowstone Park.
21.45 -22.30 FLUTLICHT
Aktuele reportages uit de sport in Rheinland-Pfalz.

brt Net I
kan. 10 en 44

10.00 EUCHARISTIEVIERING UIT GISTEL
11.00 CONFRONTATIE
12.00 NIEUWSOVERZICHT VOOR GEHOORGESTOORDEN
15.30 RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtspreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit Bordeaux-Pau.
16.40 RENNEN VOOR JE LEVEN
Engelse korte humoristische film.
17.10 POPEYE
17.20 ST.-GODELIEVE STOET
Reportage van deze stoet in Gistel.
18.25 NIEUWS
18.30 DE BUBBLES
18.35 LIEGEBEEST
18.50 KALAHARI: WILDERNIS ZONDER WATER
Britse documentaire van Phil Agland
19.45 NIEUWS
20.05 SPORTWEEKEND
20.35 DE HINDENBURG
Amerikaanse film (1975) van Robert Wise met George C. Scott, Anne Bancroft, Charles Durning en Roy Thinnes.
22.30 PUUR CULTUUR... OVER FOTOGRAFEN
Reeks met fotografen.
Ludo Bekers in gesprek met Walter De Mulder.
22.55 NIEUWS
Met aansluitend: „CODA: „Bal-Vrouw" van Jotie 't Hooft (1956-1977)

brt Net II
kan. 25 en 43

15.00 TENNIS
Open Engelse kampioenschappen te Wimbledon
18.25 ATLETIEK
Samenvattende reportage van de Belgische kampioenschappen
19.25 MOTORRENNEN
Grote Prijs van Francorchamps.

RTBF I
kan. 3 en 8

12.00 FAIRE LE POINT
Persdebat.
13.00 NIEUWS
13.30 RONDE VAN FRANKRIJK
16.50 MOTORRENNEN
17.45 CROSS
18.35 LES SCHTROUMPFS
19.00 SPORTWEEKEND
19.30 NIEUWSMAGAZINE
20.00 CONTACTS
20.05 SI ON CHANTAIT
Showprogramma
21.00 PREMIERE NEIGE
Franse tv-film van Claude Santelli met Nathalie Weil, Bernard Brombey.
22.50 NIEUWS

RTBF II
kan. 28 en 42

15.00 TENNIS
Engels kampioenschap vanuit Wimbledon.
19.00 AUTOSPORT
Grote prijs Formule 1 van USA.

RTL plus
Kan. 7

12.00 BUONA DOMENICA
13.15 HEI ELEI, KUCK ELEI
15.00 WIMBLEDON - TENNIS
Finale gemengd dubbel en finale dames-enkelspel.
17.00 TYPISCH RTL 1
17.15 HITQUICK
18.00 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
18.55 MOTOREN, RENNEN, RALLYES
19.25 NEWS UND WETTER
19.30 TYPISCH RTL 2
19.45 TRAFFIC - TATI IM STOSSVERKEHR
Filmkomedie met Jacques Tati e.a.
21.15 NEWS UND WETTER
21.20 SUPER DISCO
Eerste deel van opnamen van een mammoet-muziekfeest in Essen.
23.00 DE GROTE PRIJS VAN AMERIKA
Reportage Formule I-races in Dallas.
23.20 HOROSKOP
23.25 -23.30 BETTHUPFERL

ARD Duitsland I
kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 ATLETIEK EN TENNIS
11.25 SOLO FÜR SPASSVÖGEL
Clownesk showprogramma.
11.55 UMSCHAU
12.10 KLARTEXT: ARBEITNEHMER GESUCHT
Reportage over het toenemend aantal plaatsaanbiedingen in de kranten.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 LOTOSBLUME UND DER JUNGE VOM WEIDENBAUM
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenserie voor de jeugd.
Matt en Jenny zijn ergens met Kit afgesproken, maar op weg daarheen verdwalen ze en komen ze in een moerasgebied terecht. Daar worden ze onderschept door een Indiaan.
16.00 NIEUWS
16.10 BRAUT CHRISTI
Uitzending over de 22-jarige Dorothea Klein, die haar leven drastisch wijzigde door in het klooster te treden.
16.55 SPASS AM DIENSTAG
Twee tekenfilms.
17.45 SO SIND KINDER
Kinderprogramma.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.15 LANDLUFT
18.40 NICK KNATTERTON
Televisieserie.
19.00 FALCON CREST
Amerikaanse tv-serie met Jane Wyman en Robert Foxworth over een Californische wijnbouwersfamilie.
20.00 NIEUWS
20.10 VOETBAL
Replay WK '74 voetbal: Duitsland - Nederland. Na 10 jaar staan in hetzelfde stadion in München, dezelfde elftallen met dezelfde spelers tegenover elkaar. Geleid door dezelfde scheidsrechter gaan zij uitmaken wie uiteindelijk de sterkste is.
21.45 DALLAS
Amerikaanse tv-serie met Barbara Bel Geddes en Patrick Duffy.
De oliebaron van het jaar.
Het proces tegen Ray Krebbs bereikt een hoogtepunt. Hoewel Ray het daar helemaal niet mee eens is, roept zijn advocaat Mickeys moeder op als getuige. Zo vernemt iedereen in de rechtszaal, wat er precies gebeurd is in de laatste minuten.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 KULTURWELT
Reportage over Jurij Ljubimow en zijn afscheid van het Taganka-theater in Moskou.
23.45 NIEUWS

Duitsland II
kan. 21, 29, 35 en 37

10.00 - 13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 THE MUPPETS GO TO THE MOVIES
Bekende films van vroeger en nu in een muppetversie.
15.50 VAKANTIEKALENDER
16.05 FLIPPER
Amerikaanse tv-serie voor de jeugd met Brian Kelly.
Flipper en de duikboot.
Er is iets niet in orde met de duikboot. Flipper vergeet dus zijn vrienden en volgt de onderzeeër. De oplossing van het raadsel is simpel, maar toch begrijpt Bud niet, hoe Flipper dat wist.
16.30 MOSAIK
Magazine voor de oudere generatie.
17.00 NIEUWS
Aansluitend: Aus den Ländern.
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, tips, sport, ontspanning.
17.50 MEIN NAME IST HASE
Tekenfilms met Bugs Bunny.
Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
18.20 DIE LEHMANNS
Familieserie met Gerd Baltus en Witta Pohl.
Katja werkt als verkoopster in een boetiek, maar dat bevalt haar niet meer. Ze trekt naar de arbeidsbemiddeling en vertelt er, dat ze graag als binnenhuisarchitecte zou werken.
19.00 NIEUWS
19.30 EHEN VOR GERICHT
TV-spel met commentaar met Hans-Peder Hermannsen en Irmhil Wagner over een echtscheidingszaak.
21.00 TENNIS
Open Engelse Tenniskampioenschappen in Wimbledon. Kwartfinale dames.
21.15 WISO
Sociaal-economisch magazine.
21.45 NIEUWS
22.05 DER STARKE FERDINAND
TV-film van Alexander Kluge met Heinz Schubert en Verenice Rudolph. Ferdinand Rieche, een politiecommissaris, is nogal radicaal. De misdadigers houden zich niet aan de voorschriften van de samenleving, dus waarom zou hij dat wel doen. Wanneer er in een grote firma een baan vrijkomt als chef-veiligheid, solliciteert hij voor de baan. Hij krijgt ze ook met een proeftermijn van zes maanden.
23.35 MIT HANDKUSS - HELMUTH LOHNER
Verhalen uit Wenen.
00.05 NIEUWS

WDR
kan. 48, 50, 55 en 58

18.00 TELEKOLLEG
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 RUND UM ANNABERG
Reportage over de streek rond het Westerzgebirge in de D.D.R.
21.00 ■ HERR HESSELBACH UND DER FILM
TV-filmpje uit de oude doos.
Vader Hesselbach heeft zijn firma verkocht en zich in zijn privéleven teruggetrokken. Doch, de rust bevalt hem niet en onder druk van moeder Hesselbach stelt hij zich kandidaat als gemeenteraadslid.
22.00 SONNE - STURM - STUDIUM
Een pedagogisch experiment dat moet bewijzen dat studeren best vermakelijk kan zijn.
22.45 ■ ALLE LIEBEN BOB
Komische Amerikaanse televisieserie met Bob Cummings.
Bob Collins, een van Hollywoods topfotografen, wordt dagelijks door knappe fotomodellen omzwermd. Zijn trouwe assistente, die heimelijk op hem verliefd is, is daar minder mee gediend en bedenkt een plan om de concurrentie uit te schakelen.
23.10 NIEUWS

brt Net I
kan. 10 en 44

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit Béthune-Cergy Pontoise.
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Britse poppenfilmreeks
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
Jacobus en Corneel: De schilders.
18.20 DE SMURFEN
Tekenfilmreeks
18.45 TEGEN DE VERWACHTING IN
Documentaire reeks voor de jeugd waarin beroemde personages worden voorgesteld.
19.10 MR SMITH (4)
Dertiendelige reeks
Judy toont foto's van een shownummer met gedresseerde apen. Mr. Smith herkent dadelijk zijn broer Bobo, die nu in Atlantic City optreedt met „Marton's Muzikale Apen".
19.35 KIJK UIT!
Verkeerstips: „Kijk uw auto na vóór u met vakantie gaat".
19.40 LOTTO-WINNAARS
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 CONDO
Dertiendelig komisch feuilleton
Scott en Linda zijn aan een korte vakantie toe en de grootouders zullen op de baby passen. De eerste nacht al krijgt de baby koorts en hij houdt iedereen wakker. De oude Jose probeert allerlei huismiddeltjes aan de hand te doen, maar niemand wil daar van weten. Tot de dokter komt en Jose's middeltjes voorschrijft. De babysitters zijn aan het eind van hun Latijn. Dan bellen de kinderen op en vragen of ze nog wat langer mogen wegblijven...
20.40 DE BLAUWE PLANEET
Dertiendelige reeks over de aarde.
De aarde bestaat uit een zee- en uit een landgedeelte. De zee is in eindeloze beweging, het land lijkt vast. Maar dat vast-zijn is alleen maar schijn.
21.30 UITZENDING DOOR DERDEN
22.05 WERELDKAMPIOENSCHAP DANSEN VOOR PROFS TE MÜNCHEN
23.25 NIEUWS
Met aansluitend: Coda.

SWF
kan. 40 en 56

08.20 -09.45 SCHOOLTELEVISIE
17.25 SCHOOLTELEVISIE
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU - BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 DIE SPRECHSTUNDE
Tips voor uw gezondheid.
20.15 MARK(T) UND PFENNIG
Regionaal consumentenprogramma.
21.00 LANDESPIEGEL
21.15 ■ WINCHESTER 73
Amerikaanse speelfilm uit 1950 van Anthony Mann. Met James Stewart, Shelley Winters, Dan Durya, e.a.
Lin McAdam en High Spade gaan naar Dodge City om aar de man te treffen met wie McAdam nog een appeltje te schillen heeft. De sheriff, Wyat Earp, steekt daar echter een stokje voor. Zij doen mee aan een wedstrijd prijsschieten en McAdam wint een waardevol Winchester geweer. Zijn tegenstander kan hem dat wapen echter ontfutselen en knijpt er tussenuit. Vanaf dat moment krijgt de Winchester steeds weer andere eigenaars die er overigens geen geluk mee hebben.
22.45 -23.15 LES QUISINES RÉGIONALES FRANÇAISES
Koken en eten in de Franse regio.
Vanavond: in Franche-Comté.

RTBF I
kan. 3 en 8

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
Béthune - Cergy-Pontoise.
17.15 LOLLIPOP
Kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 CINÉ-VACANCES
Vakantieprogramma met tekenfilms.
18.50 RTBF: BONJOUR LA FETE
Spelprogramma.
19.05 CE SOIR
19.20 LOTTO EN SPEL
19.30 NIEUWS
20.00 LES SENTIERS DU MONDE
Himalajagebergte.
21.15 EMILE ZOLA OU LA CONSCIENCE HUMAINE
Franse vierdelige TV-film
23.05 NIEUWS

RTBF II
kan. 28 en 42

15.00 TENNIS
Engelse kampioenschappen vanuit Wimbledon. (Tot 20.30 u.)

RTL plus
Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 DEUTSCHE SZENE
Duitstalige schlager- en popmuziek.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
19.10 BLICK IN DIE WELT
19.20 DR. PETER RAMSEY
Tv-serie, aflevering 6.
20.05 HALLO RTL
20.15 TYPISCH RTL 2
20.30 TREFFPUNKT LISSABON
Speelfilm met Peter van Eyck, Letitia Roman, Klaus-Jürgen Wussow, e.a.
21.50 NEWS UND WETTER
21.55 TYPISCH RTL 3
22.10 HOROSKOP
22.15 BETTHUPFERL
22.20 -01.00 CLIP-CONNECTION

★ Beroemdheden

BRT net 1
18.45 uur

In de Amerikaanse dokumentaire serie „Against the odds" (tegen de verwachting in) worden telkens twee beroemde figuren nader belicht. Vanavond zijn dat Susan Anthony en Elizabeth Cady Stanton.
Beiden hebben een belangrijke rol gespeeld in de lange strijd voor politieke gelijkwaardigheid en gelijkberechtiging voor de Amerikaanse vrouw. Deze strijd nam een aanvang met het eerste Vrouwencongres in 1848, dat door Susan Anthony en Elizabeth Cady Stanton werd georganiseerd.



● *HANS-PETER HERMANSEN, IRMHILD WAGNER en ROBINSON REICHEL in 'Ehen vor Gericht'.*

★ Geen werk

Duitsland 2
19.30 uur

Het ZDF brengt op deze dinsdagavond opnieuw een aflevering uit de serie 'Ehen vor Gericht'. Bij de familie Fendt wil men scheiden. Wolfgang Fendt is werkloos geworden. Zijn vrouw gaat uit werken en zorgt daardoor dat de betalingen van de hypotheek op hun huis niet in gevaar komen. Wanneer mevrouw Fendt promotie maakt wordt de toch al depressieve Wolfgang ongenietbaar. Een scheiding lijkt onoverkomelijk.

★ Babysitters

BRT net 1
20.15 uur

Wie vanavond niet naar het TV-voetbal (Duitsland - Nederland) op Nederland 1 of Duitsland 1 wil kijken, kan 'uitwijken' naar het eerste BRT-net voor de vijfde aflevering uit de Amerikaanse comedy-serie 'Condo' over de strubbelingen van twee burenfamilies. De titel daarvan luidt 'De babysitters'. Scott en Linda zijn aan een korte vakantie toe. Ondertussen zullen de grootouders op de baby passen. De eerste nacht al krijgt het kindje koorts. Het houdt iedereen wakker. De oude José probeert goede raad te geven en wil allerlei huismiddeltjes aanwenden. Maar niemand wil van zijn raadgevingen weten. Beseft hij dan niet dat hier een dokter nodig is en geen kwakzalver? De arts komt en schrijft middeltjes voor. De baysitters zijn aan het eind van hun latijn. Dan bellen Scott en Linda op. Ze hebben één verzoek: mogen ze, omdat ze zich zo goed vermaken, nog een beetje langer vakantie nemen?



● *HEINZ SCHUBERT en VERENICE RUDOLPH in een scène uit 'Der starke Ferdinand'*

★ Sterke Ferdinand

Duitsland 2
22.05 uur

'Der starke Ferdinand' is de titel van de uit 1976 daterende Westduitse speelfilm van Alexander Kluge, met in de hoofdrollen Heinz Schubert en Verenice Rudolph. Het tweede Duitse TV-net brengt deze film in het kader van de serie 'Zomerfestival bij het ZDF'. In dit verhaal is Ferdinand Rieche inspecteur bij de recherche, maar solliciteert op een gegeven moment bij een groot bedrijf voor de functie van hoofd van de bedrijfspolitie. Hij wordt aangenomen en krijgt een proeftijd van een half jaar.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *MADELEINE BELL(links) en VICKI BROZEN(rechts) in „The Young Messiah"*

★ Jonge Messias

Nederland 2
19.40 uur

Vanavond herhaalt de AVRO-televisie het muzikaal programma „The Young Messiah" van Bob Rooyens, dat eerder in 1982 werd uitgezonden. „The New Chorale" zingt in eigentijdse arrangementen van Tom Parker delen uit het oratorium „The Messias" van Georg Friedrich Händel. Solistische medewerking wordt onder andere verleend door Madeleine Bell en Vicki Brown.

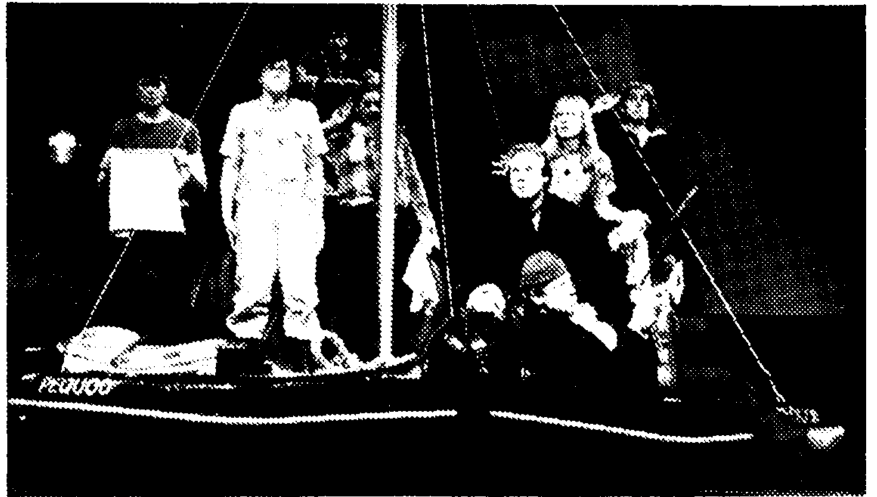


● *Een scène uit „Das Boot ist voll"*

★ Vluchtlijn

Nederland 2
20.05 uur

Vanavond wordt via Nederland 2 het Zwitsers vluchtelingendrama „Das Boot ist voll" uitgezonden. Deze film uit 1980, met als Nederlandse titel „Vluchtelingen niet gewenst", werd reeds enkele weken geleden door de AVRO geprogrammeerd, maar in verband met een actueel programma over Sacharov niet uitgezonden. Hij beschrijft een dramatische gebeurtenis uit de Tweede Wereldoorlog: een groepje Joodse vluchtelingen komt toevallig bij elkaar. Zij slagen er in een gevaarlijke tocht naar Zwitserland te voltooien. Zij weten echter niet, dat de status van politieke vluchteling niet wordt gegarandeerd op grond van ras. Zodra zij worden ontdekt proberen zij de immigratie-autoriteiten tevreden te stellen door zich als een familie voor te doen. De pogingen zijn echter tevergeefs.
In de hoofdrollen: Tina Engel (Judith Krüger), Hans Diehl (Hannes Krüger), Martin Walz (Olaf Landau) en Curt Bois (Lazar Ostrowski). De regie is in handen van Markus Imhoof.



● *Leden van 'Globe' spelen Moby Dick*

★ Moby Dick

Nederland 1
21.27 uur

In 1851 verscheen Herman Melville's roman Moby Dick, een avonturenverhaal over de verbeten jacht van kapitein Ahab op de legendarische, moordzuchtige witte walvis.
Naar aanleiding van dit boek maakten Maurice Horsthuis en Gerardjan Rijnders een nieuw muziektheaterstuk, dat wordt uitgevoerd door de toneelgroep Globe i.s.m. Het Brabants Orkest: 40 musici, 10 acteurs en 1 solerende sopraan brengen vreemdsoortige varensgasten tot leven in deze anderhalf uur durende opera.
Muziek en libretto zijn van de hand van Maurice Horsthuis (bekend van 'Leedvermaak" van de toneelgroep Baal).
De toneelregie is in handen van Gerardjan Rijnders van toneelgroep Globe.
Moby Dick is de laatste produktie die de VPRO-televisie uitzendt in het kader van het Holland Festival.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 WISO
10.35 EHEN VOR GERICHT
Een echtscheidingszaak.
12.10 REPORT
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 DIE BLAUE ROSE
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenserie voor de jeugd.
Wanneer Mr Cardston, Matt en Jenny met een kar onderweg zijn, worden ze staande gehouden door soldaten. Die zijn op zoek naar een deserteur. Ze mogen verder trekken en komen terecht op een hoeve waar een jonge vrouw werkt.
16.00 NIEUWS
16.10 DER BURGENSAMMLER
Filmreportage over het doen en laten en het doel van een man, die als praktizerend christen - zonder bekrompen te zijn - zijn eigen leventje leidt.
16.55 DIE ROTE ZORA UND IHRE BANDE (4)
13-delige Joegoslavische tv-serie voor de jeugd met Lidije Kovačevic.
Hoe kan Branko de andere bendeleden aan het verstand brengen, dat hij twee kippen moet stelen bij de rijke boer Karaman, omdat hij de arme visser Gorian een gestolen kip zou kunnen teruggeven?
17.25 DOCTOR SNUGGLES
Tekenfilmserie.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
18.15 MR. MERLIN
Komische Amerikaanse tv-serie met Elaine Joyce en Bernard Hughes.
18.40 NATUR VOR DER HAUSTÜR
19.00 VIEL GLÜCK
Tv-serie. Afl.: Trautes Heim.
20.00 NIEUWS
20.15 ■ DER GREIFER
Duitse politiefilm uit 1958 van Eugen York met Hans Albers, Hansjörg Felmy, Werner Peters.
Hoofdcommissaris Otto Friedrich Dennert is een oude rot in het vak. Hij werkt voor de politie van Essen, waar ook zijn zoon Harry een baantje heeft. De oude Dennert is erin geslaagd, zowel bij zijn collega's als bij de misdadigers respect af te dwingen. Hij veroordeelt niemand, omdat die één keer een fout gemaakt heeft. In het café van Mücke drinkt en zingt hij geregeld met oude bajesklanten.
21.50 BRENNPUNKT
Actualiteiten.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 TENNIS
Internationale tenniskampioenschappen van Engeland in Wimbledon.
23.30 QUINCY
Amerikaanse misdaadserie met Jack Klugman en Robert Ito.
Een dodelijke truc.
Harry Whitehead, een bekend goochelaar, heeft zich jaren geleden teruggetrokken. Nu komt hij weer op de planken, om tijdens een tv-show zijn leerling Mark Sultini voor te stellen. Sultini komt echter om bij een van zijn nummertjes.
00.15 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 MIMI, DAS FAULE KÄTZCHEN
Chinese tekenfilm.
15.25 VAKANTIEKALENDER
15.40 ■ DIE KLEINEN STROLCHE
Kinderfilmpje uit de oude doos.
15.50 MADITA
10-delige tv-serie voor de jeugd met Joanna Liljendahl. Afl. 2.
Madita is gelukkig, omdat ze de volgende dag op schoolreis mag. Lisabet daarentegen is minder blij, want ze kan niet mee. Ze gaat trouwens ook nog niet naar school.
16.20 LASSIES ABENTEUER
Amerikaanse reeks met Robert Bray.
Terwijl Corey Stuart en Carol hun eerste vlucht maken met de zweefvlieger, proberen Len en Rick de bergleeuw te vangen, omdat hij weer een kalf gedood heeft.
16.40 BREAKDANCE
17.00 NIEUWS
Aansluitend: Aus den Ländern.
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, tips, sport, ontspanning.
Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
18.00 DER LANGE TRECK
Amerikaanse tv-serie met Robert Preston en Rosemary Harris.
De familie Hadley wordt 's nachts door een bende Indianen overvallen. Ze kunnen zich goed verweren en de Indianen verdrijven, maar daarbij wordt Annabel zwaar gewond. Will en Gideon zijn intussen uit Independence vertrokken, om de familie zo snel mogelijk in te halen.
19.00 NIEUWS
19.30 FLASHLIGHTS
„Hits & News" met Hiroko, Evelyn en Dhana.
Met Tracy Ullman, Mike Oldfield, Frankie goes to Hollywood, Spandau Ballet.
20.15 KENNZEICHEN D
Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
21.00 DER DENVER-CLAN
Amerikaanse tv-serie
21.45 NIEUWS
22.05 MIDWEEKLOTTO
22.15 EINDE ANDERE SPRACHE
Programma over hoe kerkmuziek in de toekomst kan of zal klinken.
22.40 ■ I MUSS GEHN
TV-spel met George Meyer-Goll en Enzi Fuchs.
De werkloze Hansi is bijna veertig jaar, maar indien hij zijn moeder niet had, stond hij er volledig alleen voor. Hansi is geestelijk niet helemaal in orde en heeft dan ook die hulp en steun van zijn moeder nodig.
00.00 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

14.55 -17.27 TENNIS TE WIMBLEDON
Directe reportage van de Open Engelse Tenniskampioenschappen
18.00 TELEKOLLEG
18.30 SESAMSTRAAT
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 MITTWOCHS IM III
Live-uitzending vanaf het Russische cruise-schip „Alexander Puschkin".
21.45 HOBBYTHEK
Vrijetijdsmagazine.
22.30 EIN ZIMMER IN DER STADT
(Une chambre en ville).
Nantes 1955. De werfarbeiders staken. Onder hen bevindt zich François Guilbaud die als onderhuurder bij de barones, Madame Langlois, woont. François is verliefd op een meisje uit een arbeidersfamilie en zou graag met haar huwen. Op een dag begint hij een verhouding met de dochter van Madame Langlois, die in onvrede met haar man leeft.
24.00 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -09.45 SCHOOLTELEVISIE
14.55 -plm. 17.25 TENNIS
Open Engelse Tenniskampioenschappen in Wimbledon. Kwartfinale heren.
17.25 30 MINUTEN FÜR LEHRER UND ELTERN
18.00 SESAMSTRAAT
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU - BLICK INS LAND IM DRITTEN
19.25 NIEUWS
19.30 CALIFORNIA-SOUND (2)
Aan het woord komen: Stevie Nicks, Dennis Wilson, Mike Love, David Crosby, Grace Slick
20.15 REISEWEGE ZUR KUNST
Film over Zürich en omgeving.
21.00 AUGEN DER ANGST
„Peeping Tom".
Engelse speelfilm uit 1959 van Michael Powell. Met Karlheinz Böhm, Moira Shearer, Anna Massey, Maxine Audley, Esmond Knight e.a.
22.35 -22.45 KARLHEINZ BÖHM
Napraten over „Augen der Angst".

brt Net I — kan. 10 en 44

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit Cergy Pentoise-Alençon.
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Britse poppenfilmreeks
18.05 GRIZZLY ADAMS
Amerikaanse jeugdreeks
Een cavaleriesoldaat op rust heeft met zijn spaarcentjes een stuk landbouwgrond gekocht.
18.50 JUKE BOX
18.55 TIJDROVER
Doe-het-zelf: Goed-koper solderen.
19.10 UITZENDING DOOR DERDEN
Godelieve Van Gistel 1084-1984.
Geen Vlaamser volksheilige wordt tot op vandaag zo vereerd als Godelieve.
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 MET MIKE IN ZEE
Praatshow
Vandaag vanuit het Casino te Middelkerke met o.m.: Guy Verhofstadt, Vader Abraham, Chris Rhea, The Star Sisters en The Flying Pickets.
21.30 PLUK DE DAG
Komische reeks
Schneider is gewoon in de wolken met het bezoek van zijn trots en vreugde, neef Harvey. Ann heeft echter nieuws dat Schneider een onzachte landing uit zijn wolken zou kunnen bezorgen. Moet ze zijn pret bederven?...
21.55 TEN HUIZE VAN... PIET VAN AKEN
Joos Florquin in gesprek met
22.50 NIEUWS
Voorafgegaan door: Nationale Loterij: Trekking van de hoge loten; Belgische Tiercé.
Met aansluitend: Coda.

brt Net II — kan. 25 en 47

15.00 TENNIS
Open Engelse Kampioenschappen te Wimbledon!

RTBF I — kan. 3 en 8

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
5. Cergy Pontoise-Alençon.
17.15 LOLLIPOP
Kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 CINE-VACANCES
Vakantieprogramma met tekenfilms.
18.50 RTBF: BONJOUR LA FETE
Spelprogramma.
19.05 CE SOIR
19.20 J'ECOUTE LA RTBF - JE REGARDE LA RTBF
Spelprogramma.
19.30 NIEUWS
20.00 LA CHASSE AUX TRÉSORS
Schattenjacht op het eiland Réunion.
21.10 LE SOLEIL DES LOUPS (2)
Zesdelig Frans feuilleton
22.05 L'HOMME ET LA MUSIQUE
Achtdelige serie over de sociale en historische rol van de muziek
23.05 NIEUWS
23.20 ACTUALITES LAIQUES

RTBF II — kan. 28 en 42

15.00 TENNIS
20.30 LA PENSEE ET LES HOMMES
Filosofische uitzending. (Tot 21 u.)

RTL plus — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
17.27 GEWINN VOR BEGINN
17.30 DA-DA-DAMALS
Golden oldies, filmtip en RTL-spel.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.10 BLICK IN DIE WELT
19.30 DR. PETER RAMSEY
Tv-serie, aflevering 7.
20.15 TYPISCH RTL 3
20.30 DAS ALTE LIED
Speelfilm met Winnie Markus, Ernst von Klipstein, Lotte Koch e.a.
22.05 NEWS UND WETTER
22.10 TYPISCH RTL 4
22.25 HOROSKOP
22.30 BETTHUPFERL
22.35 -01.00 CLIP-CONNECTION

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 DIE SPORTSCHAU
10.30 GIGOT, DER STUMME VON MONTMARTRE
Amerikaanse film (1961) van Gene Kelly met Jackie Gleason.
12.15 ASPEKTE
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 PROGRAMMA-OVERZICHT
13.45 OLYMPISCHE SPELEN VOOR GEHANDICAPTEN
14.30 SESAMSTRAAT
15.00 GELD ODER LEBEN
TV-film van Rüdiger Kremer en Bernd Rachel met Stephan Schwartz en Karl Michael Vogler.
Een werkloze probeert de „perfecte misdaad" te begaan, zonder daarbij geweld of brutaliteit aan te wenden. Hij ontvoert een groot industrieel en vraagt een hoog losgeld.
16.45 COLORADO SAGA
Avonturenreeks met Robert Conrad en Richard Chamberlain.
De woudloper Pasquinel heeft de Schot Alexander McKeag uit de handen van de bloeddorstige Pawnee-Indianen gered. De jonge man wordt zijn partner: samen ruilen ze goederen voor beverpelsen.
17.30 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.00 NIEUWS
18.05 DIE SPORTSCHAU
Met o.m. Ronde van Frankrijk, een terugblik op de wereldbeker voetbal 1974 en tennis te Wimbledon.
19.00 MARKT
Consumentenmagazine.
19.25 ST. PAULI LANDUNGSBRÜCKEN
Tv-serie. Afl.: Wasserratten.
20.00 NIEUWS
20.15 ZUM BLAUEN BOCK
Ontspanningsprogramma.
21.45 LOTTO EN NIEUWS
Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.05 DER FALL MATTEI
Italiaanse film (1972) van Francesco Rosi met Gian Maria Volonte, Luigi Sqarzina, Peter Baldwin.
Enrico Mattei, tijdens de oorlog leider van de partisanen, krijgt na het einde van de oorlog een baantje als inspecteur bij de Rijksolie- en gasdienst. Hij moet het bedrijf langzaam laten afbrokkelen, omdat het niet renderend is. Mattei wil echter nog een laatste poging wagen om het bedrijf te redden en slaagt daar nog in ook. Daardoor krijgt hij echter vele vijanden.
23.55 DER DETEKTIV
(The detectiv).
Amerikaanse film (1967) van Gordon Douglas met Frank Sinatra, Lee Remick, Ralph Meeker.
Joe Leland, politiesergeant in Manhattan, neemt de moordzaak Leidman op zich. Teddy Leidman was de homosexuele zoon van een belangrijk staatsman. De verdachte is een zekere Felix Tesla, bij wie Teddy woonde. Leland en zijn collega's vinden Tesla tamelijk snel terug en kunnen hem ook tot een bekentenis brengen. Toch vindt Leland, dat er iets niet klopt.
01.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

11.45 PROGRAMMA-OVERZICHT
12.15 NACHBARN IN EUROPA
Uitzending voor gastarbeiders.
14.30 NIEUWS
14.32 PUSCHEL, DAS EICHHORN
Tekenfilmreeks.
14.55 TENNIS
Te Wimbledon (finale dames).
16.50 ALLERLEI VON MÄUSEN
Filmpje.
17.00 SCHAU ZU - MACH MIT
Tips en initiatieven.
17.05 BREAKDANCE
Doe mee, blijf fit.
17.25 NIEUWS
17.30 LÄNDERSPIEGEL
Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.20 HELGA UND DIE NORDLICHTER
Komische reeks met Helga Feddersen en Gerda Gmelin.
Helga leent van Helmut Hansen een kar en laadt die met orgelkartons. Daarmee trekt ze naar Hubert aan de bouwwerf.
19.00 NIEUWS
19.30 JAMES LAST
...met de mooiste Ierse melodieën.
20.15 WUNSCHFILM DER WOCHE
De kijker kan telefonisch kiezen uit volgende films:
Manche mögen's heiss (Some like it hot). Amerikaanse film (1959) van Billy Wilder met Marilyn Monroe en Tony Curtis.
Das Spukschloss im Spessart. Duitse film (1960) van Kurt Hoffmann met Liselotte Pulver en Heinz Baumann.
Big Jake. Amerikaanse film (1971) van George Sherman met John Wayne en Maureen O'Hara.
22.00 NIEUWS
22.05 DAS AKTUELLE SPORTSTUDIO
Reportages, interviews, lotto-uitslag.
23.20 ES MUSS NICHT IMMER KAVIAR SEIN
Reeks naar Johannes Mario Simmel met Siegfried Rauch en Heinz Reincke.
De Franse keuken.
De bankier Thomas Lieven wordt door zijn compagnon naar Duitsland gestuurd, maar valt er in de klauwen van de Gestapo. Uiteindelijk krijgt hij van admiraal Canaris zelf een zeer geheime opdracht.
00.20 VEGAS
Amerikaanse reeks met Robert Urich en Bart Braverman.
01.05 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

16.30 TELEKOLLEG
Duits en natuurkundige technologie.
17.30 DAS GEHEIMNIS DER STÄHLERNEN STADT
Film naar de roman van Jules Verne.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 COLUMBO: ALTER SCHÜTZT VOR MORDEN NICHT
(Columbo: Try and catch me).
Amerikaanse film (1977) van James Frawley met Peter Falk, Ruth Gordon en Mariette Hartley.
21.25 LION FEUCHTWANGER
Een portret van deze schrijver.
22.10 VOR 40 JAHREN
Duits weekjournaal van 12 juli 1944 met beelden over het invasiefront in Normandië en het wonderwapen, de „V-1".
22.40 PROJEKTIONEN '84 (1)
4-delige serie met kortfilms van Berlijnse cineasten.
23.40 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

15.00 LES CUISINES RÉGIONALES FRANÇAISES
Afl. 7: in Franche-Comté.
15.30 ACTUALITÉS
15.45 NEWS OF THE WEEK
16.00 THIRTY MINUTES
16.30 TELEKOLLEG I
17.30 LERNEN IST MENSCHLICH
18.00 NACHSITZEN
Tsjechische jeugdfilm.
18.30 TELE-TOUR
Door Rheinland-Pfalz.
19.15 LÄNDER - MENSCHEN - ABENTEUER
Van Bombay naar Goa.
20.00 OHNE FILTER EXTRA: KOINONIA.
20.45 EIN ABEND IM BLAUEN SALON
Peter Lodynski presenteert een programma met komische toverkunsten.
21.35 EUROPA 2000
Filmreportages uit Europa.
22.20 NOTENSCHLÜSSEL
Een gesprek over pianomuziek van na 1945. Aansluitend: Enigma.
23.10 -23.45 „LA SOLEDAD SONORA... LA MUSICA CALLADA"

brt Net I — kan. 10 en 44

17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Poppenfilmreeks voor kleuters.
50e afl.: Gitaarduel.
18.05 TIJL UILENSPIEGEL
6e afl.: Gielen houdt van dieren.
18.35 DE VERBORGEN VALEI
Australische jeugdreeks
19.00 BOEKETJE VLAANDEREN
Wekelijks magazine met tips voor toerisme in eigen land.
19.35 LOTTO-TREKKING EN BELGISCHE TIERCE
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 DE LEVENDE PLANEET
Twaalfdelige Britse documentaire reeks van David Attenborough.
5e afl.: De zeeën van gras.
21.15 JOE, DE VERGETEN KENNEDY
(Young Joe, the forgotten Kennedy).
Amerikaanse TV-film van Richard T. Heffron met Peter Strauss, Barbara Parkins, Stephen Elliott en Darleen Carr.
22.45 NIEUWS

brt Net II — kan. 25 en 47

15.00 SPORT
Tennis: Open Engelse kampioenschappen te Wimbledon.
Ronde van Frankrijk.
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers en de aankomst van de rit Nantes-Bordeaux.
Atletiek.
Samenvattende reportage van de Belgische kampioenschappen atletiek vanop het Heizelstadion in Brussel.
21.00 KNOKKE-CUP
European Top Star Show.

RTBF I — kan. 3 en 8

15.25 LA PENSEE ET LES HOMMES
Filosofische uitzending.
15.55 GRACE A LA MUSIQUE
17.25 MES MEILLEURES RECETTES DE WALLONIE
Culinair magazine.
17.45 RONDE VAN FRANKRIJK
8. Nantes-Bordeaux.
18.55 TEKENFILM
19.00 TELETOURISME
Toeristisch magazine.
19.20 TREKKING VAN DE LOTTO
19.30 NIEUWS
20.00 LA NATURALISTE EN CAMPAGNE
Dertiendelige serie over de natuur.
22.05 MON PREMIER AMOUR
Franse documentaire film (1978) van Elie Chouraqui naar Jack-Alain Léger. Met Anouk Aimée, Richard Berry, Gabriele Ferzetti...
22.05 PARIS AU BORD DES LEVRES
Gevarieerde documentaire met liederen en filmuittreksels rond het Parijs van de eerste helft van de 20e eeuw.
22.55 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

15.00 TENNIS
Engels kampioen vanuit Wimbledon.
21.03 KNOKKE CUP 84

RTL plus — Kan. 7

15.00 WIMBLEDON - TENNIS
Finale gemengd dubbel en finale heren-enkelspel.
17.00 RTL-MINIPLUS
17.30 SPORT UND SPIELE
18.00 ZU GAST BEIM MEDIUM TERZETT
Volksmuziek met Cindy und Bert, Friede Kay, Hansl Kronauer e.a.
18.45 EIN TAG WIE KEIN ANDERER
19.30 NEWS UND WETTER
19.35 TYPISCH RTL 1
19.45 DREI BLAUE PANTHER
Politiefilm met Tony Kendall.
21.15 NEWS, WETTER UND SPORT
21.30 UNGLAUBLICHE GESCHICHTEN
Vanavond een speciale aflevering live vanuit de studio met vele gasten.
23.20 HOROSKOP
23.25 -23.30 BETTHUPFERL

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *Hans Kazan*

★ Goocheltrucs

Nederland 1
18.55 uur

Tot eind september opent de TROS haar uitzendingen op zaterdagavond met vijf minuten goochelkunst van Hans Kazan. Iedere week laat Hans een truc zien, die vervolgens in de week daarop wordt uitgelegd. Hans Kazan is voor de jeugdige TROS-kijkers natuurlijk geen onbekende. Hij werkte jarenlang mee aan het populaire kinderprogramma REN JE ROT, presenteerde het afgelopen winterseizoen voor het eerst zijn 'eigen' BLUFKWIS en krijgt nu de kans om zijn eigen vak, dat van goochelaar onder de aandacht te brengen. Henriette Salentijn produceert de serie van dertien goochelprogrammaatjes.



● *Jean Claude Brialy en Anna Koning*

★ Bedavonturen

Nederland 1
23.30 uur

Arthur Schnitzlers wereldberoemde toneelstuk „Reigen" ligt ten grondslag aan de film LA RONDE. Die de TROS vanavond tot besluit van haar vaste zaterdagavond uitzendt via Nederland 1. De film is daarmee de tweede in de Franse cyclus van de TROS. Vadim verfilmde Schnitzlers verhaal in 1964 met in één der hoofdrollen zijn Amerikaanse echtgenote Jane Fonda. „LA RONDE" speelt zich af in het Parijs van vlak vóór de Eerste Wereldoorlog (1914) en geeft een beeld van een aaneenschakeling van vluchtige ontmoetingen tussen vrouwelijke zwakte en raffinesse en mannelijke domheid en hebzucht.
Een meisje van lichte zeden (Marie Dubois) verleidt een soldaat (Claude Giraud). De soldaat op zijn beurt ontmoet het dienstmeisje (Anna Karina), dat niet tegen zijn charmes bestand is. Het blijft bij deze eenmalige ontmoeting en het dienstmeisje troost zich met de jonge heer in het huishouden waar zij werkt: Jean-Claude Brialy). Hij maakt een deftige jonge vrouw (Jean Fonda) het hof en compenseert daarmee de saaiheid in haar huwelijk. Haar echtgenoot (Maurice Ronet) vermaakt zich intussen met een onschuldig lijkend jong meisje (Cathérine Spaak), dat een van de liefjes is van een toneelschrijver (Bernard Noël). Deze geeft uiteindelijk echter de voorkeur aan een actrice (Francine Berge). De actrice schenkt haar gunsten bovendien aan een knappe adellijke officier, die tegen de achtergrond van de oorlogsdreiging ook verstrooiing zoekt in de armen van het jonge meisje (Marie Dubois). Zo is de cirkel rond en de rondedans ten einde.

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *CLAUDIA RISCHEL en CHRISTIAN KOHLUND als Bettina van Rappen en Robbert Curzeich.*

★ Gelukzoeker

Nederland 1
20.28 uur

Op deze vrijdagavond brengt de KRO-televisie het eerste deel uit van een achtdelige spannende Duitse dramaserie, getiteld 'De Gelukzoeker' (Ned. 1, 20.28-21.30 uur).
Het verhaal speelt zich af halverwege de vorige eeuw tegen de achtergrond van de ontwikkeling van de spoorwegen in Europa.
In die tijd houdt zich een groot aantal pioniers bezig met de bouw van locomotieven en spoorlijnen. Het zijn merendeels koele realisten; voorgangers van de huidige technocraten. Anderzijds is het een apart soort avonturiers. Hun tweeslachtig karakter maakt van hen soms schilderachtige personages.
Het midden van de vorige eeuw is tevens een tijd waarin de vraag nog niet aan de orde is of al het technisch realiseerbare ook zonder meer dient te worden uitgevoerd.
In de serie 'De Gelukzoeker' beziet de kijker een stuk levenswandel van de jonge Engelse spoorwegingenieur Robert Curwich. Hij is een even geniaal uitvinder als gokker en liefhebber van vrouwelijk schoon.
Het verhaal begint in Engeland, het land van George Stevenson, de uitvinder van de spoorweg waar omstreeks 1830 al kolen en erts via het spoor worden vervoerd. De beurs spreekt bij de ontwikkeling van deze nieuwe vorm van transport een woordje mee en het noodlot rekent snel af met spekulanten.
Door foutieve informatie verliest Robert Curwich zijn vermogen en door hem tal van anderen, van wie sommigen echter contacten hebben in de Engelse onderwereld. De ingenieur vlucht daarop weg uit Londen en reist naar het kleine vorstendom Eichfeld in Duitsland om in dit technisch nog onontwikkelde land de eerste impulsen tot de bouw van een spoorweg te geven. Hij verovert daar echter onbewust het hart van een jonge adelijke dame wat een dramatisch liefdesconflict tot gevolg heeft.
De hoofdrollen in deze serie worden vertolkt door Christian Kohlund, Claudia Rieschel, Hartmut Becker, Witta Pohl en Hannes Kaetner. De regie was in handen van Hans Jürgen Tögel.



● ***DIANNE MARCHALL speelt één van de hoofdrollen in „Speed Trap"***

★ Speed Trap

Nederland 2
23.40 uur

Als nachtfilm zendt de AVRO vanavond de Amerikaanse aktiefilm „Speedtrap" uit 1977 van Earl Bellamy uit. In de hoofdrollen ziet U onder andere Joe Don Baker, Tyne Daly en Dianne Marchal. De film duurt tot ongeveer 01.20 uur.
Peter Novick is een medogenloos privé-detective, die door verzekeringsbedrijven gehuurd is om een vernuftig werkende autodief te pakken, die de bijnaam de „Roadrunner" heeft gekregen. Ex-discodanseres, nu politie agente Nifty Nolan, is aangesteld om met Novick samen te werken. De druk waaronder beiden werken wordt nog verdubbeld door kommisaris Hogan, wanneer een zeer speciale Lincoln wordt gestolen, die toevallig heroïne bevat ter waarde van een miljoen dollar, en die toebehoort aan een groep gangsters, die samenwerken met Hogan.

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 TITEL, THESEN, TEMPERAMENTE
Cultureel magazine.
10.35 ZIRKUS, ZIRKUS
Cirkusvoorstelling.
12.10 GESUNDHEITSMAGAZIN PRAXIS
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 TENNIS
Open Engelse Tenniskampioenschappen in Wimbledon. Halve finale heren
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.15 RUMMELPLATZGESCHICHTEN
Televisieserie.
18.40 NOCHMAL DASSELBE
19.00 VIEL GLÜCK
Tv-serie. Afl.: Vrijdag de 13e.
20.00 NIEUWS
20.15 VATER SEIN DAGEGEN SEHR
Duitse film (1957) van Kurt Meisel met Heinz Rühmann, Marianne Koch, Hans Leibelt.
Lutz Ventura, een schrijver en verstokt vrijgezel, heeft zich in een oude vuurtoren genesteld. Volgens hem is het leven veel te kort, om het nog te verkorten met werken. Zijn vriendin Margot denkt daar heel anders over en legt er zich op toe hem te ,,bekeren." Op zekere dag krijgt Lutz het bericht, dat zijn zuster gestorven is. Zij laat twee kinderen na, die nu bij Lutz terecht komen.
21.45 PLUSMINUS
Economisch magazine.
— Belegging in diamant.
— Ontsluiting van de poolgebieden opent een nieuwe markt.
— Het boorplatform Stafford-C.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 DIE SPORTSCHAU
Met o.m. turnen in Stadtallendorf.
23.25 KATHOLIEKENDAG MÜNCHEN
Gesprek met vooraanstaande deelnemers.
Aansluitend: Nieuws.

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 NIEUWS
15.03 VAKANTIEKALENDER
15.25 EIN PFERD FÜR IGOR
Russische jeugdfilm.
De twaalfjarige Igor is een beetje een alleenganger. Dat verandert snel, wanneer de leraar hem op zekere dag vraagt, een bericht naar de veearts te brengen. Het paard van de leraar is immers zwaar ziek.
16.40 BREAKDANCE
Doe mee - Blijf fit.
17.00 NIEUWS
Aansluitend: Aus den Ländern.
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, tips, sport, ontspanning.
17.55 BRIGITTE UND IHR KOCH
Culinaire serie. Vandaag over de bereiding van kippeborst en -schnitzel.
18.20 ■ PAT UND PATACHON
Deense tv-serie met Carl Schenström en Harald Madsen.
Pat en Patachon ontdekken na een slaande ruzie met de rokkenjager Oswald Schlawiner in een gebroken Romeinse vaas een geheimzinnige brief, die hen op het spoor brengt van een goudschat.
19.00 NIEUWS
19.30 AUSLANDSJOURNAL
Actualiteitenmagazine.
20.15 DER ALTE
Duitse misdaadserie met Siegfried Lowitz en Michael Ande.
Werner Greve komt bijeen met zijn vrouw Gloria en haar zuster Franziska, om hen mee te delen, dat hij naar Australië wil vluchten, omdat de grond hem in München te heet onder de voeten geworden is. Samen met Franziska's man hebben ze immers een netwerk opgezet, om Oostduitsers naar het Westen te helpen vluchten. De volgende dag wordt Gloria, die gescheiden leefde van Werner, dood gevonden, op het eerste gezicht ten gevolge van zelfmoord.
21.15 VORSICHT, FALLE!
De politie waarschuwt voor oplichters.
21.45 NIEUWS
22.05 ASPEKTE
Cultureel magazine.
22.45 ES MUSS NICHT IMMER KAVIAR SEIN
Duitse tv-serie met Siegfried Rauch en Heinz Reincke.
Düsseldorf, 1957. Thomas Lieven, een welgesteld zakenman, vermoedt niet dat hij door Amerikaanse geheime agenten geschaduwd wordt. Samen met zijn butler, Bastian Fabre, die eigenlijk zijn vertrouweling is, doet hij illegale zaken. Daarbij komt nog zijn oorlogsverleden...
23.45 NIEUWS
23.50 -01.40 DIE FRAUEN VON STEPFORD
(The Stepford Wives).
Amerikaanse film (1975) van Bryan Forbes met Katharine Ross, Paula Prentiss, Peter Masterson.
Joanne en Walter Eberhart besluiten op zekere dag met hun kinderen het rumoerige New York te verlaten en op het platteland te gaan wonen. Hun nieuwe woonplaats wordt het idyllische Stepford. De buren blijken er zeer hulpvaardig te zijn en Walter wordt snel opgenomen in de plaatselijke clubs. Dan komt er echter nog iets om de hoek kijken.
00.35 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

18.00 TELEKOLLEG
Biologie.
18.30 HALLO SPENCER
Kinderprogramma.
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 LEUTE
Praatshow vanuit het café Kranzler.
22.05 50 YEARS OF COUNTRY MUSIC
Gala-avond vanuit het Grand Ol' Opry House in Nashville, Tennessee.
Met o.m. Gene Autry, Ray Charles, Ray Aciff, The Smokey Mountains Boys, Loretta Lynn, Johnny Cash, Dolly Parton, Roy Clark...
00.05 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -09.45 SCHOOLTELEVISIE
14.30 -16.00 DEM LEBEN TRAUEN
Jongeren diskussiëren over het thema van de 88e Duitse Katholiekendag: ,,Dem Leben trauen, weil Gott es mit uns lebt".
18.00 DORFKINDER IM TESSIN
Film voor de kinderen van Heribert Grüger.
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 NIEUWS
19.30 JAZZ-IN CONCERT
Konzert en gesprekken in de studio met prominente jazzmusici. O.a.: George Gruntz, Palle Mikkelborg, dino Saluzzi, Urs Bloechlinger, Mike Richmond en Gerry Brown.
20.15 SONDE
Programma over wetenschap en techniek.
21.00 TELE-TIP
Konsumentenrubriek.
21.15 LERNEN IST MENSCHLICH
Afl 12: Wer hat Angst vorm bösen Rolf?
21.45 ,,DER ZAUBERER: MEINE ZIELGRUPPE BIN ICH..."
André Heller wordt geïnterviewd door Gero von Boehm. Een gesprek uit de serie ,,Wortwechsel".
22.30 -23.20 SONNENPFERDE
Serie naar de roman van Jules Roy. Aflevering 8: Mathilde - 1910. Met Catherine Rouvel, Götz George, Heinz Meier, Gilles Segal, Jacques Frantz en Pascale Roberts. Regie: François Villiers.

brt Net I — kan. 10 en 44

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de laatste kilometers van de rit Le Mans-Nantes.
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Britse poppenfilmreeks
18.05 KLEIN, KLEIN KLEUTERTJE
Jacobus en Corneel: Het groeimiddel.
18.20 BLAKE'S SEVEN
Dertiende science-fictionreeks
19.10 TIJDROVER
Lieve plantjes: De asplenium.
19.20 UITZENDING VOOR DERDEN
19.45 NIEUWS
20.10 WEERMAN
20.15 DE ONDANKBARE STAD
(Beau James).
Amerikaanse film (1957) van Melville Shavelson met Bob Hope
1925, het hoogtepunt van de dolle jaren twintig. Burgemeester van New York is Jimmy Walker, de meest geliefde burgervader die de stad ooit heeft gekend. Jimmy voelde zich altijd aangetrokken tot de show-business, maar zijn vader duwt hem in de richting van de politiek. In 1925 wordt hij verkozen tot burgemeester van New York, ondanks het feit dat hij gescheiden leeft van zijn vrouw Allie. Walker, trekt even later op met het showmeisje Betty Compton. De vriendschap wordt liefde en tegen de bezwaren van zijn raadgevers in neemt Walker Betty mee naar het verkiezingsfeest voor zijn tweede ambtstermijn...
21.55 PREMIERE-EXTRA
Filmactualiteit met interviews.
22.55 NIEUWS
Met aansluitend: Coda.

brt Net II — kan. 25 en 47

15.00 TENNIS
Open Engelse kampioenschappen in Wimbledon. Rechtstreekse reportage van de halve finales mannen enkel.
21.00 KNOKKE CUP
Rechtstreekse reportage van de finale van deze liedjeswedstrijd in het Casino te Knokke.
Presentatie: René Van der Speeten.

RTBF I — kan. 3 en 8

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
17.20 LOLLIPOP
Kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 CINE-VACANCES
Vakantieprogramma met tekenfilms.
18.50 RTBF BONJOUR DE FETE
Spelprogramma.
19.05 CE SOIR
19.24 J'ECOUTE LA RTBF - JE REGARDE LA RTBF
Spel.
19.30 NIEUWS
20.00 LES GRANDES MALADIES
Wetenschappelijke serie: Rheuma.
20.55 INVITATION AU VOYAGE
Franse dramatische film (1982)
22.25 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

15.00 TENNIS
21.03 KNOKKE-CUP 84

RTL PLUS — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
15.00 WIMBLEDON - TENNIS
Halve finale dames.
17.30 WAS DARF'S DENN SEIN
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
Aansluitend: Typisch RTL 2.
19.20 DR. PETER RAMSEY
20.05 TYPISCH RTL 3
20.30 KINOPARADE
,,Die Nacht des Schicksals" of ,,Gardenia - Eine Frau will vergessen".
22.20 NEWS UND WETTER
22.25 TYPISCH RTL 4
22.30 JAGD AUF UNBEKANNT
Politiefilm met Tony Kendall.
00.00 HOROSKOP
00.05 BETTHUPFERL
00.10 -01.00 CLIP-CONNECTION

ARD Duitsland I — kan. 9, 24 en 46

10.00 NIEUWS
10.03 ■ DAS GLÜCK
Franse speelfilm uit 1934 met o.a. Charles Boyer.
11.50 UMSCHAU
12.10 KENNZEICHEN D
Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
12.55 PERSOVERZICHT
13.00 NIEUWS
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
15.00 TOD IM LILIENFELD
Poppenspel.
15.30 MATT UND JENNY
Avonturenserie voor de jeugd.
Matt en Jenny leren in een dorp Angela Masters kennen, die een lerares is. Zij zou de twee kinderen graag in haar klas opnemen, vooral wanneer blijkt, dat zij uitstekend overeen blijkt te komen met Mr Cardston.
16.00 NIEUWS
16.10 IRIS UND DER TANZ
Show met de danseres Iris Wachalowsky en Claus Dahle.
16.55 ■ DIE DREI VERRÜCKTEN
Kinderprogramma.
17.10 SPIELSTATT
Duitse tv-serie voor de jeugd.
17.50 NIEUWS
18.00 HIER UND HEUTE
Regionaal nieuws.
18.15 UTA
Televisieserie.
18.40 SPRUNGBRETT
19.00 ZWEI SIND EIN PAAR
Televisieserie.
20.00 NIEUWS
Met verkeerstips.
20.18 AUF DER SUCHE NACH DER WELT VON MORGEN
Van telefoon naar telecommunicatie. Het klassieke telefoonsysteem, dat berust op analoog-technologie, wordt verdrongen door digitale vormen van de telecommunicatie. Het telefoonnet wordt steeds meer gebruikt voor datatransmissie. Bij deze omschakeling komen heelwat problemen rijzen, onder meer financiële.
21.00 GESCHICHTEN AUS DER HEIMAT
Vier heimatverhalen van Helmut Kissel, Trude Herr, Gerhard Bungert en Till Erwig.
22.00 TITEL, THESEN, TEMPERAMENTE
Cultureel magazine.
22.30 DAGTHEMA'S
23.00 MÄNNER
TV-spel met Johannes Schaaf en Martin Gelzer.
Vijf mannen leven door omstandigheden in hetzelfde huis. Zo werd Walter b.v. door zijn vriendin aan de deur gezet, moest John na zijn echtscheiding verhuizen. Gelukkig dragen Gottfried, Joachim en Daniel elk hun deel bij, zodat het huurgeld voor het grote huis maandelijks betaald kan worden. De vijf hebben er een regel van gemaakt, geen vrouw in de woongemeenschap in te voeren.
00.45 NIEUWS

Duitsland II — kan. 21, 29, 35 en 37

10.00-13.15 ZIE DUITSLAND 1
13.15 -13.30 en 14.40 VIDEOTEXT FÜR ALLE
14.30 VAKANTIEKALENDER
Met tips van de politie over fietsdiefstal.
15.00 NIEUWS
15.03 TENNIS
Beelden van de Open Engelse Tenniskampioenschappen in Wimbledon. Halve finale dames.
17.00 NIEUWS
Aansluitend: Aus den Ländern.
17.15 TELE-ILLUSTRIERTE
Actueel thema, tips, sport, ontspanning.
Aansluitend: Heute-Schlagzeilen.
18.00 HALLO - HOTEL SACHER... PORTIER!
Tv-serie met Fritz Eckhardt en Marianne Schönauer.
Er zijn twee nieuwe gasten in het hotel: Tini Trautenfeld, die met haar zoontje Toby weggelopen is bij haar man, en Mr Billinger uit Chicago, die een gangsterbaas blijkt te zijn. Billinger komt echter met vredelievende bedoelingen naar Wenen.
19.00 NIEUWS
19.30 ZIRKUS, ZIRKUS
Circusvoorstelling gepresenteerd door Freddy Quinn.
21.00 GESUNDHEITSMAGAZIN PRAXIS
— Fit in 30 dagen.
— Training van de geest en het geheugen.
— Waarschuwing voor zonnebaders.
21.45 NIEUWS
22.05 DUITSE KATHOLIEKENDAG
Reportage vanuit München.
23.35 TENNIS
Beelden van de Open Engelse Tenniskampioenschappen in Wimbledon. Halve finale dames.
00.10 NIEUWS

WDR — kan. 48, 50, 55 en 58

18.00 TELEKOLLEG
Bedrijfseconomie.
18.30 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
19.00 AKTUELLE STUNDE
20.00 NIEUWS
20.15 ■ AL CAPONE
Amerikaanse speelfilm uit 1959 van Richard Wilson met Rod Steiger, Fay Spain en James Gregory.
In 1920 begint Al Capone te werken in Chicago als uitsmijter. Het duurt echter niet lang voor hij, in goede verhouding met de politie, een bloeiende misdaadorganisatie opzet die actief is met alcohol, prostitutie, kansspelen, moord... Maar dit is niet genoeg. Al Capone wil heel Chicago. Het komt tot de beruchte St.-Valentijnsmoord, die zijn tegenstanders niet overleven...
21.55 ICH UND DU
Gesprekken, rolspelen, informatie over echtelijke problemen.
Zelfstandigheid - vervollediging of einde van het partnerschap?
22.55 ZOOM INS UNGEWISSE
Fictieve reportage over het beroep van cineast.
23.40 NIEUWS

SWF — kan. 40 en 56

08.20 -09.45 SCHOOLTELEVISIE
10.15 -11.15 PLECHTIGE KERKDIENST
Vanuit de St. Michaelkerk in München. N.a.v. de 88e Duitse katholiekendag 1984.
18.00 DIE SENDUNG MIT DER MAUS
Voor de kinderen.
18.30 TELEKOLLEG I
19.00 DIE ABENDSCHAU BLICK INS LAND IM DRITTEN
Nieuws, aktualiteiten en reportages uit de regio.
19.25 NIEUWS
19.30 ER GING AN MEINER SEITE
Engelse televisiefilm naar een roman van Jennifer Johnston. Regie: Moira Armstrong. Met o.a.: Daniel Day-Lewis, Christopher Fairbanks, Barry forster, David Gwillim en Sian Phillips.
Het verhaal van de adellijke Alexander en Jerry, eenvoudige zoon van een soldaat. Van kindsbeen af zijn ze al vrienden. Als in 1914 de oorlog uitbreekt trekken beiden naar het front. Alexander is officier en Jerry gewoon soldaat. Ook hier blijven ze vrienden. Op een dag wordt Jerry's vader vermist en hij gaat op zoek naar hem. Hij keert weer terug naar zijn commando maar toch wordt het ,,uitstapje" als desertie aangerekend en hij wordt ter dood veroordeeld. Uitgerekend Alexander krijgt het commando over het executiepeloton. Hij doet zijn uiterste best Jerry's leven te redden.
21.20 KULTURLANDSCHAFT: NECKAR
Documentaire van Gisela Mahlmann.
22.05 -23.20 GUTEN ABEND AUS MAINZ
Met als thema: Mainz bleibt meins. Talkshow met Rudolf Gemmecke en Rüdiger Diezemann, live vanuit de Steinhalle in Mainz.

brt Net I — kan. 10 en 44

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
Rechtstreekse reportage van de individuele tijdrit: Alençon-Le Mans.
17.55 NIEUWS
18.00 DE BUBBLIES
Britse poppenfilmreeks
18.05 SARAH
Amerikaanse jeugdfilm van Yoram Gross met Mia Farrow.
De tienjarige Sarah woont in een klein dorpje met haar vader, de kleermaker, haar moeder en grootmoeder. Sarah en haar familie vluchten het bos in. De vader van Sarah gaat op zoek naar medecijnen voor de grootmoeder en tijdens zijn afwezigheid worden haar moeder en grootmoeder door vijandige soldaten gegrepen en weggevoerd. Alleen Sarah ontkomt. Zij trekt dieper het bos in, leert de dieren kennen.
19.10 TIJDROVER
Kwizien: vandaag: Kiwiroom (herh.).
19.25 UITZENDING VOOR DERDEN
19.45 NIEUWS
20.10 KUNST-ZAKEN
20.15 ISAURA (4)
Dertigdelige Braziliaanse reeks
Om na de ruzie met zijn vader naar huis te mogen terugkeren, moet Leoncio beloven met Malvina te praten. Hij wil vooral Isaura zien, en zoekt haar dadelijk na zijn thuiskomst op.
20.50 PANORAMA
Wekelijks actualiteitenmagazine.
21.40 HOTEL (1)
23-delige TV-reeks van Jerry London
Het St. Gregory Hotel in San Francisco is een elegant, luxueus hotel waarvan de leiding en het personeel niets onverlet laten om de gasten als koningen te dienen. Een van hen is trouwens echt van koninklijken bloede, namelijk de vorst van Portugal. Hij wordt begroet door Peter McDermott, de hoteldirecteur , en door Laura Trent, de wereldwijze hoteleigenaarster.
15.00 TENNIS
Open Engelse kampioenschappen te Wimbledon: rechtstreekse reportage van de halve finales vrouwen enkel.
21.00 KNOKKE CUP
Rechtstreekse uitzending van de halve finale van deze liedjeswedstrijd in het Casino te Knokke.

RTBF I — kan. 3 en 8

15.45 RONDE VAN FRANKRIJK
17.10 LOLLIPOP
Kinderprogramma met tekenfilms.
17.50 CINE-VACANCES
Vakantieprogramma met tekenfilms.
18.50 RTBF BONJOUR LA FETE
Spelprogramma.
19.05 CE SOIR
19.24 J'ECOUTE LA RTBF - JE REGARDE LA RTBF
Spelprogramma.
19.30 NIEUWS
20.00 LES OIES SAUVAGES
(The wild geese).
Britse avonturenfilm (1977)
22.10 BELGISCHE KORTFILMS
22.45 NIEUWS

RTBF II — kan. 28 en 42

15.00 TENNIS
21.03 KNOKKE CUP 84

RTL PLUS — Kan. 7

13.00 CLIP-CONNECTION
15.00 WIMBLEDON - TENNIS
Halve finale heren.
17.30 LÖWENJAGD
De RTL-Hitparade.
18.25 REGIONAL 7
18.45 TYPISCH RTL 1
18.53 7 VOR 7 - NEWSSHOW
19.10 KOMM MAL IN DIE KÜCHE
19.20 DR. PETER RAMSEY
Tv-serie. Aflevering 8.
20.05 TYPISCH RTL 2
20.30 DIE LEGIONEN DER CAESAREN
Speelfilm met Linda Cristal, Ettore Manni, Georges Marchal e.a.
22.10 NEWS UND WETTER
22.15 TYPISCH RTL 3
22.30 HOROSKOP
22.35 BETTHUPFERL
22.40 -01.00 CLIP-CONNECTION

Voor programma's Nederland en BFBS zie Limburgs Dagblad van vandaag



● *BARRY HUGHES*

★ Hemd van je lijf

Nederland 2
20.00 uur

'Praatprogramma's zijn er al genoeg op televisie', zou een eerste reactie kunnen zijn op de aankondiging van het Tros zomerprogramma Hemd van je lijf.
Terecht is die reactie niet, want het nieuwe programma onderscheidt zich wel degelijk van het tot nu toe bestaande aanbod. Hemd van je lijf is een rechtstreekse ontmoeting tussen een klein publiek en een 'bekende Nederlander', zoals dat in het spraakgebruik heet. Producer John de Mol jr. creëerde in het Utrechtse Jacobitheater de typische huiskamersfeer die een dergelijk programma nodig heeft. Het aanwezige publiek kan zijn vragen aan de gast direct kwijt en hoeft zich daarbij zeker niet te beperken tot vragen over koetjes en kalfjes. Favoriete gerechten, hobbies en muzikale voorkeuren kunnen natuurlijk aan bod komen, maar ook zwaardere onderwerpen worden aangesneden.
De eerste uitzending in deze serie staat voor vanavond geprogrammeerd. Gast daarin is de enige niet-Nederlander in het rijtje: Barry Hughes, trainer van MVV. Volgende uitzendingen zijn op maandag 16 juli met Ed Nijpels en maandag 13 augustus met Rob de Nijs.
Binnenkort vinden opnamen plaats met als gasten Rijk de Gooyer en Kees Brusse en een – voorlopig – laatste nog onbekende gast. Over de uitzendvolgorde van deze drie opnamen is nog geen uitsluitsel te geven.



● *YVES MONTAND en CAROL LAURE*

★ Bedreiging

Nederland 2
20.30 uur

Als derde filmserie zendt de Tros een reeks Franse films uit, die vanavond geopend wordt met La Ménace uit 1977. Deze film die wordt uitgezonden onder de Nederlandse titel Bedreiging, heeft de kijker een boeiende hoofdrol van de formidabele acteur Yves Montand te bieden.
Montand speelt de rol van Henri Savin, bedrijfsleider in het transportbedrijf van zijn vriendin Dominique Montlaur. De relatie tussen Savin en zijn minnares is wankel. Henri is inmiddels een verhouding begonnen met de jonge telefoniste Julie, die een kind van hem verwacht. Dominique doet alles om haar vriend terug te winnen, maar faalt keer op keer. In een laatste poging arrangeert ze een ontmoeting met Julie. Ze probeert haar om te kopen en als dat niet lukt valt ze haar aan. Daarbij valt ze van grote hoogte naar beneden en vindt de dood. Bij het politie-onderzoek wijst alles al snel in de richting van Julie. Savin wil alles doen om zijn geliefde vrij te pleiten en leidt het onderzoek in zijn eigen richting.
Le Ménace is een Frans-Canadese co-produktie, die werd geregisseerd door Alain Corneau.

André Rieu van Maastrichts Salon Orkest

„Bejaarden kunnen zo heerlijk spontaan zijn"

(door Jos Frusch)

MAASTRICHT – Het gaat goed met het Maastrichts Salon Orkest. Deze conclusie mag zeker getrokken worden bij het opmaken van een tussenbalans over het functioneren van dit inmiddels erg geliefde ensemble in de zes jaar van zijn bestaan. Drie LP's, waarvan meer dan dertigduidend exemplaren werden verkocht, een single, die een echte hit werd en een steeds toenemend aantal concerten, in binnen- en buitenland, compleet met radio- en televisie-optredens.



Het Maastrichts Salonorkest, ook na het concert een hecht ensemble

Een opmerkelijke ontwikkeling dus van het Maastrichts Salon Orkest, zeker omdat het hier om een muziekgenre gaat, dat met de nodige vooroordelen moet afrekenen. Te reactionair en ouderwets voor de jeugd, te triviaal en met te weinig diepgang voor de klassieke muziekliefhebber, te klassiek voor de „gewone man", voor wie de viool alleen al een obsessie betekent, en zodoende eigelijk slechts geschikt als achtergrondmuziek, maar daar willen de musici zelf, die deze muziek tot klinken brengen, weer niets van weten. Dan blijven dus alleen de 65-plussers over, maar die kun je moeilijk 30.000 platen in de schoenen schuiven. Ongetwijfeld bestaat er daarnaast een hele groep van liefhebbers, die uit snobistische overwegingen voor hun keuze niet durven uit te komen: een aantal anonieme genieters, die zittend in hun luie stoel en al even anoniem nippend aan hun glaasje wijn, heerlijk kunnen wegdromen op de tonen van de Serenade van Toselli of een Wals van Chopin.

Contact

„Van ieder optreden proberen wij een hoogtepunt te maken, zowel van een concert als van een achtergrondoptreden", aldus André Rieu jr., de zakelijk en muzikaal leider van het Maastrichts Salon Orkest. „Het allerbelangrijkste is daarbij het contact met het publiek. Vandaar, dat wij zoveel aandacht aan de presentatie besteden. Die interactie met het publiek en de sfeer, die daaruit ontstaat, die kunnen wij niet meer missen. Het is een heerlijk gevoel, wanneer je merkt, dat de vonk overslaat en dat het publiek enthousiast reageert. Dat gevoel mis ik toch wel bij een klassiek concert."
Met die laatste opmerking doelt André Rieu op zijn werk als violist bij het L.S.O., aan welk orkest ook bassist Jean Sassen en violist Frans Vermeulen verbonden is. De leden van het Maastrichts Salon Orkest (inclusief pianist Thieu Heyltjens en celliste Gemma Serpenti) komen dus uit de klassieke hoek. Kunnen deze mensen nog artistieke bevrediging vinden in dit werk? „Natuurlijk", reageert André Rieu verontwaardigd. „Waarom niet. Wij zoeken alleen maar goede muziek uit; muziek, die het verdient goed uitgevoerd te worden. Ook dit werk vatten wij heel serieus op. Wij repeteren iedere week en stellen heel conscientieus ons programma samen. Naast de echte salonmuziek, de „gouwe ouwe" uit de twintiger en dertiger jaren spelen wij ook veel arrangementen van klassieke muziek van componisten als Chopin en Mozart. Maar dan op een klassieke manier, als een pianokwintet, niet zoals mensen als James Last deze muziek proberen te vercommercialiseren."



● *André Rieu: „De mensen schrikken al als zij (mij met) een viool zien."*

Bejaarden

Hoewel het Maastrichts Salon Orkest zich de laatste tijd in de belangstelling van een breder publiek mag verheugen, blijken bejaarden toch erg veel interesse in het Maastrichts Salon Orkest te hebben. „De optredens in de bejaardentehuizen zijn voor ons het meest bevredigend. Het is gewoon het dankbaarste publiek, dat je je kunt bedenken. Bejaarden en ook kinderen hebben een bepaalde spontaniteit, waarover andere mensen niet meer blijken te beschikken. Hoewel wij nu bijna overal spelen, in culturele centra, voor de radio en TV en bij gelegenheid van diverse activiteiten, komen wij nog heel graag in de bejaardenhuizen terug."

De belangstelling voor het Maastrichts Salon Orkest kwam ongeveer twee jaar geleden in een stroomversnelling door de single „Serenata" (na de L.P.'s „Rendez-Vous" en „Salut d'Amour"), waarvan in enkele maanden tijd meer dan 10.000 exemplaren werden verkocht, met name door toedoen van Jos Ghysen, hoofd van Omroep Limburg van B.R.T. 2. Hij kwam op het ingenieuze idee om een bandje met de zang van een nachtegaal, die hem door een Belgische soldaat was toegestuurd, te mixen met de Serenade van Toselli. Resultaat was een enorme run op deze single, die in een mum van tijd uitverkocht was. Mede daardoor verscheen er de derde lanspeler op de markt „Serenata" met het nummer als titelsong, een L.P. waarvoor ook weer grote belangstelling bestond.

Opvoedende taak

„Vele mensen schrikken als ze een viool zien" vertelt André Rieu over de reacties van het publiek. „Na afloop komen ze naar je toe en zeggen ze 'ik wist niet dat een viool zo mooi klinken kon'. Wat dat betreft hebben wij zeker ook een opvoedende taak." Via het M.S.O. naar het L.S.O. dus, al betwijfel ik of men ooit op de plaatst van bestemming zal aankomen. Wie eenmaal met het Maastrichts Salon Orkest wordt geconfronteerd, wil niet meer weg. Dat bewijzen de bezoekerscijfers in die plaatsen, waar het orkest reeds vaker te gast was. Zo kwamen er twee jaar geleden 200 luisteraars op een concert in de Oranjerie van Roermond, vorig seizoen reeds 350 en dit seizoen meer dan 600. Het jaarlijkse „hieringbiete" in Maastricht, waarop het orkest reeds enkele jaren een graag geziene gast is, trok meer dan 1500 bezoekers. Ja ja, ook carnavalsmuziek behoort tot het repertoire. Ook in dit opzicht is het Maastrichts Salon Orkest van alle markten thuis.

HERMAN VAN VEEN kijkt terug op New York



Eindredactie
Harrie Cremers
tel. 045-739273/ 739274

„De bom heb ik laten ontploffen, maar over gezongen heb ik niet"

(Van onze showpagina-redactie)

HILVERSUM – De roekeloosheid om een atoomexplosie te laten horen tijdens zijn jongste, eenmalige concert in New York is de entertainer Herman van Veen ter plekke niet in oprechte dank afgenomen. Maar wezenlijke kritiek was er niet, constateert hij, terugkijkend op het tweede Amerikaanse avontuur dat hem in zijn eigen termen 'heel gelukkig' stemt.

Het optreden in Carnegie Hall leidde in een deel van de Nederlandse pers echter tot een negatieve berichtgeving. Herman bestrijdt die tendens. „Er is door de Newyorkse correspondent Bernard Hammelburg geschreven dat er die avond 400 mensen waren. Ik kan het borderel tonen. De voorstelling heeft een kleine 900 bezoekers getrokken. Boven zaten ook mensen...". Negenhonderd, vindt Herman, is nog altijd goed voor een uitverkochte grote Nederlandse schouwburg. Hij heeft daar dezelfde show gebracht als in Parijs en (naar hij zegt) consequenties getrokken uit de reacties in de Amerikaanse pers na zijn voorstellingen in december '82. Toch speelde hij ook nu weer de clown en bracht hij mime-acts, terwijl het duidelijk is dat het grote publiek in de Verenigde Staten volgens de formule van het spetterende theatercircus de Europeaan Herman van Veen als chansonnier, als zanger wil horen. Voor zijn getuigende verhalen en zijn boodschap kan het kleindere non-show-circuit van Broadway hem ongetwijfeld een publiek bieden dat die teksten aan kan en graag wil horen. Ook in Amerika bestaat verwantschap met zijn ideeënwereld en maatschappijvisie. Dat heeft weinig te maken met een gelikte theatershow.

Overleven

Er is echter een forse investering nodig om daar als buitenlander een tijd te staan. Als artiest kun je alleen overleven als je de kans krijgt iets op te bouwen. Dat lukt niet in één week, zoals eind '82 pijnlijk gebleken is. Is dat te realiseren?
Herman van Veen: „Er zijn interessante perspectieven en er is niet één echt negatieve reactie geweest. Voor de New York Times die me destijds volledig afbrak, blijf ik overeind. De recensie is niet juichend, maar de vooruitgang wordt gesignaleerd. Ik ben nu aanvaard met wat ik wil zijn en met wat ik kan".
Inderdaad. Maar hij mist kansen voor open doel, zegt de krant. Een andere kritikus dan de gevreesde Frank Rich van destijds schrijft dat Van Veen de Chaplin-achtige kant uit wil, maar met zijn zingen al veel verder is. Shirley Maclaine zag de voorstelling ook opnieuw. Herman: „Ze houdt zich niet zo op de vlakte als toen. Ze vindt dat ik gegroeid ben in vergelijking met de vorige situatie. Ik heb het gevoel dat ik de rest van mijn leven welkom ben in New York".

Seth Gaaikema ook in Carnegie Hall bij het Van Veen-concert tijdens een eigen toerneetje naar de VS en Canada voor Nederlandse clubs vindt dat Herman halverwege is. Ook hij zoekt het sterke punt voor Van Veen's Amerikaanse toekomst in de songs. Wèl heeft hij opgemerkt dat er een aanzienlijke hoeveelheid Nederlanders in de zaal zat.

De bom

Het liedje 'De bom valt nooit' heeft Van Veen niet gezongen in New York. Dat hadden Nederlandse kranten dus niet mogen schrijven, vindt hij. „Wel heb ik in Carnegie Hall de bom laten ontploffen, aldus insiders en theatermensen, op de dag dat de Nederlandse regering het plaatsingsbesluit rond de kernwapens bekend maakte".

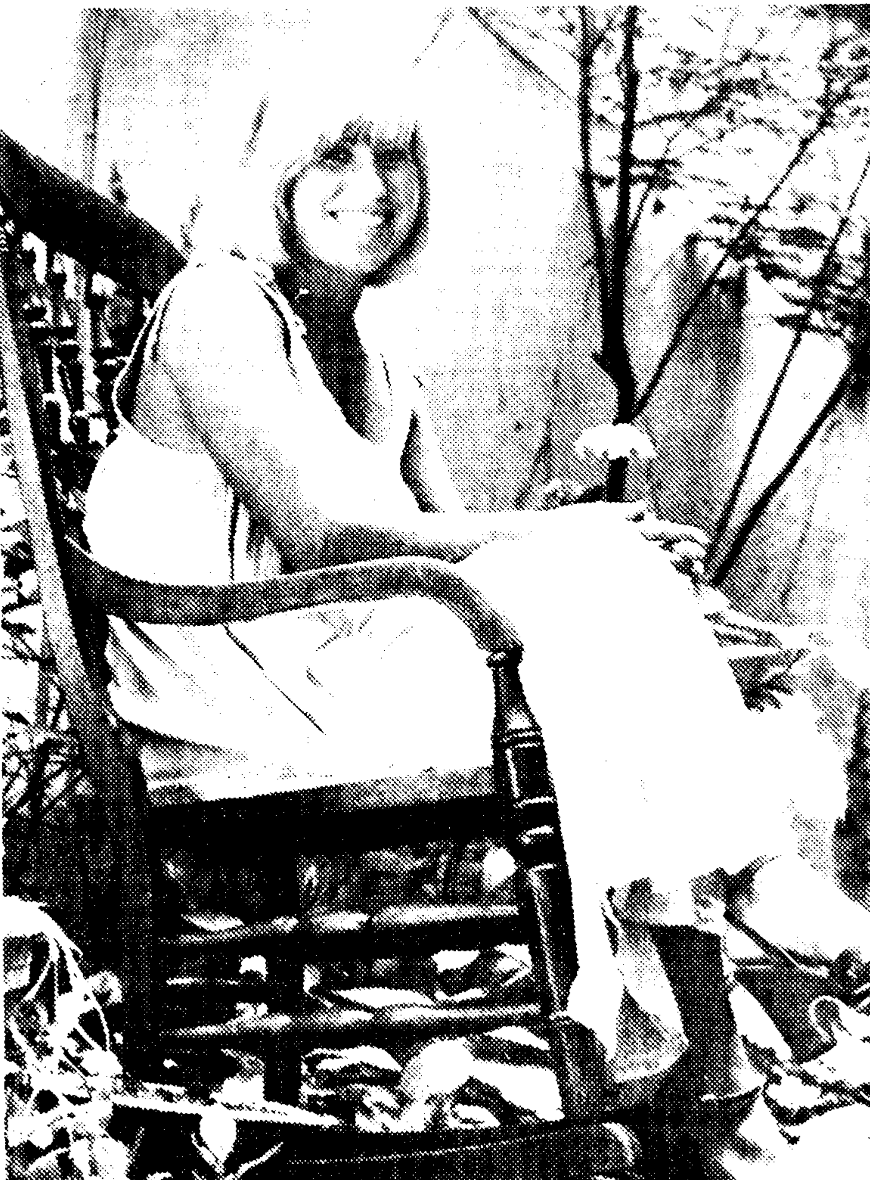
Inmiddels staat hij in eigen land aan de top met zijn nieuwe elpee 'Signalen'. „Vijftien jaar is blijkbaar niet voor niets geweest", denkt hij. „Je komt niet net kijken. Misschien dat het effect van de film 'Ciske de Rat' ook meespeelt". Op die plaat staat het hitje 'Hilversum III'. Een tekst die niet van Herman van Veen zèlf is. Willem Wilmink, een van zijn lijfschrijvers, is de auteur. De melodie is van oorsprong Duits: 'Lang scho nimma g'sehn'.



● *HERMAN VAN VEEN*
...„Melodie van Hilversum 3 is van oorspronmg Duits"...

JENNY AREAN VINDT DAT 'GEDREVEN KRITISCH' NOODZAAK BLIJFT

„Als je geen noten kunt lezen, scherp je andere talenten aan"



● JENNY AREAN
...„streven tevreden te kunnen zijn met m'n vak"...

(Van onze showpagina-redactie)

AMSTERDAM – Zou ze een rol weigeren als ze er niet achter staat? Welzeker zou ze dat. Een vastberaden, verbeten 'ja'. Op het pinnige af. Jenny Arean is op haar hoede. Taxeert elke vraag, en weegt haar antwoord. Al eens een aanbieding afgeslagen dus? „Ja, maar ik zeg niet welke". Een werkende vrouw met koele, gifgroene ogen.
„Het afgelopen seizoen speelde ik in de musical 'De zoon van Louis Davids', ik doe radio en tv, ik heb een huis en een kind. Er moet gekookt, gestofzogen en gestreken worden. Een tournee gaat je niet in de koude kleren zitten. Het is gewoon werk".

Ze kent het theaterleven. Jenny Arean was net 17 jaar, toen ze bij Wim Kan binnenkwam. Na drie jaar huishoudschool was ze op haar vijftiende gaan werken in de huishouding. Nu, op haar 41e, houdt ze nog steeds van zingen en van toneelspelen als fantastische uitingsvormen.
Ze leest geen noot, bespeelt geen instrument en onthoudt de muzieklijnen via een zelfverworven soort braillenotities. „Ik heb een scherp ontwikkeld muzikaal geheugen en studeer de nummers in met een pianist. Als je de kennis van het notenschrift mist, scherp je andere talenten aan". Veel activiteiten zijn bij Arean terug te brengen tot een kwestie van inzet. „Als iets niet loopt zoals gehoopt is, heb je een mentaliteit op te bouwen, anders zou de boel in het slop raken. Daar zijn we te goed voor".

Gekleuter

Zelf is ze niet creatief op papier. „Er zijn ongelooflijk veel slechte tekstschrijvers. Daar hoef ik geen onderdeel van uit te maken. Ik schrijf wel voor mezelf, maar breilappen en oninteressant gekleuter bestaan er genoeg. De noodzaak van zelf schrijven moet aanwezig zijn. Je moet weten dat het deugt".

Ze doelt op de periode met Ischa Meijer, journalist, begaafd interviewer, theatermaker. „We leefden en werkten samen. Er werd ruzie gemaakt over elke zin die getikt werd. Hij is de schrijver. Dat soort processen heb ik niet veel meegemaakt. Meestal werk je met pasklare tekst. Je moet het er al of niet mee doen. Met Ischa viel te overleggen. Hij zei altijd: „Voor eik woord is wel een ander woord, ik heb niet de pretentie dat ik nu een gouden ei heb gelegd".
Jenny Arean heeft al heel vroeg iets bereikt. Op de auditie voor het programma van Wim Kan moest ze een liedje voorspelen en het toneel aflopen.

„Het ging er om of je wijs kon houden. Of het veel voorstelde, weet ik niet. Mensen zoals Henk Elsink die al iets eerder in het vak zaten, konden niet tegen de sfeer bij Corry en Wim. Die vonden het een kleuterschool. Ze werden er kriegel van. Daar had ik totaal geen last van. Ik was zielsgelukkig dat ik eindelijk mocht. Die kleuterschool had ik nooit gehad. Ik kwam recht van moeder vandaan en slurpte alles met volle teugen in, twee-en-een-half jaar lang. Alle poriën stonden open..."

Het grote toneel

Het ging hard. Er kwam televisie, er kwamen shows bij de NCRV en musicals. Op haar 21e was Arean een naam in het theater en het grote toneel toonde belangstelling. Ze koos voor Ensemble (het huidige Globe) en was met rollen in de weer, ging verder dan een cabarettekstje.

„Er zijn geen gezelschappen waar ik me echt verwant mee voel. Ja toch, het Werktheater. Hun manier van werken spreekt me erg aan. Misschien is het voor hen al achterhaald, maar ik vind het nog steeds benijdenswaardig. Normaliter bestaat dat niet aan het toneel: dat omspitten van dingen, het uit de diepte scheppen. Gebruikelijk is dat je zes weken repeteert en dat is het dan".

● Heb je daar zelf invloed op?
Jenny Arean: „Zeker, ik zeg het de regisseur als ik bepaalde dingen zie".
● Er wordt verteld dat je nogal lastig bent.
Jenny Arean, niet echt scherp in haar reactie: „Het is merkwaardig dat ik die naam heb onder mensen die nooit met me hebben gewerkt. Ik ben gedreven kritisch, dat is noodzaak. Zo heb je te zijn".
De mensen kennen haar van de televisie of van het na jaren opgegraven musicalliedje 'Vluchten kan niet meer' dat ze samen met Frans Halsema zong. Wat ze op tv heeft gedaan blijft hangen bij het grote publiek, maar ze leverde meer en belangrijker werk af in het theater. Is dat niet ondankbaar?
„Ik zou niet weten waarom. Het vak en de wereld zijn wijder. Ze prikken je vast op dingen. Dat is een gegeven. Het meeste artistieke genoegen heb ik beleefd aan de programma's met Ischa, aan 'Scherts Satire Songs en ander snoepgoed' van Dimitri Frenkel Frank en Robert Long en aan 'Het leven van Brecht', een collage van liederen en fragmenten. Hoewel, 1001 dingen zijn mooi en leuk als je met liefde je werk doet".

Het land is geinteresseerd in Jenny Arean. Toen ze aankondigde dat ze vanaf januari met een soloprogramma komt, is het onmiddellijk prima geboekt in de schouwburgen. Met name in de kleine zalen, maar daar wordt het ook voor gemaakt. Het wordt gesproken, gespeeld en gezongen. Misschien doet ze ook typeringen, maar er is geen pasklare omschrijving in voorraad. Bernard van Lent zal haar op accordeon begeleiden. En verder?

Arean: „We praten met schrijvers, spuien ideeën, we zitten in voorbakstadia. Een uitermate zenuwslopend proces, juist omdat ik andere dingen wil doen. Cabaret is zo'n merkwaardig begrip. later maken we uit hoe het moet heten. De theatervorm is nog niet onder een noemer te vangen. Het wordt geen drama en geen amusement, neem ik aan".

Het idee voor een Heinrich Heine-programma met Frits Lambrechts moet door een planningsfout voorlopig vervallen. De beide agenda's bleken niet synchroon te zijn afgestemd. Een kwestie van tijdgebrek.

Interviews ervaart Jenny Arean als „iets vreselijks, een ramp". Flauwekul die ze als vakvrouw ondergaat en beoefent omdat het er bij hoort: „Ik lees zelden iets over mezelf dat me interesseert".

● Word je gewaardeerd?
Arean, alert en zonder theatrale pose: „Ik dacht het wel. Er is nooit iemand uit bescheidenheid op een toneel gaan staan, maar ik houd niet van een expositie van mezelf. Het moet aanspreken, de moeite waard zijn.

Dat is het enige dat interessant is. Werken om populair te zijn. In dat straatje heb ik nooit gedacht. Of ik gelukkig ben? Ik ben niet tevreden. Natuurlijk moet een mens eten; daarom is geld verschrikkelijk belangrijk.

TRECHT – Het Bedrijfspensioenfonds voor de Bouwnijverheid eeft vorig jaar 334 miljoen gulden an de onroerend goed-portefeuille gevoegd. Daardoor stegen de eleggingen in onroerend goed tot procent van de totale beleggingsportefeuille, zo blijkt uit het arverslag-1983.

Meer beleggingen pensioenfonds bouw in onroerend goed

e 334 miljoen werden besteed aan 500 woningen in aanbouw. Bij de euwe verwervingen ging het om 231 woningen en 2.500 vierkante eter winkelruimte. Het pensioenfonds is met medewerking van de ichting Vakopleiding Bouwbedrijf begonnen met 14 projecten van totaal 243 woningen die helemaal als leerlingbouwplaats worden verwezenlijkt. Het fonds wil hiermee een bijdrage leveren aan de bestrijding van de jeugdwerkloosheid.Het door het fonds aan leningen verstrekte bedrag dat indirect ten goede komt aan de bouw bedroeg eind vorig jaar ruim 1,2 miljard gulden. Het op de markt van het risicodragend kapitaal belegde vermogen liep met 7,9 miljoen gulden op tot 10,1 miljoen. Een klein deel ervan betrof participaties in de VS.Het totaal belegde vermogen steeg vorig jaar van 5,3 tot 5,8 miljard gulden. Het rendement daalde van 8,55 tot 8,26 procent.Ook de premie-ontvangsten liepen verder terug, hoewel de premie per deelnemer werd verhoogd. Ze daalden met 26 miljoen tot 399 miljoen gulden. Dit komt doordat het aantal premiebetalende verzekerden tengevolge van het afnemende aantal werknemers in de bouw met 26.000 omlaag ging tot 239.000. Het fonds verwacht, dat deze daling zich in 1984 zal voortzetten.Door verdergaande automatisering zijn de administratiekosten in 1983 met 3,8 miljoen gulden gedaald tot 18,6 miljoen.

VERWACHTINGEN TOERISTISCHE INDUSTRIE:

Meer toeristen, maar omzet blijft achter

EIDSCHENDAM – Het toeristisch bedrijfsleven in ederland verwacht dit zomerseizoen een groter aanal bezoekers maar geen navenant hogere omzet. Geiddeld blijft de omzet zelfs enigszins achter. Dit is een ngekeerde tendens van de ontwikkeling in 1983, toen inder Nederlandse vakantiegangers meer geld hebn besteed. De ondernemers in Nederland verwachten t aan de vorig jaar gesignaleerde ontwikkeling een nde is gekomen, aldus blijkt uit een onderzoek door et NRIT (Nederlands Research Instituut voor Recreae en Toerisme).

et NBT, het Nederlands Bureau oor Toerisme, dat opdracht tot het derzoek gaf, heeft dit maandag kendgemaakt.

de hotelsector wordt gerekend een stijging van het aantal gasten 2,7 procent, de omzet loopt echniet in de pas, de omzet zal nalijk 1,5 procent bedragen. In de tor bungalowbedrijven wordt kend op een stijging van het beersaantal met 10,4 procent en een verwachte stijging in de omzetontwikkeling van 7,3 procent. Bij de kampeerbedrijven worden 1,7 procent meer gasten verwacht tegen een omzetstijging van nul procent, bij de attractieparken worden 4,9 procent meer bezoekers verwacht, tegen een omzetstijging van vier procent. De sector groepsaccommodaties is het meest negatief. Daar wordt een daling van 9,8 procent in het bezoekersaantal verwacht en een daling van 10,4 procent in de omzet.

Van de onderzochte bedrijven investeerde dertig procent en van de pretparken zeventig procent in verbetering van de bestaande voorzieningen. Aan reclame en publiciteit werd dit jaar meer geld uitgegeven dan vorig jaar. De meeste bedrijven hebben de reclamegelden voornamelijk in eigen land besteed. De promotie in het buitenland werd in samenwerking met het NBT gedaan.



● Ook bij de zes Volkswagenfabrieken in Duitsland is gisteren het productieproces weer op gang gekomen nadat vanaf 28 mei in de Duitse metaalindustrie werd gestaakt. Deze foto is gemaakt in Wolfsburg waar dagelijks 3500 wagens worden geproduceerd.

GM betaalt 2,5 miljard voor computerbedrijf

ALLAS – General Motors, het rootste automobielconcern in de renigde Staten, zal de in Dallas vestigde computeronderneming ectronic Data Systems (EDS) ernemen voor ruim 2,5 miljard llar (7,8 miljard gulden).

-voorzitter van de raad van beuur van GM, Roger Smith, verarde bij de bekendmaking van overneming dat de twee conrns hebben besloten om samen te an om zo de technologisch meest avanceerde onderneming op het bied van computerdienstverleng ter wereld te vormen. De fusie l volgens hem leiden tot kostenrminderingen en zal zeer aantreklijke zakelijke mogelijkheden eden op het terrein van de hoogardige technologie. De overneng moet nog worden goedgeurd door de aandeelhouders en verantwoordelijke federale autoeiten in de VS.

TECHNISCHE STORING

HEERLEN – Door een storing in het computersysteem van de Amsterdamse Effectenbeurs zijn de noteringen in enkele blokken van de gecombineerde beurs uitgevallen.

Geld voor Nederland uit Europees landbouwfonds

BRUSSEL – Nederland krijgt uit het Europese oriëntatiefonds voor de landbouw een bedrag van ruim 5,5 miljoen gulden. Dat blijkt uit een overzicht van uitkeringen uit dat fonds dat maandag in Brussel is gepubliceerd door de EG-commissie. Met dat geld kunnen.in Nederland tien projecten worden gefinancierd of medegefinancierd.

Voor vier projecten in de sector eieren en gevogelte is een bedrag van 1.622.870 gulden uitgetrokken. Dat geld is bestemd voor verbeteringen aan de slachthuizen te Dedemsvaart (Overijssel) en Wezep (Noord-Holland) voor de bouw van een slachthuis van gevogelte in Goor (Overijssel) en voor het moderniseren van zo'n zelfde slachthuis in Cuyk (Noord-Brabant). 3.560.854 gulden is bestemd voor vier projecten in de sector groenten en fruit. Dat geld gaat naar het moderniseren van een diepvriesinstallatie voor tuinbouwprodukten in 's-Gravenzande (Zuid-Holland), zo'n zelfde project in Zaltbommel (Gelderland), het moderniseren van groenteconserveringsmogelijkheden in Giessen (Noord-Brabant) en uitbreiding van de groenten- en fruitveiling in Bemmel (Gelderland). 240.000 gulden krijgt Nederland voor een project in de vleessector. Daarbij gaat het om verbeteringen aan te brengen in het slachthuis van Bodegraven (Zuid-Holland). Tenslotte komt er nog 138.125 gulden uit het Europese fonds naar ons land voor een project in de sector zaden. Dat geld is bestemd voor een gebouw voor het beproeven van landbouwzaden in Kapelle (Zeeland).

Staking bij Philip Morris

BERGEN OP ZOOM – De staking bij de sigarettenfabriek Philip Morris in Bergen op Zoom is gisteren de tweede dag ingegaan.Volgens de Voedingsbond FNV hebben maandag in totaal een kleine vijfhonderd werknemers van Philip Morris, hoofdzakelijk produktiepersoneel, aan de tweede stakingsdag meegedaan. Algemeen directeur H. van Roode stelde maandag dat in totaal 424 van de 1.100 werknemers (800 in de fabriek en 300 op kantoor) aan de stakingsoproep van de Voedingsbond gehoor hebben gegeven. Bij Philip Morris brak vrijdag de staking uit omdat de bonden het niet met de directie eens kunnen worden over de financiering en de nadere invulling van de arbeidstijdverkorting in het bedrijf.

Van Rode sprak er nogmaals zijn verbazing over uit, dat de Voedingsbond een staking heeft uitgeroepen, terwijl het bedrijf een proef met de extra vrije dagen heeft aangeboden.

Russische diamantexport veel groter

ANTWERPEN – De Sowjet-Unie heeft in het eerste kwartaal van dit jaar voor 69 miljoen dollar aan geslepen diamant geleverd aan de belangrijkste diamantmarkt ter wereld, die van Antwerpen. Dat is 46 procent meer dan in het eerste kwartaal van vorig jaar. Met de opbrengst van de uitvoer wil Moskou zijn deviezenreserve vergroten, zo heeft Edward Asscher, voorzitter van de internationale vereniging van diamantbewerkers, maandag gezegd in Antwerpen, waar het internationale diamantcongres is begonnen.

De Sowjet-Unie heeft vorig jaar besloten zich toe te leggen op haar olie-export om de deviezenvoorraad aan te vullen, maar door de relatief lage olieprijzen is zij omgeschakeld naar de export van diamanten. Asscher verklaarde het te betreuren dat Moskou niet heeft gereageerd op een verzoek om te komen praten over de handhaving van een ordelijk verloop op de internationale diamantmarkt. Dergelijk overleg kan voor alle partijen voordelig zijn, aldus Asscher, die verder niet in details trad.

Daf Trucks gaat weer aan de slag

EINDHOVEN – DAF-trucks in Eindhoven hervat vrijdag 6 juli de produktie. Dat heeft een woordvoerder van het bedrijf meegedeeld. De produktie werd op 22 juni stilgelegd omdat er een gebrek aan onderdelen was ontstaan als gevolg van de Westduitse stakingen. DAF-trucks koopt jaarlijks voor 300 mijoen D-mark in West-Duitsland.

Hoe groot de schade is die het Eindhovens bedrijf heeft geleden kon de woordvoerder niet zeggen. "Dat zal pas aan het eind van het jaar blijken. De vraag is in hoeverre DAF-trucks in staat is de tien niet-gewerkte dagen in te halen". Overigens hebben de afleveringen van nieuwe trucks niet geleden onder de produktiestop.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 37.400-ƒ 37.900, vorige ƒ 37.450-ƒ 37.950; bewerkt verkoop ƒ 39.800, vorige ƒ 39.850.

ZILVER: onbewerkt ƒ 805-ƒ 875, vorige ƒ 805-ƒ 875; bewerkt verkoop ƒ 920, vorige ƒ 920.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,09	3,21
Engelse pond	4,10	4,40
Belgische frank (100)	5,35	5,65
Duitse mark (100)	110,75	114,75
Italiaanse lire (10.000)	17,40	19,40
Portugese escudo (100)	2,00	2,50
Canadese dollar	2,34	2,46
Franse franc (100)	35,25	38,25
Zwitserse frank (100)	132,50	137,00
Zweedse kroon (100)	37,00	40,00
Noorse kroon (100)	38,25	41,25
Deense kroon (100)	29,50	32,50
Oostenr. shilling (100)	15,87	16,37
Spaanse peseta (100)	1,94	2,19
Griekse drachme (100)	2,60	3,40
Finse mark (100)	51,75	54,75
Joegoslav. dinar (100)	1,70	2,70
Ierse pond	3,31	3,61

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	3,15225-5475
Pond sterling	4,2445-2495
Duitse mark	112,72-12,77
Franse frank	36,705-755
Belgische frank	5,5405-5455
Zwitserse frank	134,575-34,625
Japanse yen	132,18-32,28
Italiaanse lire	18,285-335
Zweedse kroon	38,385-435
Deense kroon	30,755-,805
Noorse kroon	39,285-,335
Canadese dollar	2,39475-9725
Oostenr. shilling	16,0750-0850
Ierse pond	3,4450-4550
Spaanse peseta	1,9830-9930
Australische dollar	2,70-2,71
Antilliaanse fls.	1,7400-7650
Surinaamse fls.	1,7500-7850
Saoedi riyal	89,70-89,95

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	156,80	157,00
Algemeen-lokaal	143,40	143,90
Internationals	171,30	171,20
Industrie	125,70	126,40
Scheep- en luchtvaart	155,20	154,40
Banken	222,10	221,70
Verzekering	390,20	391,60
Handel	144,30	144,80
CBS-oblig. index	99,70	99,70
Rendem. staatslening	8,41	8,41
waarvan 3-5 jaar	8,29	8,28
5-8 jaar	8,45	8,46
8 jaar en langer	8,64	8,65
nieuwste drie	8,65	8,65
rend. BNG-leningen	8,42	8,45
rend. bankleningen	8,45	8,46
rend. spaarbrieven	8,79	8,86

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag)

**Akzo 86.50/86.70 (86.80)
Kon. Olie 149.10/80 (149.50)
Philips 46.40/50 (46.40)
Unilever 251.80/252.00 (251.80)
KLM 157.00 (157.00)**

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1131.63	475.31	124.13	439.29
Hoogst	1137.81	477.26	124.76	441.50
Laagst	1120.25	468.11	123.41	434.55
Slot	1130.08	472.22	124.47	438.36
Winst/ verlies	-2.32	-1.96	+0.19	-0.90

BEURS-OVERZICHT

Kalm

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs is de nieue week erg kalm en met weiig indrukwekkende verschuiingen begonnen. Door de dune markt deden zich tijdens de ag wel eens uitschietertjes oor, maar per saldo waren er an het eind van de rit maar einig verschillen van meer an f 1.

Bij de internationals zakte KLM 1,40 naar f 157. Westland-Utrecht steeg geleidelijk naar 83, wat een winst betekende an f 3. VNU verliet de markt 1,20 beter op f 152,20, Gist-Brocades sloot eenzelfde bedrag hoer op f 140, maar Heineken en Océ-van der Grinten raakten 1,50 kwijt op f 128 en f 236,50. De staatsfondsenmarkt was verdeeld, met wat winsten voor de agerrentende waarden.

Lokaal

Op de lokale markt kregen de insten wat de overhand, maar ok hier bleven de verschuivingen meestal nogal gering. Smit nternationale kwam na veel ijven en zessen f 4,40 hoger uit p f 38,40. Unikap werd na een oorgaande biedkoers verhandeld op f 74,50, en dat was ten pzichte van de laatst gedane oers een winst van f 19,30. Maintosh ging van f 208,20 naar 211,60 en Nierstrasz won f 10 f 860. Sanders verloor nog ns f 2,50 op f 105 en Fokker s f 1,50 in reactie op f 59.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Aegon	117,50	117,80
Ahold	178,00	178,50
Akzo	86,30	86,60
ABN	315,50	317,50
Amev	156,00	157,00
Amro-bank	61,00	60,90
Boskalis Westm.	29,70	30,00
Dordtsche Petr.	138,50	138,20
Dordt. Petr. pref.	137,50	137,20
Elsevier-NDU	84,00	82,00
FGH	50,30	52,50
Gist Brocades	138,30	140,00
Heineken	129,00	128,90
Heineken-Hld.	118,00	117,50
Holl. Betongroep	96,20	96,10
Hoogovens	50,50	50,20e
KLM	156,50	157,00
Kon. Olie	150,00	149,60
Nat. Ned.	211,70	211,30
NedLloyd groep	112,00	111,80
NMB	138,00	138,00
Océ-Grinten	236,00	236,50
Van Ommeren	28,20	27,90
Pakhoed cert.	57,20	57,00
Philips	46,50	46,70
Robeco	61,50	61,40
Rodamco	138,30	138,60
Rolinco	57,90	58,00
Rorento	198,50	198,50
Unilever	251,50	252,10
Ver. Bezit VNU	151,50	152,20
Volker Stevin	26,90	27,00
Westland U.H.	80,00	82,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,60	127,60
12.50 id 81-91	116,00	116,00
12.25 id 81-88	110,10	110,00
12.00 id 81-91	112,70	112,70
12.00 id 81-88	108,50	108,30
11.75 id 81-91	109,10	108,90
11.50 id 80	109,60	109,60
11.50 id 81-91	111,10	111,10
11.50 id 81-92	112,20	112,20
11.50 id 82-92	112,30	112,30
11.25 id 82-92	111,60	111,60
11.25 id 81-96	116,30	116,30
11.00 id 81-88	107,00	107,00
11.00 id 82	111,30	111,30
10.75 id 80	109,80	109,80
10.75 id 81	107,90	107,90
10.50 id 74	103,00	103,00
10.50 id 80	113,30	113,30
10.50 id 82-89	108,60	108,60
10.50 id 82-92	106,10	106,10
10.25 id 80-90	110,40	110,40
10.25 id 80-87	104,20	104,20
10.25 id 82-92	111,40	111,40
10.00 id 80	104,80	104,80
10.00 id 82-89	106,60	106,60
10.00 id 82-92-2	104,70	104,70
10.00 id 82-92	106,80	106,80
9.75 id 74	103,30	103,30
9.50 id 76-91	103,00	103,00
9.50 id 76-86	102,20	102,20
9.50 id 80-95	104,00	104,00
9.50 id 83-90	105,20	105,20
9.25 id 79-89	102,40	102,40
9.00 id 75	100,80	100,80
9.00 id 79-94	101,90	101,90
9.00 id 83-93	102,30	102,00
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	101,30	101,30
8.75 id 76-96	101,20	101,00
8.75 id 79-94	100,50	100,50
8.75 id 79-89	101,20	101,20
8.50 id 75-90	100,40	100,40
8.50 id 75-91	100,40	100,40
8.50 id 78-93	100,10	100,10
8.50 id 78-89	101,10	101,10
8.50 id 79-89	101,10	101,10
8.50 id 83-94	99,80	99,70
8.50 id 84-91-1	100,40	100,30
8.50 id 84-91-2	100,10	100,10
8.50 id 84-91-3	99,70	99,60
8.50 id 84-94	99,80	99,80
8.25 id 76-96	99,40	99,40
8.25 id 77-92	99,80	99,90
8.25 id 77-93	99,80	99,80
8.25 id 79-89	100,50	100,60
8.25 id 83-93	99,90	99,90
8.25 id 84-94	98,80	98,80
8.00 id 69-94	98,70	—
8.00 id 70-95	98,30	—
8.00 id 71-96	101,30	—
8.00 id 70-1	100,60	—
8.00 id 70-2	100,70	—
8.00 id 70-3	98,20	—
8.00 id 76-91	99,30	—
8.00 id 77-97	97,60	—
8.00 id 77-87	101,10	—
8.00 id 78-88	100,80	—
8.00 id 83-93	98,60	—
7.75 id 71-96	96,80	—
7.75 id 73-98	97,10	—
7.75 id 77-97	97,30	—
7.75 id 77-92	98,30	—
7.75 id 82-93	96,80	—
7.50 id 69-94	97,10	—
7.50 id 71-96	96,20	—
7.50 id 72-97	95,60	95,60
7.50 id 78-93	97,20	—
7.50 id 78-88-1	99,80	—
7.50 id 78-88-2	99,80	—
7.50 id 83-87-90	97,20	—
7.50 id 83-90-2	97,60	—
7.20 id 72-97	94,50	—
7.00 id 66-91	96,10	96,40
7.00 id 66-92	95,50	—
7.00 id 69-94	95,00	—
6.75 id 78-98	93,00	—
6.50 id 68-93-1	94,00	—
6.50 id 68-93-2	94,00	—
6.50 id 68-94	93,90	—
6.25 id 66-91	94,50	—
6.25 id 67-92	93,80	—
6.00 id 67-92	93,20	—
5.75 id 65-90-1	95,40	—
5.75 id 65-90-2	95,30	—
5.25 id 64-89-1	95,00	—
5.25 id 64-89-2	95,00	—
5.00 id 64-94	90,70	—
4.50 id 59-89	95,10	—
4.50 id 60-85	98,80	—
4.50 id 60-90	94,50	—
4.50 id 63-93	90,90	—
4.25 id 59-84	—	—
4.25 id 60-90	93,00	—
4.25 id 61-91	92,90	—
4.25 id 63-93-1	91,20	—
4.25 id 63-93-2	90,70	—
4.00 id 61-86	97,40	—
4.00 id 62-92	91,30	—
3.75 id 53-93	90,40	—
3.50 id st.47	93,40	—
3.50 id 56-86	96,30	—
3.25 id 48-98	92,70	—
3.25 id 50-90	93,10	—
3.25 id 54-94	89,70	—
3.25 id 55-95	90,00	—
3.25 id 55-85	97,00	—
12.00 BNG 81-06	122,60	—
11.00 id 74-84	101,50	—
11.00 id 81-06	114,20	—
9.50 id 74-99	103,80	—
9.50 id 75-85	101,00	—
9.50 id 76-01	104,30	—
9.00 id 75-00	101,30	—
8.75 id 70-95	100,50	—
8.75 id 70-90	101,70	—
8.75 id 75-00	100,60	—
8.75 id 77-02	100,80	—
8.50 id 70-95	99,50	—
8.50 id 70-85	100,80	—
8.50 id 73-98	99,60	—
8.25 id 70-96	99,00	—
8.25 id 70-85	100,50	—
8.25 id 76-01	98,40	—
8.00 id 69-94	98,00	—
8.00 id 71-96	97,50	—
8.00 id 72-97	97,50	97,40
8.00 id 75-00	97,20	—
7.60 id 73-98	95,30	—
7.50 id 72-97	94,80	—
7.25 id 73-98	93,90	—
7.00 id 66-91-1	95,80	—
7.00 id 66-91-2	96,10	—
7.00 66-4	96,00	—
7.00 id 72-97	93,60	—
6.75 id 67-92	94,90	—
6.75 id 68-93	94,50	—
6.50 id 67-92	94,00	—
6.25 id 67-92	93,30	—
6.00 id 65-90-1	95,00	—
6.00 id 65-90-2	94,60	—
5.75 id 65-2	94,60	—
5.50 id 65-90	94,30	—
5.25 id 64-89	94,90	—
5.25 id 65-90	94,20	—
5.00 id 58-88	95,00	—
5.00 id 64-89	94,50	—
4.75 id 58-88	94,30	—
4.50 id 58-89	94,70	—
4.50 id 59-84	99,40	—
4.50 id 60-85	98,30	—
4.50 id 62-92	91,80	—
4.50 id 62-93	92,00	—

Converteerbare obligaties

6.75 Amro 73	98,60	—
8.50 Boskalis	88,50	88,20
11.00 Bredero	106,70	—
6.25 Buhrm. T	102,50	—
7.25 Buhrm. T	99,80	99,80
7.00 Credit L.B.N.	97,00	—
4.00 Elaion	100,00e	—
7.25 Furn. 73	95,30	95,30
7.25 Kappa 73	96,50	96,50
8.75 KNSM	—	—
8.75 KBB	89,70	—
7.25 M'intosh	240,00	—
9.00 Meneba	100,60	100,70
7.75 Nutricia	144,00	144,00
8.00 Nijverd.	134,00	135,00
6.50 Océ-Gr.	122,00	122,00
10.00 Pont	99,80	—
7.50 Proost B.	98,40	—
6.50 Rolinco	76,50	—
8.00 Sanders	95,20	95,50
8.75 Schuitema	—	—
14.00 SHV-Hld.81	131,90	—
8.75 Stev. Gr.	97,00	97,00
9.00 VMF-St.	99,20	99,20
8.50 Volk. Stev.	90,20	90,40
7.00 W'have	160,00	—
7.00 W'samen	101,20	101,00
8.75 W.U.Hyp.	99,50	—

Binnenlandse aandelen

ACF Hold.	161,00	164,00
Asd. Rubber	7,90	7,50
Asd. Rijtuig	258,00	—
Ant. Brouw	—	—
Ant. Verf.	255,00	250,00
Ass. St. R'dam	114,00	116,00
Audet	217,00	220,00
Aut. Ind Rt.	790,00	—
Bam Hold.	56,00	57,10
Batenburg	350,00	360,00
Beek van	86,00	80,00
Beers	137,80	138,50
Begemann	93,00	—
Belindo	378,00	377,50
Berkel P.	31,50	32,50
Blydenst. C	269,00	275,00
Boer Druk	115,50	—
Bols	89,40	91,50
Borsumij W.	235,00	237,00
Braat Bouw	160,00	160,00
Breevast	194,00	191,00
Breevast (cert.)	192,00	189,00
Bredero	187,00	188,00
Bredero (cert.)	179,00	178,00
Buhrm. Tett.	64,50	65,50
Cal. hold. NV	36,50	36,70
Calvé-D. cert.	334,50	333,00
id. 6 pct. cert.	1850,00	—
Centr. Suik.	129,50	129,00
id. cert.	129,50	129,20
Ceteco	159,00	162,00
id. cert.	158,00	160,00
Chamotte	14,20	—
Cindu-Key	26,30	26,00
Claimindo	366,00	369,00
Credit LBN	47,50	47,50
Deli mij.	69,00	69,50
Desseaux	65,00	65,90
Dorp en co.	103,00	—
Econosto	62,00	62,00
Emba	218,00	222,00
Eriks	122,00	124,00
Fokker	60,50e	59,00e
Furness	30,00	30,70
Gamma H.	86,20	—
id. 5 pct.	22,00	—
Gel. Delft c.	130,00	130,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	94,00	94,00
Goudsmit	45,00a	47,00
Grasso	60,00	62,00
Hagemeijer	45,50	46,50
Hoek's Mach.	50,90	51,00
NV Holdoh.	195,00	190,00
Holec	75,00	74,00
HALL Trust	225,00	—
Holl. Sea Searc.	3,30b	3,30
Holl. Kloos	103,00	103,00
Hunt. Douglas	27,50	27,80
IHC-Inter	45,80	46,60
Ind. Maatsch.	250,00	—
IBB Kondor	294,00	295,00
Internat. M.	35,00	34,60
Kempen B.	118,00	—
Klene S.	340,00d	340,00
Kluwer	135,00	136,00
KBB	34,90	34,80b
id. cert.	34,80	34,80
id. 6 cum.	14,30	—
KNP	89,00	89,00
Krasnap.	104,00	—
Landre Gl.	134,50	135,00
Leids. Wol.	98,00b	100,20
Macintosh	208,20	211,60
Maxw. Petr.	349,50	—
Medicopharma	90,00	91,20
Meneba	52,50	51,50
MHV A'dam	12,60	12,40
Moeara En.	634,00	—
id. 1-10	8050,00	—
id. 1-4	1680,00	—
Mulder	—	—
Mijnb. W.	800,00	—
Naarden	35,70	36,60
Naeff	—	—
Nagron	23,10	23,00
NBM-Bouw	7,90	7,60
Nedap	85,00	87,00
Ned. SHB	160,80	—
Ned. Springst.	—	—
Nierstrasz	850,00	—
Norit	110,50	111,00
Nutricia GB	105,00	104,50
Nijverdal	168,00	170,00e
Orenstein	244,50	—
Otra	89,50	89,50
Palembang	—	—
Palthe	51,50	—
Pont Hout	67,00	—
Porcel Fles	100,00	—
Proost en Br.	149,00	151,00
Rademakers	—	325,00
Ravast NV	—	—
Reesink	277,50	277,00
Riva	1040,00	—
id. cert.	1035,00	—
Rohte en Jisk	73,00	—
Rommenholl.	410,00	—
Rijn-Schelde	3,00a	2,50a
Sanders	107,50	105,00
Sarakreek	108,10	108,20
Schuitema	241,00	241,00
Schuppen	255,00	251,00
Schuttersv.	42,00	43,00
Smit Intern.	34,00	38,40
Telegraaf	225,50	226,00
Textiel Tw.	123,50	122,50
Tw. Kabel h.	304,00	304,00
Twynstra en G.	32,00	32,00
Ubbink	153,00e	154,50
Ver. Glasf.	320,00	330,00
VMF-Stork	119,00	120,00
Verto cert.	43,40	—
VRG Gem. Bez.	68,80	69,10
Wegener cert.	57,50	57,50
Wessanen	123,20	123,00
Westhaven Asd.	246,00	244,00
Wolters Samson	176,00	174,00
Wyers	43,00	—
Wijk en Her	119,00e	119,00b

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	219,00	222,00
Alg. Fondsenb.	156,00	155,00
Alrenta	132,50	132,00
America Fnd.	228,00	228,50
Binn. Belf. VG	133,50	133,50
B.O.G.	137,00	138,50
Chemical F.	25,50	25,70
Col. Growth Sh.	26,10	26,30
Concentra	20,50	—
Goldmines	1440,00	1420,00
Holland F	37,40	—
Interbonds	594,00	595,00
Japan Fund	35,00	—
Leveraged	133,00	—
New York Ind.	1130,00d	1135,00
Obam	123,70	123,70
Old Court Dlr.	102,00	102,50
Sci Tech.	9,35	9,50
Technology	32,10	32,40
Tokyo PH	117,50	118,00
Unifonds	19,40	19,20
Vance, Sand	16,00	—
Viking	45,50	45,50
Wereldhave	178,00	—

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	27,90d	28,80
Am. Motors	4.10	4,20
Am Tel. & Tel.	17,10	17,40
Ameritech	65,20	64,50
Asarco	24,10	23,90
Atl. Richf.	44,25	45,10
Bell Atlantic	68,00	67,20
Bell South	27,75	27,20
Beth. Steel	18,90	19,10
Boeing Comp.	43,50	43,60
Burroughs	52,10d	—
Citicorp.	30,30	30,60
Colgate	23,50	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	30,80	31,00
Dow Chemical	28,10	28,10
Du Pont	44,60	45,60
Eastman Kodak	69,00	68,85

GECOMBINEERDE BEURS

Exxon Corp.	40,10	41,00
Fluor Corp.	17,10	17,20
Ford Motor	35,70	36,10
General Electr.	52,60	52,60
General Motors	65,45	65,55
Gillette	46.50	—
Honeywell Inc.	52,20	53,00
IBM	105,45	106,15f
Intern. Flavor	25,90	25,90
Intern. Paper	48,60	48,60
I.T.T.-Corp.	32,80	32,20
Litton Ind.	73,00	73,50
Lockh. Aircraft	38,80	38,80
LTV Corp.	12,10	12,00
Mobil Oil	26,50	—
North Am. Phil.	32,40	32,10
Nynex	61,00	60,00
Occ. Petr. Corp.	29,30	28,80
Pacific Telesis	54,50	54,00
Pepsico	42,40	42,00
Philip Morris	67,80	69,50
Philips Petrol.	35,20	35,50
Polaroid Corp.	27,50	27,40
Quaker Oats	—	—
RCA	32,00	31,70
Rep. Steel	22,60	22,60
Schlumberger	45,00	45,60
Sears Roebuck	32,00	31,60
Shell Oil	56,90	56,80
Southw. bell Corp	56,20	55,20
Sperry Corp.	37,30	37,50
Stand. Oil of Cal.	34,60	35,10
Tandy	26,50	26,00
Texaco	33,90	—
Texas Instruments	130,50	128,70
Union Carbids	50,50	51,00
Union Pacific	38,00	38,50
U.S. Steel	25,00	24,50
U.S. West	58,20	57,10
Warner Lambert	31,60	31,40
Westingh. El.	22,00	22,00
Woolworth	35,60	35,10
Xerox Corp.	38.55	38,40

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	155,00	—
AMAX Inc.	66,00	—
Amer. Home Pr.	165,50	163,50
Amer. Motors	13,40	13,60
ATT (Nedam)	53,00	57,80
ASARCO Inc.	70,00	—
Atl. Richfield	140,50d	—
Boeing Comp.	134,00d	—
Burroughs	163,70	168,05
Can. Pac. Ent.	96,00	—
Chrysler	78,00	79,70
Citicorp	94,90	95,20
Colgate-Palm.	72,70	72,20
Control Data	92,00	—
Dart & Kraft	247,00	—
Dow Chemical	87,10	—
Eastman Kod.	219,00	—
Exxon Corp.	123,70	127,30
Fluor Corp.	—	—
Ford Motor	114,30	—
Gen. Electric	166,30	166,00
Gen. Foods	168,80	—
Gen. Motors	205,30	207,50
Gillette	145,00d	—
Goodyear	78,50	79,70
Hitachi	850,00	850,00
Inco	29,00	—
IBM	327,50	327,00
Int. Flavors	80,50	80,00
ITT	103,00b	—
Kroger	101,80	—
Litton Ind.	232,50	—
Lockheed Corp.	121,50	—
Merck & Co	286,50	288,70
Minn. Mining	244,30	246,00
Mitsubishi Elec.	400,00	400,00
Nabisco Brands	143,90	—
North Am. Phil.	98,80	—
Pepsico	133,80	—
Philip Morris	212,00	—
Philips Petr.	108,00d	—
Polaroid Corp.	79,00	78,50
Procter & Gam.	160,30	—
Quaker Oats	190,00	—
RCA Corp.	98,20	—
Schlumberger	140,00	140,50
Sears Roebuck	99,80	—
Shell Canada	56,50	54,00
Shell Oil	170,00	175,00
Sperry Corp.	114,60	—
Stand. Oil. Calif.	107,70	110,00
Tandy Corp.	82,80	79,50
Texas Instr.	406,00	—
Union Pac.	119,00	—
US Steel	76,00d	75,00
Warner-Lam.	101,00	—
Westingh. El.	67,00	—
Woolworth	108,80	9,30
Xerox Corp.	118,50	—

Eurobonds

Aegon 84-91	91,00	91,25
Aeg.-En. 82-87	103,25	103,25
Amev 77-87	97,50	97,50
Amro 82-89	97,50	97,40
Amro 83-90	86,50	86,50
Rabo 83-91	87,90	87,50
DSM 84-91	88,70	88,50
DSM 76-88	88,50	—
DSM 77-87	88,50	88,50
Gist-Br. 77-85	98,50	—
Nat. Ned. 76-88	93,30	—
Gasunie 84-91	89,65	—
Gasunie 83-90		—
Gasunie 83-90	87,40	—
Philips 83-90	74,30	74,30
Unilever 80-90	90,00	—
Unilever 79-87	92,50	—

Converteerbaar

		93,70
		—
Akzo 69-89	93,60	125,00
Amro 69-89	—	192,00
Elsev. 80-95	125,00	—
Gist-Br. 69-89	190,00	
Hoogov. 68-88	—	

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

SERVICE RUBRIEK

Aangeb. betrekkingen

CONTACTBURO privé vr. nieuwe inschr. v. meisjes. Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Bar Playboyclub kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

GASTVROUWEN gevr. Club El, Kapoenstr. 29, Maastricht. tel. 043-18884.

RIVERSIDECLUB vraagt assistente tot 26 jr. Dijk 2, Ohé en Laak, 04755-1854.

MEISJE gevr. voor privé. Tel. 04499-3828

BARDAMES gevraagd. Angel Bar Venlosest.wg. 3680 Maaseik. Tel. 011-567342.

Privé-club heeft m. spoed een GASTVROUW nodig. Tel. 045-321580.

ƒ 300,- p.wk. BIJVERDIENSTE v. dames/heren ver.auto + tel. Inl. 045-411842

Bedrijf, gevestigd Kerkrade-West met boekhouding doorschrijfsysteem, vraagt part-time KRACHT mnl./vr. voor kantoorwerk 5 ochtenden per week. Schrift. soll. met opgave personalia te richten aan postbus 3005, 6460 HA Kerkrade

Assistente gevr. voor PRIVÉ. Tel. 045-227734.

METSELAARS gezocht. Tel. 045-442773.

Nette WERKSTER gevr. Persoonlijk voorstellen, niet telefonisch. Hotel 't Spinnewiel. Spoorsingel 10 Heerlen.

Voor terstond gevr. LEERLINGKOK 18-21 jr. Pretpark de Valkenier. Tel. 04406-12682.

Met spoed gevr. LASSERS. GA-lassers, machinebankwerkers en constructiebankwerkers. Goede verdiensten aangeboden. Inl. tijdens kant.uren 09.3211.647857.

Met spoed gevr. TIMMERLIEDEN, metselaars en inschalers v. werkzaamheden in Duitsland en België. Goede verdiensten aangeboden. Inl. tijdens kant.uren 09.3211.647857.

Hotel Cornerhouse Geleen. Tel. 04494-47474 vraagt BUFFETHULP en bedienend personeel.

Gevr. betrekkingen

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39 (voorheen Markt), Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

New Look GEVELREINIGING B.V., reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154 - 312709.

Voor SIERBESTRATING terras, oprit en vakmanschap: stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Uw diepvries, KOELKAST of bedrijfskoeling defekt? Rep. m. voll. gar., „Vriesko". Tel. 045-727342.

Let op! DAKDEKKERSBEDRIJF Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Tel. 045-460861 of 312817.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862 of 045-723741.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

TUIN algeheel verzorgd bel dan 045-272093, na 18.00 uur.

Voor al uw KLUSSEN in, om en aan uw huis. Tel. 045-462198 na 18.00 uur

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie- en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte 045-224459.

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN. Tel. 045-216151.

HULP i.d. huish. biedt zich aan. Omg. Ubach o. Worms. Tel. 045-317646.

GEVELREINIGING uitkappen en voegen. Tel. 045-325503.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Tel. 045-325503.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Compl. ing. AQUARIUM met eiken ombouw. Tel. 045-315459 na 18 uur.

Bankstelkussens

uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren, harde vulling. Complete set (10 st.) va. ƒ 595. Rundlederen kussen in diverse kleuren va. ƒ 998.

Nieuw!!!

Nu rundlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, va. ƒ 375 p.st.
Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

Zonnehemels

Gebogen parabolische zonnehemels met lange, 1.80 m, snelbruinlampen. Compleet met in hoogte verstelbaar statief. Gratis thuisbezorgen. Eigen techn. dienst.

Bij van Erp

Reeds va. ƒ 1.395.
Sittard, Putstr. 34, 04490-13531; Heerlen, Saroleastr. 43, 045-711300; Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

KLEURENTELEVISIES Prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Tiptronic va.: ƒ 295,–. Blaupunkt met afst.bed. ƒ 395,–. Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg. Tel. 045-312091.

Te k. ant. KINDERKOPJES 10x10 ƒ 50,- m2. Parallelweg 245 Eikenderveld Heerlen. Na 17.00 u. 712497.

POTKACHELS, haarden, allesbranders, speciale zomerprijzen. Tel. 04459-1638.

Te k. 4-pits GASSTEL m. deksel z.g.a.n. ƒ 85,-. Tel. 04490-15183.

Te k. grote AANHANGWAGEN 140 b x 250 l. Laadvermogen 1200 kg. Pr. ƒ 700,–. Tel. 045-228079.

TUINPALEN, hoge-drukgeïmpregn (bruin en groen). Schaarhekk., extra stevig. Houtind. „Impreg", In de Cramer 104, Hrl. 045-751687 (tuss. Limb. Dagblad en woonwagenkamp).

Te k. DIEPVRIESKASTEN en -kisten z.g.a.n. m. voll. gar., teg. de helft v.d. nw.prijs; gr. kisten, 1 gld. per liter. „Vriesko", Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342.

KASREGISTER unieke aanbieding. Nieuwe apparatuur voor occasionprijzen met landelijke service en 1 jaar garantie. Bekend merk. Tel. (ook 's avonds), 04707-2149 of 04920-46178.

Te k. 1000 m2 barstensvol met betaalbare MEUBELS en antiek. Enorme kollektie wandmeubels, eethoeken en bankstellen. (inruil mogel.). Grote voorraad kachels. Kom en overtuig u zelf. Dit ziet u nergens. Vergelijk in prijs en kwaliteit. Lei Römer Meubels, Einderstraat 46 (verlengde van Uterweg) Heerlerheide. Tel. 045-215716. Dagelijks geop. 10-18 uur. Dond. koopavond.

Nieuw! Nieuw! Royale 2e-HANDSMEUBEL- en antiekhandel, biedt te k. aan: ± 40 bankst. v.a. ƒ 150,-. ± 50 kasten v.a. ƒ 150,-. div. eethoeken v.a. ƒ 150,-. Div. slaapk. diepvr., koelk. enz. Tev. inkoop. Dag. geopend van 12-18 uur. Dond. koopavond. Zat. v. 10-16 uur. Nieuwstr. 82, Hoensbroek, t.o. gem. huis. Tel. 045-227438. Sterk wisselende voorraad. Alles wordt gratis thuisbez.

Beter uit bij „MARSAEL". Dames- en herenfietsen va. ƒ 195,–; trim- en sportfietsen van de beste merken; cross- en kinderfietsen. Hoge inruilwaarde. Gratis servicebeurten. Snelle en degelijke reparatie bij „Marsael". Benzenraderweg 24. Hrl. Tel. 045-717268.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

Te k. nieuwe AARDAPPELS 87 ct p. kg p. zak, aardbeien en kersen 2,50 p. kg. p. kist, tomaten 1,25 p. kg p. kist, paprika's en asperges 1,50 p. kg p. kist, bloemkool 10 st. v. 8,50, tuinbonen, peultjes, prei, snijbonen en kruisbessen en koolrabie, 8,50 p. kist, spitskool, rode kool, witte kool, rabarber, andijvie en spinazie 5,50 p. kist, perkplanten v. halve prijs. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Gebr. TAPEDECK, autorev. ƒ 499,-, Phil. ƒ 298,-; cass.rec. Akai, ƒ 198,-; verst. 2x25 w., ƒ 68,-; tuner, ƒ 50,-, ƒ 75,-, ƒ 98,-; VCR-banden vanaf ƒ 20,-, etc. Inruil mog. F. Meijer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, tel. 045-417651

KASSA 100% in orde, compleet ƒ 150,–. Tel. 045-459823, b.g.g. 214341.

De meest gesorteerde TREINENSPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil inkoop, onderdelen, reparatie. Donderdag koopavond. 1 Minuut lopen vanaf station, Kerkplein 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

KANTELPOORTEN, afm. 2.60-2.57, compl. z.g.a.n. Fa. Matrak, 045-243736.

Te k. ant. eiken WOONKAMERKAST, kisten enz. Tel. 045-441356.

Te k. moderne AFRASTERING v. ƒ 1000,– voor ƒ 375,–. Tel. 045-413890.

Te k. KINDERFIETS, driewielers, badstandaard. Tel. 045-717655.

Te k. AQUARIUM met ombouw en 1e jrs. HTS-boeken (elektronika). Tel. 045-410884, na 18.00 uur.

Te k. gebr. ijzeren BALKEN en pijpen, houten balken en planken, radiatoren. Fa. Matrak. 045-243736. Tijdens bouwvak geopend van 8.00 tot 12.00 uur.

PEHALIN houtveredeling. Toro woondecor, Oranje Nassaustraat 8, Heerlen, 045-712618.

GRASZODEN 1e kwaliteit, 2,50 p m². Gratis thuisbezorgd. 045-713357.

Mooie gebruikte MEUBELEN o.a. kasten, bankstellen en eetkamers koop je bij Paultje voor weggeefprijzen. Hoek Nobelstr./Kap. Berixstr. Heerlen.

Te k. z.g.a.nw. eiken WANDMEUBEL, 2.85 mtr., 3 jr. oud, nw.pr. ƒ 6500,-. Wegens plaatsgebrek ƒ 2000,-. Meezenbroekerweg 124. Heerlen.

Zwarte KAST, hoog 2 m + lang 2,5 m, ƒ 200,-. Tel. 045-718775.

Te k. DAMESRENFIETS ƒ 250,- en Ignis droogtrommel ƒ 175,-. Tel. 045-723721.

Te k. prachtige BRUIDSJURK, mt. 36/38; gitaar Gibson Les Paul Custom, combiversterker. Na 18.00 uur tel. 045-323563

Te k. 1× 2-pers. bed, 1× tiennerbed, bankstel elk à ƒ 150,– p.st. Tel. 045-462134.

AAA, AAA, AAA, AAA, steeds meer keus in de AAA, Julianstraat 11a, Brunssum.

KLEUREN-TV'S grote sort. Philips grootbeeld va. ƒ 295,–, alle toest. pr. spelend met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Hitachi CASSETTE dubbeldeckrec. te k. Tel. 045-725162 na 17.00 uur.

BANKSTELLEN, eiken en modern, in leer of stof. Direkt af fabriek, beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs., tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. SCHILDERIJ Rubens tafereel 95x115. Tel. 045-723737.

Te k. Jaarsma GASHAARD t.e.a.b. Carmelietenstr. 65 Geleen.

Dagelijks verse AARDBEIEN, Kleuters, Vogelvalderenweg 11, Merkelbeek.

Te k. BANKSTEL m. tafel i.z.g.st. ƒ 500,-. Tel. 045-218717.

TUINHUISJES, schuurtjes, kippen- en hondehokken te koop aang. Ubach, Vink 39 Kerkrade.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Ook bekleden wij stoelen en fauteuils. Limatic B.V., Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045-711118.

Meubelgroothandel

levert rechtstreeks aan particulier en toch krijgt u veel geld terug. Als u de oude meubels inruilt. Door dit krantenknipsel krijgt u bovendien bij aankoop van meubels ƒ 250,– extra.

Cash & Carry Meubelen

Tel. 045-726226 of 726239,
doorlopend te bereiken tot 21.00 uur.

Keukens

Ambachtelijke meubelmakers maken topkwaliteit keukens, o.a. volmassief: eiken; essen; grenen; kunststof. Inbouwapparatuur o.a. Bauknecht, Bosch en ITHO. Voor vakkundige keukens met 10 jaar garantie op consumentenbondvoorwaarden. Hoolstraat 43, Voerendaal. 045-750305. Iedere dag open.

KLEURENTEEVEE'S grote sort. Philips grootbeeld vanaf ƒ 295,–; alle toest.; pr. spelend met gar. Radio Geel Grasbroekerweg 25 Heerlen tel. 045-724760.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS, koelkasten, stereoapp., KTV, video's. Kl. defekt geen bezw. 045-727342.

Te k. gevr. INBOEDELS opruimingen etc. Tel. 045-312261.

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, markt Heerlen, tel. 045-712440.

Te k. gevr. KLEUREN-TV. Klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

Firma „Sterling", GOUD, zilver, platina, briljanten en munten in iedere vorm of toestand. Tegen de allerhoogste dagkoers en contant geld. Bel nu: 04490-21472. In de Camp 35 Broeksittard.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 045-750794.

Met spoed te k. gevr. alle merken PERSONENAUTO'S, schade, defect of spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-414372.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-460262.

GOUD, zilver en platina. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misboekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr.: BANKSTEL, eethoek, eiken salontafel, gekl. gasfornuis, ijskast, draagb. tv., naaimachine, scanner en videopac of Atari. Bellen voor 18 uur. Tel. 045-251579.

IJSKAST, eiken bankstel, eethoek, electr. kookpl., ladendiepvr. Tel. 043-10830.

Te huur aangeboden

VERHUIZEN? Doe het zelf met een Mercedes van Bastiaans Autoverhuur, Spoorsingel 50, Heerlen, tel. 045-724141.

Te huur gemeub. KAMER, Veldhofstr. 160, Eygelshoven.

Te h. in SITTARD: 2 app. gestoff. 2 + 3 sl.kamers, cv. Huur ƒ 900,- p.mnd., all-in. Br.on.nr. Si 988, LD 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Gem. ZIT-SL.KAMERS te huur, all-in, op nette stand, 045-717268.

VALKENBURG, kamers te h. voor het hele jaar, vrije opgang in centrum, tel. 04406-15323.

Te huur 2 KAMERS met gebruik van keuken te Voerendaal. Tel. 045-751871.

Te h. APPARTEMENT, woonk., keuken, 2 slaapk., badk., wc. Veldhofstr. 160, Eygelshoven

2-pers. **APP.KAMER**, keuken, hal, wc, slpk., badk., berg., cv, gestoff. Per 15-7-'84. Tel. 045-213928.

Te h. in HEERLEN, zit-slaapkamer-keuken, eigen wc en douche, ± 25 m². Huur ƒ 425,- incl. p.mnd. Tel. 04499-1606, tuss. 19.00 en 20.00 uur.

Te h. te Ubach over Worms STUDIO/APPART., o.a. zit-/slaapk., keuken, wc., badk. Dir. te aanv., huursub. mog. Tel. 045-320079

Gem. KAMER, douche, c.v., v. rust. pers., ap. ing. Pannesheiderstr. 1+19, Kerkrade

Te huur grote OPSLAGRUIMTE met keuken en wc., dir. te aanv. Tel. 045-252981

Te h. magazijn of OPSLAGRUIMTE m. kantoor, gr. ± 250 m2 te Brunssum. Tel. 045-252257.

KAMER te h. v. dame met gebr. van wc., douche en keuken, Schaesbergerweg 154, Heerlen. Tel. 045-724169.

Gemeub. ZIT-SLAAPK. in Heerlerheide met gebr. v. keuken, douche. Eig. opg. Inl. na 18.00 uur. Tel. 223482 of 221278.

BEDRIJFSHAL met kantoorruimte te huur te Schinnen. Inl. 04493-3884 na 15.00 uur.

KAMER te h. Kerkrade-centrum. Tel. 045-459575.

Te h. centr. HEERLEN en Spek'heide 1-2 pers. gem. kamers m. gebr. v. keuken, douche, cv. Tel. 045-717525.

Leuke BOVENWONING m. 1 slpk. voor jong stel. O.L. Vrouwestr. 147, Kerkrade. Te aanv. 15 juli as. (alleen v. nette pers.) Tel. 710170 na 14.00 uur.

Te huur WONING, 2 grt. slpks., grt. woonk., keuken, bad, wc. en hal. Inl. na 19.00 uur, Drievogelstr. 3b, Kerkrade-West.

Centr. HOENSBROEK bovenwon. met 4 kamers, keuken, toil. en douche. Te bevr. 045-715245.

Te huur kl. APPARTEMENT voor 2 pers. Tevens kamers te Brunssum. Tel. 045-250468, na 17 uur.

Te h. gemeub. APPARTEMENT in centr. Hrl. Inl. 045-711617.

Zeer degelijk BEDRIJFSPAND te h. (nu garagebedr.) Opp. 250 m2 m. parkeerterr. 250 m2 in Heerlerheide. + gratis bewaking. Tel. 045-214341.

Gestoff. KAMERS te h. in centr. v. Hrl. Vrije opgang. Tel. 045-724690.

Te huur voor rustig gezin mooie midd.won. te SITTARD ƒ 760,- p.m. Br.o.nr. SI 992 L.D. 6131 EG Molenbeekstr. 5 Sittard.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. vrijst. WOONHUIS omg. Beek-Geleen. Tel. 04493-4201

GARAGE of loods gevr. voor restaureren oude auto's. Tel. 04494-42650.

Te huur gevraagd: KAMER met koogelegenheid in Heerlen. Tel. 08893-1875.

Ruilen

Te r. eengez.woning m. kl. tuin, huur ƒ 252,-, te Hoensbroek, teg. eengez. won. m. gr. tuin, hogere huur geen bezw., te H'BROEK. Tel. 045-221791.

Onroerend goed

SNELLE VERKOOP van uw huis daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Te k. geh. geren. halfvrijst. WOONHUIS m. tuin, Schoolstr. 44, Hulsberg, tel. 04405-1681.

Te k. WINKEL-WOONHUIS te Hoensbroek ƒ 80.000,– k.k. Inl. 04492-2601.

Te k. goed lopende FRITURE (goede wijkligging). Br.ond.nr. HO 379 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek

BRUNSSUM. Te koop tussenwon. m. aanbouw, berging, gar. en tuin. Ind. o.a.: keuken; douche; toilet; L-vorm.woonk., 35 m², 3 ruime slpk., badk. m. ligb. en 2e toilet en vw; zolder, kelder, geh. beg. grond, parket; verder modern ingericht. Koopprijs ƒ 102.500,– k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, 045-252109.

BEDRIJFSPAND te k. m. woning, gesch. v. alle doeleind., grondopp. 1400 m², ƒ 165.000,- v.o.n. Kerkrade, tel. 045-455381

Bouwvak

New Look B.V. STEIGER- EN BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg. Tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten-Voerendaal bellen. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Ramen - Deuren Rolluiken Zonwering

in kunstst., alu of hout.
Dir. af fabriek.
Griwet B.V., Kerkrade.
Tel. 045-422238.

TUINVIJVERS te koop (moet weg). Tel. 045-220996.

Dieren

Te k. YAMAHA Enduro pr. ƒ 750,–, Honingmanstr. 4, Schaesberg. Na 16.00 uur. Tel. 045-421520.

2 langharige Duitse HERDERS, 8 wkn., m. stamb., teefjes + 1 teef 8 mnd. Reeweg 100, Ubach o. Worms, tel.045-321988 of 425634.

2 DWERGPOEDELTJES te k., reutjes, wit m. stamb. geënt en ontwormd. Tel. 04450-2223.

KERKRADE. Te koop bouwgrond ter gr. van 1272 m², gel. op hoek Schaesbergerw./Caumerstr. Geschikt voor part. won.bouw, alsmede winkel/woonh.bouw. Koopprijs ƒ 150.000,– k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV, 045-252109.

Te k. BOERDERIJ met ½ ha grond. Tel. 09-32-41712446 b.g.g. na 20.00 uur.

Te koop

Schipperskerk Born

Deltalaan 14, hoek Waddenln. Zeer mooi gel. vrijst. woonhuis aan gem. groenv. Ind. o.a.: L-vorm. woonk., open keuk., voorz. v. alle comf., 4 slpkrs., 2-zijdig balkon, Omsloten erf. Kooppr. ƒ 165.000,- k.k.

Ruber mak. tax.

Tel. 04497-1900

Te k. event. te h. vrijstaand WOONHUIS te Spaubeek. Opp. ca. 4000 m2 grond. Veel privacy. Inl. 04498-96211.

Te koop event. te huur vrijstaand WOONHUIS te Spaubeek, opp. ca. 4.000 m² grond. Veel privacy. Inl. 04998-92611.

HEERLEN te huur of te koop op Heerlerbaan, rustig gel., schakelbung., m. gar. en c.v. Ind.: o.a.: woonk. m. open keuken, 37 m²; 2 slpk., badk. m. douche. Huurpr. ƒ 895,- p. mnd. (excl. stookkosten). Kooppr. ƒ 148.000,–. Te bevr. 045-253346 of 252109.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen. Tel. 045-725260.

Te koop nestje FOX TERRIERTJES, 04451-1280, b.g.g. na 20.00 uur.

Te k. DWERGPOEDELTJES. Div. kleuren met stamb. en ingeënt. Kennel v. Klein Nuland. Servatiusstr. 45 Kerkrade. Tel. 453264.

Goed tehuis gez. voor jonge zindelijke KATJES. Roebroekweg 44D, Heerlerheide.

Te k. handtamme BABYBEO'S en papegaaien. Inr. mog. Tel. 04494-49517

Te k. pracht. BOUVIER, reu, 8 mnd., goed waaks. Tel. 045-451571

Te k. veelbelovende ROTTWEILER PUPS met stamb. uit h.d.-vrije ouders, uitmunt. tentoonst. honden, met prima karakter. Te bevr. Kan. v. Nuysstraat 63, Schinveld. Tel. 045-253168.

Jonge KONIJNEN te k. Schaesbergerweg 154, Heerlen. Tel. 045-724169.

Goed teh. gez. voor HERDER afgericht en Lassie, iets aparts. Tel. 045-462467.

Te k. YORKSHIRETERRIER 8 weken oud, geënt, ontwormd ƒ 400,–. Pelikaanstr. 37, Heerlen. Tel. 045-223318.

Te k. ROTTWEILERPUP 6 wkn. ingeënt en ontw. Rijnstraat 4, Heerlen.

Goed teh. gez. v. jonge POESJES 6 wkn. Tel. 045-751687.

Te k. DOBBERMANN teef ± 9 mnd. pr. ƒ 550,–. Tel. 045-727741.

Info-centrum nieuwbouwwoning Munstergeleen

Halfvrijstaande nieuwbouwwoningen op prachtige ligging aan de voet van recreatiegebied. Eengezinswoningen met garage en o.m. woonkamer, open keuken, 3 slaapkamers, zolder. Degelijk gebouwd, goed geïsoleerd, met GIW-garantie. Koopprijs ƒ 147.741,– v.o.n., rijksbijdrage in eerste jaar max. ƒ 8400,–, afh. van inkomen. Lage maandlasten. Inl.: Info-centrum, Watersleyerweg/Leemkuil in Munstergeleen, elke werkdag van 17-19 uur, op zaterdag en zondag van 14-16 uur.

RTV/muziek

Te k. KLEUREN-T.V. Vele merken, v.a. ƒ 1.398,–; 16 kn., 66 cm. Tevens gebr. ktv vanaf ƒ 250,–. Zw./wit-tv. vanaf ƒ 50,–. RTV van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide. Tel. 045-213879.

Fietsen/bromfietsen

Gebruikte RIJWIELEN, groot en klein, va. ƒ 75,–. Akerstr. 52A, Hoensbroek.

2e-hands HONDA MT 5 „Marsael", 045-717268.

Te k. VESPA Ciao in goede staat. Tel. 045-254085.

Te k. PEUGEOT 103 '83 ƒ 350,–; Batavus GoGo '80 ƒ 200,–, Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. rap crown m. handversnell. I.z.g.st. Tev. HONDA 50 m. handversnell. i.z.g.st. Pr.n.o.t.k. Wormdalweg 2, Rimburg. Tel. 045-351975.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN va. ƒ 118,– p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf.: Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

SPAARBRIEVEN kopen en verkopen wij ongeacht looptijd. Inl. Buro W & P, Stationsstr. 9, Heerlen, tel. 045-712715.

Lessen/onderwijs

Te k. 2e jaars MTS-boeken elecronica v. school te Sittard. Tel. 045-254617.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. (zwaar) RUND aan de kalf, Belgische kruising, witkop. Brouwerijstr. 13 Wijlre.

Vakantie/recreatie

Te k. CAMPINGHUIS dicht aan de Maas. Geh. inger. douche en wc, tev. te koop VW-bus 1976 taxi gekeurd. Tel. 045-211988.

Te h. in Franse alpen luxe APPARTEMENT 2 slpk. ƒ 500,- p. wk. Tel. 04490-17592.

Caravans/tenten/boten

Dethleffs Caravans 1984. Tillemans Caravanhal, Haefland 19, Brunssum. Open mnd.-vrijd. 2-6 uur; zat. 10-5 u.

TOURCARAVANS, door alle auto's trekbaar, 345 kg, lichtste caravan ter wereld, 20 types. Show. Caravanimport Ubachs, Vink 39, Kerkrade. Tel. 045-460252. Ook caravanstalling vanaf ƒ 125,– p. jaar.

Te k. gevr. alle soorten tour- en VOUWCARAVANS. Tel. 045-752747.

Te k. CARAVAN type 445, 5-pers. met access. Tel. 04492-1700.

Te k. CARAVAN Sprite Musketier, 4- à 5-pers., ijskast en nw. voortent, ƒ 1500,–. Na 14 uur Reeweg 139, Ubach o. Worms.

CHATEAU Victori, '81, 4.20 mtr., met alle comfort. Na 4 u. 04490-12138.

Te k. KAJUITBOOT 4.50 mtr + b.b.mot. 8 pk + trailer, compl. ƒ 3800,–. Tel. 045-460354.

CARAVANSHOW met ƒ 500,– korting op al onze gebruikte caravans, o.m.: Tabbert 5,38 mtr.; Tandem, '78; Kip 5,50 mtr.; Tandem, '76; Tabbert 4,60 mtr., '76; Knaus 4,50 mtr., '81; Chateau, '78; Munsterland, '77; Lion, '77; De Reu Hobby Kip 2x, 3,10 mtr.; Wilk 3,10 mtr.; Europa 3,10 mtr. 2x; Adria 4,50 mtr.; Roller 3,90 mtr.; Bergland 3,10 mtr. Tevens ƒ 250,– korting op onze vouwwagens, o.a. La Boheme, Alpenkreutzer, Combi Camp, André Jamet, Tago, Paradiso enz. Leuk speedbootje met trailer en 35 pk Mercuri. Let op!!! ƒ 1.950,–. Verdien extra vakantiegeld in onze verlichte showroom. Caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36, Nuth. Tel. 045-244953. Geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 16.00 uur. Donderdag koopavond.

CARAVAN te k. camping Mooi Zoetendaal/België met plaats. Tel. 045-353086.

Te k. CARAVAN Adria bwj. '83 als nw. 4-pers. m. luifel, Kempstr. 46, Brunssum.

Contacten/clubs

VIDEOCLUB met Roxanne en Domina, tel. 045-463750.

Lady **ESCORTSERVICE** Sonja en Patricia. Tel. 045-727028.

NOENDA Contessa. 10-22 uur. Tel. 04492-4518. Assist. gevr.

Bianca privé **VIDEOFILM-CLUB** (flat). 04494-48933. Nog assistente gevr.

Privé meisjes **CONTACT-BURO** Mary-An. 043-623416. Nog inschr. gevr.

Privé bij **ANITA**. Tel. 045-352543

DONNA Christien privé. Tel. 045-227734. Tev. ass. gevr.

Nieuw **CHAMILLA** en Dagmar privé. Tev. ass. gevr. Tel. 045-227873.

Club **PALLAST**. Tel. 04454-1195.

MARIE-ANNE privé. Tel. 09-4924067692.

ESCORTSERVICE Marcel, Roberto, Rene en Pascal. Tel. 045-717670.

Nieuw. **ANJA**, Nellie, Pascal. Tel. 045-711700.

MARGO, Marion en Cora. Privé en escort m. t/m zat. vanaf 10 uur 04494-52758 ass. gevr.

COUNTRY CLUB. Provincialeweg 144 (Z) Oirsbeek, geopend v.a. 14.00 uur.

KATJA, privé tot 19.00 uur, escort tot 2.00 uur. Tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht. Tel. 045-425579.

PRIVÉ en escortservice. Katja, Janine, Resi, Chantal. Tel. 045-424987.

Domina, **CHRISTIEN**, dagel. van 12-21.00 uur, ook zaterd., 045-224632.

Nieuw **ROSITA**, dagelijks van 12-21.00 uur, ook, zaterd. 045-224632.

JONGENS gevraagd voor escort. Inl. tel. 045-228620.

Privé **ASTRID**, Countessa, van ma. t/m vr., van 12 t/m 22 uur. Tel. 04499-3828

Lady **ESCORTSERVICE**, Ria en Bonny. Bel 045-227480, dag en nacht.

PRIVÉ en escort. Tel. 04750-31693.

SITTARD: privé maand. t/m vrijd. 11-23 uur, 04490-28256.

KAMERS te h. voor privé. Inl. tel. 045-228620.

MANUELA van 12.00 tot 2.00 uur. Tel. 045-418133

LINDA. Privé iedere dag ook zat. en zond. 045-228431. Tev. meisje gevr.

SONJA, privé en escort. Bel nu voor afspraak tel. 045-462749

ESCORTSERVICE. N. Europa, Limb. 020-904128. Autom. inf. 020-656504.

TOPCLUB Debby, Cindy, Diana en Mirjam. Geopend van 14 tot 24 uur. Vr. tot 2 uur. Tel. 045-321580.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592. Geopend van 12 tot 20 u. Bar van 20 tot 2 uur.

Club-landhuis **SONNENHOF** nabij Aken, di., woe., do., vrij. van 15 u., zat. van 19 u. Tel. 09-49240271262.

VIDEO CLUB Heerlen, Parallelweg 71a, 045-718067. Bel voor informatie.

Meisjes gevr. voor **CLUB KLAVERTJE VIER**, Oude Liesboslaan 90 Breda of bel eens na 18 uur 076-135968.

RIVERSIDECLUB: Dijk Ohé en Laak, E-9, afsl. Echt, 100 mtr voorbij camping Maasterp.

ECHTPAAR zoekt dito voor mod. vriendschap. Br. naar postbus 829, 6130 AV Sittard.

Man zoekt **ECHTPAAR** voor moderne vriendschap. Br. o. no. Ho 38 L.D. Kouvenderstr. 21 6431 HE Hoensbroek.

CLUB ROMANTIQUE. Privé en escort. Open van 1 tot 01 uur. Brusselsestr. M'tricht. 043-50339.

NANCY met Sandra en nieuw Angela. Dag. 10.00 u. tot 23.00 uur. Tel. 04494-54314. Zaterdag geopend.

JACKY, Diana, Vanessa Nathalie. Privé en escort 10-12 u. Ook zat. en zon. 04494-53846. Tev. ass. gevr.

CHANTALLE bij Nan. van 10.00 tot 22.00 uur Tel. 04494-54314.

LINDA privé, Monica en Rita. 10.00 tot 24.00 uur Tel. 04494-44439.

Nieuw. **TAMARA'S** escort dag en nacht. Tel. 04 718224.

Nieuw **SARINA** privé. Tel. 045-424255.

BAR: La Strada, Pr. Hendriklaan 178 Brunssum Tel. 045-254842 dag. open va. 14.00 uur-2.00 uur za + zond. v. 20.00-2.00 uur Antonia, Käthe, Gisela Gerda, Rosie, Sandra Claudia.

CONTACTBUREAU L cie, voor bemiddeling v. adressen. Geleen, 0449 50921.

Nieuw. **PRIVÉ-FLAT** Bianca. Ook in weekend. Tel. 045-727731. Tevens escort.

CONTACTBURO Yvonne Bemidd. v. adress. Tel. 045-425100. Tev. assist. gevr. (Kerkrade).

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling. Heerlen. Tel. 045-225237.

Nieuw **PATRICIA** en Jacqueline af 11 uur tot ... 04 721759.

Nieuw. Peggy bij **SWEET LOVE-ESCORT**. Tel. 04 422600.

MEISJES gevraagd voor privéwerk, Rose. Tel. 0949-2402-24655 of 094 2307-8955.

● *Na de diploma-uitreiking werd onder de besten van de drie cursus-richtingen een tombola gehouden. De hoofdprijs, een reis naar Parijs voor twee personen, werd gewonnen door mej. Brigitte Vreuls. Burgemeester Reynen en instituut-beheerder P. Lommen kijken lachend toe.*

Eerste afgestudeerden Instituut De Thermen

HEERLEN – Burgemeester J. Reynen van Heerlen was zaterdagmorgen naar het City Hotel gekomen om er de diploma's uit te reiken aan de eerste geslaagden van het Instituut „De Thermen". Hij legde ook uit, waarom hij tot deze niet alledaagse bezigheid had besloten. Uit respect namelijk voor het leraren-collectief van dit instituut, dat na het faillissement van de Handelsschool Waaifoort voor eigen rekening en op eigen risico de opleidingen overnam onder de nieuwe naam „De Thermen".

Ook beheerder P. Lommen van dit instituut wijdde in zijn toespraak uitvoerig aandacht aan deze „omschakeling", die aan de leraren hoge eisen had gesteld maar die evenmin aan de cursisten ongemerkt voorbij was gegaan. Vooral in de dagen, waarin het faillisement speelde, was er steeds de spanning of de studie zou kunnen worden voortgezet of niet. Nu evenwel alles ten goede is gekeerd en de cursussen normaal zijn afgewerkt, is de leiding van het instituut begonnen met het uitwerken van plannen voor de toekomst. Deze behelzen niet alleen een verbetering van bestaande cusussen maar ook een uitbreiding van het cursuspakket en de introductie van de computer in het leerprogramma.

Nadat burgemeester Reynen de diploma's had uitgereikt aan de 23 geslaagden voor het overkoepelend-diploma, werden aan de overige cursisten de deel-diploma's uitgereikt. De geslaagden voor het overkoepelend-diploma zijn:

Directie-secretaresse:
E. Balkenstein, Eysden; I. Geutjes, Vaals; M. Huveneers, Beek; M. de Jong en M. Korvorst Nieuwenhagen; M. Verbree, Veldhoven.

Afdelings-secretaresse:
S. Kaul, Kerkrade; J. Kramer, Landgraaf; D. Leunissen, Amstenrade; I. Peeters, Echt; B. Vreuls, Schaesberg; Y. Rycken, Ransdaal.

Receptioniste:
M. Bemelmans, Schinveld; H. Hessels, Gronsveld; M. Jacobs, Klimmen; M. Sytsma, Schaesberg; E. de Vries, Born; A. Wolterbeek, Wynandsrade; D. Janssen, Oirsbeek; J. Croes, Brunssum; M. Essers, Sibbe; A. Helgers, Roermond; A. Niewierra, Kerkrade.

EXAMENS

School voor MDGO Molenbeek

Interim Algemene Schakelopleiding 1-jarig: S. Berger, Heerlen; J. Aretz, Brunssum; D. Cordewener, Heerlen; A. Düsseldorp, Heerlen; M. Griek, Brunssum; V. de Groot, Landgraaf; M. Hutgens, Heerlen; P. Leenstra, Landgraaf; M. Meurs, Vaals; A. Morren, Heerlen; H. Peters, Landgraaf; M.-J. Ploumen, Simpelveld; M. Voogt, Heerlen.
INTAS 2-jarig: A. Beugels, Heerlen; J. van Bragt, Heerlen; H. Christiaans, Brunssum; P. Drenth, Heerlen; A. Groteclaes, Nuth; M. Heijltjes, Kerkrade; S. van Horck, Kerkrade; A. Huijts, Heerlen; M. Hundscheid, Heerlen; K. Jacobs, Kerkrade; H. Kreutz, Brunssum; E. Krutz, Nuth; M. Micheels, Landgraaf; L. Oosterhof, Kerkrade; M. van Roekel, Heerlen; K. Schittelers, Heerlen; M. Thewissen, Simpelveld; E. Tsimperides, Landgraaf; J. Brouwers, Valkenburg; M. Bond, Heerlen; P. Bronneberg, Kerkrade; P. van Bruggen, Brunssum; A. Brussen, Heerlen; C. Habeyts, Kerkrade; M. Hollands, Kerkrade; A. Jaeqx, Voerendaal; L. Janssen, Simpelveld; M. Offermans, Brunssum; B. v.d. Pol, Kerkrade; K. Salden, Kerkrade; C. Schreurs, , Heerlen; A. Smarius, Valkenbug; C. Zink, Heerlen; C. Zöld, Kerkrade; M. Augenbroe, Landgraaf; S. Biersma, Brunssum; A. Buijink, Voerendaal; M. Derx, Heerlen; M. Erven, Voerendaal; W. Everhartz, Kerkrade; P. Lemaire, Landgraaf; S. Lipsch, Voerendaal; P. Peters, Voerendaal; R. Philippi, Valkenburg; B. Raumanns, Simpelveld; E. Schlüpp, Simpelveld; C. Schrijnemakers, Heerlen; M. Veldman, Voerendaal; P. Veldman, Voerendaal; G. de Vreis, Heerlen; M. Vrösch, Landgraaf; R. Beckers, Voerendaal; E. van Deursen, Heerlen; Y. Dohmen, Brunssum; Y. Hohlstein, Kerkrade; L. v.d. Laan, Heerlen; R. Lenssen, Heerlen; J. Mahr, Kerkrade; G. Paasen, Heerlen; I. Penders, Kerkrade; N. Quadvlieg, Kerkrade; L. Smaling, Brunssum; R. v.d. Wetering, Landgraaf; V. Knot, Kerkrade.
Kostuumnaaien: M. Bosch, Heerlen; M. Brants, Gulpen; M.-Ch. Colaris, Sittard; P. dela Combé, Brunssum; R. di Claudio, Heerlen; M. Dingen, Wittem; M. Ederveen, Landgraaf; D. Gommans, Heerlen; S. Linssen, Landgraaf; R. Patelski, Kerkrade; A.-M. Peters, Heerlen; A. Savelberg, Gulpen; A. Triepels, Heerlen; M. van Neer, Heerlen; M. Onstenk, Brunssum; E. Postuma, Heerlen; E. Soplantila, Stein; B. Tokaya, Heerlen; G. Tokaya, Heerlen; J. van Vlodrop, Heerlen; J.-A. Wetzels, Landgraaf.
Kinder- en jeugdverzorging: M. Aretz, Landgraaf; N. de Boone, Heerlen; H. v.d. Bult, Brunssum; J. Consten, Kerkrade; S. Daniëls, Schinveld; M. habets, Kerkrade; M. Hebert, Landgraaf; I. Henssen, Schinnen; P. Hoen, Kerkrade; M. v.d. Hörk, Landgraaf; P. Huisman, Voerendaal; M. Kroes, Heerlen; J. Laeven, Voerendaal; N. Leunissen, Heerlen.
Couture: L. Cordewener, Schinnen; W. Govers, Brunssum; A. Kockelkoren, Simpelveld; A. Lommen, Brunssum; A. Maertzdorf, Heerlen; A. Pattiselano, Heerlen; B. Robeerts, Heerlen; A. Schlenter, Simpelveld; N. Verbeek, Brunssum; N. Verhoeven, Voerendaal; A. Vermeere, Heerlen.
Kinder- en jeugdverzorging: M. Notten, Brunssum; M. Maessen, Gulpen; M. Leenders, Heerlen; M. Arets, Heerlen; W. Curvers, Landgraaf; S. Reuleaux, Kerkrade; A. Schielen, Brunssum; H. Schlupp, Simpelveld; A. Schobbers, Simpelveld; A.Schrijvers, Landgraaf; M. Slijpen, Voerendaal; M. Snijders, Heerlen; M. Starmans, Heerlen; E. Stelzner, Heerlen; M. Trags, Kerkrade; M. Vluggen, Wittem; M. Voragen, Heerlen; M. de Vries, Landgraaf; Y. Weijmar, Heerlen; J. van Wissen, Margraten; S. van Zandvoort, Brunssum; L. Martens, Heerlen; W. Meester, Landgraaf; A. Mennens, Heerlen; J. Nass, Vaals; J. Nijsten, Schinnen; M. Palmen, Simpelveld; N. Paquaij, Landgraaf; L. Peters, Heerlen; B. Platzbecker, Landgraaf; W. Porta, Landgraaf; M. Postma, Landgraaf; S. Quadvlieg, Kerkrade; A. Rademacher, Wittem; E. Rutten, Kerkrade; T. Willemsen, Landgraaf.
Vooropleiding Hoger Beroepsonderwijs: B. Bergs, Stein; M. Bindels, Bocholtz; A. Blaauw, Eijgelshoven; M. Bos, Brunssum; N. v.d. Burg, Heerlen; R. Cox, Spaubeek; M. Daelmans, Geleen; C. Damoiseaux, Geleen; Ch. Darding, Schinveld; I. Dreczko, Geleen; Y. Driessen, Hoensbroek; M. Dupont, Maastricht; R. Engelhoven, Kerkrade; S. Feitsma, Maastricht; I. Geisenheijner, Brunssum; W. Haagen, Geleen; M. Hendryczak, Brunssum; L. Hennes, Sittard; G. Kok, Sittard; R. Kunkels, Geleen; M. Ladeur, Landgraaf; P. Leunissen, Voerendaal; F. Maessen, Born; P. Meerburg, Stein; B. vna Os, Voerendaal; I. Pieper, Schinveld; P. Pauli, Landgraaf; T. Slangen, Beek; M. Smeets, Meerssen; A. Stoelers, Brunssum; N. Storken, Sittard; A.' Sznapka, Kerkrade; D. Teeken, Heerlen; L. Vroemen, Slenaken; I. Weimer, Geleen; P. de Winter, Voerendaal.
Opleiding Civiele Dienst: A. Coppens, Heerlen; J. Habets, Kerkrade; P. van Hattem, Kerkrade; M. Kallen, Heerlen; C. Kleynen, Heerlen; M. Korf, Heerlen; J. Linssen, Landgraaf; M. Sprengers, Heerlen; P. Bakker, Brunssum; S. Boots, Brunssum; M. Carboex, Geleen; C. Deserno, Schinveld; R. Homminga, Wijlre; M. van Loon, Sittard; P. Paulette, Heerlen; N. de Quillettes, Geleen; S. Smeets, Voerendaal; G. Vanhommerig, Bocholtz; F. Verbiesen, Oirsbeek; B. Wey, Brunssum.

Sancta Maria Kerkrade

5 HAVO: R. Ackermans Schin op Geul; M. Bessems Eys; W. Bisschoff Bocholtz; H. Bosch Kerkrade-West; S. Brull Terwinselen; P. van den Bunder Simpelveld; A. Coemans Simpelveld; A. Cohn Kerkrade-West; A. Deckers Kerkrade-West; J. Degens Kerkrade-West; H. Delnoy Kerkrade-West; R. Derrez Kerkrade-West; A. Dohmen Kerkrade-West; A. den Doop Kerkrade-West; G. Dortants Kerkrade-West; M. Dumont Bocholtz; P. Eijssen Schin op Geul; J. Esser Kerkrade-West; M. Evers Kerkrade-West; P. Frankort Simpelveld; A. Fuchs Simpelveld; I. Gijsberts Kerkrade; M. van Gilst Kerkrade-West; R. Goldhausen Bocholtz; M. Gootzen Schaesberg; L.Grooten Kerkrade-West; I. Haas Kerkrade; R. Hameleers Bocholtz; R. Hamers Bocholtz; L. Hartmans Kerkrade-West; A. Hermans Bocholtz; J. van Hout Heerlen; R. Janssen Kerkrade-West; P. Kadel Kerkrade; H. Kisters Kerkrade-West; I. van Kleef Kerkrade-West; J. Koekenbier Kerkrade; B. Kohlen Heerlerbaan; S. Kuckelkorn Bocholtz; M. Lang Terwinselen; M. Laschet Kerkrade-West; I. Lendfers Bocholtz; M. Loo Bocholtz; R. Malskat Terwinselen; M. Meens Heerlerbaan; M. Meijers Kerkrade-West; P. Mengels Kerkrade-West; H. van der Meulen Bocholtz; D. Nacken Kerkrade-West; E. Nieuwenhuis Kerkrade; F. Nijholt Simpelveld; H. Packbier Bocholtz; P. Pleumeekers Simpelveld; E. Ploum Kerkrade-West; J. Pongraz Bocholtz; R. Potalivo Kerkrade-West; L. Quaedflieg Simpelveld; M. Rijken Heerlen; I. Ritzen Kerkrade-West; G. Romijn Simpelveld; M. Ruyters Simpelveld; J. Schleepen Kerkrade-West; S. Schleepen Kerkrade-West; M. Scholgens Simpelveld; D. Schutt Heerlerbaan; C. Siecker Kerkrade-West; P. Smeets Schin op Geul; E. Souren Kerkrade-West; N. Steinbusch Bocholtz; C. Stevens Schaesberg; J. Teeken Heerlen; J. Thissen Simpelveld; R. Thissen Simpelveld; C. Timmermans Wijlre; H. Trines Bocholtz; R. Vinken Kerkrade; N. Vonken Kerkrade-West; N. van der Voort Kerkrade-West; W. Wetzelaer Kerkrade-West; A. Wetzels Kerkrade; M. Wierts Simpelveld; W. Wolters Kerkrade-West.
6 VWO A: J. Beugels Kerkrade-West; M. Blezer Kerkrade-West; J. Claessens Huls; P. Degens Eys; I. Frints Heerlen; I. Habets Bocholtz; M. Hamers Kerkrade-West; N. Huis Bocholtz; W. Lennartz Terwinselen; P. van Mullekom Eys; F. Sauren Bocholtz; M. Schopen Kerkrade-West; P.Slangen Schin op Geul; J. Smeets Kerkrade-West; R. Smeets Schin op Geul; B. Rychon Eys; P. Vanhommerig Bocholtz; S. Vanhommerig Bocholtz; T. van de Ven Kerkrade-West; R. Weerts Simpelveld; K. Weijers Simpelveld.
6 VWO B: L. Agostino Kerkrade-West; B. Andree Kerkrade-West; M. Borgers Brunssum; S. Crombach Kerkrade; .R.Dautzenberg Simpelveld; M.Derksen Kerkrade-West; F. Flipsen Eys; K. Frints Heerlen; M. Houben Simpelveld; G. van Knippenberg Wijlre; R. Knoren Schin op Geul; Y. Lamers Kerkrade-West; M. Lendfers Bocholtz; H. Leummens Heerlen; L. van Loggem Eys; A. Meerveld Schin op Geul; T. Meerveld Schin op Geul;J. Muyen Terwinselen; W. Palmen Bocholtz; R. Reinders Terwinselen; H. Schaeks Bocholtz; B. Schroder Simpelveld; J. Simon Kerkrade-West; A. Verhiel Kerkrade-West; A. de Vries Kerkrade-West; G. Weggemans Schin op Geul; Lianne Widdershoven Bocholtz.

Bernardinuscollege Heerlen

Geslaagde eindexamenkandidaten voor Gymnasium-A: N. Beaujean, Heerlen; D. Borghans, Schaesberg; D. Cremers, Heerlen; D. Gijzen, Nuth; F. Haesen, Schaesberg; S. Houwman, Voerendaal; F. Hundscheid, Heerlen; N. Lagerweij, Eygelshoven; L. Spanjer, Heerlen; C. Thelen, Epen; J. Vossen, Nieuwenhagen.
Gymnasium-B: P. Beelen, Valkenburg; J. In de Braekt, Heerlen; H. Cremers, Heerlen; H. Dautzenberg, Nuth; A. Geurts, Heerlen; M. Goessens, Voerendaal; H. Grijseels, Nieuwenhagen; R. Haagmans, Heerlen; D. Kerckhoffs, Voerendaal; N. Keulen, Voerendaal; C. Kroon, Klimmen; L. Latour, Heerlen; I. Leentjens, Heerlen; R. Leentjens, Heerlen; S. Moeglen, Voerendaal; N. Scheepers, Heerlen; N. Senden, Heerlen; M. Berben, Heerlen; J. Bertram, Bocholtz; L. Brackel, Schaesberg; J. Coenen, Heerlen; A. Drost, Lemiers-Vaals; C. Dupont, Heerlen; S. Fickers, Kerkrade; N. Grupa, Heerlen; S. Haage, Brunssum; J. Jacobs, Mechelen; E. Janssen, Heerlen; C. Keulen, Klimmen; R. v. Lange, Schaesberg; W. v. Liemt, Voerendaal; A. v. Mierlo, Heerlen; E. Oostwegel, Heerlen; M. Scheepers, Nieuwenhagen; B. Schoenmakers, Nuth; F. Schuring, Heerlen; L. Smeets, Hoensbroek; R. Smit, Heerlen; L. Speck, Heerlen; L. Teunissen, Heerlen; G.-J. Troost, Heerlen; A. de Wit, Heerlen; B. Wijers, Heerlen.
Atheneum-A: A. v. Bergen, Heerlen; B. Beijer, Schaesberg; J. Brackel, Schaesberg; H. Eliëns, Heerlen; G. Goes, Voerendaal; M. Hensen, Schaesberg; M. Kaldenhoven, Heerlen; R. Kersten, Heerlen; R. Lückers, Heerlen; M. v. Mulken, Valkenburg; R. Pelt, Heerlen; M. Quadakkers, Voerendaal; J. Ramaekers, Klimmen; M. Scheepers, Nieuwenhagen; E. Sips, Heerlen; M. Snouck, Heerlen; P. Snijders, Bocholtz; P. Ubags, Voerendaal; B. v. Veen, Heerlen; N. Verstappen, Heerlen; J. Bongaerts, Heerlen; I. Crolla, Valkenburg; P. Hamerlinck, Heerlen; K. Hoogstraaten, Heerlen; E. Janssen, Kerkrade; G. Jegerings, Heerlen; P. Klein Beernink, Heerlen; G. Maessen, Heerlen; W. Meessen, Heerlen; E. v. Mierlo, Klimmen; N. Ritzen, Heerlen; R. Rongen, Heerlen; R. Smeets, Voerendaal; I. Verhiel, Heerlen; J. Verstegen, Kerkrade-West; V. Zeestraten, Heerlen; P. Verbeek, Nijswiller.
Atheneum-B: E. Beckers, Kerkrade; R. Bouwmeester, Heerlen; T. Claessens, Heerlen; F. Cremers, Heerlen; L. Daemen, Heerlen; E. Diederen, Heerlen; B. Eggen, Voerendaal; A. de Groen, Heerlen; R. Heckel, Heerlen; M. Hendrikx, Heerlen; N. Hermans, Voerendaal; T. Huggers, Klimmen; E. Mulkens, Heerlen; J. Paanakker, Heerlen; H. Pecasse, Voerendaal; M. Reijnen, Heerlen; M. Sark, Heerlen; R. Schielen, Heerlen; C. Schiffelers, Nieuwenhagen; P. Schlenter, Heerlen; H. Schneijder, Heerlen; J. Schuitemaker, Schaesberg; J. Snakkers, Heerlen; J.-P. Verluyten, Heerlen; G. Vliegen, Voerendaal; S. Westdijk, Kerkrade; P. Wolfs, Heerlen; H. de Beer, Kerkrade; A. Botterweck, Heerlen; R. Brauwers, Klimmen; R. Driesen, Voerendaal; M. Frederikx, Heerlen; B. Hanneman, Schaesberg; B. Heikens, Heerlen; F. Hendrikx, Heerlen; S. Hundscheid, Heerlen; F. Jans, Schin op Geul; P. Jochems, Heerlen; J. Joosten, Heerlen; M. v. Leent, Lemiers-Vaals; A. Lemmens, Voerendaal; J. Mantelers, Heerlen; M. Nijhuis, Schaesberg; L. Roeks, Heerlen; H. Thewissen, Heerlen; M. Trepels, Heerlen; W. Vanweersch, Mechelen; H. Voncken, Klimmen-Ransdaal; K. v.d. Werf, Heerlen; J. Wessels, Simpelveld; M. Weyts, Heerlen.
Havo: N. v.d. Bosch, Heerlen; E. Denteneer, Brunssum; R. Erven, Heerlen; A. Friedrichs, Klimmen-Ransdaal; L. Frolichs, Heerlen; J. Geurts, Heerlen; J. Hersbach, Heerlen; M. van 't Hoofd, Hoensbroek; M. de Jong, Heerlen; M. Mertens, Heerlen; W. Robbertz, Heerlen; A. Roufs, Heerlen; S. Schleijoen, Heerlen; O. Schmitz, Heerlen; E. Simons, Heerlen; M. Sonneville, Heerlen; S. Strijbos, Hoensbroek; D. Trommelen, Hulsberg; O. de Vries, Heerlen; J. v. Wersch, Schaesberg; S. America, Klimmen; R. Bosch, Heerlen; E. Cremers, Heerlen; M. Erens, Hoensbroek; M. Evertz, Heerlen; R. v.d. Eijnden, Heerlen; L. Fernengel, Heerlen; F. Geurts, Heerlen; P. Gouverne, Heerlen; M. Habets, Heerlen; J. Hanje, Heerlen; M. Huijnen, Heerlen; C. Karsten, Schaesberg; T. Katsipodas, Valkenburg; M. Klasens, Hoensbroek; M. Kobben, Abdissenbosch; A. Mulders, Voerendaal; F. Noé, Heerlen; M. Notten, Valkenburg; M. Quaedvlieg, Heerlen; P. Rammelt, Heerlen; L. Schunck, Voerendaal; R. Sevenheck, Schaesberg; N. Vermeeren, Heerlen; J. Augenbroe, Heerlen; M. v.d. Berg, Heerlen; K. v.d. Bosch, Heerlen; P. Dieteren, Valkenburg; E. Dikkes, Heerlen; P. v. Gemert, Heerlen; L. Hogenboom, Klimmen; D. Jacobs, Simpelveld; S. Kleijkers, Heerlen; M. v. Lieshout, Heerlen; A. Lurken, Heerlen; H. Nijsten, Brunssum; P. v. Oppen, Heerlen; J. Sajkewits, Heerlen; R. Sips, Heerlen; M. Spoelder, Heerlen; R. Ummelen, Heerlen; M. Vandeweijer, Valkenburg; R. Verbeek, Heerlen; M. Verharen, Heerlen; H. Vrouenraets, Simpelveld; M. Belfi, Heerlen; R. Coenen, Heerlen; M. Drenth, Heerlen; H. Eurlings, Wijnandsrade; R. Franssen, Heerlen; F. v. Geffen, Heerlen; M. Hochstenbach, Voerendaal; H. Hoffman, Valkenburg; J. Jansen, Heerlen; E. Jaspers, Klimmen; E. Kurvers, Heerlen; R. Laeven, Klimmen-Ransdaal; I. v. Oeijen, Heerlen; J. Opfergelt, Wijnandsrade; A. Orbons, Heerlen; R. Piras, Heerlen; L. Schrijvers, Heerlen; X. Schunck, Voerendaal; P. Speck, Heerlen; A. v.d. Steen, Voerendaal; R. Welman, Heerlen; R. Bruls, Wijnandsrade; J. Bijlsma, Heerlen; L. Decker, Bocholtz; E. Eestermans, Voerendaal; H. Ermers, Heerlen; F. Hol, Heerlen; J. v.d. Hurk, Heerlen; N. Huveneers, Voerendaal; M. Kleinjans, Brunssum; P. Leenaers, Heerlen; R. Lustermans, Heerlen; S. Noestheden, Heerlen; R. Piechocki, Klimmen; N. Rutjens, Heerlen; R. Smeets, Hoensbroek; T. Smith, Heerlen; P. Snackers, Heerlen; C. Tillie, Valkenburg a/d Geul; M. Weinberg, Schaesberg; P. Welie, Heerlen; H. Willems, Heerlen; M. Zenden, Heerlen; M. Bemelmans, Heerlen; Y. Borghans, Schaesberg; S. Dekkers, Brunssum; L. Hanssen, Voerendaal; J. Hoogendijk, Nieuwenhagen; J. Koelink, Brunssum; M. Koken, Kerkrade-West; E. Kroon, Klimmen; E. Mesters, Schaesberg; E. Robroek, Schaesberg; D. Roelofs, Heerlen; M. Rutten, Heerlen; K. Tan, Heerlen; R. Vente, Heerlen; N. Wolters, Heerlen.

Broeklandcollege Hoensbroek

Geslaagden voor MAVO: A. Aranyi, Hoensbroek; A. Bemelen, Hoensbroek; J. v.d. Berg, Hoensbroek; S. Bisschops, Hoensbroek; R. de Bok, Hoensbroek; A. Brassé, Nuth; E. Bruins, Hoensbroek; H. Bruls, Nuth; M. Ceelen, Hoensbroek; L. Coenen, Nuth; W. Coenen, Nuth; Y. Coenjaerts, Hulsberg; P. Cremers, Wijnandsrade; R. Cremers, Nuth; C. Cuypers, Schinnen; N. Debije, Hoensbroek; N. Diederen, Nuth; P. van Diesen, Hoensbroek; N. Dijks, Nuth; S. Donners, Hoensbroek; B. Driessen, Hoensbroek; M. Driessen, Hoensbroek; P. van Dun, Hoensbroek; R. van Dun, Hoensbroek; R. v.d. Elzen, Hoensbroek; E. Erbas, Hoensbroek; F. Feuler, Hoensbroek; R. Florakx, Hoensbroek; A. Franssen, Nuth; D. van Gaal, Hoensbroek; M. van Graven, Heerlen; R. Grolleman, Hoensbroek; C. Hameleers, Schinnen; M. Hamilton, Heerlen; A. Harst, Hoensbroek; T. Heuts, Nuth; M. Hoeksma, Hoensbroek; N. Hofland, Hoensbroek; J. Hugens, Hoensbroek; A. Janssen, Valkenburg; R. Keijdener, Hoensbroek; H. Kerkhof, Hoensbroek; R. Keulers, Wijnandsrade; L. Klinkenberg, Hoensbroek; L. Körver, Hoensbroek; C. van Lang, Hoensbroek; J. Lataster, Nuth; J. Latten, Hoensbroek; G. Leijtens, Hoensbroek; R. Lenssen, Hoensbroek; J. Lipsch, Wijnandsrade; G. Lodestijn, Hoensbroek; J. Maessen, Hoensbroek; A. Marell, Nuth; M. Meels, Nuth; M. Merkelbach, Oirsbeek; M. Meulmeester, Hoensbroek; P. Mewissen, Hoensbroek; C. Meijers, Puth; M. Moonen, Hoensbroek; R. Moonen, Nuth; R. Mostert, Hoensbroek; M. Munnecom, Nuth; R. Munnecom, Nuth; J. Nelissen, Hoensbroek; E. van Oers, Hoensbroek; J. op de Beek, Hoensbroek; A. Peeters, Hoensbroek; A. Reiff, Hulsberg; J. Roemgens, Nuth; L. Ruiter, Hoensbroek; S. Schaffranek, Nuth; R. Sijben, Nuth; R. Smeets, Hulsberg; J. Smits, Nuth; C. Speycken, Nuth; A. Steens, Nuth; B. van Straaten, Hoensbroek; B. Theunissen, Hoensbroek; F. ten Vaarwerk, Hoensbroek; R. Vranken, Hoensbroek; F. Vroemen, Hoensbroek; G. Vromen, Hoensbroek; D. Walterfang, Hoensbroek; J. Weijers, Hulsberg; S. v.d. Werff, Hoensbroek; N. Westerkamp, Nuth; M. Wilders, Nuth.
HAVO: B. Bams, Hoensbroek; D. Batten, Nuth; P. Beckers, Hoensbroek; G. Boesten, Schinnen; M. Boon, Wijnandsrade; M. Bosch, Hoensbroek; L. Brassé, Nuth; J. van Bree, Amstenrade; .M. Brookhuis, Hoensbroek; P. Bus, Hoensbroek; M. Crutsen, Nuth; C. Daemen, Hulsberg; A. van Deijck, Hoensbroek; K. Djasai, Hoensbroek; M. Doors, Nuth; A. van Eert, Nuth; M. van Eijs, Wijnandsrade; J. van Engelen, Hoensbroek; M. Erkens, Nuth; R. Giesen, Hoensbroek; P. Godderij, Hoensbroek; C. Haas, Heerlen; J. Habets, Wijnandsrade; J. v.d. Hayden, Hoensbroek; M. Heine, Hulsberg; S. Hendriks, Hoensbroek; A. Hermans, Hoensbroek; J. Hermens, Hoensbroek; F. Hermkens, Voerendaal; R. v.d. Heuvel, Wijnandsrade; C. Hodiamont, Nuth; M. Huijten, Nuth; E. Jacobs, Wijnandsrade; M. Jacobs, Hoensbroek; A. Janssen, Nuth; L. Janssen, Hoensbroek; R. Kerkhofs, Hoensbroek; K. Klarenbeek, Hoensbroek; R. Knibbeler, Hoensbroek; P. Knubben, Nuth; R. Koenen, Hoensbroek; P. Kohl, Nuth; B. Koning, Hoensbroek; B. Konsten, Hoensbroek; S. Lemmens, Hoensbroek; L. Limpens, Hoensbroek; C. Lipsch, Wijnandsrade; M. Loijens, Nuth; R. Luijten, Hulsberg; M. Maes, Hulsberg; H. Martens, Nuth; M. Meurs, Hoensbroek; R. Meuser, Hoensbroek; R. Moonen, Wijnandsrade; R. Nijsten, Nuth; M. Nordhausen, Hulsberg; K. van Oers, Hoensbroek; P. Otermans, Hoensbroek; J. Peerboom, Hoensbroek; C. Pelzers, Hoensbroek; J. Pluta, Hoensbroek; E. Pranger, Hoensbroek; E. Quaedackers, Hoensbroek; M. Quaedvlieg, Schinnen; D. Rijnbout, Hoensbroek; J. Ritzen, Hoensbroek; L. Ritzen, Schinnen; B. Sanders, Nuth; S. Segers, Schinnen; A. Sijben, Nuth; E. Spijkers, Nuth; B. Suzenaar, Hoensbroek; D. Tabak, Hoensbroek; P. Tel, Nuth; E. van Thiel, Hoensbroek; P. van Tilburg, Hoensbroek; P. van Uden, Hoensbroek; E. Vliegen, Hulsberg; M. Vranken, Hoensbroek.

Scholengemeenschap Jeanne d'Arc

Lijst geslaagde kandidaten VWO scholengemeenschap Jeanne d'Arc: Gymnasium: P. Kruiniger Cadier en Keer, B. Lemmens Cadier en Keer, P. Nelissen Maastricht, X. Sterk Heerlen, E. Besselink Margraten, A. o.d. Buijs Maastricht, D. Fransen Maastricht, E. Gemmeke Maastricht, M. Haenen Eijsden, K. Kerckhoffs Maastricht, S. Kluijt Maastricht, B. Polman Cadier en Keer, M. Schurgers Maastricht, L. Starmans Maastricht.
Atheneum: E. Banki Maastricht, M. Blind Maastricht, J. Boneschansker Maastricht, H. Bovens Berg en Terblijt, L. Debeij Eijsden, H. Dhooge Maastricht, C. den Dulk Maastricht, A. Franssen Maastricht, H. Gilissen Berg en Terblijt, P. Godding Cadier en Keer, M. Heijnen Maastricht, J. Hendriks Maastricht, A. Hoenderdos Maastricht, P. Huijnen Eijsden, M. Hupperichs Banholt, R. Janssen Maastricht, R. Klijs Maastricht, N. v. Knippenbergh Maastricht, D. de Loë Mheer, E. massot Maastricht, L. Nelissen Eijsden, I. Nijst Maastricht, R. v. Reij Eijsden, M. v. Rooij Maastricht, P. Roumans Geulle, P. Sanchez Lopez Maastricht, L. Schoonbrood Geulle, J. Schreurs Eckelrade, N. Severeijns Maastricht, Ch. Smeets Maastricht, J. Spronck Sibbe, M. Swaenen Maastricht, C. de Vos Maastricht, J. Vrancken Maastricht, M.-C. v.d. Werf Maastricht, J. Wijnands Maastricht, F. Wolfs Eijsden, B. Aarts Maastricht, L. Bakker Margraten, L. Beckers Maastricht, C. v.d. Berg Cadier en Keer, E. Brouwers Margraten, M. o.d. Buijs Maastricht, A. Castermans Maastricht, G. Cools Maastricht, M. Custers Banholt, D. Drummen Eijsden, E. Gijzen Maastricht, F. de Groot Maastricht, L. Houben Maastricht, J. Hutschemakers Banholt, M. Janssen Cadier en Keer, J. Lacroix Reijmerstok, J. Lakwijk Eijsden, S. Lambermont Heerlen, R. Lemmens Berg en Terblijt, V. Limpens Maastricht, M. Martens Valkenburg, B. de Melker Cadier en Keer, H. Moes Maastricht, E. Olislagers Maastricht, A. Pieters Maastricht, P. Portier Eijsden, A. Purnot Eijsden, M.-J. Roosen Eijsden, R. Seegers Maastricht, O. Sneepers Maastricht, J. Sterck Maastricht, R. Theunissen Maastricht, L. Thijssen Margraten, I. Thomissen Maastricht, B.-J. ten Tije Cadier en Keer, A. Tilli Maastricht, R. Verbeek Maastricht, C. v. Walbeek Berg en Terblijt.
Havo: M. Abels Maastricht, F. Acampo Banholt, J. v. Ameln Maastricht, M. Beckers Maastricht, A. Bendermacher Banholt, J. Bendermacher Maastricht, P. Bessems Eijsden, D. Blik Maastricht, G. Bisscheroux Eijsden, J. Bleize Maastricht, E. Bonus Mheer, R. v.d. Boorn Maastricht, E. Borro Maastricht, R. Bouwens Eijsden, M. Bovens Maastricht, A. v. Caldenborgh Gronsveld, J. Choy Gronsveld, D. Claessens Maastricht, R. Claus Maastricht, C. Cobbenhagen Gulpen, J. Costongs Maastricht, E. Cremers Maastricht, B. Deckers Maastricht, J.-P. Delcourt Eijsden, E. Doijen Gronsveld, A. Donners Maastricht, G. Dullens Bunde, P. Ensinck Eijsden, R. Ensinck Eijsden, M. v. Engelshoven Eijsden, M. v. Engelshoven Maastricht, I. Fens Cadier en Keer, N. Frambach Gronsveld, N. Franssen Maastricht, M. Franssen Eijsden, I. Frijnts Margraten, J. Geelen Maastricht, R. Geraerds Maastricht, O. Gerits Maastricht, M. Gidding Maastricht, E. Gillissen Eckelrade, S. v. Grinsven Maastricht, V. Groot Maastricht, J. Hanssen Maastricht, L. Hardy Maastricht, J. Hermans Maastricht, M.-J. Hermans Eijsden, B. Heunen Gronsveld, Y. v.d. Heuvel Eijsden, M. Holkamp Cadier en Keer, K. Hollewijn Maastricht, V. Huijnen Eijsden, L. Huls Maastricht, M.-J. Hutschemakers Banholt, M.-J. Jansen Maastricht, J. Jasnssen Cadier en Keer, D. Janssen Maastricht, R. Jaspars Maastricht, Y. Jongen Berg en Terblijt, M. Jonkers Cadier en Keer, I. Jorissen Maastricht, M. Kerkhofs Maastricht, K. Koekkelkoren Eijsden, M. Koekkelkoren Eijsden, K. Krutzen Maastricht, M. Kuijpers Roermond, D. Lardinois Mheer, J. Liégeois Gronsveld, P. ter Linden Cadier en Keer, L. Loontjens Maastricht, E. v.d. Luer Maastricht, L. Martens Gronsveld, M. v.d. Meer Maastricht, Z. Meli Berg en Terblijt, L. Mulleneers Cadier en Keer, I. Muytsens Maastricht, E. Nelissen Eijsden, J. Nelissen Maastricht, A. Anouk Maastricht, G. Neus Maastricht, J. Nijst Maastricht, P. Nijsten Maastricht, J. Olivers Maastricht, N. Panayotopoulos Maastricht, P. Partouns Eijsden, S. Pasmans Maastricht, J. Pattiwael Maastricht, J. Persoon Maastricht, P. Pieters Maastricht, M. de Raad Maastricht, P. Ramakers Maastricht, P. v. Reij Eijsden, A. Renkens Maastricht, R. Rijnders Maastricht, J. Rompelberg Eijsden, R. Schiepers Maastricht, M. Schillings Cadier en Keer, S. Schmitz Cadier en Keer, M. Schoonbrood Maastricht, D. Simons Eijsden, G. Simons Bemelen, M. Soudant Eijsden, C. Sparla Cadier en Keer, F. Stikvoort Maastricht, J.-H. Swartjes Cadier en Keer, I. Theunissen Eijsden, B. Thomas Cadier en keer, F. Timans Maastricht, R. Vleugels Reijmerstok, M. Vliegen Maastricht, F. Voncken Maastricht, S. Vos Maastricht, M. v.d. Vossen Maastricht, R. Wennekes Maastricht, J. Werlotte Banholt, C. Wolfs Maastricht.

Grotius College Heerlen

Aan het Grotius College te Heerlen slaagden:
Gymnasium A: I. van Diesen; C. Hermans; P. Heeninga; H. Jochems; J. Wetzels.
Gymnasium B: G. Beijneveld; René Dammer; K. Dorissen; Th. de Koning; A. Lesterhuis; M. Linders; G. van Mierlo; V. Nowak; E. Plas; M. Spuijbroek; G. Tijdemna; A. van der Toorn; E. van Weersch.
Atheneum A: M. Asselbergs; F. Baars; L. Bettink; M.-J. Bisscheroux; E. Bonneur; L. Damen; M. v.d. Eerthwegh; F. van Wijsden; C. Gilhuis; N. Hillmann; G. Huisman; N. Jansen; R. Kapar; A. Menna; E. Moorman; C. Munting; a. Nikkel; M. Panhuijsen; S. Raymann; A. Reijns; S. Rutten; F. Schijnen; S. Truijen; J. Vermeulen; P. Wilbrink.
Atheneum B: P. Alzer; P. Bergenhenegouwen; A. van Daalen; J. Groenewold; B. van den Ham; H. Havenith; C. van der Horst; A. Jeeninga; H.-J. Keller; E. Philippens; A. de Rooy; G. Schalk; I. Schmidt; M. Wessling; R. Wouters.
HAVO: R. Alzer; M. Asselbergs; Y.-J. Bekkering; E. Bouma; N. Brauwers; E. Cuijpers; J. van Dijk; D. Dijkstra; P. van Dolder; M. Dreissen; J. Franssen; H. Gielen; H. van de Grint; N. Groen; S. de Groot; R. Hameleers; B. Hensgens; M. Hermesdorf; M. Hundscheidt; E. Kalsbeek; J. van Kleef; E. Klinkers; G. Langeslag; B. van Manen; Th. Martens; J. Moock; O. Nauta; I. Noorloos; S. Oostwoud; D. Paulissen; A. Penning; R. Polderman; P. Postma; Y. Prickaerts; M. Remeijer; w. Ruijsch; H. Seldenthuis; H. Slenders; E. Smeets; G. Starmans; M. van Straaten; M. van Til; F.-A. Ubachs; A. van Veen; S. van der Venne; H. Vinken; B. Wesselink; S. Weustenraad; a. Winkelmoeln; F. Zijlstra.

Mavo Op de Bies Schimmert

Lijst van geslaagden aan de Mavo „Op de Bies" te Schimmert
R. Arts, Hulsberg; I. Baan, Ulestraten; R. Backbier, Hulsberg; A. Bemelmans, Schimmert; L. Boels, Hulsberg; P. Bosch, Ulestraten; T. Bouwens, Spaubeek; D. Buskens, Spaubeek; J. Cammans, Hulsberg; K. Cox, Spaubeek; M. Crapels, Genhout; S. Crapels, Ulestraten; G. Crombach, Schimmert; P. Derks, Schimmert; S. Dewez, Nuth; R. Eurelings, Schimmert; C. Frissen, Schimmert; P. Fuchs, Genhout; M. Gelissen, Schimmert; M. Göbbels, Spaubeek; R. Goossens, Schimmert; R. Goossens, Schimmert; M. van Halen, Hulsberg; M. Haselier, Schinnen; R. Hautvast, Spaubeek; J. Hautvast, Spaubeek; F. Heetkamp, Spaubeek; S. Hermans, Schimmert; A. Hilkens, Spaubeek; H. Jacobs, Genhout; M. Jennekens, Spaubeek; A. Keydener, Hulsberg; L. Kuijpers, Schimmert; V. Kuipers, Schimmert; M. Kusters, Spaubeek; D. van de Laar, Spaubeek; S. Lemmens, Schimmert; M. Liedekerken, Schimmert; M. Limbourg, Ulestraten; S. Linders, Genhout; H. Lipsch, Schimmert; J. Lucassen, Schimmert; R. Lucassen, Schimmert; D. Nafzger, Schimmert; R. Notermans, Schimmert; A. Ophelders, Spaubeek; N. Peters, Schimmert; M. Pinckers, Schimmert; R. Pruppers, Schimmert; R. Reinders, Nuth; S. Schoenmakers, Nuth; R. Senden, Genhout; R. Snellings, Schimmert; R. Soons, Schimmert; D. Sorée, Spaubeek; M. Stijfs, Spaubeek; I. Timmermans, Nuth; S. Wehrens, Spaubeek; I. Wellmann, Ulestraten; J. Welters, Spaubeek; K. Widdershoven, Genhout; M. Zwephenning, Schinnen.

Prof. Cobbenhagencollege voor M.E.A.O. Heerlen

A-richting: R. Appelmans, M. Bleser, W. Brassé, J. Brentjes, D. Buck, W. Caris; T. Cohlst, J. Crapels, R. Cremers, E. Doomen, M. Dreessen, L. d'Achille, P. Doppen, W. Erkens, M. Esser, M. Genzel, B. Geraedts, M. Gooren, W. Griens, J. Hengelbröck, J. Hoofs, D. Huitink, R. Janssen (cum laude), Ronald Janssen, R. Jennekens, J. Kenyeres, J. Kloth, B. Laurentzen, W. Limpens, F. Lodestijn, H. Luit, P. Meens, M. Meijer, N. Mertens, P. Meijs, R. Muller, Y. Naedenoen, R. Niesters, M. Nillissen, N. Peters, R. Pieper, H. Pluijm, M. Quadackers, M. Quadtvlieg, A. Raets, F. Rameckers, M. Reichel, M. Rijcks, J. Rutten, H. Rüdiger, R. Schaap, J. Scheilen, M. van Schijndel, M. van Schoubroeck, H. Siegl, J. Slangen, J. Stams, L. Steens, C. Straeten, H. Thewissen, R. Thomassen, R. van Tilburg, C. Trines, M. Vermeulen, R. van der Vorst, A. Vrencken, M. Vroomen, R. Vromen, M. Vusscher, Wetzelaer, M.J. van Cleef.
B-richting: R. Azzarito, R. Backus, M. Beckers, B. de Bruyn, F. Cobbenhagen, W. Daniëls, G. Eussen, R. Eussen, G. Fattacia, S. Gerardts, R. Gillissen, R. van Hees, R. Hensgens, G. Herben, C. Jacobi, M. Kaenen, P. Kmieciak, R. Meijers, Th. Nijdam, A. Oligschläger, M. Paffen, M. Polman, H. Schiffelers, J. Schillings, J. Schraa, J. Sinkiewicz, R. Slangen, H. Souren, M. van Tilburg, L. Vandebroek, J. Vriezema, R. Walta.
C-richting: A. de la Combe, R. Denneman, F. van Duuren, J. Hanssen, R. Hawinkels, J. Keulen, J. Leblanc, R. Simons, L. Straat, I. Thissen, J. Timmermans, F. Vandermeulen, S. Veenstra, M. Wardenburg, J. Willems.
S-richting: M. Alberts, J. Bouma, S. van Bree, J. de Bruin, P. Claessen, H. Collombon, J. Daemen, Jolanda Daemen, S. Demurtas, A. van Dijk, M. Dioncre, I. Driessen, M.L. Ekhart, A. Enting, M. Falize, L. Gerards, T. Geron, Ph. Geurts, I. Goffin, C. van Grimbergen, E. Grooten, S. Grothues, M. Gubbels, M. Gulpen, J. Haagmans, B. Haas, A. Hammer, I. Heiligers, I. Hennus, M. Hensgens, J. Hermens, J. van der Heyden, S. Hoebe, M. Jacobs, K. Janssens, T. Jeronimus, M. de Jonge, C. van Keeken, L. Keulders, I. Kleijkers, K. Klinkenberg, M. Kochs, A. Koolen, A. Lindelauf, A. Lindelauf, T. Lubbersen, Y. Melchers, A. Mengelers, A. Niedenführ, P. Nievelstein, B. Nikkels, E. Ossa, A. Penders, N. Peters, A. Potma, S. Raes, R. Rehaen, Y. Rikers, Sangen, Y. Schielen, M.J. Schoonbrood, S. Schreurs, A. Stevens, B. Stevens, T. Thiessen, N. Tijssen, M. Tubee, E. Vliegen, Y. van Wagenveld, J. Walker, M. Waltmans, M. Wensink, M. Wessels.

HEAO-School Sittard

De navolgende studenten behaalden het HEAO-diploma aan de HEAO-school Sittard.
Bedrijfsadministratie afdeling: J. Biermans, Vlodrop; M.J. Boerenkamps mej., geleen; M. Bollen, Heerlen; P. Boonen, Belfeld; B. Bouwhuis, Heerlen; F. Claessens, Berg en Terblijt; M. Clerx mej., Roermond; C. Coolen mej., Gronsveld; L. Eggels, Reuver; L. Emonts, Heerlen; M.C. Faust mej., Geleen; W. Frohn, Kerkrade; B. Hendrix, Klimmen; F. Hennen, Doenrade; C. Hennen mej., Sittard; L. van den Hof, Maastricht; J. Hukkelhoven, St.-Joost; T. Huybers, Belfeld; F. Janssen, Kerkrade; E. de Jonge, Sweikhuizen; K. Keulen, Klimmen; R. Krammer, Geleen; T. van Laack, Maasbracht; A. Lemmens mej., Spaubeek; H. Meertens, Nuth; R. Meesters, Maastricht; S. Meuris, Geleen; J. Moling, Sittard; J. van Moorsel, Heerlen; P. Munsters mej., Obbicht; P. Muysers, Susteren; R. Poulssen, Valkenburg; M. Rouwette, Geleen; J. Schaeken, Haelen; E. Schmitz mej., Susteren; M. van der Schoor mevr., Maastricht; W. Schulpen, Sittard; H. Simon, Bocholtz; H. Sliepen, Roermond; F. Smets, Maasbree; E. Soons, Schimmert; L. Strous, Roermond; F. Thewissen, Margraten; E. Vaassen, Maastricht; A. Visker mej., Hoensbroek; M. Vreuls mej., Kerkrade; C. Vulders, Beesel; F. Walschot, Munstergeleen; T. Weijman, Sittard; R. Willems, Maastricht; R. Wingers mej., Maastricht; K. Winkens, Urmond; Y. Zelissen mej., Oirsbeek.
Commerciele afdeling: T. Clercx mej., Roermond; N. Custers, Nuth; M. Gadet, Maastricht; E. Geisen, Sittard; R. Hundscheid, Heerlen; M. Jansen, Brunssum; J. Kerckhoffs, Maastricht; E. Kessels, Heel; R. Klinkenberg, Kerkrade; R. Krause, Oirsbeek; A. Kroonen mej., Gulpen; R. Meels, Schinnen; L. Merkun, Kerkrade; L. van Neer mej., Hulsberg; H. Pustjens, Limbricht; J. Snijders, Sittard; M. Stassar, Heerlen; J. van der Steen, Heerlen.
Economisch-juridische afdeling: J. Berben, Haelen; A. Brouwers, Brunssum; F. Coenen, Born; G. Engels mej., Kerkrade; J. Hamers, Bunde; Th. Hermsen, Heerlen; M. Jacobs, Cadier en Keer; J. Leunissen, Maastricht; P. Loozen, Valkenburg; I. Meyers, Geleen; A. Ooms mej., Heerlen; K. Pepels mej., Stein; R. Peters, Born; R. Schreurs, Brunssum; M. Smeets mej., Beek; R. Smeets, Grevenbicht; W. Stevelmans mej., Brunssum; H. Trijbels, Nieuwenhagen; J. Zimny, Heerlen.

Volksuniversiteit Valkenburg-Houthem

Diploma machineschrijven: mevr. G.J.F. Roes-Terbraak, Schin op Geul (basis); mej. D.J.M. Schurgers, Valkenbug (typist); mevr. F.J.S.M. Snoeijs-Defauwes, Heerlen (typist).

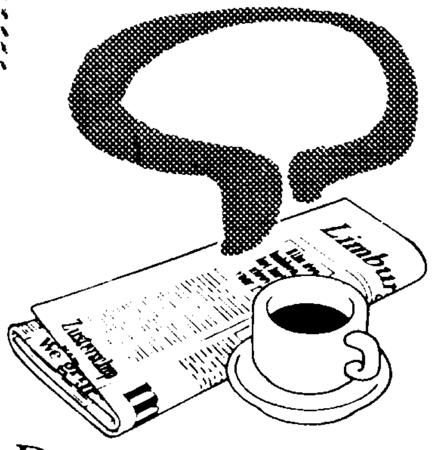
Bij beschikking van de Arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 21 juni 1984 is het faillissement van de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **T.S. Decor B.V.**, statutair gevestigd te Klimmen, zaak gedreven hebbende te Heerlen aan de Spoorsingel 12 alsmede te Oosterhout aan de Bredaseweg 2, opgeheven wegens gebrek aan baten.
Mr. G.E.C. Nummerdor, curator
advocaat en procureur
Ruys de Beerenbrouck-laan 38-40
6411 GC Heerlen

„Bij vonnis van de arrondissements-rechtbank te Roermond 28 juni 1984 is in staat van faillissement verklaard **Henricus Franciscus Wilhelmus Voets,** wonende te 6051 HG Maasbracht, aan de Molenweg no. 1, met benoeming van Mr. E.J.A.M. Bakermans tot Rechter-Commissaris en ondergetekende tot curator.
Mr. G.J.A. van Dinter,
Kantoor Boels & Van Eijndhoven,
Postbus 196,
6040 AD Roermond."

„Bij vonnis der Arrondissements-Rechtbank Maastricht d.d. 22 juni 1984 is in staat van faillissement verklaard: **Johannes Hubertus Jaeger,** h.o.d.n. Loodgietersbedrijf Jaeger, wonende te Vaals, Koperstraat 1, geb. te Heerlen op 29-12-1937; met benoeming van Mr. J.J.Ph. Bergmans tot Rechter-Commissaris en Mr. J.P.G. Koren tot Curator.
De Curator:
Mr. J.P.G. Koren
Nobelstraat 34
6411 EP Heerlen."

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg
Dinsdag 3 juli 1984 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Danny



● *Hij lijkt er op, maar hij is het niet. Danny de Munck was niet aanwezig tijdens de talentenjacht die door fluit- en tamboerkorps 'St. Jan Gebrook' werd georganiseerd, wel deze jongen die hem nadeed. Zaterdagavond vond de finale van de talentenjacht plaats. Uiteraard werd er een reeks eerste prijzen gewonnen. De Roko's bijvoorbeeld bleken de beste bij de playbackgroepen. Renate van de Velden won bij de solisten, Custa en Wim bij de zanggroepen en De Samoa's bij het dansen. Gerrit Jurgens sleepte de eerste prijs weg bij de individuele play-backers en Leon Eymael was de beste instrumentalist.*

Adres

● *In Schaesberg zoekt men naarstig naar adressen van oud-leden en oud-leiders van scoutinggroep Pius XII. De groep bestaat namelijk binnenkort 25 jaar en op 15 september wordt dat feest uitbundig gevierd. Wie het jubileum wil meevieren, zal toch even zijn adres bekend moeten maken bij H. DelaHaye, Pungel 35 in Schaesberg. Ook oude foto's zijn daar welkom. Overigens, weet U nog wat een Pungel is? Juist... een straat in Schaesberg!*

Trekken

● *Kerkrade gaat voor de vierde maal in successie haar 'open kampioenschappen touwtrekken' tegemoet. Zaterdag en zondag worden de wedstrijden gehouden op het sportcomplex Carisborg in Haanrade. Diverse bedrijven uit Kerkrade en omgeving hebben reeds teams ingeschreven. Zaterdag begint het spektakel om 13.30 uur, dan worden de voorrondes gehouden, zondag gaat het dan om de worst, ook die wedstrijden beginnen om 13.30 uur. Zondag om 19.00 uur worden de winnaars bekend gemaakt in de feesttent van RKVV Haanrade. In die feesttent worden overigens pogingen ondernomen om het record baksteentillen te verbeteren.*

Rust

● *Een Engelse dichter heeft ooit een prachtig gedicht geschreven over Londen op een zondagmorgen als de prilste zonnestralen die wereldstad tot leven roepen. 'Westminster bridge' heet dat gedicht en het werd vroeger (toen de MULO nog bestond) wel geleerd. In het gedicht beschrijft de dichter de stilte in die anders zo drukke stad op zondagmorgen. De straten zijn leeg, geen verkeer, die ene persoon die je ziet lijkt te zijn verdwaald, stilte, winkels dicht, geen terrassen, geen cafés open; midden in de stad hoor je vogels fluiten. Londen wordt in de loop van zo'n zondag toch weer een bruisende stad, alleen de vroege zondaguren zijn rustig. En dat is het grote verschil met Heerlen, want Heerlen blijft een hele zondag lang rustig, doods, stil, kil, eng en erg ongezellig. De Heerlense zondagsrust is ons te rustig.*

Enveloppe

● *Vandaag start in Brunssum de mogelijkheid om eerstedagenveloppen van de parade der nationaliteiten te bestellen. Dat kan bij het VVV-kantoor in Brunssum vandaag, morgen en overmorgen. Er zijn 2000 enveloppen beschikbaar, met de postzegel van de Vader des Vaderlands, Willem van Oranje. Op 13 juli (als de parade begint) kunnen de enveloppen worden afgehaald. Kosten f 1.50. „Alle fallangisten op naar Brunssum", brult onze man van Palemig, in een poging ook eens een moeilijk woord te gebruiken.*

„Bestaande vooroordelen over zwarten bevestigd"

Politiecontrole Coconut Groove onderhevig aan scherpe kritiek

KERKRADE/HEERLEN – De op handel ín en gebruik ván verdovende middelen gerichte uitgebreide politiecontrole in de nacht van vrijdag op zaterdag nabij discotheek Coconut Groove in Kerkrade krijgt, als het aan de Heerlense Werkgroep tegen fascisme en racisme ligt, nog een flink staartje. Want niet alleen Groove-eigenaar Harm Blaauw ergert zich aan de manier waarop de opsporingsambtenaren te werk zouden zijn gegaan, ook de Werkgroep zet grote vraagtekens achter de selectieve wijze waarop politie en marechausse naar drugs zouden hebben gespeurd.

Zoals het Limburgs Dagblad gisteren berichtte is bij de heer Blaauw en zijn gasten het sterke vermoeden gerezen dat de zoekaktie zich heeft toegespitst op de niet-blanke bezoek(st)ers van de discotheek, te weten Antillianen, Surinamers en Amerikanen. Gisteren maakte de Kerkraadse gemeentepolitie bekend dat de aktie vier aanhoudingen heeft opgeleverd. Het ging hier om vier inzittenden van dezelfde auto van wie twee enkele grammen marihuana bij zich hadden.

Zij zijn na verhoor en opmaken van proces-verbaal op vrije voeten gesteld. Gemeentepolitie en marechaussee werden vrijdagnacht geassisteerd door de regionale verdovende middelengroep. Zoals een woordvoerder van de Kerkraadse politie meedeelde, was men tot aktie overgegaan 'na tips uit de bevolking' dat in genoemde discotheek drugs werden verhandeld.

Zwarten

De Werkgroep tegen fascisme en racisme veroordeelt in een gisteren uitgegeven verklaring het politie-optreden en meent dat er van een 'algemene controle' geen sprake kan zijn omdat zij zich richtte op een discotheek waar overwegend bezoekers met een donkere huidskleur komen.

„Bij de controle werden in de meeste gevallen inzittenden met een blanke huidskleur ongemoeid gelaten. De zwarten werden uit de auto's gesleurd, geboeid en door verschillende agenten herhaaldelijk op mensonterende wijze gefouilleerd. De politie bevestigt hiermee bestaande vooroordelen over zwarten", zo uit de Werkgroep haar verontrusting. „Het enige resultaat is dat de zwarten nog meer in hun vrijheid worden beperkt en dat een avondje uit voor hen onmogelijk wordt gemaakt aangezien veel dancings in de omstreken de toegang weigeren aan zwarten. Waar ze gewoon kunnen uitgaan wordt dat door de politie onmogelijk gemaakt".

Volgens de in het Heerlense Baanlozencentrum gevestigde Werkgroep zijn bij haar gisteren al diverse klachten gedeponeerd door mensen die in de bewuste nacht zijn gecontroleerd. Ze roept andere getuigen op komende donderdag contact met haar op te nemen via ☎ 726429 of ☎ 722800. „Wij zullen de klachten verzamelen en de zaak tot op de bodem uitzoeken", aldus de verklaring. De Kerkraadse politie heeft ontkend dat zij zich in haar aktie heeft toegelegd op niet-blanken.

BEZWAARSCHRIFT TERWORM NOOIT

Raad Heerlen handelde juist

DEN HAAG – Voorzitter Kapteyn van de afdeling rechtspraak van de Raad van State acht het juist dat de gemeenteraad van Heerlen de Stichting actiecomité Terworm Pretpark Nooit in september van het vorig jaar niet ontvankelijk heeft verklaard in haar bezwaarschrift tegen het op 5 juli 1983 genomen voorbereidingsbesluit het bestemmingsplan terwille van het pretpark te herzien. Het voorbereidingsbesluit heeft geen rechtsgevolgen omdat het geen besluit krachtens de Wet op de Ruimtelijke ordening is. Het is bijvoorbeeld niet ter inzage gelegd.

Raad Nuth stelt de nodige voorwaarden aan bestuur

Verbouwing gemeenschapshuis Hulsberg nu definitief

HULSBERG – Het gemeenschapshuis 'De Lange Berg' in Hulsberg zal ingrijpend worden verbouwd. Daartoe hoeft het huidige stichtingsbestuur niet op te stappen – zoals raadscommissieleden eerder wel beweerden – maar het zal wel moeten worden uitgebreid met vertegenwoordigers uit de gemeenteraad en de welzijnscommissie en met gebruikers van de 'nieuwe' gemeenschapsaccommodatie. Aldus besloot gisteren de gemeenteraad van Nuth.

Op verzoek van de CDA-fraktie werden bovendien nog de voorwaarden gesteld dat de aanbesteding van de verbouwing gebeurt in overleg én met goedkeuring van b en w en dat het toezicht op de bouw medebeslissend wordt uitgevoerd door de Technische Dienst van Nuth. Waarmee het stichtingsbestuur dus duidelijk 'onder curatele' is geplaatst.

De f 317.000 die de gemeente moet bijdragen aan de verbouwingskosten zijn gehaald uit de reservepot die nog door de oude gemeente Hulsberg is opgebouwd. In die pot zitten ook de gereserveerde f 125.000 voor een accommodatie voor de peuterspeelzaal in Hulsberg. Dat geld is echter niet meer nodig, nu de speelzaal een – gedeeltelijk – onderkomen heeft gevonden in een leeggekomen klaslokaal van de Prins Willem Alexanderkleuterschool. Na een aanpassing á f 17.500 kan dat lokaal onderdak bieden aan 75 van de 120 peuters. Voor de andere peuters zal een ander onderdak worden gezocht, óf, indien dat niet lukt, krijgt de stichting peuterspeelzaal een exploitatiesubsidie en zullen 45 peuters een jaar moeten wachten op een tweede vrijkomend lokaal in voornoemde kleuterschool.

Twee nieuwe dagverblijven in de regio

SCHAESBERG – De Stichting Kinderdagverblijven Oostelijke Mijnstreek is van plan om op korte termijn twee nieuwe kinderdagverblijven te starten in Heerlen en Brunssum. De stichting heeft momenteel één kinderdagverblijf en wel 'De Petteflet' in Schaesberg. Volgens de stichting is er meer behoefte aan kinderopvang in de Oostelijke Mijnstreek, vandaar dat men wil uitbreiden.

De conclusie dat er in de Oostelijke Mijnstreek meer behoefte is aan kinderopvang staat verwoord in een nota onder de titel 'Meer kinderopvang: het belang van ouders en kinderen'.

Dienst ABP verhuist naar Schaesbergerweg

HEERLEN – Gedwongen door ruimtenood zal het automatiseringscentrum van het ABP in september verhuizen van het hoofdgebouw naar een dépendance aan de Schaesbergerweg in Heerlen. Het automatiseringscentrum zal worden gehuisvest in het voormalige hoofdkantoor van Limagas. Dat wordt nu verbouwd om de ABP-ers een geschikte arbeidsplek te geven.

De verhuizing van het automatiseringscentrum is een bewijs te meer dat het ABP uit zijn voegen barst. Zeker nu de nieuwbouw in het Geleendal, zoals het er nu uitziet, nog wel eventjes op zich zal laten wachten. Het was oorspronkelijk de bedoeling dat eind verleden jaar de eerste schop hiervoor de grond in zou gaan. Onder andere door de ABP-affaire is het begin van de bouw uitgesteld. Op dit moment onderzoekt de Rijksgebouwendienst bepaalde kostenaspecten van de nieuwbouw. Pas na de afronding van dit onderzoek kan een begin gemaakt worden met de bouw. Het zal dan ook nog wel een tijdje duren voordat de nieuwbouw kan worden betrokken. Vandaar dat steeds meer afdelingen van het ABP in dépendances moeten worden ondergebracht.

In het voormalige Limagascomplex krijgt het automatiseringscentrum de beschikking over 1.200 vierkante meter kantoren verdeeld over drie etages en een deel van het souterrain. Dat is echter bij lange na niet voldoende om de hele afdeling goed te huisvesten.

Vandaar dat er op het terrein bij de nieuwe dépendance mobiele units worden geplaatst. De bouw daarvan schiet al flink op. In totaal komt er op deze manier 2.200 vierkante meter mobiel kantoor. Daarnaast komt er ook een parkeerterrein voor zo'n honderd auto's. In september moet alles klaar zijn en de verhuizing een feit. Niet alle diensten van het automatiseringscentrum kunnen in de deze dépendace terecht. Een deel blijft toch achter in het hoofdgebouw.



● *WMC-voorzitter Bert v.d. Weijer (midden) wenst dirigent Frans Housen tijdens de laatste repetitie alvast veel succes voor de concertreis naar Tsjechoslowakije.*

Harmonie Ste. Marie klaar voor concerten

KERKRADE – Morgen vertrekt harmonie Ste. Marie van Kerkrade-Gracht, met in haar midden blaaskapel De Crombacher Musikanten, voor een concertreis naar Tsjechoslowakije. Zes dagen lang geniet het 100 personen tellende gezelschap gastvrijheid van de Zavodni Klub Svit in Gottwaldov. De reis vindt plaats op uitnodiging van het Tsjechische ministerie van Cultuur in het kader van een cultureel uitwisselingsprojekt tussen Nederland en Tsjechoslowakije. Tevens wordt tijdens de trip getracht interesse te kweken voor het tiende Wereldmuziekconcours in 1985.

De Kerkraadse harmonie, onder leiding van dirigent Frans Housen, zal ons land voor het eerst vertegenwoordigen tijdens een groots internationaal muziek- en folklorefestival. Orkesten uit alle Oosteuropese landen, Oostenrijk, Duitsland en Frankrijk geven acte de présence. De Kerkradenaren hebben de uitnodiging vooral te danken aan de bekende Tsjechische componist en jurylid Jaroslav Bily, die op zijn beurt weer kontakten heeft met dirigent-componist Henk van Lijnschoten. Voorzitter Paul Savelsbergh zal persoonlijk de officiële uitnodiging voor het tiende WMC tijdens een galaconcert in Gottwaldov aan de heer Bily overhandigen.

In de loop van donderdagmorgen zal het hele gezelschap in Pilsen arriveren. Vervolgens gaat men naar Praag waar na het diner een sight-seeing op het programma staat. Een dag later volgt de huisvesting in studentenflats in Gottwaldov.

Dezelfde dag geeft Ste. Marie in het Theater van de Arbeid, een van de grootste en modernste accommodaties in Tsjechoslowakije, een concert. De uitvoering van Serge Lancens 'Festival à Kerkrade', het verplicht werk van een van de vorige W.M.C.'s, vormt het hoogtepunt van dit concert waarmee de toehoorders een muzikaal beeld krijgen van Kerkrade tijdens het WMC.

Ook staat er een promenadeconcert op het programma bij de ingang van de Svit-fabrieken (de vroege Bata) tijdens de dienstwisseling. Een muzikale rondgang tijdens een hippisch gebeuren in Topolua en een optreden in het kuuroord Lukacovice vormen verdere hoogtepunten. Op de laatste avond van het grote muziekfestival verzorgt de blaaskapel De Crombacher Musikanten in de feesthal de muziek. De terugreis wordt volgende week maandag aanvaard. Op die dag brengt het gezelschap nog een bezoek aan Wenen en 's avonds wordt een concert gegeven in Linz. Dinsdag tegen middernacht wordt men in Kerkrade verwacht.

Muziekschool Simpelveld onder de hamer

SIMPELVELD – De muziekschool in Simpelveld wordt afgebroken. Het oude historische gebouw aan de Kloosterstraat, dat 20 jaar dienst deed als muziekschool, moet wijken voor woningbouw. Het is het laatste patriciërshuis van Simpelveld, dat met zijn dikke muren en uitstekende akoestiek uitermate geschikt was als muziekschool.

Het pand is gebouwd als woonhuis voor de familie Meens van de gelijknamige bierbrouwerij in Simpelveld. Later richtten de paters van de H. Harten van Plaar, honderd jaar geleden door de Culturkampf uit Duitsland verdreven, er hun eerste tehuis in. Een heiligenbeeld in de monumentale gevel van het gebouw getuigt daar nog van. Het muziekonderwijs in Simpelveld wordt vanaf 20 augustus verdeeld over basisschool Op jen Bies en kleuterschool De Carrousel.

Nieuwe garage Mercedes-Benz in Heerlen

HEERLEN – Burgemeester J. Reijnen heeft met enig feestvertoon een begin gemaakt met het betonstorten voor de nieuwe Mercedes-Benz-garage aan de Wijngaardweg in Heerlen. Daar moet over enige tijd een ultra-moderne nieuwe vestiging van Mercedes-Nederland gereed komen. In de nieuwe vestiging worden de activiteiten van de Mercedes-garage in Heerlen en de bedrijfswagenactiviteiten van dat merk, nu nog in Nuth gevestigd, gecombineerd.

De bouw van de nieuwe garage in Heerlen maakt deel uit van een ongeveer 40 miljoen gulden kostend investeringproject van Mercedes in Nederland. Voor dat bedrag, dat wordt gefinancierd door het ABP, worden op elf plaatsen in Nederland nieuwe vestigingen gebouwd. Als deze klaar zijn, is een ingrijpende reorganisatie van de organisatie van Mercedes in Nederland afgerond. De bouwer van kwaliteitsauto's heeft namelijk de dealerorganisatie in ons land zelf ter hand genomen. Aan de Wijngaardsweg in Heerlen wordt een zeer moderne garage met een relatief zeer grote showroom en een wat kleinere werkplaats gebouwd, waar ook vrachtauto's onderhouden kunnen worden.

Geen vergunning Superconfex op formele gronden

Winkeliers: gemeente moet spoed betrachten

HEERLEN – De ondernemers in het Heerlense winkelcentrum De Plu vinden dat de gemeente „de nodige spoed moet betrachten" met de procedure om de komst van een Superconfexwinkel naar de Plu mogelijk te maken. Dit schijven de winkeliers in een brief aan B en W. „Bij het aanvaarden van onze huurcontracten is gezegd dat dit centrum uitgebreid zou worden met een grote klantentrekker. Komt die uitbreiding er niet op korte termijn, dan betekent dat de doodsteek voor De Plu. Er staan nu al vijf zaken leeg", zegt secretaris Emmen van de winkeliersvereniging.

In hun brief aan B en W dreigen de ondernemers zelfs met gerechtelijke stappen tegen de gemeente, die mede-eigenaar is van het complex winkels en kantoren. „Wij zouden het bijzonder onprettig vinden als wij een gerechtelijke procedure in werking moeten stellen, omdat nu blijkt dat we foutief zijn voorgelicht bij het aanvaarden van onze huurcontracten", aldus schrijven de winkeliers. Zoals eerder gemeld heeft Macintosh plannen om op het braakliggend terrein achter De Plu (tussen Promenade en Schinkelstraat) een filiaal van Superconfex te bouwen. De gemeente heeft de bouwaanvraag echter geweigerd op formele gronden.

Voor de geplande nieuwbouw is vrijstelling nodig van de in de bouwverordening aangegeven achtergevelrooilijn. Volgens eerdere uitspraken van rechters in gelijksoortige zaken is vrijstelling alleen mogelijk als het bouwplan getoetst kan worden aan „een objectief planologisch kader".

Met andere woorden: er moet eerst een ontwerp-bestemmingsplan komen voor het gebied, zodat derden in de gelegenheid worden gesteld eventueel bezwaren in te dienen tegen de bouw van een winkelruimte achter De Plu. De gemeente is momenteel gestart met de voorbereidingen om de winkel planologisch mogelijk te maken. Maar het ontwerp-bestemmingsplan zal volgens de gemeente „zeker niet voor het einde van dit jaar gereed zijn".

De komst van Superconfex naar De Plu is daarmee in elk geval flink vertraagd. Macintosh-directeur Beijer zei enkele maanden geleden nog dat het de bedoeling was om de Heerlense vestiging komend najaar te openen.

De winkeliers hopen dat het optredend tijdverlies niet zal leiden tot het afhaken van Macintosh. „Wij hebben een klantentrekker broodnodig om verdere leegstand tegen te gaan", zegt Emmen. Een woordvoerder van het confectiebedrijf heeft al gezegd dat momenteel gezocht wordt naar alternatieve vestigingsmogelijkheden. „We willen namelijk zeer zeker binnen een jaar een Superconfexwinkel in Heerlen openen. Op lange procedures kunnen we niet wachten", aldus de woordvoerder.

Tante Elly

Hartelijk gefeliciteerd
Of je wilt of niet
heden is het de dag
dat je Sara ziet.

Familie Drenth

FORD 1600 L autom., bj. '78; Citroën GS, LPG, '77; Mazda 323, '77; Polo, '76; Renault 5, '75; Lada 1300, '76; Daf 46, '75; VW bestel, extra lang en hoog; Renault Rodeo (jeep), '77. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide

---

†

Op maandag 2 juli is, in alle rust, na een geduldig gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament der zieken, van ons heengegaan, onze lieve zus, schoonzus, tante en nicht

Cuny Perey

Zij overleed op de leeftijd van 54 jaar.

Heerlen: **Els Perey**
Heerlen: **Piet Knols**
Miesi Knols-Huisman
Hans en Debby, Jos en Corry
André en Erik

6418 CA Heerlen, 2 juli 1984
Heerlerbaan 55

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 6 juli as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Heerlerbaan.

Bijeenkomst in de kerk.

Avondmis donderdag 5 juli as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Eerlijkheid en trouw, hartelijkheid en dienstbaarheid typeerden onze onmisbare en goede collega mejuffrouw

Cuny Perey

die vandaag, na een ernstige ziekte, overleed.
Onze school rouwt en blijft haar dankbaar gedenken.

Teams en leerlingen
broederschool
Molenberg/Maria kleuterschool
bestuur Kath. Schoolvereniging
Heerlen

2 juli 1984

Met grote droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van

mejuffrouw

C. Perey

Medezeggenschapsraad en oudervereniging Broederschool

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Josepha Wetzels-Souren

echtgenote van

Jacob Joseph Wetzels

Zij overleed, gesterkt door de H. Sacramenten, op de leeftijd van 81 jaar.

J.J. Wetzels
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen.
Familie Souren
Familie Wetzels

1 juli 1984.
Locht 53, 6466 GS Kerkrade-west.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op vrijdag 6 juli a.s. om 10.30 uur, in de parochiekerk van St. Martinus te Kerkrade-west, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Geen condoleance's.

Avondmis, donderdag 5 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum v/h Crombach, Dr. Poelsstraat 26 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze voorzitter

Jules Essers

Wij verliezen in hem een voorzitter die altijd begripvol en met grote betrokkenheid voor ons klaarstond.

Zo zal hij ook in onze herinnering achterblijven.

In deze moeilijke dagen wensen wij zijn vrouw, kinderen en familie veel sterkte toe.

Directeur en personeel
Rabobank St.-Geertruid

Diep getroffen geven wij kennis van het overlijden van onze voorzitter

Jules Essers

Zijn persoonlijkheid, enthousiasme en grote inzet voor onze bank zullen wij dankbaar en met groot respect gedenken.

In deze moeilijke dagen wensen wij zijn vrouw, kinderen en familie veel sterkte toe.

Bestuur en raad van toezicht
Rabobank St.-Geertruid

OVERLEDEN

† **Gène Sistermans**, echtgenoot van Miem Smeets, oud 61 jaar. Rode Kruisstraat 20, 3760 Lanaken B. Eucharistieviering in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer-Maastricht op woensdag 4 juli a.s. om 14.00 uur.

† **[illegible] Damen**, echtgenote van Coen Nijpels, oud 73 jaar. Corr.adres: Busselruwe 81A, 6218 [illegible] Maastricht. Eucharistieviering, in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht, vindt heden, dinsdag 3 juli, plaats om 14.00 uur.

† **Sjeng Nieste**, echtgenoot van Anna Baade, oud 66 jaar. Gildenweg 19, 6214 SG Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 4 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Theresia te Maastricht.

† **Hubertus Jung**, echtgenoot van Petronella Hubertina [illegible], oud 66 jaar. Désiré Leesenstraat [illegible], [illegible] TV Heer-Maastricht. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 4 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer-Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed, na een langdurige ziekte, voorzienvan het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 88 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwd-, groot- en overgrootmoeder en tante

Anna Gertruda Heunen

echtgenote van wijlen

Leonardus Abraham Johannes van Oosten

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
E. van Oosten
L.A. van Oosten-Adrians
en kinderen
W.J. van Oosten
M.A. van Oosten
M. van Oosten-Consten
en kinderen
H. van Oosten en kind
W. van Oosten

Kerkrade, 2 juli 1984
Grachterstraat 32
Corr.adres: St.-Corneliusstraat 9
6465 BD Kerkrade

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 7 juli a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Gracht-Kerkrade.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Vrijdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt moeder bijzonder herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het mortuarium Lückerheidekliniek; bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

---

†

Na een voorbeeldig en werkzaam leven is, heden, in het r.-k. ziekenhuis te Brunssum, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op bijna 70-jarige leeftijd, van ons heengegaan, mijn inniggeliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Quaedvlieg

echtgenoot van

Mia Roex

Brunssum: **M.F. Quaedvlieg-Roex**
Brunssum: **Peter en Lenie Quaedvlieg-Douven**
Patrick en Wichard
Brunssum: **Hub Quaedvlieg**
Petra
Jabeek: **Lei en Betsie**
Quaedvlieg-Timmermans
Martin en Ronnie
Brunssum: **Els en Wim Habets-Quaedvlieg**
Frank en Marc
Brunssum: **Jo en Marie-José Quaedvlieg-Pagen**
Christiaan en Tanja
Familie Quaedvlieg
Familie Roex

6441 JP Brunssum, 1 juli 1984
Rooseveltstraat 12

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 5 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Geest te Brunssum-Noord, waarna [illegible] Merkelbeekerstraat.

Samenkomst in de kerk; er is geen condoleren.

Woensdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum; bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede, dat heden, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Nicola Cuijpers

echtgenoot van

Gertruda Paulissen

op de leeftijd van 80 jaar.

In dankbare herinnering:
Vaesrade: **M.G. Cuijpers-Paulissen**
Sweykhuizen: **Anny Cals-Cuijpers**
Theo Cals
Bunde: **Angeline Cals-Cuijpers**
Jos Cals
Frank, Nicole
Familie Cuijpers
Familie Paulissen

6361 HH Nuth, 1 juli 1984
Vaesrade 103

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 6 juli om 11 uur in de parochiekerk van de H. Servatius te Vaesrade-Nuth, gevolgd door de begrafenis op de r.-k. begraafplaats aldaar. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijke condoléances.

Donderdag a.s. om 19 uur avondwake in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in de rouwkamer van Begrafenis en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17 tot 18 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Rectificatie

In de overlijdensadvertentie van mevrouw

Anna Catharina Somers

echtgenote van wijlen

Johan Martin Coumans

6463 AB Kerkrade, 1 juli 1984
Zonstraat 79

werd per abuis de kerk niet vernoemd.
Dit moet zijn:
Heden, dinsdag 3 juli, is de avondmis om 19.00 uur in de parochiekerk St.-Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, Nassaustraat.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid, en dankbaar voor het vele dat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat, heden, plotseling, van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze goede vriend, opa, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Harm Bosma

echtgenoot van

Friedie Laurentzen

op de leeftijd van 64 jaar.

In dankbare herinnering:
Friedie
Chris en Monika
Henry en Anita
Charita
Familie Bosma
Familie Laurentzen
Familie van Zwam

6414 ET Heerlen, 2 juli 1984
Anjelierstraat 149

De crematieplechtigheid zal plaatshebben op donderdag 5 juli om 12.30 uur in de aula van het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Bijeenkomst in voornoemd crematorium.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Begrafenis en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118; gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17 tot 18 uur.

---

†

Na een liefdevolle verzorging thuis is, voorzien van de h.h. sacramenten, in de leeftijd van 62 jaar, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze pa, schoonpa, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Theo van Riet

echtgenoot van

Jetty Janssen

Beek: **Jetty van Riet-Janssen**
Amstelveen: **Koos en Marjolein**
Familie van Riet
Familie Janssen

6191 KJ Beek, 1 juli 1984

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 5 juli a.s. om 14.15 uur in de St.-Martinuskerk te Beek.

Woensdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans voor de overledene gebeden in voornoemde kerk.

De crematie zal om 15.30 uur plaatsvinden te Heerlen, Imstenraderweg 10.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van uitvaartcentrum Daemen en Zn., Prins Mauritslaan 5, Beek; bezoek dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons trouw lid

Theo van Riet

Hij diende de Beeker Liedertafel met grote inzet.
Wij blijven hem gedenken als een trouw lid.
Wij wensen zijn echtgenote en familie veel sterkte toe.

Beschermheer, bestuur, dirigent en leden van het mannenkoor Beeker Liedertafel

Beek, 1 juli 1984

Geheel onverwacht is voor altijd ingeslapen, op de leeftijd van 78 jaar, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Heins Ariesen

echtgenoot van

Anna van Mechelen

In dankbare herinnering:
Heerlen: **A. Ariesen-van Mechelen**
Eys: **A.A. Plass-Ariesen**
H.B.L. Plass
Schinveld: **C. Ariesen**
T. Ariesen-Joosten
Canada: **H. Ariesen**
K. Ariesen-van der Heide
Heerlen: **A. Ariesen**
C. Ariesen-Raven
Sittard: **E. van Kaldekerecken-Ariesen**
B. van Kaldekerecken
Canada: **A. Vanderwal-Ariesen**
E. Vanderwal
Maastricht: **K.C. Ariesen**
A. Ariesen-Herbach
Baasweiler Dl.: **H. Dickmeis-Ariesen**
H. Dickmeis
en al zijn klein- en achterkleinkinderen

6414 CJ Heerlen, 1 juli 1984
Hertstraat 32
Corr.adres: Oude Brunssummerweg 115, Heerlen

De rouwdienst zal plaatsvinden op donderdag 5 juli a.s. om 14.00 uur in de Sionskerk aan de Kampstraat te Heerlerheide, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats naast de kerk.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Overtuigd van uw medeleven, geen condoleren.

Vader is opgebaard in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum; bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor alles wat hij voor mij heeft betekend, geef ik u kennis dat, heden, na een kortstondige ziekte, van mij is heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Piet Senden

echtgenoot van

Lena Habets

Hij overleed, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 76 jaar.

L. Senden-Habets
Familie Senden
Familie Habets

6336 AH Hulsberg, 2 juli 1984
Panhuys 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 5 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Hulsberg, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Wissengracht.

Hoewel wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Samenkomst in de kerk.

Gebedsdienst woensdag om 18.30 uur in de kapel van het bejaardencentrum Panhuys te Hulsberg.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van voornoemd bejaardencentrum.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.



Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van onze dierbare zus, schoondochter, schoonzus, tante en nicht

Christina A.F. Thuis-Funken

Zij werd, op 60-jarige leeftijd, plotseling uit ons midden weggenomen tijdens een vakantie in Oostenrijk.

Haar heengaan is voor ons allen een groot verlies.

Christa, wij zullen je missen!

In dankbare herinnering:
Familie Funken
Familie Thuis
Familie Brouwer

---

†

Heel erg bedroefd, maar in het bezit van heel mooie herinneringen aan haar, hebben wij vandaag, geheel onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn levensgezellin, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Huntjens

weduwe van

Emil van der Wouw

le[illegible]

Sjir Cleiren

Zij overleed op de leeftijd van 73 jaar, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade: **Sjir Cleiren**
Deurne: **Emil en Ria**
Brunssum: **Ger en Dick**
en al haar kleinkinderen
en achterkleinkind
Familie Huntjens
Familie van der Wouw

6413 JT Heerlen, 1 juli 1984
Willem Barentszweg 38

De plechtige uitvaartmis wordt gehouden op donderdag 5 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Heerlen - Nieuw-Einde, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kampstraat.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 4 juli om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed, plotseling, tot onze diepe droefheid, in de leeftijd van 85 jaar, mijn dierbare vader, schoonvader en opa

de heer

Theodor Ogier

begiftigd met de orde van Oranje-Nassau

weduwnaar van

Maria Katharina Breuer

Eygelshoven, 1 juli 1984
Christinastraat 21
Corr.adres: Terbruggen 41, 6471 JS Eygelshoven.

Grete Dohmen-Ogier
Sjef Dohmen
Theo
Margot en Jos
Ilona en Tanja

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 5 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuur rouwkapel van de Lückerheidekliniek te Chèvremont heden, dinsdag, en woensdag van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat z[illegible] voor ons is geweest, delen wij u mede dat God t[illegible] Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrame[illegible] der zieken, op de leeftijd van 62 jaar, mijn innigg[illegible] liefde en zorgzame vrouw, onze lieve moed[illegible] schoonmoeder, oma, schoondochter, zuste[illegible] schoonzuster, tante en nicht

Maria Christina Oele[illegible]

echtgenote van

Peter Andries Deeder

Schaesberg: **P.A. Deeder**
Schaesberg: **Hub Deeder**
Lucia Deeder-Stijnen
Claudia en Bianca
Schaesberg: **Annemie Offermans-Deeder**
Jos Offermans
Cindy
Familie Oelen
Familie Deeder

6371 HJ Schaesberg, 1 juli 1984
Montfortstraat 16

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door [illegible] begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 5 juli [illegible] om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vro[illegible] van de Berg Carmel te Schaesberg-Leenhof.

Bijeenkomst in de kerk.

Avondmis woensdag 4 juli as. om 19.00 uur in voo[illegible] noemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel v[illegible] Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32, Nieuwe[illegible] hagen.

Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks v[illegible] 17.45 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, [illegible] lieven deze annonce als zodanig te willen bescho[illegible] wen.

---

†

Na een leven getekend door goedheid, oprec[illegible] heid, eerlijkheid en eenvoud, heeft de Heer tot Zi[illegible] genomen, gesterkt door het sacrament der zieke[illegible] in de leeftijd van 51 jaar, mijn lieve man en on[illegible] zorgzame vader, schoonzoon, broer, schoonbro[illegible] en oom

Ed. Pegtol

echtgenoot van

Mariëtte Gijsens

Gulpen: **M. Pegtol-Gijsens**
Jolanda en Edward
Familie Pegtol
Familie Gijsens

6271 JB Gulpen, 1 juli 1984
Prinses Ireneweg 28

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de beg[illegible] fenis, zal plaatshebben op donderdag 5 juli [illegible] 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Petrus [illegible] Gulpen.

Geen condoleren.

Woensdagavond om 18.45 uur rozenkransgebed [illegible] voornoemde kerk!

De overledene is opgebaard in de rouwkapel „S[illegible] lom", Hilleshagerweg 11 te Mechelen.

Bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en v[illegible] 17.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, [illegible] lieven deze advertentie als zodanig te beschouwe[illegible]

Wij willen allen bedanken die zo intens met o[illegible] hebben meegeleefd bij het overlijden en de begr[illegible] fenis van mijn man, onze vader en grootvader

Johannes Franciscus Aloysius Michels

Het is voor ons helaas onmogelijk deze dank pe[illegible] soonlijk over te brengen.

M. Michels-Baggen
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehoud[illegible] op zaterdag 7 juli om 19.00 uur in de parochiek[illegible] te Terwinselen.

DIEVEN ONTSIEREN OLS IN MAASMECHELEN

Honderden bierglazen gestolen

door jan van lieshout

MAASMECHELEN – Ofschoon de Mechelse Heide nog niet geheel is uitgekamd, staat nu al vast, dat er veel glazen zijn gestolen. In totaal worden nog 1568 coca-colaglazen en een veelvoud aan bierglazen vermist.Wellicht was het verlies nog groter geweest als de Rijkswacht, gemeentepolitie en schutters niet hadden ingegrepen. De Sebastianen uit Dorne hadden de Monussen en Gonussen van Maasmechelen gewaarschuwd voor de Nederlanders. „Leg de parkeerterreinen niet te dicht bij het wedstrijdterrein anders laden ze de achterbak van auto's vol", zo hadden zij gezegd.

Het kwam tot heftige discussies toen de alerte bierglaswacht de dieven onderhield. „In totaal heeft de Rijkswacht veertien personen aangehouden, burgers zowel als schutters die glazen gestapeld danwel in tassen wilden meenemen" aldus Jaak Hendrikx de brigadecommandant van de Rijkswacht in Maasmechelen die met paarden op de hei patrouilleerden. „Om d'n boel niet te willen bederven bleef het bij een verwittiging" aldus Jaak Hendrikx.

Gezien de grote schadepost – één bierglas kost de Monussen en Gonussen acht franken – zijn zij vast van plan daarover bij de OLS-federatie hun beklag te doen.

Vorstelijk

Overigens zullen de Monussen en Gonussen van Maasmechelen een vorstelijk bedrag overhouden aan de organisatie van het OLS. Ofschoon zij niet van zins zijn om de goegemeente via perspublicaties de Breugeliaanse balans te laten opmaken staat vast dat op enkele honderden pistolets alles werd verkocht wat op het boodschappenlijstje had gestaan. Er werden 30.000 broodjes gesmeerd. Voorts werden 500 broden aangesneden. Een en ander werd belegd met kaas kipkap en paté. Aan 8.000 bokworsten had men tekort. Er werden dan ook enkele duizenden bokworsten bijgehaald. Voorts werden 4.000 slaatjes en 4.000 gekookte eieren verkocht.

Ook de erwten- en tomatensoep vond gretig aftrek. 1.200 liter was besteld. Jef Vranken de 54-jarige voorzitter van St. Monulphus en Gondulphus schat dat er 12.000 koppen koffie werden geserveerd dat er 4.000 liter frisdrank is gedronken en dat 480 vaten bier zijn vertapt.

Mon Vranken (58) uit Meeswijk:

„OLS moet moeilijker worden"

MEESWIJK – „De moeilijkheidsgraad van het Oud Limburgs Schuttersfeest zou moeten worden verhoogd", vindt Mon Vranken de 58-jarige voorzitter van de OLS-schietcommissie uit het Belgische Meeswijk. Hij is vastbesloten het punt in de eerstvolgende commissievergadering aan de orde te stellen.

„Het feit dat de schutters van 70 korpsen de achttien bölkes in eerste aanleg feilloos naar beneden haalden, bewijst, dat het voor steeds meer schutters geen kunst meer is om de drie bölkes neer te halen. Normaal slagen er van de 150 korpsen, die ieder jaar aan het OLS deelnemen, slechts 45 in om de achttien bölkes neer te halen. Daarvan uitgaande komt men met de bölkes, die na een eerste beurt van alle deelnemende korpsen overblijven, en met de reserve-harken van de federatie in de resterende kavelronden toe.

In Maasmechelen slaagden er echter 70 korpsen in om de achttien bölkes neer te halen. Dat is nog niet voorgekomen. Slechts 21 korpsen vielen in de eerste kavelronde af en in de tweede kavelronde slechts zeven. Bleven er derhalve nog 42 over.

Omdat de harken, die St.-Monulphus en Gondulphus zelf in reserve had gehouden, niet op de schietbomen van de federatie pasten, lag de beslissing om het concours te verdagen voor de hand. We hadden echt bölkes tekort. Het was dus geen truc van St. Monulphus en Gondulphus om de revenuën van een prolongatie van het OLS te kunnen opstrijken".


● Mon Vranken ...geen truc...

Bij ruw weer zal de strijd snel beslecht zijn, zo profeteert Mon Vranken, maar bij stil weer zou het wel eens laat in de avond kunnen worden, voordat de winnaar bekend is.

Ruziënde directeuren willen niet meer samenwerken

Ontslagen bij Bogman (120 man) onvermijdbaar

door rené van zandvoort

GELEEN – De beide broers Wil en Jo Bogman die het gelijknamige, sinds vorige week donderdag in surséance van betaling verkerende aannemersbedrijf in Geleen runnen, hebben van de bewindvoerder tot en met morgen de gelegenheid de zaakjes op een rijtje te zetten en een besluit te nemen over de toekomst van de 120 werknemers in het bedrijf. De gebroeders Bogman willen niet langer met elkaar samenwerken als twee kapiteins op één schip. Ook de bonden dringen erop aan dat ieder zijn eigen weg gaat. Het is onvermijdelijk dat zulks gepaard zal gaan met ontslagen.

De problemen bij Bogman dateren van tweeëneenhalf jaar geleden. Toen werd de vier miljoen kostende nieuwbouw aan de Heiweg in Geleen gerealiseerd. De lasten van het nieuwe onderkomen drukten naderhand evenwel dermate zwaar op het bedrijf dat de schulden van Bogman BV de afgelopen twee jaar zijn opgelopen tot ettelijke miljoenen. Daarbij speelden ook de teruglopende activiteiten op de bouwmarkt een belangrijke rol.

Voorts was er de interne machtsstrijd van de broers. Zowel Wil als Jo hadden in eerste instantie een evenredig groot aandeel in het bedrijf, hetgeen in de praktijk neerkwam op een Dallas-achtige constructie. De een probeerde de ander voortdurend vliegen af te vangen waardoor de basis van de zaak werd ondermijnd. Een poging van de Bouw- en Houtbond FNV de beide directeuren tot een splitsing van het bedrijf te bewegen, mislukte.

Lonen

De Rabobank weigerde vorige week verder met de heren in zee te gaan. De FNV heeft nog weten te bedingen dat de lonen tot aan de vakantieperiode zouden worden gegarandeerd.

Wil Bogman heeft zich inmiddels laten ontvallen onder geen beding meer met zijn broer te willen samenwerken. De laatste heeft op zijn beurt betrekkingen aangeknoopt met aannemingsbedrijf Laudy BV uit Sittard. Maar directeur Vic Laudy voelt op dit moment weinig meer voor overname (c.q. samengaan) met Jo Bogman, aangezien deze in hun contacten de gerezen problemen heeft verzwegen.

Gistermiddag verzamelden de Bogman-FNV'ers zich in zaal Franssen waar ze door FNV-districtsbestuurder Wolting van de laatste ontwikkelingen op de hoogte werden gebracht. De 'Bogmannen' hebben in de uitbetaling van de lonen inmiddels één week achterstand opgelopen. Zeker is ook dat het pand aan de Heiweg voor Bogman BV verloren gaat. Hoeveel arbeidsplaatsen er met een nieuwe bedrijfsopzet gered kunnen worden is nog onduidelijk.



● De plechtige onthulling van het kruis aan de bosrand nabij het kasteel van Rimburg.

HUBERTUSKREUZ IN LINNICH „BESMET"

Slager richt bij Rimburg een herdenkingskruis op

door jan van lieshout

UBACH-PALENBERG – Onder verscherpte politiebewaking, in aanwezigheid van Landrat Esser van Heinsberg, is zaterdag aan de zoom van het Rimburgerwald nabij kasteel Rimburg even over de Duitsnederlandse grens een kruis onthuld ter nagedachtenis van de honderden Amerikanen en Duitsers, die er begin oktober 1944 sneuvelden in de strijd om de Siegfriedlinie, welke de Amerikanen op 4 oktober tussen Zweibrüggen en Merkstein doorbraken. Die verscherpte bewaking was nodig omdat enkele dagen tevoren het Engelstalig gedenkbord „In memory of the fallen" was vernield.

Pastoor Flötgen van Ubach-Palenberg en zijn evangelische ambtgenoot De Kleine zegenden het kruis in. Ook gingen de Amerikaanse veldprediker Robert Hadley en de oud-aalmoezenier der mariniers Harry Bauduin – een Heerlenaar van geboorte – voor in gebed. Een koperensemble uit Rimburg en Ubach-Palenberg luisterde de plechtigheid op.

Initiatiefnemer van de oprichting van een herdenkingskruis in het Rimburgerwald is Hubert Meertens uit Ubach-Palenberg, een 58-jarige slager van Nederlandse komaf, die zich al jaren met apostolische ijver inzet voor de verzoening over de graven. Hij was ook een van de initiatiefnemers tot oprichting van een monument bij het Hubertuskreuz in Linnich ter nagedachtenis van de Amerikanen en Duitsers, die in de herfst en in de winter van 1944 hun leven aan het Rurfront lieten.

Bij dat monument drukten Amerikaanse en Duitse oorlogsveteranen elkaar enkele jaren geleden als vrienden de hand. Omdat steeds nadrukkelijker oud-SS'ers aan de jaarlijks terugkerende herdenkingsplechtigheid gingen deelnemen, trokken zich drie personen, onder wie Hubert Meertens terug. Hij vindt dat dat niet kan.

Gewezen Panzerjäger Hans Kramp uit Linnich, die een kloek boek over de Slag aan het Rurfront schreef en ook een van de initiatiefnemers is, is een andere mening toegedaan. Volgens hem hebben oud-SS'ers ook recht om voor hun gevallen kameraden een krans te leggen. Niettemin heeft luitenant-kolonel Bernd Schumacher, de commandant van het militaire district Aken, waaronder Linnich zowel als Ubach-Palenberg ressorteren, officieren verboden om in uniform aan herdenkingsplechtigheden deel te nemen, waar gewezen SS'ers, Gestapo of oud-leden van de Sichterheitsdienst zich officieel manifesteren.

Om Amerikanen, die in september Limburg aandoen in de gelegenheid te stellen met Duitse officieren hun gevallen strijdmakkers (op Duitse bodem) te herdenken zou Hubert Meertens het herdenkingskruis in Ubach-Palenberg hebben opgericht, beweren boze tongen.

Bij de onthulling wees de slager de boude bewering, dat zijn kruis het Hubertuskreuz concurrentie zou willen aandoen, resoluut van de hand. „Het Hubertuskreuz wil de soldaten herdenken, die in de Slag aan het Rurfront vielen, het kruis in Ubach-Palenberg herinnert aan de slachtoffers die de doorbraak in de Siegfriedlinie eiste. Een bijkomende beweegreden is, dat Ubach-Palenberg tijdens de tweede wereldoorlog al haar kruisen is verloren."

Demy-personeel schort acties tijdelijk op

GELEEN – De actie van het personeel van staalconstructiebedrijf Demy in Geleen, waarbij het bedrijf afgelopen vrijdag urenlang werd bezet, is tot nader order opgeschort. Donderdag zullen de bonden opnieuw gaan praten met de directeuren Heuts en Sanders en curator mr. Oostdijk. Het voor gisteren geplande gesprek met de bedrijfstop leverde vrijwel geen nieuwe aanknopingspunten voor de bonden op aangezien de curator wegens ziekte verstek moest laten gaan. Tot donderdag zullen de bonden en het personeel van Demy (70 man) alles in het werk stellen om alternatieven voor overname van het bedrijf aan te dragen.

„Herkenbaarheid is beschermingswaardig aspect van monument"

Vervolg pag. 1

MAASTRICHT – In juli '83 had de stichting aan de Monumentenraad een herzien restauratieplan van de St.-Servaas ter goedkeuring voorgelegd met een bijbehorend rapport 'Ruimte voor liturgie'. De pastorale overwegingen en desiderata van deken dr. L. Pelzer van de Sint Servaas waren voor Wim van der Valk, directeur van het activiteitencentrum Bisdom Roermond en secretaris missiezaken, aanleiding om onder eigen verantwoording een tegenrapport uit te brengen (half december '83). „Niet om de man Pelzer te kraken, maar uit persoonlijke voorliefde voor de religieuze cultuur", zoals Van der Valk destijds toelichtte.

Belangrijkste punten uit de nota van de stichting: het tegenwoordig hoofdaltaar zou moeten wijken voor een blokaltaar waardoor de schrijn van Sint Servaas in de absis een plaats kon krijgen. De nota bepleit trappen rondom het priesterkoor, het verdwijnen van zogenoemde zielloze schilderingen, de herinrichting van de zijkapellen, de vervanging van de neogotische banken en de verplaatsing van het koororgel naar de Oostelijke wand van het zuidertrancept bij het priesterkoor.

„De herkenbaarheid behoort mede tot de beschermingswaardige aspecten van een monument. De aangevoerde redenen tot karakterwijziging acht ik wel aansprekend maar niet zodanig dwingend", aldus minister Brinkman: „Het staat voor mij nog niet vast dat aan uw wensen niet tegemoet kan worden gekomen bij handhaving van grotere delen van het 19de eeuwse karakter van het interieur." Daarbij verwijst de minister naar een eerder ingenomen standpunt dat dateert van 10 december 1979.

De minister heeft de restauratiestichting alsnog een nadere toelichting gevraagd over de elementen die tegen de achtergrond van de liturgische verlangens niet te handhaven zouden zijn. Maar voegt daarbij als uitgangspunt te nemen dat de beschilderingen zullen worden gereinigd en gerestaureerd. Ook wenst de minister dat andere interieuronderdelen bij de nadere uitwerking betrokken worden. Tegen functionele wijzigingen van het kerkinterieur bestaat van zijn kant geen bezwaar.

Over 'Maastricht Airport'

Raad Nuth: „Opdracht niet goed uitgevoerd"

NUTH – De raad van de gemeente Nuth was gisteren duidelijk ontstemd over het feit dat b en w vorige week tegenover de ministers Smit-Kroes en Winsemius hebben verklaard, dat zij kunnen instemmen met het in het OWEMA-rapport beschreven interimbeleid ten aanzien van de uitbreiding van 'Maastricht Airport'. „Dat interimbeleid houdt in", zo verklaarde burgemeester Chris Rutten, „dat nu aan alle ontwikkelingen een kans wordt gegeven, zodat de prognoses steeds zekerder kunnen worden. Nu zijn die prognoses een slag in de lucht, omdat het bij de aanleg van de oost-westbaan om een lange termijnplanning gaat. Als uit zekere prognoses blijkt dat de uitbreiding wél de voorspelde werkgelegenheid biedt, dan kan ik mij voorstellen dat wij makkelijker over onze andere bezwaren heenstappen".

Maar met die laatste veronderstelling heeft Rutten volgens de raad duidelijk de plank misgeslagen. Want vooral de milieueffekten van de uitbreiding lijken de raad in Nuth zo groot, dat zij per se tegen de aanleg van de oost-westbaan blijven.

De raad droeg het college verder op een aantal al in de vorige vergadering genoemde bezwaren tegen de uitbreiding, nog als aanvulling op een petitie naar de bewindslieden te sturen.

DUITSE MINISTER SPREEKT KLARE TAAL

Geen bruinkoolwinning zonder schaderegeling

door jan a. c. de klerk

ERKELENZ – Om het ook tot diep in Midden-Limburg reikende natuurpark Maas-Schwalm-Nette te vrijwaren voor fatale veranderingen van de grondwaterstand met alle ecologische gevolgen van dien zal de regering van Nordrhein-Westfalen in Düsseldorf geen verdere bruinkool-dagbouw meer toestaan voordat de onderneming Rheinbraun zelf heeft aangegeven hoe elke schade aan de natuur voorkomen kan worden dan wel te herstellen zal zijn.

In geen geval zal de regering in Düsseldorf toestaan dat de mammoetbaggerfabrieken de stad Erkelenz – en dus ook de Limburgs/Duitse grens – verder zullen naderen dan de autoweg van Keulen over Mönchen-Gladbach naar Venlo.

Het gaat daarbij om de wingebieden Frimmersdorf-west-west en Hambach-2 – (in de streek van Düren/Jülich) die in de 90er jaren aan de beurt zijn om weggegraven te worden.

Daarvoor zullen gehele dorpen met de grond gelijk moeten worden gemaakt en zal ook een deel van het stadsgebied van Erkelenz er aan moeten geloven.

Procedure

Rheinbraun staat op het punt voor deze wel al in ontwikkelingsplannen van Nordrhein-Westfalen opgenomen bruinkoolwinningen een procedure te beginnen om de nodige toestemmingen en vergunningen tijdig in huis te hebben.

Met de grootscheepse bruinkoolwinning-in-dagbouw in het Nederrijngebied wil de Bondsrepubliek de energievoorziening voor een groot deel in eigen handen houden. In Limburg houden sommige lokale en provinciale bestuurders ook al lange tijd de vingers op de pols.

Het is nu voor het eerst dat De Duitse minister dr. Chr. Zöpel van ruimtelijke ordening uit Düsseldorf aan een groot aantal in Erkelenz verzamelde lokale autoriteiten in volstrekt klare taal de verzekering gegeven heeft dat voortaan de gevolgen voor natuur en milieu gedekt moeten zijn eer er zelfs nog maar een planprocedure aangepakt zal gaan worden.

examens

LIMBRICHT – Aan de Christelijke Hogere Technische School in Hilversum is Hugo Adriaanse uit Limbricht geslaagd voor het diploma Elektrotechniek, met differentiatie Telecommunicatie.

GELEEN – Vorige week promoveerde Willy Spaan (29) uit Geleen cum laude aan de Rijksuniversiteit van Utrecht op het proefschrift „Replicatiestrategie van coronavirussen".

Dagtocht voor de Vrienden van het Limburgs Dagblad

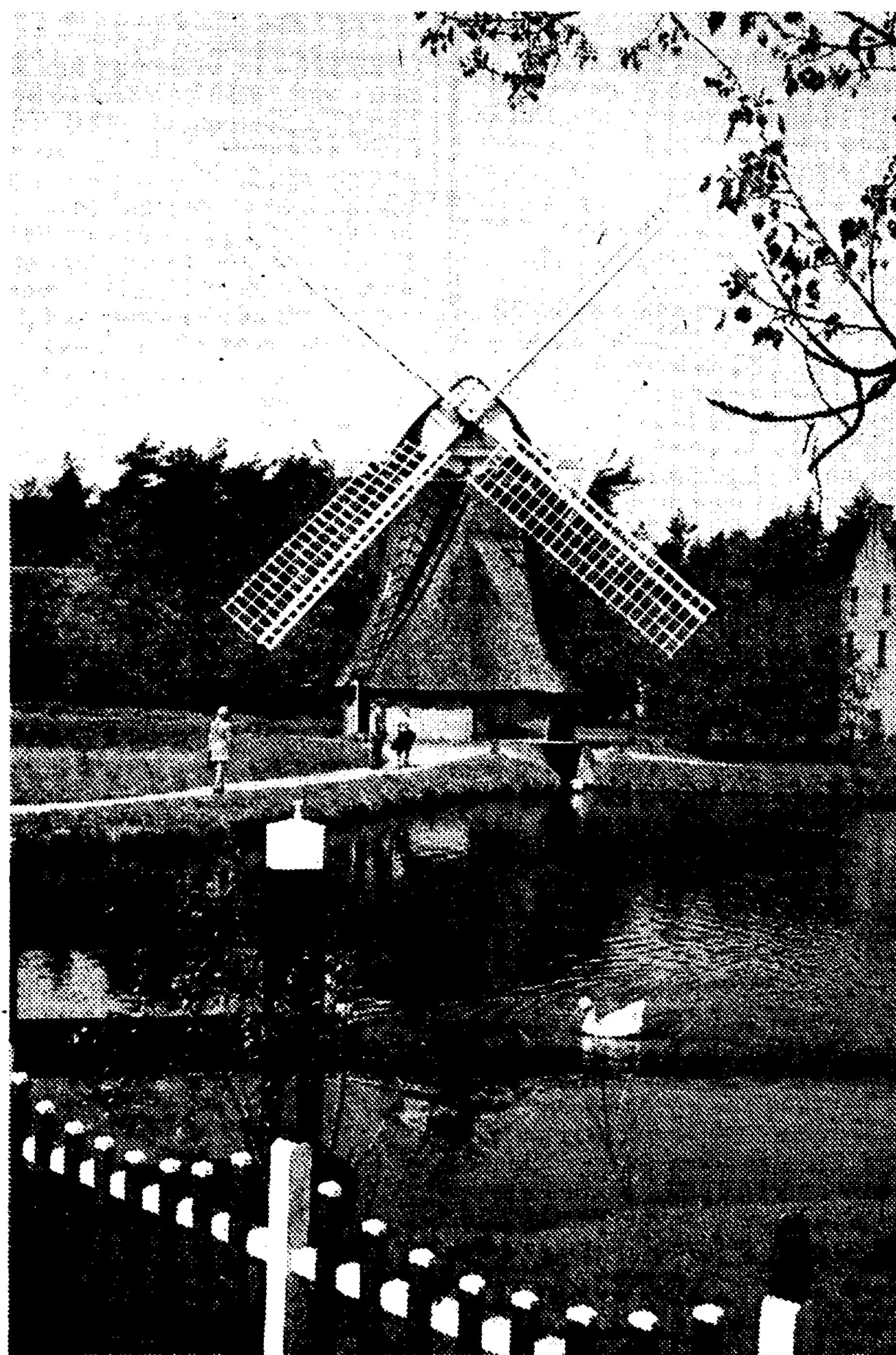
Openluchtmuseum in Arnhem: spiegel van het verleden

Een prachtig park met originele boerderijen, huisjes, hutten, windmolens. Met een schitterende, grote verzameling klederdrachten; met compleet ingerichte boerekeukens, pronk- en slaapkamers. Dat park: het Nederlands Openluchtmuseum in Arnhem. Een spiegel, een „verbeelding" van de historie van het dagelijkse leven in Nederland.
Je kijkt je, in dit openluchtmuseum, de ogen uit. Reden dus voor LD/Tijdje Vrij om voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD een busdagtocht naar dit park te organiseren. Op donderdag 19 juli (zie Info, elders op deze pagina).

Groene houten huizen van de Zaan, stallen en werkplaatsen, dorpsbrouwerijen, schooltjes, rosoliemolen, een grote collectie gebruiksvoorwerpen en óók een handboogschietbaan uit Roermond, een schuur uit Terstraeten, een wegkapel uit Margraten, een boerderij uit Krawinkel en een grenspaal uit de vroegere hertogdommen Gelre/Gulik.

Verzameld allemaal voor het verloren ging. In het Arnhemse weer opgebouwd en/of neergezet in logische, verantwoorde vorm.

De Nederlandse mens in al zijn uitingen en leefgewoonten komt er duidelijk naar voren.



● *Windwatermolen uit Noordlaren, een van de vele „rijkdommen" in het Nederlands Openluchtmuseum.*

Objecten

Niet zo verwonderlijk dat LD/Tijdje Vrij gekozen heeft voor een circa twee uur durende wandeling/excursie door dàt gedeelte van het park waarin de Limburgse objecten staan opgesteld. Waarbij tevens ruime gelegenheid geboden wordt óók te kijken in „spiegels" van het andere Nederland. Zoals bijvoorbeeld een wasserij uit Overveen met originele „waschlijsten", variërend van „peuluwzakken" tot „manshemden", van „nagtmutjes" tot „nagelbantjes".

Rijnreisje

Aansluitend op de wandeling/excursie door het Openluchtmuseum, volgt vanuit Arnhem een Rijnreisje naar het Rijnterras De Westerbouwing in Oosterbeek. De Westerbouwing, gelegen in een bosrijke omgeving, biedt een prachtig panorama over de Betuwe. Op de terugtocht staat in restaurant St. Servaas in Nuenen voor de LD-Vrienden een warme maaltijd op het programma. Lichamelijk (aan)gesterkt vervolgt de busreis weer richting zuiden, richting huis. Eenmaal daar gearriveerd zit de zovéélste dagtocht voor de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD er weer op.

INFO

DATUM: donderdag 19 juli.
VERVOER: met comfortabele bussen van touringcarbedrijf Schmitz (Susteren).
PRIJS: 50 gulden per persoon.
INCLUSIEF: entree Openluchtmuseum, boottocht Arnhem-Westerbouwing (plusminus 40 minuten), bezoek Rijnterras met konsumptie, warme maaltijd restaurant St.Servaas in Nuenen.
OPSTAPTIJDEN EN -PLAATSEN: KERKRADE (Rodahal) 8.00 uur, HEERLEN (achterzijde NS-station) 8.15 uur, GELEEN (Rijksweg-C.) 8.30 uur, SITTARD (NS-station) 8.45 uur, SUSTEREN (Garage Schmitz) 9.00 uur.
BOEKEN: bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD.

PRIL GELUK IN LJUBLJANA

Honderden fototoestellen, tientallen film- en videocamera's legden afgelopen weekeinde, in het centrum van Ljubljana, het grootse folkloristische spektakel „Kmecka Ohcet" in kleur en in zwartwit vast. Een kleurrijk, boeiend, vaak vertederend schouwspel. Paartjes uit binnen- en buitenland, circa tweeduizend bruiloftsgasten in het stadhuis; dans-, muziek- en vrolijkheid in vrijwel de gehele stad. Jawèl, de wereld keek toe. Dat bleek onder meer uit het televisiejournaal (RTBF) van verleden zondagavond. Dat journaal werd, in weerwil van Golf-oorlog en Ijzerbedevaart o.m., geopend met talrijke shots van de massale bruiloft in de Sloveense hoofdstad in het algemeen en van het enige Nederlandse bruidspaar in het bijzonder. Een Limburgs stel. Liliana Bresa en Anton Robek uit het Heerlense. Het trok, getooid in Zeeuwse klederdracht, veel bekijks. Eenmaal voor de wet getrouwd, in afwachting dat de grote folkloristische optocht door Ljubljana trekken zou, nam Anton zijn Liliana hoog in de armen. Beeld van pril geluk (zie foto). In die optocht, bewonderd door duizenden toeristen, figureerde Heerlen ook op andere wijze. Door de aanwezigheid van volksdansvereniging Cramignon, van leden van de Sloveense zangvereniging Zvon (Heerlerheide) onder meer. „Heerlen Nizozemska" (Heerlen Nederland)!

Het viel, in die optocht, als een van de vele onderdelen van een jaarlijks terugkerend, groots folkloristisch èn toeristisch feest niet te missen...

TIJDJE VRIJ



MET NINO TOMADESSO

VAN DAG TOT DAG

VALKENBURG. Wandelvierdaagse; afstanden 5, 10 of 15 km. Start tussen 16.00-19.00 uur: Hotel Catien, Daelhemerweg 16.

AFFERDEN. Rijkswaterstaat-excursie naar stuw- en sluizencomplex nabij Sambeek. Vertrek vanaf Rabobank om 17.00 uur.

WESSEM. Havenfeesten Maasdijk.

KERKRADE. Orlando-festival Wijngrachttheater om 20.15 uur. Debussy-strijkkwartet, Orlandokwartet o.m.

SIMPELVELD. Avondvierdaagse. Afstanden 5 en 10 km. Startplaats tussen 18.00-19.00 uur: Hotel Oud Simpelveld, Irmstraat 23.

SPIJS EN DRANK



„Patron" Paul Priem van restaurant „De Trepkes" (Maastricht) prolongeert zijn festival. Met een lachend gezicht. Want, zo sprak hij afgelopen zaterdagavond laat: „Ik blijf ze maar aanslepen...". Hij bedoelde er de „kardinalen van de zee" mee. Kreeften namelijk.

Priems jaarlijkse kreeftenfestijn spreekt lekkerbekken duidelijk aan. En dus verlengt hij (wegens succes, heet dat dan), ten faveure van smullers, zijn schaaldierarrangement tot en met komende vrijdagavond. „De volgende dag ga ik met vakantie..."

Zo verwonderlijk is het niet dat Paul Priem met z'n „homards" hoge ogen gooit. Op de eerste plaats is en blijft kreeft een delicatesse, „omringd" door een uitgebreide receptuur. Alleen bijvoorbeeld in de „culinaire Larousse" al komen meer dan dertig recepten voor. De echte kreeftenkenner overigens gaat het stevige, witte vlees het liefst „in de schaal" te lijf. Voor hem of voor haar betekent het „uit-eten" van een kreeft culinair geknutsel op hoog niveau. In De Trepkes kan men kiezen: wèl of nièt in de schaal. Op de tweede plaats is het zó dat Priem verleden jaar al met zijn „kardinalen" menige gast vertroeteld heeft. Ditmaal is dat niet anders. „Patron" Priem brengt voor 57,50 gulden per persoon een kreeftenmenu dat ik iedereen van harte kan aanbevelen. Het begint met een cocktail van verse kreeft in een geraffineerde, bijzonder smakelijke saus. Het vervolgt met kreeftensoep (met cognac en bieslook), alvorens een halve verse kreeft in kruidensaus op tafel verschijnt. Het menu wordt besloten met een sorbet van aardbeien. Het festival zou oorspronkelijk tot afgelopen zondagavond geduurd hebben. Paul Priem gaat er, gezien de interesse, nog een paar dagen mee door.
Dat stemt hem niet alleen tevreden, maar streelt tegelijkertijd ook een beetje zijn ijdelheid. Nogal wiedes, iedere restaurateur ziet de zon boven zijn restaurant volop schijnen als zijn arrangement(en) bij het publiek in de smaak vallen....

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Terug naar de hel, 16 jr. 2e week, dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: Savage Island, 16 jr. dag. 20 uur. Billy Turf contra Kwel, a.l. 2e week, wo 15.30 uur.
H 5: Scarface, 16 jr. dag. 14 en 20 uur. Ciske de Rat, a.l. dag. 15 en 21 uur. Le marginal, 16 jr. dag. 14 en 21 uur. Deense snoepjes in Tirol, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. The hunger, 16 jr. dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Sex vlucht nr.069, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend.

SCHAESBERG

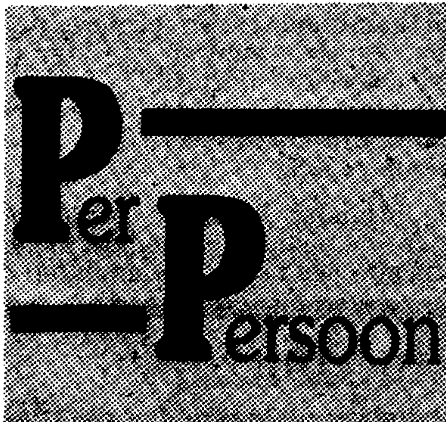
Autokino: Flying high 1, a.l. di en wo 22.15 uur. Rear window, 16 jr. di en wo 00.30 uur.

VALKENBURG

Duescoop: Ciske de rat, a.l. dag. 20,30 uur. Hot Bubblegum in het leger, 16 jr. dag. 20.30 uur. China love, 18 jr. dag. 23 uur.

MAASTRICHT

Festival: Le marginal, 12 jr. 4e week, dag. 20.30 uur.
Palace 1: Breakdance, a.l. dag. 20.45 uur.
Palace 2: Aphrodite, 16 jr. dag. 20.45 uur.
Studio: Carmen, a.l. dag. 21 uur.
Royal 1: Weense hoertjes op hoogtepunt, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur.
Royal 2: Ciske de rat, dag. 14.30, 17 en 19 uur. Class 84, dag. 21 uur.
Mabi 1: The shining, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: Verschrikking uit de ruimte, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.



Schutterskoning

De nieuwe schutterskoning van schutterij St. Hubertus uit Haanrade is **Friedel Reimersdahl.** Bij het schieten voor oud-leden werd de vogel afgeschoten door **M. Rouschen.**

Geslaagd

Aan de Rijksuniversiteit te Utrecht slaagden voor het apothekersexamen **Jos Krewinkel** uit Kerkrade en voor meester in de rechten **Han Hermans** uit Schaesberg. Aan de Gerrit Rietveld Academie in Amsterdam slaagde **Francis Slutjens** uit Heerlen voor de opleiding theaterkostuumontwerpster en **G. de Wert** uit Kerkrade slaagde aan de Rijksuniversiteit te Nijmegen cum laude voor het doctoraal-examen in de moraal-theologie.

Erepresident

Tot erepresident van fanfare St. Callistus te Terwinselen werd onlangs **ir. J.H.M. Duijsens** benoemd. De officiële installatie vindt plaats tijdens het patroonsfeest van St. Callistus, op zaterdag 13 oktober.

Dirigent

Tot nieuwe dirigent van gemengd koor Advendo uit Meezenbroek-Schaesbergerveld is benoemd **Ben Bloemer** uit Übach over Worms. Hij volgt Jo Smeets op, die twee jaar lang als dirigent verbonden is geweest aan het koor. De nieuwe dirigent heeft reeds onder zijn hoede Koor '72 uit Nieuwenhagen, gemengd koor St. Jozef uit Eygelshoven en het docentenkoor van Sintermeerten. Als docent Nederlands is hij verbonden aan deze scholengemeenschap.

Afscheid

An van Mullekom heeft afscheid genomen als hoofdassistente van de apotheekafdeling van het De Wever-Ziekenhuis in Heerlen. Zij is 36 jaar in dienst geweest en geniet inmiddels van haar welverdiende pensioen. In hetzelfde ziekenhuis werd afscheid genomen van **Jan Colleye,** die 42 jaar in dienst is geweest van het De Weverziekenhuis. Eveneens werd afscheid genomen van **Mies Verheul-Van der Knaap,** die lid is geweest van het pastorale team. Komende vrijdag om 16 uur kan men in de conversatiezaal van de Torenflat, naast het ziekenhuis, afscheid nemen van **Lie in den Kleef.** Zij is rectrix in het verpleegsterhuis en gaat genieten van haar pensioen.

Overname

De eigenaars van restaurant Old Hickory aan de Kruisstraat in Kerkrade, **Jan en René Theunissen**, hebben het Maastrichtse Maaspaviljoen overgenomen. Old Hickory zal in de toekomst geëxploiteerd worden door **Fred en Resie Werink.**

Kermisman brandt in Weustenrade

VOERENDAAL – In het Voerendaals gehuchtje Weustenrade werd van zaterdag tot en met maandag kermis gevierd. Een van de 'interessante aspecten' hieraan was het verbranden gisteren van de kermisman. Speciaal voor deze gelegenheid werd een burgemeester benoemd die samen met de weduwe van de kermisman en de kermisbezoekers vanaf het Crousplein naar het dorpsplein ging om daar de kermisman te verbranden. Het geheel werd muzikaal opgeluisterd door de blaaskapel van fanfare St. Gabriël.

St. Caecilia bezoekt zustervereniging

EYGELSHOVEN — Van 6 tot 10 juli brengt harmonie St. Caecilia uit Eygelshoven een bezoek aan de Muzikverrein Edelweizs uit Pfaffenroth. Reden voor het bezoek is het 60-jarig bestaansfeest van de Zuidduitse vereniging en de herdenking van de 25-jarige vriendschap tussen beide korpsen.

Gedurende het verblijf van St. Caecilia in Pfaffenroth wordt aldaar het 'Bezirks Musikfest Abtal 1984' gehouden. Aan dit internationale gebeuren nemen 23 muziekgezelschappen deel. De Eygelshovense harmonie verzorgt er zaterdag een gala-concert.

Zondag neemt het korps deel aan de grote muzikale optocht en maandagavond wordt er in Pfaffenroth feest gevierd met muziek van de Wurmtaler muzikanten o.l.v. John Quadvlieg.

Afscheid zesde klassers

Geslaagde musical in Ransdaal

RANSDAAL – De zesde klassers van de lagere school St. Theresia in Ransdaal oogstten woensdagavond in zaal Voncken veel succes met de opvoering van de musical 'Allerlaatstenieuwsshow'. Ondanks de tv-uitzending van de finale van het EK-voetbal was de zaal tot de laatste stoel bezet. Aan het begin van de uitvoering mocht de voormalige voorzitter van het schoolbestuur Valkenburg en omstreken, de heer J. Creusen, uit handen van het hoofd der school Jo Braeken, een afscheidscadeautje in ontvangst nemen.

Regio kort

BOCHOLTZ
● De visvereniging hield een kape wedstrijd. Winnaar werd J. Saes, 2e U Przybylak, 3e F. Blezer, 4e A. v. Be gen en 5e M. Brauers.
● De basisschool Op Jen Bies ko een medezeggingschapsraad. Hieri namen zitting: mevrouw Bouman Kerris, H. Dautzenberg, J. Ritt en Vijgen.

NIEUWENHAGEN
● Van 13 tot en met 17 augustu wordt in Nieuwenhagen het kinderv kantiewerk gehouden. Op 17 augustu staat een dagtocht naar dierentuin D Zwartberg in Genk en het recreati park Hengelhoef op het programm Vertrek is om 9 uur vanaf het Wijkcen trum en vanaf De Paddestoel. De ko ten bedragen f 15,- per persoon. H derde kind uit een gezin mag vo f 10,- mee en kinderen beneden de jaar kunnen gratis deelnemen a deze dagtocht. Opgave kan geschi den, morgen en donderdag van 14 t 16 uur, in de Kleikoel aan de 121 Laan en in de Paddestoel aan de Bea rixstraat 31a.

SIMPELVELD
● Onder deskundige leiding wor morgen om 19 uur, vanaf het VV kantoor aan de Irmstraat, vertrokke voor een twee uur durende wandelin in en om Simpelveld.

● De discogroep van het Jeugce trum houdt zaterdag van 19 tot 22 u een disco-avond in het verenigingsg bouw aan de Irmstraat.

Limburgs Dagblad

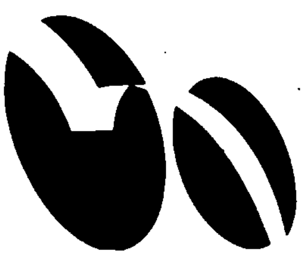


Dinsdag 3 juli 1984 ● Pagina 19

Lijstaanvoerder: „Ze zoeken het maar uit"

Van der Poel kreeg het geel in hotel

Van onze sportredactie



BETHUNE – De dagelijkse dans om de gele trui begint tijdens de 71e Tour de France langzamerhand een uiterst beschamende vertoning te worden. Verbaasde gezichten van renners en ploegleiders, driftig rekenende juryleden en verkeerde huldigingen. Een chaotisch beeld dat al na twee dagen tot een onverschilligheid heeft geleid, die de gele trui het symbool van de Ronde van Frankrijk onwaardig is.

Zo was er gisteren geen spoortje van teleurstelling te ontdekken bij de Belg Ferdi van den Haute, toen bleek dat hij de trui af moest staan.

En Adrie van der Poel, die na veel gepuzzel tot de nieuwe leider werd uitgeroepen, was al lang en breed vertrokken toen het nieuws bekend werd. „Ze zoeken het maar uit", zei hij koeltjes op weg naar het hotel.

„Ik hoor vanavond wel of ik het geel heb". Dat bleek dus inderdaad het geval te zijn.

Kooplieden

Belachelijker nog dan de dagelijkse bonificatiesprints is de strijd die begeleiders van equipes na afloop voeren om hun renner op het podium te krijgen. Gisteren in Bethune, toen etappewinnaar Van den Haute zijn uitgelaten commentaren over deze vreugdevolle dag in de microfoons riep, bestormden anderen de druk cijferende jury.

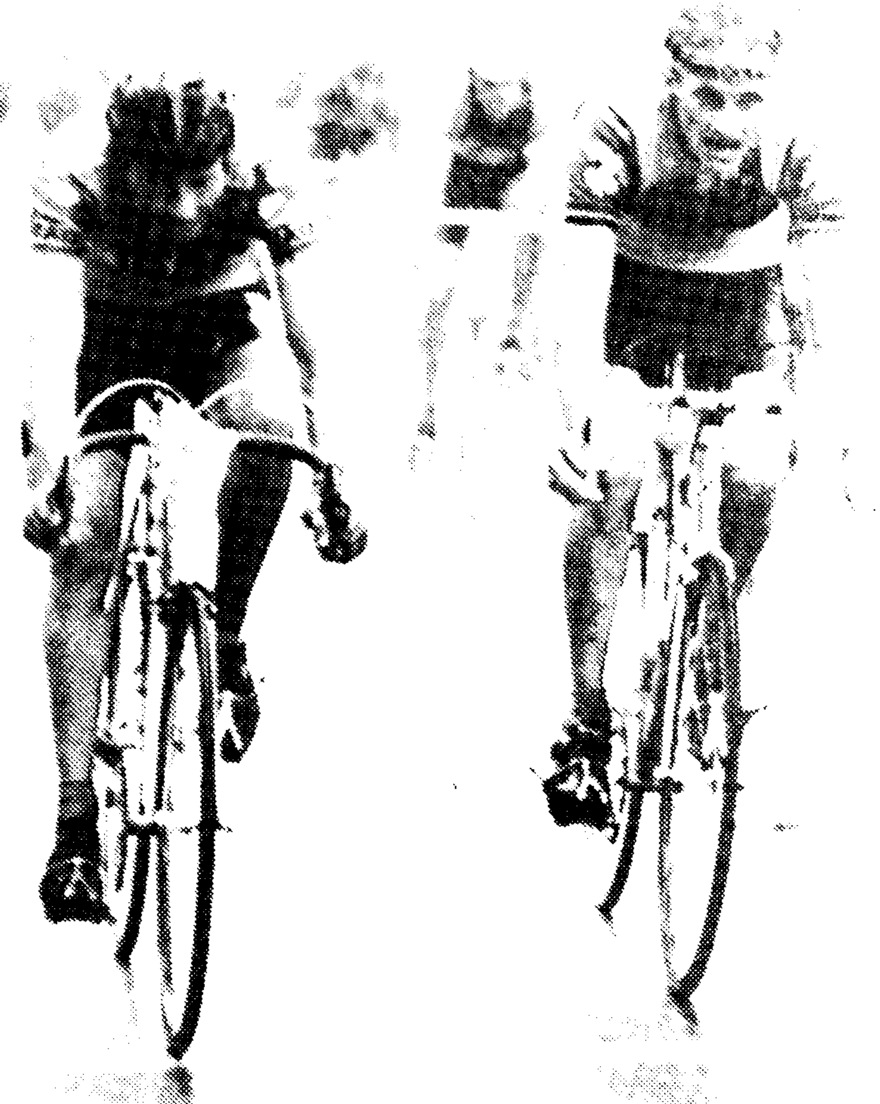
Met de betrokken renners aan de hand renden ze heen en weer, als koopliepen op de markt.

„Het blijft voorlopig duren, omdat de verschillen in de ploegentijdrit zo klein waren. Er staan nu nog heel veel renners in het algemeen klassement op luttele seconden van elkaar", zei Walter Godefroot, ploegleider van de Nederlandse Kwantum-equipe die voor de derde achtereenvolgende dag de trui in zijn gelederen hield.

Minimaal

De verschillen in de ploegentijdrit waren uiterst minimaal. Cyrille Guimard greep met zijn Renault-equipe de overwinning door vier seconden sneller te zijn dan de Panasonic-ploeg van Peter Post en de Kwantum-formatie. Post had als grootste tegenslag dat Bert Oosterbosch niet fit was. Normaal is de tijdrijder een uitstekende lokomotief, nu reed hij via een lekke band naar huis.

De ploeg van Jan Raas en gele-truidrager Jacques Hanegraaf hield de schade beperkt tot vierhonderdste seconde. Jacques Hanegraaf hield er zijn leiderstrui door, althans tot aan de eindstreep van de middagetappe die na de ploegentijdrit werd verreden. Dáár pakte Adrie van der Poel zóveel bonificatie, dat hij op de eerste plaats in de rangschikking kwam.



● *Adrie van der Poel moet in de pelotonssprint wél De J... heere (links) laten voorgaan, maar er blijven genoeg bo... tie-seconden over om het geel te veroveren.*

Wilbert Suvrijn blijft Fortunees

SITTARD – Middenveldspeler Wilbert Suvrijn van Fortuna Sittard, een van de weinige spelers die nog geen overeenstemming had bereikt, zal deze week zijn handtekening zetten onder een nieuw contract.

Primeur voo... Beckenbaue...

MüNCHEN – Nauwelijk... Franz Beckenbauer aa... macht of de eerste rel ron... nationale Westduitse voe... elftal is een feit. De nie... teamchef van der Mannsch... heeft namelijk tegen alle ... wachting in niet Erich Ribb... maar Horst Köppel als ... naaste medewerker aange... zen. Ribbeck was de assiste... van de afgetreden bondsco... Derwall.

Via de televisie vernam Rib... dit voor hem teleurst... nieuws. „Een donderslag ... dere hemel", zo was zijn ...

„Korte tijd voor die ... ding had de vice-presid... de voetbalbond, Andres, ... telefonisch laten weten ... beslissing over de samenst... van het begeleidingsteam ... woensdag tijdens een bonds... gadering zou worden gen... En die mededeling herhaalde ... nog eens toen ik hem na d... uitzending opbelde. Maar ik ... loof daar niet meer in. Inte... deel, ik twijfel geen moment ... de woorden van Becken... Er wordt gewoon een vies ... letje met mij gespeeld".

Overigens is vanavond in M... chen de wedstrijd tussen d... tallen van West-Duitsland en N... derland die tien jaar geleden ... de WK-finale tegenover e... stonden.

Tour raakte tijdritspecialist kwijt

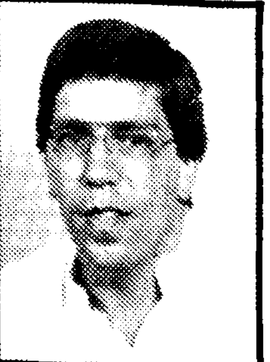
Bert Oosterbosch: 'Het is een drama'

BETHUNE – Bert Oosterbosch heeft zich zelden zo ongelukkig gevoeld als gisteren na afloop van de ploegentijdrit, die zijn Panasonic-maats met amper vier seconden van de Renault-ploeg verloren hadden. De Brabantse tijdritspecialist had de grootste moeite om zijn tranen te bedwingen, toen hij vernam dat zijn naam als eerste van de 170 Tourrenners van de deelnemerslijst was geschrapt. In de specialiteitenrit waarin hij normaal tot de wereldtop behoort, had Oosterbosch de tijdslimiet met 2 minuten en 58 minuten overschreden.

Troostende woorden van zijn vrouw Marianne hoorde hij amper. De aangeslagen Brabander leunde tegen de ploegleiderswagen van Peter Post, die met zijn overige renners iets verderop in een sporthal aan het lunchen was. Niet veel later zou immers de door Ferdi van den Haute gewonnen korte etappe naar Bethune starten, zonder Bert Oosterbosch echter.

„Ik word er moedeloos van. De pech blijft me dit jaar achtervolgen", verzuchtte de diep terneergeslagen Oosterbosch, voordat hij in gezelschap van zijn echtgenote en schoonvader de Tourkaravaan de rug toekeerde.

De 27-jarige renner uit Oudenbosch kon zijn uitschakeling op de derde Tourdag moeilijk verwerken. „Waarom moet me dit nu weer gebeuren? Ik heb al zoveel meegemaakt dit jaar. Weer een morele optater. Het begon met een valpartij in de Ronde van Midden-Zeeland. Twee dagen lag ik met een lichte hersenschudding in het ziekenhuis. Begon opnieuw in de Dauphiné Libéré. Ook al zonder geluk, want door een kaakontsteking heb ik de strijd in die ronde moeten staken. Ik moest een flinke portie anti-biotica slikken. Zonder voorbereiding ben ik daarna in de Ronde van Zwitserland weer opnieuw gestart. Ik heb daar verschrikkelijk afgezien. Op een bepaald moment begon ik zelfs te twijfelen of het wel verstandig zou zijn om in de Tour de France te starten. De vorm groeide gelukkig met de dag. In het kampioenschap van Nederland reed ik weer als vanouds. Daardoor kreeg ik weer moraal voor de Tour".



BENNY CEULEN in de Tour de France

De lijdensweg van de ongelukkige Bert Oosterbosch was echter niet voorbij. Vorige week vrijdag, in de proloog van de Tour de France, sloeg het noodlot weer toe. Op het moment dat hij op weg leek de eerste gele trui te veroveren, maakte een flinke smak tegen het wegdek een pijnlijke einde aan zijn droom.

Oosterbosch: „Niet Hinault, maar ik zou de proloog gewonnen hebben. Achteraf gezien, heb ik misschien teveel risico's in die bocht genomen. In zo'n korte tijdrit moet je echter risico's nemen. Erger was dat mijn heup flink gekwetst was. Ze is blijkbaar gekneusd, of er is iets met de spieren aan de hand. Ik weet het ook niet precies. Ruud Bakker heeft zijn uiterste best gedaan om met zijn apparatuur de pijn weg te krijgen. Dat is niet gelukt. In de eerste en tweede etappe heb ik vreselijke pijn geleden".

Nachtrust

Bert Oosterbosch hoopte dat een stevige nachtrust de genezing van zijn heupblessure zou versnellen, zodat hij in de ploegentijdrit van gisterochtend zijn deel van het werk zou kunnen opknappen. De hoop van de oudwereldkampioen achtervolging bleek echter ijdel.

„Voor de start voelde ik al dat het nog mis was met mijn heup. Hij draaide ook van geen kant. Ik kreeg de grote versnelling niet om omdat ik geen macht op de pedalen kan zetten. Tot overmaat van ramp reed ik na een kilometer of elf ook nog een tube lek. De jongens konden niet op mij wachten. Dat zou een te groot risico geweest zijn. In mijn eentje verloor ik met de wind op kop de ene na de andere minuut. Aan de finish hoorde ik dat ik buiten tijdsgrens was binnengekomen. Het is verschrikkelijk", reageerde Oosterbosch.

Terwijl zijn ploegmakkers op de Tourwegen het succes blijven najagen, zal de ongelukkige Panasonic-renner de eerstkomende dagen beslist door een diep dal gaan. In het verleden bleek al vaker dat de zachtmoedige Bert Oosterbosch het steeds bijzonder moeilijk heeft om tegenslag te verwerken. „Het is een ramp dat ik naar huis moet. In Oudenbosch ga ik naar de dokter en de blessure eens goed uitzieken".

Het is niet de eerste keer dat Bert Oosterbosch in de Tour de France zo snel het strijdtoneel verlaat.

Twee jaar geleden, in zijn tweede Tour (in zijn eerste in 1980, waarin hij een etappe won, haalde hij wel het einde), stapte hij op de derde dag uitgeput in de bezemwagen. Vorig jaar stond Bert Oosterbosch weer aan de startlijn van La Grande Boucle en opnieuw haalde hij het einde niet. Maagkrampen haalden hem in de 13-de etappe uit de koers. Een troost was dat Bert Oosterbosch in Nantes de tijdrit en in Bordeaux een etappe op zijn naam had geschreven. Zijn vierde verschijning op het Tour-toneel bleek weer geen succes. „Een drama is het", mopperde rossige Bert. „Ik hoop dat ik weer snel gezond zal zijn. In het naseizoen wil ik absoluut nog een goede beurt maken. Misschien start ik wel weer in het wereldkampioenschap achtervolging. Ik begin nu zelfs serieus aan een aanval op het werelduurrecord te denken. Maar ik ga eerst thuis alles op een rijtje zetten".



● *„Ineens lag ik op de grond", aldus Sean Kelly aan de eindstreep in Béthune. „Het gebeurde tè kort voor de finish om de schade nog te herstellen".*

Foto: COR VOS.

KELLY HAD PECH

BETHUNE – De Ier Sean Kelly, een van de kanshebbers op de groene trui en mogelijk zelfs voor het geel in de Ronde van Frankrijk, maakte een slechte dag door. In de ploegentijdrit raakte hij 1.22 minuut achter op onder andere Fignon en Le Mond. In de hierna volgende etappe naar Bethune werd Kelly betrokken in een valpartij en verloor hij nog eens anderhalve minuut op zijn concurrenten in het peloton. Bernard Hinault, die met de zevende plaats en 55 seconden achterstand eveneens een van de grootste verliezers van de ploegentijdrit was, veroverde bij de tussensprints acht seconden terug.

Fred de Bruyne vindt:



De directie van de Tour de France heeft een nieuw systeem ingevoerd met de zogenaamde Catch-rushes. Zware bonificaties aan de finish, in zó'n mate dat de karavaan bijna voortdurend over een computer zou moeten beschikken. Sinds het begin van de ronde hebben we elke dag een andere leider gehad. Maar ook onderweg moest steeds, als gevolg van de tussensprints, telkens de vraag werd gesteld: „Is de gele trui nu in het bezit van renner X of Z"?

Dit zijn toestanden die we best kunnen missen. Ik begrijp dat de organisatoren naar een injectie zoeken om de ambiance op te wekken, maar ik kan mij niet van de gedachte losmaken dat er ooit in Parijs een renner op het podium zal staan die de Tour heeft gereden met slechtere tijd dan de tweede. Met dit systeem is het inderdaad mogelijk dat iemand bijvoorbeeld vier tot vijf minuten bonificatie kan veroveren, vervolgens in een etappe drie á vier minuten achterstand oploopt en toch de gele trui verovert.

Ik ben nooit voorstander geweest van bonificaties en ik heb nu de kans om dit systeem aan de kaak te stellen. Waarom bonificaties geven op een col? Waarom bij een eindsprint? Waarom bij een tussensprint? Een klimmer heeft van nature al voordeel, net als een sprinter. De renners zonder echte specialiteiten worden duidelijk benadeeld. Naar mijn gevoel win je nog altijd de Tour door de Ronde af te leggen in de kortste tijd, maar dan in reëele tijd van start tot finish.

Aan de finish in Béthune trekt men de gele trui over de schouders van Ferdi van den Haute. Adrie van der Poel laat men naar zijn hotel vertrekken zonder gele trui en Phil Anderson haalt men uit de auto om diezelfde gele trui aan te trekken. Uiteindelijk loopt het uit op een discussie tussen de juryleden, die met de handen in het haar zelf niet meer weten waar de lamp brandt.

Kijk, ik stel dit maar om te onderstrepen dat men in deze Tour de France het misschien goed heeft bedoeld, maar men zichzelf enorm bloot stelt aan kritiek. Hierop voortgaande kunnen we nog de ploegentijdrit als voorbeeld stellen. Men heeft een systeem uitgedokterd, dat zegt dat een ploeg meer dan 15 seconden voorsprong moet hebben op de volgende om voor bonificatiewinst in aanmerking te komen. Waarom niet de reëele tijd van een ploegentijdrit? Omdat de sterke ploegen bevoordeeld zijn, maar dan zeg ik gewoon: laat die bonificaties weg en zeker de ploegentijdritten! Of hebben we het in deze Tour de France niet over één gele trui en één winnaar?

Ik vind dat het hoog tijd wordt dat men het oeroude reglement nog eens uit het stof haalt en dat men, ondanks de moderne tijd, de computers zeker uit de wielersport moet bannen.

Nederlandse atletiek-afvaardiging slaagt gedeeltelijk

Rono is record kwijt

STOCKHOLM – De Portugees Fernando Mamede verbeterde tijdens atletiekwedstrijden in Stockholm het wereldrecord op de 10.000 meter met ruim acht seconden tot 27 minuten 13,81 seconden. Het oude wereldrecord stond sedert 11 juni 1978 met 27.22,3 seconden op naam van de Keniaan Henry Rono, die deze prestatie destijds in Wenen leverde. Het Europese record was met 27.22,95 reeds in handen van Mamede, die de tijd op 9 juli 1982 in Parijs liep.

Het nieuwe wereldrecord van Fernando Mamede op de tien kilometer kwam niet geheel als een verrassing. De 32-jarige Portugees, die al jaren tot de wereldtop behoort maar op grote kampioenschappen altijd beneden zijn normale kunnen blijft omdat hij niet in staat is in een kort tijdsbestek serie en finale te lopen, had afgelopen vrijdag in Oslo al aangetoond in een uitstekende vorm te verkeren. Hij won toen de 5000 meter in 13.12.83, de derde wereldseizoenprestatie.

Tempowerk

Evenals in de Noorse hoofdstad had Mamede veel te danken aan het tempowerk, dat ondermeer zijn landgenoot Carlos Lopes verrichtte. Deze kleine Portugees, die in 1976 in Montreal tweede werd op de Olympische tien kilometer achter de Fin Lasse Viren, mist een eindsprint. Dat is ook de reden waarom hij zijn werkterrein verlegd heeft naar de marathon, waarop hij met 2.08.39 Europees recordhouder is.

Anderhalve ronde voor de finish sloeg Mamede, tot enthousiasme van de 16.000 toeschouwers die de lage temperatuur trotseerden, toe. Hij sprintte weg en finishte in 27.13,81 waarmee hij voor het twaalfde nieuwe wereldrecord in het Olympische jaar zorgde.

De jacht op de Olympische limieten, waarvoor het seizoen komende vrijdag in Hengelo met de FBK-wedstrijden voor de Nederlandse atleten sluit, verliep voor de Nederlandse deelnemers en deelneemsters met wisselend succes.

Elly van Hulst en Olga Commandeur bereikten op respectievelijk de 800 meter en de 400 meter horde ... IOC-eis. Harry Schulting, ... vijfde eindigde op de 400 mete... den in 51.42, bleef van die ... (50,54 m) ver verwijderd. Ook ... Cooman, die net als Elly van ... haar nummer won, slaagde ... haar poging aan de NOC-eis ... 11.33 seconden op de 100 me... voldoen. De kleine Rotter... won in 11.56 seconden.

Polsstokhoogspringer Chris L... wenburgh haalde in Stockho... aanvangshoogte van 5.10 mete... Rob Druppers al zeker van uitz... ding op basis van de tweede pl... die hij augustus vorig jaar in H... bij de strijd om de wereldka... schappen op de 800 meter ... liep opnieuw een voortreff... wedstrijd. De Utrechter, die ... juni in Florence 1.44.60 liep ... de Italiaan Donata Sabia ... moest laten voorgaan, eindig... de Zweedse hoofdstad opnie... tweede. De Amerikaan James ... won in 1.44.62. Druppers finis... 1.44,70.



● *Fernando Mamede, 's werelds beste op de 10 kilometer.*

Bij beschikking van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht de dato 7 juni 1984 is onder curatele gesteld: **Armand Jacques Maria Gerard Reuten,** geboren te Heerlen op 6 juni 1963; verblijvende te Schimmert in Huize Op de Bies, Op de Bies 33; tot curator en toeziend-curatrice zijn benoemd: W.J.P. Reuten en B.M. Reuten-Bastings, echtelieden, wonende te Schimmert aan de Langstraat 42;
Mr. A.H. Odekerken-Holtkamp, advocaat en procureur,
Tongersestraat 2
6211 LN Maastricht.

Bij vonnis van de Arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 28 juni 1984 zijn in staat van faillissement verklaard:
1. **Bouw- en Handelsmaatschappij Trabuco C.V.**, gevestigd te Hoensbroek, gem. Heerlen, Martin Luther Kingstraat 100,
2. **Trading en Building Corp. International SA**, gevestigd te Panama, filiaalhoudende te Heerlen, Schrieversheideweg 93a en
3. **Wicher Gans**, wonende, althans verblijvende te Heerlen, Einderstraat 5c, met benoeming van de Edelachtbare Vrouwe Mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot Rechter-Commissaris en met aanstelling van ondergetekende tot curator.
Mr. G.E.C. Nummerdor
Ruys de Beerenbrouck-laan 38-40
6411 GC Heerlen.

In het faillissement van de besloten vennootschap **Fristho B.V.**, welke gevestigd was te Heerlen aan de Beitel no. 15, is de enige uitdelingslijst op heden ter kosteloze inzage van de schuldeisers gedurende 10 dagen neergelegd ter Griffie van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht en ter Griffie van het Kantongerecht te Heerlen.
Kerkrade, 3 juli 1984
Hoofdstraat 36
Mr. M.L.J.P. L'Ortye
curator.

Klimmen

Vrijstaande bungalow, bwj. 1970, perceel 900 m², zwembad 8.00×4.00. Indeling begane grond: hal, woonkamer 43 m² met open haard, keuken 5,25×3,40. 2 slaapkamers, douchruimte met vaste wastafel, toilet, badkamer met ligbad en vaste wastafel, studeerkamer met trap naar verdieping, alwaar 2 zeer ruime slaapkamers, 2e toilet met wastafel en ruime garderobekast, garage inpandig voor 2 auto's. Koopprijs ƒ 289.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Auto's en motoren

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. Tel. 045-720418.

Te koop gevr. div. sloop- e.o. SCHADEAUTO'S tegen red. pr. afgeh. C. Corvers, In de Carmer 98, Heerlen. Tel. 045-751807.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede pr. en vrijw.bew. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

AUTO'S. Hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300 tot ƒ 10.000 voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

KERA-OCCASIONS: BMW 315 - 1983, 1982; BMW 316 - 1982; BMW 320 - 1980, '81, '82; BMW 323 I - 1980; BMW 518 - 1980; BMW 520 I - 1983; BMW 520 I aut. - 1983; BMW 525 I - 1981, 1982; BMW 728 I - 1983; BMW 728 I aut. - 1982; BMW 633 Csi aut. - 1980; Mercedes 200 aut. - 1982; Mercedes 300 D 1980; Peugeot 505 SR - 1981; Peugeot 305 SR breake 1982; Peugeot 305 GR - 1978; Honda Civic S 1982; Mitsubishi Lancer 1.2 GL 1982; Mazda 626 aut. 1.6 - 1982; Opel Corsa 1.2 S 1984; Ford Taunus 1.6 Bravo - 1981; Renault 5 TL - 1982. Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. gevr. oude SLOOP-AUTO'S en schadeauto's. Tevens gratis afgeh. Tel. 045-753671.

AUTO'S gevraagd v. '76 t/m. '80. Tel. 045-227395 b.g.g. 04459-1665.

Te h. 750 m² omheind TERREIN langs grote weg Heerlen-Maastricht, voor verkoop auto's. Tel. 04405-2353.

Met spoed te koop gevraagd: luxe-, bestel- en VRACHTAUTO'S. Schade of defect geen bezwaar. Direct contant geld. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

SEAT- en SUBARU-dealer A.C.H., de Koumen 7, Hoensbroek. Tel. 045-222455/222472 biedt met gar. te koop aan: Matra Rancho '81; Citroën 2CV6 spec. '83; Citroën GSA Pallas '80; GS spec. '75; Mazda 323 automaat '77; Renault R4 GTL '78 Renault R12 TL '78; Volvo 345 '80; Peugeot 305 SR '80; Datsun Cherry F II coupé; Datsun 120Y '77; Talbot Solara 1.6 GL '81 en '80; Talbot 1510 LS '80; Simca 1100 automaat '81; Simca 1308 GLS '78 en '79; Horizon 1.3 LS '81; Horizon GLS '78; Simca 1100 LX '77; Seat Ronda 1.6 GLX '83; Fiat Ritmo '80; Fiat 131 Mirafiori '80; Fiat 127 '80; Citroën Visa '79; [illegible] Marina '79; Ford 1.6 GL Taunus '78; Mitsubishi Lancer '77; Ford Escort '77; Toyota Tercel '80. Inr. en fin. mog. Donderdags koopavond.

MAZDA 616 automaat bwj. '76 100% in orde. Pr. ƒ 1350,-. Passartweg 27 Heerlen-Noord.

Mazda, Mazda, Mazda. Automobielbedrijf HENSGENS B.V. te Nieuwstadt. Uw Mazda-dealer. Steeds de nieuwste modellen voorradig in onze showroom. Direct leverbaar. Tevens bieden wij te koop aan diverse inruilauto's: Datsun Cherry 1200 '81; DAF 46 '77; Fiat Ritmo 65 CL '81; Fiat 131 Mirafiori 1300 '77; Daimler Souverein 4,2 ltr '79; Citroën Special '80; Alfa Romeo Quadre Folio 1500 '83; Audi 80 L '78; Ford Escort 1300 Luxe '79; Ford Fiesta 1100 '80; Mazda Lesato Hardtop '81; Mazda 626 H.B. LX 1600 automatic '84; Mazda 626 coupé GLX 1600 '83; Mazda 626 coupé SDX 2 ltr met LPG '82; Mazda 626 4-drs. SDX 2 ltr '81; Mazda 626 4-drs. automatic '80; Mazda 626 DX 4-drs. 2 ltr, met LPG '80; Mazda 323 NB 1500 SDX met LPG '81; Mazda 323 NB 1300 '81; Mazda 323 HB 1500 SDX '81; Mazda 323 SP 1400 '80; Mazda 323 ES 1300 '80; Mazda 323 ES 3 1300 '79; Mazda 323 ES 5 autom. '79; Mitsubishi Tredea 1600 GLS '83; Opel Rekord 1900 met LOG '81; Opel Kadett caravan 1300 met LPG '81; Opel Kadett '76; Peugeot 305 GR '80; Honda Quintet met LPG '82; Honda Prelude '80; Honda Accord 3-drs. '80; Datsun Bluebird GL '81. Inkoop, verkoop, inruilen, financiering mogelijk. Dagelijks geopend van 8.00-18.00 uur. Tel. 04498-53055/53065.

Te k. DATSUN 120 A F.II coupé, bj. '76, i.z.g.st., pr. ƒ 1500,-. Panhuisstr. 9, Amstenrade, tel. 04492-1861

Te k. van part. OPEL Rek., 1900 N, bwj. '80, met.blauw, z.g.a.n. Te bevr. Merkelbeekerstr. 31, Brunssum, 045-252109.

Te k. HONDA Accord, bj. '78 en Civic, bj. '77, beide auto's i.st.v.nw. tel. 045-463622 b.g.g. 311525

Te k. FORD Taunus 1600, 4-drs., Bravo, '82; Toyota Celica 2 ltr. liftback, '80; Opel Kadett, '77; Ford Fiesta 1100 S, '77; 2 CV4, '78; Opel Kadett caravan, '80; VW Golf, '76; Ford Granada 2300, 4-drs., '78. Inruil, financiering en garantie. Auto Weber, Baanstr. 38 (bij markt), Schaesberg, tel. 045-314175

KADETT Hatchback 12 N, '81; Kadett 12 S, '79 en '76; Kadett coupé, '78 en '77; Ford Escort 1600 sport, '76; Kadett Stationcar, LPG, '81; Rekord Luxe 2.0 N, '80; Ascona 16 N, '78. Automobielbedr. J. Denneman, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Ruim 20 jaar VOLVO-DEALER. Volvo 244 GLE, 1979, ƒ 12.750,–; Volvo 244 GL, 1980, ƒ 15.950,–; Volvo 345 2 liter, 1983-01, 70.000 km, wit, nu voor ƒ 14.500,–; Volvo 365 2 liter, 1983; Volvo 340 DL, GL, 1983; Volvo 343 DL automaat, 1979, ƒ 9750,–; Volvo 345 DL, 1981. Volvo Albert Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. HONDA Civic, bwj. [illegible] ƒ 1950,–. Bergplein [illegible], Hoensbroek.

Te k. MITSUBISHI Lancer, bj. '76, nw. banden, ƒ 1400,-. Tel. 045-727050

AUTOCENTER de Bongerd biedt aan!! ±25 occasions van ƒ 1000,– tot ƒ 15.000,–. Bongerd 35A, Spaubeek, tel. 04493-4106.

Te k. TRIUMPH Dolomite bwj. 1975 i.z.g.st. Tel. 045-255755. Kempstr. 31 Brunssum.

BMW 320 4 cyl. bj. dec. '76 zeer mooi ƒ 6450,-. 04498-54510.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 '78 km.st. 43.000 i.z.g.st. Tel. 04740-1204.

G.G. AUTO'S biedt aan: Mazda 323 automaat '82, Honda Civic automaat '79; Renault 5 GTL automaat '78, Ford Taunus automaat '77, Opel Kadett 1.3 SR '83, Citroën Visa '81, Audi 80 4-drs., '80, Ford Granada '80, Fiat sport X 1.9 '79, Horizon 1.3 LS '79, Volvo 343 DL '82, Golf diesel jubileum type '79, Toyota Corolla '79, Toyota Tercel '79, Mitsubishi Celeste '79, Mini 1100 speciaal. Diverse inruilers. G.G. Auto's, Heerenweg 286, Hrl. (Grote weg Hrl.-Brunssum).

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-752266.

Opgelet! Wij betalen ƒ 300,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto of SLOOPAUTO. Tel. 045-727741 of 727742.

Bij DONNY kijken is kopen! Speciale aanbieding uit 50 stuks luxe auto's, bussen en bedrijfsauto's, bestellers en ombouwers voor camping, weekenders en stationcars. Suzuki sport coupé '80, type '81 ƒ 6950,-; Honda Civic aut. '77, type '78 ƒ 4950,-; Audi 80 apart, '77 ƒ 3950,-; Honda Civic 4-drs. '80 ƒ 7950,-; Ford Taunus 1600L '77 ƒ 3450,-; Opel kadett '76 ƒ 3750,-; Opel Kadett coupé '75 ƒ 2950,-; Toyota Corolla 30 '75, apart ƒ 2450,-; VW Kever 1300 '74, mooi ƒ 2650,-; Datsun Cherry 100 A '76, apart ƒ 2950,-; Volvo 66 aut. type '77 ƒ 2950,-; Vauxhall Viva '77 aspart ƒ 3950,-; Fiat 127 '77 ƒ 2650,-; Ford Escort sport '75, mooi ƒ 2950,-; Opel Kadett '73 ƒ 650,-; Minibus Daihatsu aug. '82 ƒ 6250,-; VW LT 78 camper ombouw, iets aparts. 30 stuks bussen en bestellers in alle uitvoeringen. Te veel om op te noemen. Donny Klassen BV, in- en verkoop. Alléén Meerssenerweg 210, tel. 043-627354, Maastricht. Na 19.00 uur, 043-611895, Maastricht.

Te k. BMW 316, bj. '77, kl. blauw. Na 17.00 uur tel. 045-257877

Te k. KAWASAKI Z1000 Fuel Injection, zwart, bwj. '80, kmst. ± 8400. Prijs ƒ 6000,–. Accaciastraat 42, Brunssum, tel. 045-257093, zaterdag hele dag, maandag en dinsdag na 4 uur.

VOLVO Amazone bwj. 1966 moet opgekn. Vraagpr. ƒ 1500,–. Te bevr.. 045-323993.

Te k. RENAULT 9 GTD, '83, 14.000 km. Tel. 04494-54509. Rijksw.-Zd. 19, Geleen.

VAKANTIE-AANBIEDINGEN: Ford Taunus GL 1.6, '80; Ford Taunus L automatic 1.6, '77; Ford Escort GL 1.3, '79; Opel Ascona 2.0, '81; Toyota Corolla stationcar 1.4, '80; VW Golf MX, '79; Nissan Cherry, [illegible] '82; Mazda 626 sedan 2.0 automatic, '79; Mazda 626 sedan 1.6 automatic, '79; Mazda 626 coupé 2.0, '81; Mazda 323 HB 1.1, '81; Mazda 323 ES 3, automatic 1.4, '80; Mazda 323 EL, '77. Mazda, Bovaggarantie. Autobedrijf Leymborgh BV., Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-15838

T.k. OPEL Kadett 1200 '76 i.z.g.st. Te bevr. na 17.00 uur Op de Bock 9, Oirsbeek.

Te CHEVROLETTE Corvette bj. 1976. Hitsberg 15 Born.

VOLVO 343 DL '79 i.pr. staat met of zonder gasinst. Zeer voord. Na 4 u. 04490-12138.

Te k. apart m. BWM 728 bj. 1978 verk. nw.st. Inr. mog. ƒ 11.500,-. Inl. 043-10140.

Te k. MAZDA 1000, 1975, zeer mooi. Tel. 045-460734

Te k. VW Kever, 1971, zeer mooi. Tel. 045-460734

Te k. HONDA 550 CB, vr.pr. ƒ 3250,-. Bj. '77, incl. Vetter koff., km.st. 31.000. Froweinstr. 15, Schaesberg.

Te k. aangeb. MERCEDES 200, LPG, radio + cass., tr.haak, enz. i.z.g.st., bwj. '74, vr.pr. ƒ 2400,-. Reukenderweg 36, Nuth.

Te k. **VOLVO** 242 GL, kleur rood, bj. 8-12-'77, ƒ 4250,-. Bistro „De Hommert", Hommert 24, Vaesrade. Tel. 04492-1934.

Te k motor HONDA CBX 550 F2, bwj. 9/'82, 13.000 km, tel. 045-243097.

Te k. RENAULT 16 TX aut. type '78, goed onderhouden, ƒ 1800,-. Tel. 045-716372. Hamerstr. 52, Heerlen.

Te k. RENAULT 4 GTL, bj, '80, tel. 045-243831. Na 19.00 uur.

Te k. TREKHAAK voor Alfasud, model '83 en orig. houten stuur en houten pookknop. Tel. 045-711952

Bedford CAMPER bwj. '75, VW pick-up bwj. '77, Julianastr. 11a, Brunssum.

Te k. KIPCARAVAN 3-pers., gew. 450 kg, pr. ƒ 2500,-. Opel Ascona GS bj. '77, sportvelgen, zeer mooi ƒ 5500,-. Tel. 04459-2738.

Te k. BMW 518 bj. '76 met schuifdak i.z.g.st. Mooie auto. Pr. n.o.t.k. Dr.Kuyperstr. 15 Urmond-Oost.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Opel Rekord 2.0 S, 4-drs., lpg etc., bj. nov. '79, ƒ 8.950,–. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Ford Fiesta 1100 L, bj. '77, ƒ 4.450,–. Inl. 04498-54510.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic, mod. '81, ƒ 8.950,–. Inl. 04498-54510.

Te k. MAZDA 818 coupé bwj. '78, pr. ƒ 2900,–. Tel. 045-415528.

Te k. mooie AUDI type 100LS '78 ƒ 2950,–. Tel. 045-421753.

Terugname van FINANCIERINGSBANK Honda Civic, 3-drs., mod. '79, ƒ 5.450,–. 04498-54510.

Te k. RENAULT 4TL juni '77. Tel. 045-226180, na 18 uur. Tel. 045-215329.

Te k. HONDA Accord bwj. '78, vraagpr. ƒ 3750,–. Inr. mogel. Tel. 045-226620.

Te k. FIAT 127 CL 1050 bwj. '78, 58.000 km gel. Zilvermetal. i.st.v.nw. Elke keur. toegest. prijs ƒ 3500,–. Tel. 045-220328.

Te k. ZASTAVA 1100 bwj. '77, geh. i.pr.st. Zeer mooi, benz. verbr. 1 op 15 km, Peelderpad 1, Oirsbeek, bij markt.

Te k. VW SCIROCCO LS 1600 i.pr.st. type '77 ƒ 2850,–. Tel. 045-727534.

VOLVO 242 bwj. '76, prijs n.o.t.k. Tel. 045-715838. [illegible] '77 wit. Zien is kopen. Stinsstr. 22, Heerlen. Tel. 045-724163.

Te k. BMW 2002 TI bwj. '73, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. BMW 320 bwj. '77, koopje, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k, BMW 320 bwj. '77 met veel acc. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Te k. VOLKSWAGEN Kever bwj. '73, Amerik. uitv., koopje, inr. mog. Caumerweg 70, Heerlerbaan.

Te k. RENAULT 5GTL bwj. '78, zeer mooi. Tel. 045-228469.

Te k. mooie HONDA Civic ƒ 1250,–, na 17.00 uur, Montfortstr. 5, Hoensbroek.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan: Taunus Stationcar, '78, ƒ 3.750,–; Taunus 2 ltr., op gas, '77, ƒ 2.750,–; Ascona, '77, ƒ 2.750,–; zeer mooie Peugeot 604, '78, aut., ƒ 3.500,–; Talbot 1308 GLS, '78, ƒ 2.750,–; Mazda 929 Legato Hardtop, type 1980, autom., lpg, ƒ 5.750,–; Peugeot 305, lpg, bwj. '79, ƒ 4.250,–; Mitsubishi Galant, '78, ƒ 3.250,–; Ford 6 cyl., autom., '77, ƒ 2,450,–; Kadett, '75, ƒ 1.750,–; Audi 100, bwj. '78, ƒ 2.950,–; Austin Hillman, bwj. 1962, i.nw.st., ƒ 2.450,–; Vauxhall Chevette, '78, ƒ 1.950,–; Ford 1600, '77, ƒ 2.750,–; Mazda 818 Coupé, '78, ƒ 3.750,–; Renault 20 L, '78, ƒ 2.950,–; Mazda 1000, '78, ƒ 1.250,–. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang, Locht.

Te k. i.z.g.st. VOLVO 66DL bwj. '78, rood, zuinige autom. Pr. ƒ 3450,–, Ericastr. 59, Sittard. Tel. 20181.

Te k. BMW 518 bwj. '75 met lpg, vraagpr. ƒ 2550,–. Tel. 045-416174.

Te k. BROMFIETS Honda MB5 13 mnd. oud, kl. blauw ƒ 1350,–, Beatrixstr. 75, Nieuwenhagen.

Te k. CITROEN GS type '78, i.z.g.st. kmst. 73.000, m. trekh. ƒ 2000,–, Beatrixstr. 69, Nieuwenhagen.

Te k. PEUGEOT 304 bwj. '78, vraagpr. ƒ 1650,–, Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen.

Te k. DATSUN 160B '79 m. trekh. 49.000 km gel. I.z.g.st. ƒ 4500,–. Tel. 045-317331.

Te k. DYANE dec. '75, i.z.g.st. Treebeekpln. 139, Brunssum na 16.00 uur.

Te k. VOLVO 343 automatic bwj. '76, Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum na 17.00 uur. Tel. 045-255304.

Te k. MONZA (klein type Chevy) bwj. '76, Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum na 17.00 uur. Tel. 045-255304.

Let op, let op. Inruilers van gerenommeerde zaak te k. voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan; zeer mooie PEUGEOT 604, '78, aut., ƒ 3500,–, Talbot 1308 GLS '78, ƒ 2750,–, Mazda 929 legato hardtop type 1980, autom., LPG ƒ 5750,–, Peugeot 305 LPG, bwj. '79, ƒ 4250,–, Mitsubishi Galant '78, ƒ 3250,–, Ford 6 cyl., autom. '77, ƒ 2450,–, Kadett '75 ƒ 1750,–, Audi 100 bwj. '78, ƒ 2950,–, BMW 525 autom., gas '75, ƒ 2500,–, Austin Hillman, bwj. 1962, i.nw.st. ƒ 2450,–, Vauxhall Chevette '78, ƒ 1950,–, Ford 1600 '77, ƒ 2750,–, Mazda 818 Coupé, '78, [illegible] ƒ 2500,–, Mazda 1000, '78, ƒ 1250,–. Diverse goedkope inruilers vanaf ƒ 500,–. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste str. links voor grensovergang, Locht.

Te k. PEUGEOT 204, nov. '75, i.z.g.st. ƒ 1350,–, tel. 045-718238.

Te k. als nieuw BMW 320 automatic, m. gasinst., kl. blauw, m. schuifdak enz., vr.pr. ƒ 7400,-. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg

Te k. OPEL Kadett, bj. '80, kl. geel, i.z.g.st., 73.000 km, pr. ƒ 8250,-. Tel. 045-312801

Te k. HONDA Accord, bj. '78 en Civic, bj. '77, beide auto's i.st.v.nw. tel. 045-463622 b.g.g. 311525

Te k. VOLVO 66, rood, km.st. 65.000, bj. '78, pr. ƒ 3450,-. Ericastr. 59, Sittard, tel. 04490-20181

Te k. RENAULT 4 TL, bj. '76, in redelijke staat, ƒ 550,-. Tel. 045-225218 na 17.30 uur

Te k. JAGUAR XJ 4.2, bj. '75, t.e.a.b. Residastr. 29, Sanderb. Sittard

Te k. aangeb. BMW 1602 kl. wit. Bj. '73. Tel. 045-416743.

Te k. MINI 1000 bwj. '75, pr. ƒ 900,–, eend '75 pr. ƒ 550,–. Tel. 045-258415.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan: uw auto geheel uitdeuken en spuiten v.a. ƒ 500,-. Tel. 045-312081.

Voor liefh. te k. PLYMOUTH Barracuda '70. Inr. mog. Hoofdstr. 25 A'rade. Tel. 04492-1485.

Te k. R5 als nieuw bj. 1980. Hommerterweg 288 Amstenrade. 04492-1822.

Te k. MERC. 207D persbus; Fiat 242 bestel lang; VW LT 35D open, gesl. en kipper; VW LT35 gesl. m. lift; Merc. 407D '79; Merc. 307 '79; Merc. 813 open en gesl. VW Transporterbus; talbot Fourgonette F2; Opel Blitz veeverv. Merc. 240TD '79; Opel KAdett 5-drs. stat.car '82; Ford Fiesta 1100 '80; PeugeotSLS '77. W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63 Nuth. Tel. 045-243317.

Te k. ALFA ROMEO Spider cabriolet, bwj. '78, i.st.v.nw., orig. km.st. 42.000, met sportwielen, radio-cass.rec., vr.pr. ƒ 12.500,–. Inr. mog. Tel. 04495-4223.

INRUILAUTO'S. Volvo 343 GLS 2 liter, blauw, 1983; Volvo 345 L automaat, wit, 1983; Volvo 343 DL, wit, 1983; Volvo 343 DL, rood, 1983; Volvo 343 DL autom., beige, 1982; Volvo 343 GLS 2 liter, bruin, 1981; Volvo 343 special, blauw, 1979; Volvo 343 luxe automaat, beige, 1978; Renault 14 TL, groen, 1980; Toyota Carina 1.6 met LPG-install., wit, 1981; Mazda 323 HB 1.3, bruin, 1982; Mazda 818 automaat, rood, 1978; Peugeot 505 GR met LPG-install., bruin, 1982; Citroën CX 2000 blauw, 1978; Mitsubishi Galant GL met LPG-install., rood, 1978; Opel Manta automaat, oranje, 1973. Alle auto's boven ƒ 5000,– worden met een 10.000 km beurt, VV-inspectie en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Te zien bij uw Volvo-dealer Charles Feijts, Provincialeweg Nrd. 9, Oirsbeek. Tel. 04492-1314.

Te k. RENAULT 9 GTD, '83, 14.000 km. Tel. 04494-54509. Rijksw.-Zd. 19, Geleen.

Te k. zeer fraaie originele MUSTANG Cobra II, bwj. '76, V-6, veel acces., geen koopje. 04490-13439.

VOLVO 244 DL m. gas, rad., trekh. T '77, 2-drs., ƒ 2950,–. Dr. de Sauvetstr. 20, Elsloo.

Koopje DAF Volvo 66, nieuwe motor, ± 15.000 gelopen. Klaar voor vakantie. 04490-17647.

Te k. LANCIA B 1300, onlangs opnw. gespoten, groen, bwj. eind '76, vr.pr. ƒ 3000,–. 04402-79090.

VAKANTIE-AANBIEDINGEN: Ford Taunus [illegible] cort GL 1.3, '79; Opel Ascona 2.0, '81; Toyota Corolla stationcar 1.4, '80; VW Golf MX, '79; Nissan Cherry, '80; Mazda 626 sedan 2.0, '82; Mazda 626 sedan 2.0 automatic, '79; Mazda 626 sedan 1.6 automatic, '79; Mazda 626 coupé 2.0, '81; Mazda 323 HB 1.1, '81; Mazda 323 ES 3, automatic 1.4, '80; Mazda 323 EL, '77. Mazda, Bovaggarantie. Autobedrijf Leymborgh BV., Bornerweg 8, Limbricht, tel. 04490-15838

HONDA Civic 3 D Luxe, zeer mooi, type '80, metallic, ƒ 5850,-. Tel. 04490-15431

Knutselkoopjes

Fiat 850 1974 ƒ 300,-; Fiat 131 1600 1976 ƒ 1200,-; Citroën 2CV 1975 ƒ 600,-; Citroën 1976 ƒ 600,-; Peugeot 204 1975 ƒ 600,-; Peugeot 304 + lpg 1977 ƒ 1250,-; Peugeot 504 + lpg 1978 ƒ 2650,-; Renault 5S 1977 ƒ 2500,-; Subaru 1978 ƒ 900,-. Kennedysingel 8-12 Sittard. 04490-17544/17545.

Huwelijk kennismaking

ALLEENSTAANDEN. Vanavond 3 juli gezelligheid in Dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest „Friendship". Tel. 045-252304 D.O.V.O.S.

Heer, 37 jr. met 2-jarige dochter zkt. kennism. met nette VROUW. Br.ond.nr. GE 758 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen

Man 49 jr. licht gehandicapt zkt. kennism. m. VROUW gehandicapt geen bezw. Br. o. nr. GE 761 L.D. Markt 3, 6161 GE Geleen.

Kunst antiek

Waardevast BELEGGEN? Dan antiek kopen bij antiekhandel Wijshoff BV Hoensbroek, Amstenraderweg 9. Tel. 045-211976. Garantie en 100% inruil garantie. 3000 m² toonzalen. Dond. koopav.

Te koop ANTIEK door eigen import, compl. eiken slaapkamer, kamerkasten, gesloten kasten, keukenkasten vanaf ƒ 750,–, tv-kast, commode, nachtkastjes vanaf ƒ 125,–, tafels en stoelen, losse bedden, hanglampen, eiken buro. P. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

STOOMGELOOGD. Uw meubilair ook geverfde deuren etc. als nw. terug! Vakk. niet duur! Halen en br. Nieuwenhuisstr. 3, Heerlerbaan. Tel. 045-416957.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 of 045-312756.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. Tel. 045-315921

VIDEOREPORTAGES-/opnamen in alle systemen. Tel. 045-725162 na 17.00 uur.

Onze onderneming is aktief in verhuur en beheer van onroerend goed.
Daarnaast is een afzonderlijke afdeling werkzaam op het gebied van assurantiën, financieringen en hypotheken.
Het beleid voor de toekomst is gericht op een verhoging in de omzet.
Voor de afdeling Verhuur en Beheer zoeken wij op korte termijn een

HOOFD VERHUUR EN BEHEER
Onroerend Goed

Deze funktionaris zal rechtstreeks onder direktie leiding geven aan de afdeling Verhuur en Beheer.

Tot zijn taken zullen onder andere behoren:
- het onderhouden van kontakten met opdrachtgevers, huurdersverenigingen
- het mede beoordelen van huurprijsadviezen
- het maken van marktverkennende studies
- het verzorgen en coördineren van huurgegadigden
- het opstellen van servicekosten, afrekeningen.

Funktie-eisen:
- middelbare schoolopleiding
- ervaring in de exploitatie van Onroerend Goed
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden
- een makelaarsdiploma geldt voor deze funktie als een duidelijke pre.

Verder zoeken wij voor dezelfde afdeling een

ASSISTENT VERHUUR EN BEHEER
Onroerend Goed

Tot zijn taken behoren:
- het assisteren van het hoofd Verhuur en Beheer
- het mede verzorgen en coördineren van huurgegadigden
- het opstellen en verzorgen van huurcontracten.

Funktie-eisen:
- middelbare schoolopleiding
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden
- leeftijd tot 23 jaar.

Geboden wordt:
- een grote mate van zelfstandigheid
- een salaris dat afhankelijk is van leeftijd en ervaring
- een gratificatieregeling
- opname in het pensioenfonds
- goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.
Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties, die vertrouwelijk behandeld zullen worden, te richten aan de Direktie van Nedu bv, Postbus 176, 6400 AD Heerlen.

NEDU
Nedu bv,
Valkenburgerweg 25a, 6411 BM Heerlen.
Tel. 045-710909

VEILING

Door veilingbedrijf K. Goezinnen te Bussum zal t.o.v. de Gerechtsdeurwaarders G.J.B.M. Oude Nijhuis en H.F. Engelen te Heerlen, in het pand Valkenhuizerlaan te Kerkrade-West (voorm. pand Roda confectie) op veilingvoorwaarden zoals deze vooraf ter plaatse zullen worden bekendgemaakt en zijn aangebracht, worden geveild de navolgende roerende goederen:

bankstellen: eiken-leder, eiken-stof, blank eiken, stof-leder modern, barok in leder en stof enz.;
kasten: wandmeubels, toogkasten, vritrinekasten enz.;
kleinmeubelen: tv- en stereokasten, halkasten, tel.kasten, mimisets enz.;
salonkasten: eiken, noten, plavuizen enz.;
eethoeken: eiken, barok, blank eiken enz.;
oosterse tapijten: (geregistreerd) Bouchara, Belouch, Kaisery, Herez, Berber enz.;
klokken: Friesche staartklokken, staande klokken, klokkenstellen, bim-bamklokken;
verlichting: vloerlampen, tafellampen, hangsets, beeldlampen enz.;
porselein: kaststellen, Delfst blauw, vazen, borden, beelden enz.

De goederen staan ter bezichtiging in het pand Valkenhuizerlaan, naast Sanders Meubelstad. Catalogus aan de zaal verkrijgbaar.
Kijkdag woensdag 4 juli van 13.00 tot 21.00 uur.
Veilingdagen donderdag 5 juli van 14.00 tot 17.00 uur en van 19.00 tot 21.00 uur. Vrijdag 6 juli van 14.00 tot 17.00 uur. Indien ontheffing winkelsluitingswet van 19.00 tot 21.00 uur. Zaterdag 7 juli vanaf 13.00 uur.

Veilingbedrijf
K. Goezinnen, Bussum

Toezichthoudende deurwaarders
G.J.B.M. Oude Nijhuis en H.F. Engelen
Dr. Jaegerstraat 55 te Heerlen.
82279

GROTE DRUKTE IN MAASTRICHT

Nationaal „record" burgerraaslieden

MAASTRICHT – De drie burgerraadslieden in Maastricht hebben vorig jaar tezamen de problemen van 7232 cliënten aanhoord en geprobeerd in welgeteld 8502 zaken een bevredigende oplossing te bewerkstelligen. Aangezien in 620 gevallen ambtenaren van de Direkte Belastingen te hulp kwamen, bedraagt de „netto-clientèle" van de drie raadslieden circa 6600, hetgeen per medewerker neerkomt op een gemiddelde van 2200. Het landelijk gemiddelde bedraagt 1428. Slechts de grote steden Amsterdam, Rotterdam en Den Haag steken daar bovenuit met 1850 cliënten per funktionaris. Maastricht echter „overtreft" deze Grote Drie zelfs met bijkans twintig percent!

In het thans verschenen jaarverslag 1983 wordt de uitzonderlijk hoge werkdruk van het Maastrichtse team uitvoerig belicht. Uitbreiding van het aantal medewerkers lijkt de enige fundamentele oplossing, maar wordt op dit moment onbereikbaar geacht. In afwachting van betere tijden worden interne maatregelen overwogen om de werkdru[k] voor de drie burgerraadslieden [te] beperken of tenminste in toom [te] houden. Mochten die maatregele[n] niet het gewenste resultaat oplev[e]ren, dan kan niet ontkomen word[en] aan een wezenlijk ingrijpen in [de] gekozen doelstelling door midd[el] van het opheffen van (buurt)spre[e]kuren of het beperken van de o[n]derwerpen van dienstverlening, [zo] heet het in het jaarverslag.

Grafiek in Hoensbroek

HOENSBROEK – Op de expositiezolder van Kasteel Hoensbroek wordt vanaf zondag 8 juli tot zondag 29 juli een grafiektentoonstelling ingericht. Voor deze expositie is werk van veertien Limburgse grafici geselecteerd. Deze expositie werd samengesteld in het kader van een uitwisselingsprojekt met Roemenië. De Roemeense grafiekexpositie was reeds in maart te zien in Hoensbroek.

De Limburgse exposanten zijn Marianne Aartsen, René Glaser, Marianne van der Heijden, Jan van Helden, Renaud Levigne, Anthony van Lieshout, Carl Lucker, Hilde Möhring, John Pex, Harr Scheffer, Pieter Sonnemans, Marijke Raaijmakers-Weber, Cees Roosenboom en Frits van der Zander. De expositie is dagelijks toegankelijk van 10-17.30 uur.

Operaconcert in Conservatoirum

MAASTRICHT – Ter afsluiting van de [illegible] Huub Claessens, bas-bariton en Andrea Poddighe, tenor, zaterdag 7 juli om 20 uur in de concertzaal van het Conservatorium in Maastricht een slotconcert. Beiden zijn leerlingen van Mya Besselink. Zij zingen de rollen van Mozart en Salieri in de gelijknamige opera van Rimsky-Korsakoff. In deze zelden uitgevoerde opera wordt Mozart door zijn collega Salieri uit haat vergiftigd. De regie is van Jan Bouws van de Nederlandse Operastichting.

Het Conservatorium Symfonie Orkest, dat de opera zal begeleiden, speelt voor de pauze het Divertissement van Jacques Ibert en begeleidt het dubbelconcert van Moscheles, waarbij Ellen Hardy, fluit en Sjo Gelissen, hobo soliëren. De algehele leiding is in handen van Jean-Philippe Rieu, voor wie het tevens de openbare presentatie is van zijn eindexamen voor het Einddiploma Orkestdirektie.

Eindconcert Conservatorium Harmonie Orkes[t]

MAASTRICHT – Donderdag 5 ju[li] geeft het Conservatorium Harmon[ie] Orkest in de zaal van het Conserv[a]torium in Maastricht het jaarlijk[s] eindconcert. Vanaf 20.00 uur wor[dt] het volgende programma uitg[e]voerd: La vida breve van Da Fall[a], Le chant de l'arbre van Serge La[n]cen, Royce Hall Suite van R. Hilla[r], Adagio uit de derde symphonie v[an] Bruckner en de Akademische Fe[st]ouverture van Johannes Brahms. De eerste twee werken worden g[e]dirigeerd door Wim Brils ter afslu[i]ting van zijn examen „groot direc[tie] diploma". De overige werken wo[r]den gedirigeerd door de vaste di[ri]gent van het orkest, Sef Pijpers.

José Servaes exposeert in Niedegge

SPAUBEEK – De in Spaube[ek] woonachtige en werkzame Jo[sé] Servaes is uitgenodigd om in h[et] Dürener Tor in Niedegge haar w[er]ken te exposeren. De expositie b[e]gint op 13 juli en duurt tot 5 aug[us]tus. Zij stelt ongeveer 50 olieverv[en] tentoon.
José Servaes, een autodidacte, d[ie] momenteel begeleid wordt door [de] glazenier Harry Pieters in Eijsde[n], heeft reeds eerder geëxposeerd [in] Elsloo, Heerlen, Geleen en Ma[as]tricht. Van 1959 tot 1964 werkte [zij] in het emaille-kunstatelier Wolte[r]man in Maastricht. José Serva[es] schildert in een impressionistisc[he] stijl.

CVV doet morellen zelf in voorverkoop

GRUBBENVORST – Omda[t] de Coöperatieve Venlose Veiling een ophoudprijs van ƒ 1,2[0] de kilo te laag vindt, wil zij d[e] morellen van haar telers nie[t] met de morellen uit de rest va[n] Nederland in voorverkoop brengen. Eind vorige week i[s] daarover in Tiel vergaderd. De CVV meent een betere prijs te kunnen maken. Daarom zullen de Limburgse morellen vrijdag afzonderlijk in voorverkoop worden gebracht. Het betreft 640 ton: ongeveer eenderde va[n] het landelijk aanbod. Hoe hoog de ophoudprijs in Grubbenvorst zal zijn, blijft uit tactische overwegingen geheim.

officiële mededelingen

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 21 juni 1984 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:
a. een terrein aan de Haesselderstraat;
b. een terrein aan de hoek Pieterstraat/Jan Willenstraat;
c. een terrein gelegen aan de hoek Spaans Neerbeek/Verdistraat;

een en ander zoals in gele kleur is aangeduid op de bij voornoemde besluiten behorende situatietekeningen.
Bedoelde besluiten liggen met ingang van woensdag 4 juli 1984 voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 235.

Geleen, 3 juli 1984.
De burgemeester van Geleen,
Mr. Th. C. M. A. Elsenburg.

GEMEENTE ST. ODILIËNBERG

VOORBEREIDINGSBESLUITEN

De burgemeester van St. Odiliënberg maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 25 juni 1984 heeft besloten te verklaren, dat een wijziging wordt voorbereid van:
a. het bestemmingsplan „Reutje", voor het perceel sectie C nr. 2113 gelegen op de hoek St. Petrusstraat - Veldstraat, voor de bouw van 3 woningen;
b. het bstemmingpslan „t Zittart fase I", voor het perceel sectie C nr. 3605 (ged.) gelegen aan de Reutjesweg, voor de bouw van 6 woningen;
c. het bestemmingsplan „Molenveld" voor het perceel sectie C n[r]. 2718 gelegen aan de Fakkelwe[g] voor de aanbouw van een be[r]ging en voor het perceel sectie [C] nr. 3094 gelegen aan de Joha[n] Frisolaan voor de uitbreiding va[n] een bergruimte.

Genoemde raadsbesluiten met bi[j]behorende tekeningen liggen van[af] heden ter inzage ter gemeentesecr[e]tarie van St. Odiliënberg, Raadhui[s]plein 1.

De burgemeester van
St. Odiliënberg
Mr. G.M.M.J. van Heu[

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Kerkra[de] maakt ter voldoening aan het b[e]paalde in artikel 26, lid 1 van de W[et] op de Ruimtelijke Ordening b[e]kend, dat met ingang van 5 juli 19[84] gedurende één maand voor een[ieder] ter gemeentesecretarie, af[d.] ruimtelijke ordening en volkshui[s]vesting ter inzage ligt het bij beslu[it] van de raad d.d. 27 juni 1984, no. 3[…] vastgestelde bestemmingsplan 'D[u]montplein e.o.' betrekking hebbe[nde] op de gronden globaal begren[sd] door de Josephinastraat en het J[o]sephinaplein in het noorden, een g[e]deelte van de Pannesheiderstraat [in] het zuiden, de Kokelestraat in h[et] oosten en een gedeelte van de Th[e]resiastraat en het Dumontplein [in] het westen. Gedurende boveng[e]noemde termijn kunnen zij die zi[ch] tijdig met bezwaren tot de gemee[n]teraad hebben gewend, bij Gedep[u]teerde Staten van Limburg schrif[te]lijk bezwaren indienen tegen [de] vaststelling van het bestemming[s]plan.
Kerkrade, 28 juni 1984
De burgemeester voornoemd,
Mr. J.G. Smeets.

FINALE TEGEN ANNACONE KOMT IN ZICHT

McEnroe hield woord

LONDEN – John McEnroe de tenniskampioen en Paul Annacone de beginner zijn maandag op de zevende dag van Wimbledon een stap dichter bij een mogelijke confrontatie gekomen. McEnroe hield opnieuw woord en liet tegen Bill Scanlon uitsluitend zijn racket spreken: 6-3, 6-3, 6-1.

Van alle opgeklopte sensatie in de voorbeschouwingen kwam niets terecht. Met het instrumentarium van een chirurg legde McEnroe de onvolkomenheden in de tennisuitrusting van zijn tegenstander bloot. Als wraakneming voor de nederlaag in de open Amerikaanse kampioenschappen was de klinische ontleding meer op zijn plaats dan welke woede-uitbarsting ook. „Mijn spel begint te lopen. Als het zo doorgaat, win ik hier nog wel een paar potjes", merkte McEnroe met een zweem van zelfgenoegzaamheid op.

Paul Annacone's doortocht naar de laatste acht was niet minder overtuigend. De qualifier zegevierde met 6-3, 6-2, 6-4 over de als twaalfde geplaatste Johan Kriek, die zich zo kwaad maakte dat hij een waarschuwing kreeg wegens racketmisbruik.

Annacone is met zijn 235ste plaats op de wereldranglijst zo onbekend, dat hij op Wimbledon tot dusverre steeds naar de buitenbanen is verwezen, waar geen electronisch oog de service-lijn bewaakt, de uitloop meters korter is en het aantal lijnrechters slechts de helft bedraagt van het gebruikelijke.

Nog twee overwinningen en Annacone is even ver als John McEnroe bij diens Wimbledon-debuut in 1977. Voor de finale kunnen de twee elkaar niet treffen.

Annacone ontmoet woensdag Jimmy Connors en McEnroe krijgt te maken met John Sadri.

Vitas Gerulaitis bewerkstelligde op baan 2 na twee verloren sets een opmerkenswaardige comeback, die hij echter niet winnend kon afsluiten. Sadri, de nummer 76 van de ranglijst,die dit seizoen slechts 12.000 dollar verdiende (tegen McEnroe alleen al in de reglementaire toernooien meer dan een half miljoen), is net als Scanlon geen speler, die het uitsluitend van zijn opslag moet hebben. Tot dusverre heeft John McEnroe geen kind aan hem gehad getuige de score van 9-0 in de onderlinge duels.

Jimmy Connors begon tegen Tim Mayotte zwak, maar eindigde in grootse stijl: 6-7, 6-2, 6-0, 6-2. „Het is er nog allemaal", stelde hij tevreden vast. „De wil om te winnen en de techniek om het uit te voeren. De Open Franse kampioenschappen hebben me weer in vorm gebracht".

In de onderste helft handhaafde zich ook Ivan Lendl. Zij het met de grootste moeite. Scott Davis, een onbekommerde Amerikaanse durfal, speelde een spel, dat de Tsjechoslowaak in het geheel niet lag. Hij werd ver buiten de lijnen gedreven en zag zelden kans zijn geduchte forehand in het spel te brengen. Er waren ook tekenen van mentale verslapping. In de vierde set haalde hij op van 2-5 tot 5-5 om vervolgens met dubbele fouten de set uit handen te geven. Bij 5-4 in de vijfde set gebeurde hetzelfde. Maar tegen het einde werkte de opslag weer en voerde Lendl met enkele ferme klappen het aantal aces op tot vijftien.

Vertraging

De regen en de optocht van de oud-dameskampioenen hebben het programma van de tweede Wimbledon-maandag enigszins in de war gestuurd. De partijen liepen zoveel vertraging op, dat Chris Lloyd-Evert alleen in de parade te zien is geweest.

Onder aanvoering van de krasse 88-jarige Kitty Godfree (speelt nog tennis) kregen kampioenen als Althea Gibson, Maria Bueno, Margaret Smith en Billie Jean King een herinnering aan het feit, dat de dames al honderd jaar op Wimbledon meedoen. De partij tussen Chris Lloyd en Claudia Kohde-Kilsch ging daarom niet door.

Martina Navratilova kwam wel op de baan en was er weer even snel vanaf. Haar Australische tegenstandster Elizabeth Sayers had last van maagkramp en gaf op na de eerste set met 6-0 te hebben verloren.

Het merendeel van de geplaatste dames bleef op koers met uitzondering van de nummer vijftien Andrea Temesvari. De Hongaarse werd het het tweede slachtoffer van naam van Carina Karlsson, de Zweedse die zoveel forure maakt. Jo Durie, de laatst overgebleven Britse maakte het 9-7 in de derde set een einde aan de opmars van Steffi Graf.

Wimbledon wil sensatiepers mond snoeren

LONDEN – De relatie tussen de topspelers en de pers op Wimbledon is zo verslechterd, dat de All England Club heeft gemeend te moeten ingrijpen. De beheerders van 's werelds grootste grasbaantoernooi hebben een officiele verklaring doen uitgaan, waarin volledig begrip wordt opgebracht voor speelsters en spelers, die niet willen antwoorden op vragen van persoonlijke aard.

Impertinente vragenstellers worden bedreigd met de intrekking van persfaciliteiten. De kolommen van de populaire bladen zijn de eerste Wimbledonweek voor een belangrijk deel gevuld geweest met verhalen over de nieuwste vriendin van John McEnroe, de huwelijksperikelen van Chris Lloyd en de vriendschap van Martina Navratilova met een Amerikaanse moeder van twee kinderen. Persconferenties vonden dikwijls plaats in een nogal vijandige sfeer.

Wimbledon in cijfers

LONDEN – De uitslagen van de tenniskampioenschappen op Wimbledon:
Heren, achtste finales: McEnroe (Vst) - Scanlon (Vst) 6-3, 6-3, 6-1.
Paul Annacone (Vst) - Johan Kriek (Vst) 6-3, 6-2, 6-4., Tomas Smid (Tsj) - Jimmy Arias (Vst) 7-5, 6-4, 6-3., Jimmy Connors (Vst) - Tim Mayotte (Vst) 6-7, 6-2, 6-0, 6-2., John Sadri (Vst) - Vitas Gerulaitis (Vst) 6-3, 7-5, 6-7, 4-6, 6-3., Ivan Lendl (Tsj) - Scott Davis (Vst) 4-6, 6-4, 6-4, 5-7, 7-5., Pat Cash (Aus) - Kevin Curren (Zaf) 4-6, 6-2, 7-6, 6-1., Andres Gomez (Ecu) - Terry Moor (Vst) 6-0, 6-1, 7-6.

Dames, achtste finales: Manuela Maleeva (Bul) - Anne Hobbs (Gbr) 6-2, 3-6, 6-3., Carina Karlsson (Zwe) - Andrea Temesvari (Hon) 6-4, 7-5., Kathy Jordan (Vst) - Wendy Turnbull (Aus) 6-2, 6-3., Pam Shriver (Vst) - Barbara Potter (Vst) 6-4, 6-3., Jo-Ann Durie (Gbr) - Steffi Graf (Wdl) 3-6, 6-3, 9-7., Martina Navratilova (Vst) - Elizabeth Sayers (Aus) 6-0, Sayers geeft op., Hana Mandlikova (Tsj) - Helena Sukova (Tsj) 6-4, 6-1. Het duel tussen Chris Evert en Claudia Kohde werd wegens invallende duisternis uitgesteld tot vandaag.

Zege Lammertink

ALPHEN AAN DE RIJN – Jos Lammertink heeft maandag zijn tweede zege in de de criteriumronde van Rijn en Gouwe behaald. Na zijn overwinning in de proloog won de werknemer van Peter Post op de tweede dag in Alphen aan de Rijn.

De uitslag: 1. Lammertink, 100 km in 2.16.25; 2. Broers, op 8 sec.; 3. Koppert; 4. Smit; 5. Langerijs; 6. Nieuwdorp; 7. Kos; 8. Schipper; 9. Van Dongen; 10. F.van Katwijk, allen in dezelfde tijd als Broers.
Klassement na twee dagen: 1. Broers 80 punten; 2. Lammertink 73 pnt.; 3. Koppert 68 pnt.



● *Marcel Poulisse werd met bazuingeschal in zijn woonplaats Brunssum binnengehaald. Links zijn trainster.* Foto: DRIES LINSSEN.

Limburgse gehandicapten leveren aandeel in medaille-oogst

Goudkoorts in New York

door jo gerards

HEERLEN – Vijfenzestig gehandicapte atleten vergaarden voor Nederland maar liefst 110 medailles bij de Olympische spelen in New York. Een prima resultaat. Natuurlijk behaalden grotere landen meer eremetaal, maar het aantal deelnemers was dan ook naar verhouding groter. Een belangrijke bijdrage tot deze oogst leverde de Limburgse deelnemers. Soedjiman Dipowidjojo, Rob Visser, Marcel Poulisse, Herman Ravier en Pierre Smeets verzamelden in New York edelmetaal.

Apetrots stapten de deelnemers gistermorgen uit het speciale vliegtuig, dat met drie kwartier vertraging op Schiphol landde. Chef de mission Bert van Schaik uit Hulsberg verwoordde de nationale trots als volgt: „Een grandiose happening, een fantastisch stukje sport en een stelletje prima atleten. Wij hebben in New York ons visitekaartje afgegeven".

Bazuinen

Terwijl in Brunssum Bazuinenkorps 'Jong Leven' klaar stond om Marcel Poulisse, die goud behaalde op de 100 meter vrije slag, zilver op de 100 meter vlinder en zilver op de 200 meter wisselslag, naar zijn woonhuis te begeleiden, lag tafeltennisser Rob Visser (tweemaal zilver) al op zijn oor. Hij was doodop van de emoties en de reis.

'Soed'

In Eygelshoven had atleet Soedjiman Dipowidjojo (goud hinkstapsprong, brons 1oo m sprint) ook even tijd nodig om te bekomen. Het eerste wat 'Soed', zoals iedereen hem noemde wegens zijn moeilijke achternaam, wilde vertellen was het ongeluk wat hem op de 400 meter sprint gebeurde.

„Een Canadees raakte in mijn baan", vertelt 'Soed'. „Mijn begeleider Rudie de Lange uit Hoensbroek trok mij terug, omdat ik anders die Canadees met mijn spikes had geraakt. De Canadees won daardoor. Ik was uitgeschakeld".

Dit voorval nam de Nederlandse delegatie niet. Bert van Schaik diende zelfs twee protesten in. Het hielp niets. Het verbeteren van twee Nederlandse records door Soedjiman Dipowidjojo werd door dit voorval naar de achtergrond gedrongen.

Dat was de enige mineur in een voortreffelijk verlopen Olympiade. „De verzorging was boven alle lof", aldus Bert van Schaik. „Alleen in de organisatie waren enkele schoonheidsfoutjes geslopen. Behuizing en accommodatie was prima".

„Toch kunnen de Spelen van New York niet op tegen de Spelen, vier jaar geleden, in Arnhem. Daar was werkelijk alles tot in de puntjes geregeld", is de mening van Soedjiman Dipowidjojo.

Overigens waren onder de Limburgse deelnemers nog twee medaillewinnaars. De heren Herman Ravier en Pierre Smeets behoorden tot de succesvolle zitvolleybalploeg die goud veroverde door in de finale de West-Duitsers met 3-0 te verslaan.

Na Mieke Havik nu Petra de Bruin

Oranje maakt dienst uit

BETHUNE – De eerste Tour de France voor dames is sterk oranje getint. De Nederlandse ploeg maakt voorlopig de dienst uit. Tegen het ploegenspel van Ben Scheperkamp hebben de concurrentes het tegengif nog niet uitgevonden.

Na twee etappe-overwinningen van Mieke Havik was het maandag de beurt aan Petra de Bruin. Anderhalve kilometer voor de streep in Bethune liet Mieke Havik „een gat vallen" en weg was Petra de Bruin. Ze nam tweehonderd meter voorsprong en hoewel het peloton de krachten bundelde en de jacht massaal organiseerde, was het gaatje juist groot genoeg voor Nieuwkoopse Petra om juichend de streep te passeren. Het verschil met de achtervolgsters bedroeg aan de finish nog maar drie seconden.

Aan de Tour voor dames wordt deelgenomen door 36 hardfietsters uit zes verschillende ploegen.

Uitslag van de derde etappe: 1. **Petra de Bruin** (Ned) 49 km in 1.21.51 2. **Mieke Havik** (Ned) op 3 sec. 3. Corinne Le Gal (Fra-A). 4. **Connie Meijer** (Ned). 5. **Hanneke Lieverse** (Ned). 6. **Rita Timpers** (Ned). 7. Christine Gourmelon (Fra-B). 8. Valerie Simonnet (Fra-A). 9. Marylin Wells (Canada). 10. Marie-France Potereau (Fra-A). 16. **Heleen Hage** (Ned). allen in dezelfde tijd als Mieke Havik.
Algemeen klassement: 1. **Havik** (Ned) 4.39.45., 2. **De Bruin** (Ned) op 36 sec., 3. **Meijer** (Ned) op 1.07., 4. Martin (VS) z.t., 5. Lieverse (Ned) op 1.12., 6. Le Gal (Fra-B) z.t., 7. Waller (Fra) op 1.15., 8. **Timpers** (Ned) op 1.17., 9. Simonnet (Fra) z.t., 10. Garbett (Gbr) z.t., 11. **Hage** (Ned) z.t.

Cuypers tweede

RIEMST – Paul Cuypers van de Tour- en Wielerclub Heer eindigde in de amateurkoers van Zichen-Zussen-Bolder (België) op de tweede plaats. Hij had 20 seconden achterstand op winnaar Ronny van Sweefelt, die de 108 kilometer aflegde in 2 uur en 39 minuten. Willy Boden werd derde.
In het veld van 44 deelnemers legden ook de navolgende Limburgse renners nog beslag op een prijs: 4. E. Ummels, 8. R. Keulers, 11. I. Ramakers, 12. J. Ramakers, 13. J. Gillissen, 14. R. Steyns, 17. T. Loenders, 19. W. de Hey, 20. J. Zenden.
In Kampenhout (B) won Jos Alberts uit Neede een amateurkoers over 110 kilometer. Tijd: 2 uur en 43 minuten.

Ducrot onttroond

KIRN – De Nederlandse amateurwielrenner Maarten Ducrot is zijn gele leiderstrui die hij in de proloog van de Rheinland-Pfalz-Rundfahrt veroverde, kwijtgeraakt aan Stephan Maurer. De 21-jarige Zwitser, dit jaar reeds winnaar van de Ronde van Oostenrijk, won in de eerste etappe de sprint van drie koplopers. De kopgroep had een voorsprong van 55 seconden op het peloton, waarin Gert Jakobs met de tiende plaats de beste Nederlander was.
Het algemeen klassement na de eerste etappe is: 1. Maurer (Zwi) 2.46.06; 2. Imboden (Zwi) op 2 sec.; 3. Skoda (Tsj) op 5 sec.; 4. Freienstein (Wdl) op 50 sec.; 5. Barnett (Nzl) op 52 sec; 10. Jakobs (Ned) op 1.10.

Roda JC: kaarten

KERKRADE – Vandaag start de voorverkoop van de seizoenskaarten voor de thuiswedstrijden van Roda JC. Kaarten voor de overdekte zittribune (alle vakken) zijn verkrijgbaar bij de heer Gouder-de-Beauregard, Ambachtstraat 12 in Kerkrade. Jeugdkaarten kunnen worden afgehaald bij de administratie van het gemeentelijk sportpark Kaalheide of bij het kantoor van de Nederlandse Middenstands Bank in de Hoofdstraat in Kerkrade. Bovendien zijn er seizoenskaarten voor alle staanplaatsen te koop.

Malherbe sterk

WILLIAMSFORD – De Belg André Malherbe heeft tijdens de wedstrijd om de Grote Prijs van Canada zijn leidende positie in de strijd om het wereldtitel motorcross (500 cc) behouden. Malherbe eindigde in Williamsford in de Canadese staat Ontario als tweede achter zijn landgenoot Georges Jobé. André Vromans, die derde werd, voltooide het Belgische succes. Door zijn overwinning klom Jobé van de vierde naar de tweede plaats in de rangschikking. De coureurs hebben nog drie races voor de wielen.

Timman derde

LUZERN – Jan Timman neemt op de door de internationale schaakfederatie gepubliceerde wereldranglijst de derde plaats in. Gary Kasparov, de uitdager van wereldkampioen Anatoli Karpov, voert de ranglijst aan.
Kasparov heeft acht ELO-punten meer dan de titelhouder. In de toptien staan vijf schakers uit de Sovjetunie.

Vandaag

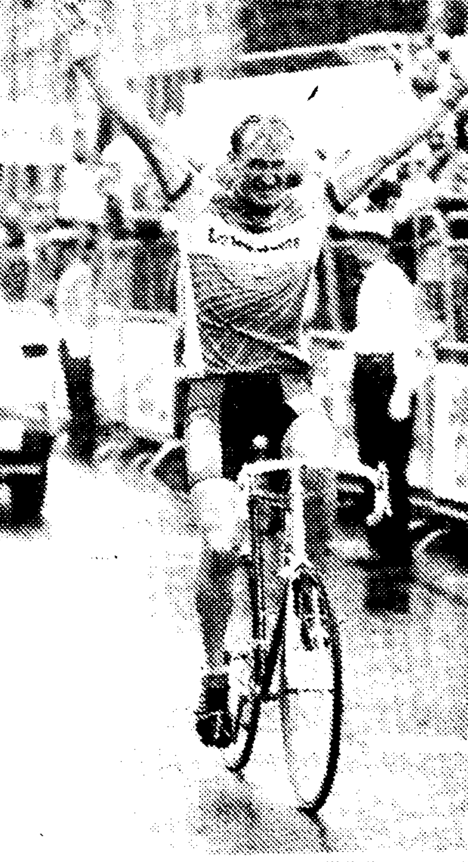
BETHUNE – Hersin – Avesnes-le-Comte – Orville – Amiens – Croissy-sur-Celle – Auchy-la-Montagne – Beauvais – Bois-de-Molle – Meru – Amblainville – CERGY-PONTOISE
3.7.84
5e RIT
207 km

Morgen

4.7.84
6e RIT
202 km
CERGY-PONTOISE – Juziers – MANTES-LA-JOLIE – Magnanville – Ivry-la-Bataille – St-Andre-de-l'Eure – Breteuil-sur-Iton – L'Aigle – Courtomer – Sées – La Croix-de-Medavy – ALENÇON

Van start tot finish

VIERDE ETAPPE
Na de ploegentijdrit die in de ochtenduren is verreden, starten in Valenciennes nog 168 renners voor de vierde etappe van de Ronde van Frankrijk over 83 kilometer naar Bethune. Zware bewolking gaat over in regen. Harde wind blaast schuin tegen. **22 km**: eerste bonificatie-tussensprint: 1. Andersen, 2. Anderson, 3.Hinault. **23 km:** solo Van den Haute. **47 km:** tweede bonificatie-tussensprint: 1. Van den Haute, 2. Anderson op 6.43, 3. Hinault. **57 km:** lekke band Anderson. Derde bonificatie-tussensprint: 1. Van den Haute, 2. Bondue op 6.27, 3. Rault. **76 km:** Roche, Peiper en Hoste in achtervolging. **80 km:** achtervolgers ingelopen. Kelly betrokken bij valpartij. **83 km.**: Van den Haute wint vierde etappe met 1 minuut en 2 seconden voorsprong op De Jonckheere en de rest van het peloton, waarin Adrie van der Poel, die de gele trui overneemt van Hanegraaf.



● *In de stromende regen wint Ferdi van den Haute voor het eerst een etappe in de Tour.*

Le Mond in het Wonder?

BETHUNE – De kans is groot dat Greg le Mond meteen na afloop van de Tour de France aan twee Nederlandse criteria deelneemt: Maandag 23 juli in Boxmeer en dinsdag 24 juli in het Wonder van Obbicht. De wereldkampioen vertrekt de 25-ste juli naar Los Angeles, waar hij als commentator voor een Amerikaanse televisie maatschappij de Olympische Spelen zal bijwonen. Gisteren sprak Le Mond, die alle andere criteria laat vallen, met manager Peter Bonthuis over de twee eerste criteria na de Tour. „Ik moet eerst nog met Amerika bellen om te vragen of ik op tijd in Los Angeles arriveer als ik de 25-ste juli vertrek. Als het goed is, start ik voor mijn vertrek nog in Boxmeer en Obbicht", aldus Le Mond.

Etappe uitslag

Derde etappe, ploegentijdrit over 51 kilometer van Louvroil naar Valenciennes. 1. Renault (10 renners) in 1 uur, 3 minuten, 54 seconden (gemiddelde snelheid 47.837 kilometer); 2. **Panasonic** (zonder De Keulenaer en Oosterbosch) 1.03.58.33.; 3. **Kwantum Hallen** (tien renners) 1.03.58.37., 4. Peugeot (zonder Garde, Castaing en Linard) 1.04.26.63.; 5. Carrera (zonder Santoni) 1.04.26.79.; 6. Europ Decor (zonder Dierickx) 1.04.34.; 7. La Vie Claire (zonder Jourdan) 1.04.49.; 8. Coop (zonder Moreau) 1.05.09., 9. Skil (zonder Mas) 1.05.16., 10. Cilo (tien renners) 1.05.33.; 11. La Redoute (zonder Van den Haute, Alban, De Wilde, Sherwen en Levavasseur) 1.05.35.; 12. Splendor (zonder De Vos en Dhaenens) 1.06.03.; 13. Reynolds (zonder Hernandez) 1.06.14., 14. Teka (zonder Coll en De Jonckheere) 1.06.31., 15. Systeme U (zonder Rodriguez en Vincendeau); 15. Sporting Lissabon (tien renners) 1.09.18., 17. Colombia (tien renners) 1.10.14.

Uit koers wegens overschrijden van de tijdslimiet: **Bert Oosterbosch** (Panasonic) en Claude Vincendeau (Systeme U).

Vierde etappe: 1. Van den Haute (La Redoute) 83 km. van Valenciennes naar Bethune in 2.19.03 (met tijdsvergoeding 2.18.33); 2. De Jonckheere (Teka) 2.20.05 (met tijdsvergoeding 2.19.45.), 3. **Van der Poel** (Kwantum) 2.20.05 (met tijdsvergoeding 2.19.55.), 4. Vanderaerden (Panasonic), 5. Hoste (Europ Decor), 6. Rault (La Vie Claire), 7. **Leo van Vliet** (Kwantum), 8. Van den Brande (Splendor), 9. Anderson (Panasonic), 10.Castaing (Peugeot), 11.Dhaenens (Splendor), 12.Fereira (Sporting Lissabon), 13.Glaus (Cilo), 14.Thevenard (Sporting Lissabon), 15.**Ad Wijnands** (Kwantum), 16.Roche (La Redoute), 17.Le Mond (Renault), 18.Perini (Carrera), 19.Rogiers (Splendor), 20.Peiper (Peugeot), 21. **Hanegraaf** (Kwantum), 23. **De Rooy** (Panasonic), 25. Hinault (La Vie Claire), 27. **Winnen** (Panasonic), 32. **Lubberding** (Panasonic), 36. Nulens (Panasonic), 40. Planckaert (Panasonic), 52. **Zoetemelk** (Kwantum), 58. Fignon (Renault), 62. **Manders** (Kwantum), 66. De Keulenaer (Panasonic), 72. Peeters (Kwantum), 75. **Kuiper** (Kwantum), 100.**Raas** (Kwantum), 116. **Adrie van Houwelingen** (Kwantum), 151.**Knetemann** (Europ Decor), 152.**Veldscholten** (Panasonic), allen in dezelfde tijd als De Jonckheere, 161. Kelly (Skil) op 2.36., 168. en laatste Clère (Coop) op 2.51

Algemeen klassement

1. **Adrie van der Poel** (Kwantum Hallen) 13 uur, 58 minuten en 11 seconden, 2. Anderson (Panasonic) op 8 sec., 3. **Hanegraaf** (Kwantum) op 9 sec., 4. Marc Madiot (Renault) op 13 sec., 5. Peeters (Kwantum) op 18 sec., 6. Le Mond (Renault) op 19 sec., 7. Fignon (Renault) op 22 sec., 8. Vanderaerden (Panasonic) op 32 sec., 9. **Zoetemelk** (Kwantum) op 39 sec., 10.Jules (Renault) op 42 sec., 11.Van den Haute (La Redoute) op 43 sec., 12.**Veldscholten** (Panasonic) op 46 sec., 13.Mentheour (Renault) op 46 sec., 14.Peiper (Peugeot) op 50 sec., 15.Poisson (Renault) op 50 sec., 16. **Raas** (Kwantum) op 51 sec., 17.**Kuiper** (Kwantum) op 52 sec., 18. **Lubberding** (Panasonic) op 53 sec., 19. Barteau (Renault) op 53 sec., 20.Gaigne (Renault) op 54 sec., 21. **Wijnands** (Kwantum) op 55 sec., 22. **De Rooy** (Panasonic) z.t., 23. **Winnen** (Panasonic) z.t., 24. Eddy Planckaert (Panasonic) op 56 sec., 28. Nulens (Panasonic) op 1 minuut, 29. **Adrie van Houwelingen** (Kwantum) op 1.01., 31. **Manders** (Kwantum) op 1.06., 32. Hinault (La Vie Claire) op 1.10., 34. **Van Vliet** (Kwantum) op 1.15., 36. **Knetemann** (Europ Decor) op 1.17., 134. De Keulenaer (Panasonic) op 3.34., 138.Kelly (Skil) op 3.35., 168 en laatste. Lopez (Columbia) op 7.17.

Overige klassementen

Ploegenklassement

Ploegenklassement vierde etappe: 1. La Redoute 6.59.13., 2. Kwantum Hallen 7.00.15., 3. **Panasonic** z.t.
Algemeen ploegenklassement: 1. Renault 41.56.09., 2. **Panasonic** op 30 sec., 3. **Kwantum Hallen** op 43 sec., 4. Peugeot op 1.53., 5 Carrera op 2.24.

Puntenklassement

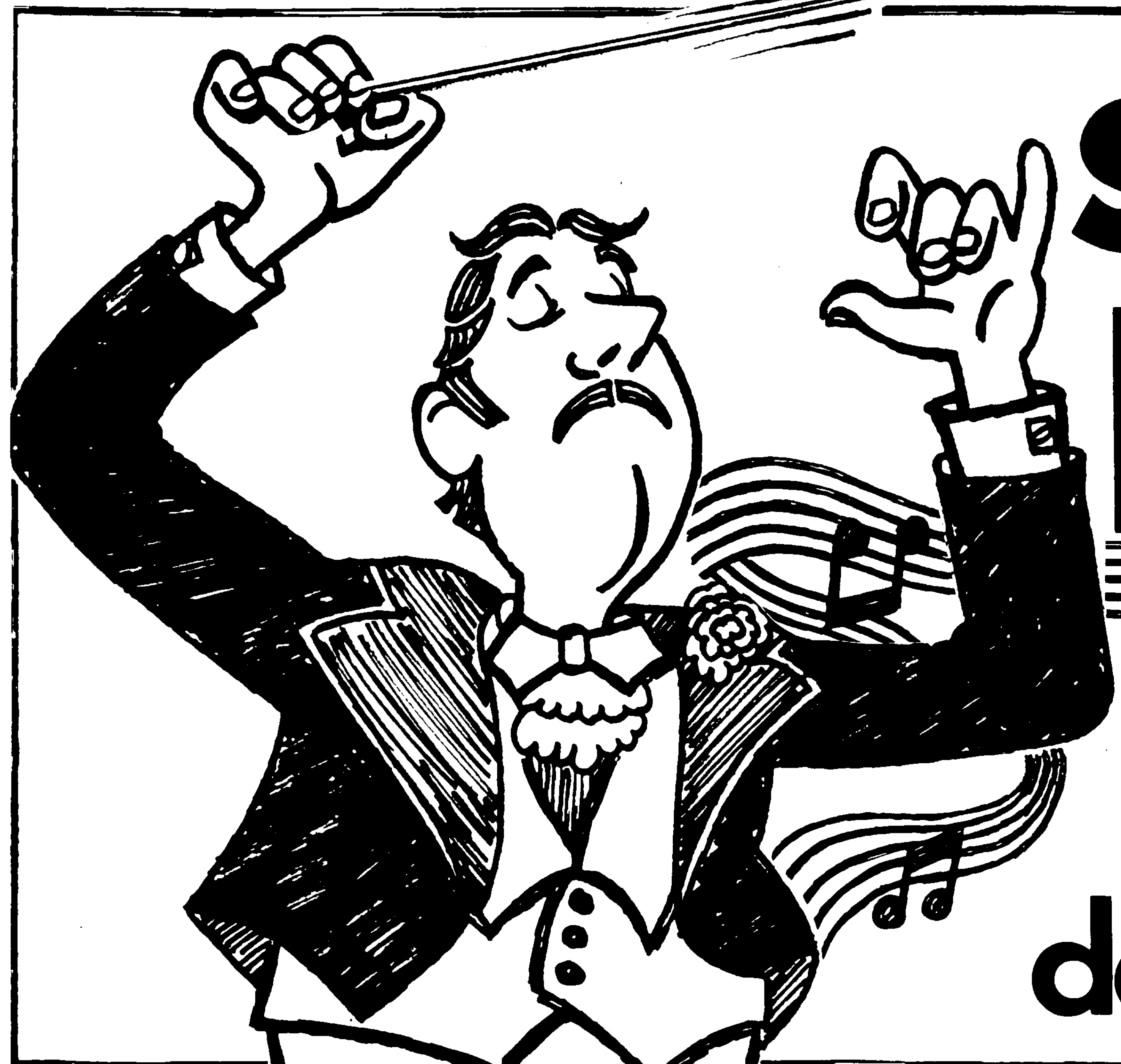
1. Rault (La Vie Claire) 70 punten, 2. Hoste (Europ Decor) 69 pnt., 3. **Van der Poel** (Kwantum), 61 pnt., 4. De Jonckheere (Teka) 49 pnt., 5. Vanderaerden (Panasonic) 40 pnt., 6. Peiper (Peugeot) 38 pnt.

Tour op radio en tv

Vandaag
TV: Nederland 2, 15.00-18.15 uur (rechtstreeks) en 18.15-18.40 uur (samenvatting). België 1, 15.00-18.00 uur rechtstreeks.
Radio: Hilversum I, 14.00-17.00 uur Radio Tour de France.

GELEEN – In het Burgemeester Damensportpark van Geleen organiseert wielerclub De Ster donderdag 5 juli wedstrijden voor, achtereenvolgens, nieuwelingen, junioren en amateurs. Start: 18.00 uur.

OBBICHT – Sparta uit Obbicht won voor eigen publiek het mini-voetbaltoernooi waaraan liefst 53 teams uit Limburg deelnamen. In de finale werd Interflock met 1-0 verslagen. De derde prijs was voor Sakura uit Kerkrade. Vierde werd Alberts Onderwijs uit Sittard.



schunck's lage prijzen festival

da's mooi verdiend!

DAMESKONFEKTIE
(OOK IN GELEEN)

WOLLEN MANTELS
De laatste modellen uit onze bekende merken kollektie.
In I.W.S. gabardine, flannel en alcantara.

ONZE NIEUWE NAJAARSKOLLEKTIE BONTMANTELS EN BONTJASJES IS IN HUIS
Als U nu koopt krijgt U
15% ZOMERKORTING

SPORTIEVE BLOUSON
Dubbel verwerkt in 100% katoen.
Met 2 opgestikte zakken.
Kleur: wit. Van 155.- Nu voor

MANTELKOSTUUMS
Uit onze bekende merken kollektie.

JAPONNEN
In frisse zomerdessins.
Diverse modellen t/m maat 50. Nu
Op alle overige zomerjaponnen van bekende merken

MODIEUZE ZOMERROKKEN
Uni en gedessineerd.
Diverse kleuren. Geheel gevoerd.
Van 125.- en 98.- Nu voor

ZOMERPANTALONS
100% katoen. Vlot model.
7/8-lengte. Normaal 69.-
Nu voor

T-SHIRT-PULLOVER
In een fris streepdessin. Van 39.-
Voor

BLOUSES
Met boothals en aangeknipt mouwtje.
In diverse frisse dessins. Normaal 49.-
Nu voor

RESTANTEN UIT ONZE KOMBINATIE-SETS
"LUCIA", "ARA", "LAUREL", "MONDI".

HERENKONFEKTIE

Klassieke en sportieve **KOSTUUMS**
in diverse kwaliteiten. Van 449.- en 398.- Nu voor

en

KOLBERTS
van bekende merken, nu met grote kortingen, o.a.
Van 249.- en 179.- Voor

en

PANTALONS
in zuiver wollen, trevira-wollen en katoenen kwaliteiten. Nu van 129.- en 98.- Voor

en

OVERHEMDEN
Uitsluitend bekende merken.
Met korte en lange mouwen. Nu

en

KINDERKONFEKTIE
RESTANTEN van "POINTER", "BARBERA FARBER", "MOUSTACHE", Mc. GREGOR", "PETIT DIABLE" en "KLIPFISK".

"LEVI'S" BERMUDA'S
In seersucker. Kleur: rose en geel.
Van 39.50 Voor

DAMESSTOFFEN

BADSTOF
Coupons van dubbelgeluste katoen, met kleine schoonheidsfoutjes. 150 cm breed. Van 29.- Voor

HUISHOUDTEXTIEL

"ELIAS" BADDOEKEN
Heerlijk zacht en goed vochtopnemend.
Diverse dessins en kleuren.
Maten 50/100. (Kleine schoonheids-foutjes). Van 16.95 Nu voor

Partij **WASHANDJES**
Uitzoeken vanaf

"EGERIA" BADDOEKEN
Topkwaliteit in kingsize (maten 60/120).
Fraaie kleuren in strepen en blokken.
Normaal 26.90 Nu voor

Bijpassend
WASHANDJE
Van 4.95 Voor

NICOLIENTJE "SEAHORSE" STRANDLAKENS
Diverse sport- en landschapdessins.
Nu ook in de grote maten. Van 39.90
Voor

KEUKENDOEK MET THEEDOEK
De nieuwe pastelkleuren in Uw keuken. In de beroemde "Elias" kwaliteit. Keukendoek 50/50.
Van 8.95 Voor

Theedoek 65/65.
Van 7.50 Voor

100% KATOENEN THEEDOEKEN
van Hollands fabrikaat.
Volop keus uit nieuwe dessins en kleuren. Van 4.50 Voor

SLOPEN
in wit en bedrukt. 60/70 cm.
Uitzoeken. Van 7.90 Voor

Schunck
voordeel
kwaliteit wint altijd • promenade heerlen

"DORMITA" BADSTOF STRETCH HOESLAKENS
in "Perfect" uitvoering. Gegarandeerd een steeds passend hoeslaken om Uw matras. In vele kleuren.
'Eenpersoons. Van 28.90 Voor
Tweepersoons. Van 36.90 Voor
Lits-jumeaux. Van 49.- Voor

KOUSEN/SOKKEN

"LIBELLE" STEUNPANTY
met tussenstuk (kleine breifoutjes). Diverse kleuren.
Maten 38 t/m 50.
Normale prijs 34.50
Nu voor

"KUNERT" HERENSOKKEN
80% wol/20% polyester. Diverse kleuren en in alle maten.
Normale prijs 10.90 Nu voor

ONDERGOED

ZONNETOPJES
Modern schuin streepdessin. Diverse kleurenkombinaties. Nu uitzoeken voor slechts

BADSTOF DAMESSLIPS
Kleuren: wit, bleu, rose en huid.
Maten 38 t/m 46.
Nu voor slechts

BADSTOF HERENSLIPS
met kontrast biesgarnering. Kleuren: wit, skin, marine, bleu en bruin.
Maten S, M, L en XL.
Nu voor

PRÉNATAL

Katoenen **POSITIEJAPON**
in de kleuren blauw, rood en aqua. Maten 36 t/m 44.
Nu voor

POSITIEBLOUSE 100% katoen.
Met lange en met korte mouw.
In vele kleuren.
Maten 36 t/m 46. Nu slechts

GEVLOCHTEN RIETEN REISMAND
In diverse modieuse dessins, bekleed met dekje Nu slechts

RESTANTEN jurkjes, pakjes, broekjes, blousjes en pullovers.

SPORT

TENNISKLEDING
van "ELLESSE", "FILA" en "Le COQ SPORTIF"

RESTANTEN SKISPORT-ARTIKELEN
van het seizoen 1983-84 zoals ski's, bindingen, schoenen en kleding worden nu aangeboden
met kortingen tot 50%
VERHUURSETS
Nu met grote kortingen.

UW OUDE TENNISBALLEN ZIJN NU GELD WAARD!
Bij aankoop van nieuwe tennisballen krijgt U bij inlevering van Uw oude ballen

LEDERWAREN

DAMESTASSEN
Van "Jolly Bag".
Diverse uitvoeringen en kleuren.
Normaal 69.- Nu voor

Restanten damestassen

REPORTERTASSEN
In hoog en breed model
Van 27.50 Voor

HUISHOUDELIJKE ARTIKELEN
In verband met de verbouwing van de afdeling en de vernieuwing van het assortiment
NU EEN GROOT AANTAL ARTIKELEN MET KORTINGEN
VAN 20 tot 40%

SCHRIJFWAREN

SHEAFFER "S" BALLPOINT
Geheel metaal. Met langschrijfvulling
Normaal 14.50 Nu voor

TUINMEUBELEN

"KURZ" FLAMENGO
Volledig kunststof tuinstoel met hoge verstelbare rug.

Gegarandeerd weerbestendig.
Adviesprijs 169.- Nu

"KURZ" TUINSET
Bestaande uit 4 verstelbare weerbestendige stoelen met hoge rug en aluminium frame en een royale tafel van 100 cm doorsnede. Adviesprijs 535.- Nu

Stabiele éénpoots **BARBEQUE**

Normaal 26.50 Nu

RESTANTEN TUINMEUBELS
Nu met 20,30 en 40% korting.

WONINGINRICHTING

Enorme

op onze afdeling woninginrichting 3e en 4e etage.
Let op onze advertentie van a.s. donderdag !!